PROLETARCI VSEH DEŽEL, ZDRUŽITE SE!

DELO

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA SLOVENIJE

LJUBLJANA, SOBOTA, 15. JUNIJA 1963 ● LETO V., ŠTEVILKA 162 ● CENA 20 DIN

»DELO« IZHAJA OD 1. MAJA 1959 PO ZDRUŽITVI »LJUDSKE PRAVICE«, KI JO JE 5. OKTOBRA 1934 USTANOVILA KOMUNISTIČNA PARTIJA V SLOVENIJI, IN »SLOVENSKEGA POROČEVALCA«, KI GA JE LETA 1941 USTANOVILA OSVOBODILNA FRONTA SLOVENSKEGA NARODA

GLAVNI UREDNIK JOŽE SMOLE
ODGOVORNI UREDNIK MARJAN JAVORNIK

Prva izdaja

Več kot samo volitve

Iz različnih krajev že zdaj poročajo, da bodo jutrišnje volitve poslancev republiškega in zveznega zbora v še bolj manifestativnem vzdušju, kot so bile volitve 26. maja. Kakor takrat, bodo tudi jutri neposredne volitve, to je volili bodo vsi državljani, ki imajo volilno pravico.

V našem samoupravnem življenju se skoraj nepretrgoma vrste dogodki, s katerimi vsi delovni ljudje vplivajo na sprejem ali oblikujejo najrazličnejše odločitve. Tudi te volitve so tako pomembno odločanje, za katerega smo se pripravljali vse, političnih dogodkov tako bogate tedne predvolilnega obdobja. Toda pri tem odločanju ne gre samo za to, kdo nas bo zastopal v tem ali onem predstavniškem telesu. Gre za mnogo več. Ves dosedanji potek volitev je bila množična beseda milijonov jugoslovanskih državljanov, beseda o naporih in uspehih, o načrtih in potrebah, o napredku in o borbi za nadaljnji socialistični razvoj.

Tudi jutrišnje volitve bodo taka mogočna beseda milijonov jugoslovanskih državljanov. Medtem ko smo na volitvah 26. maja s tako množično udeležbo še enkrat potrdili smer našega družbenega razvoja, pa bomo jutri z množično, polnoštevilno udeležbo na volitvah dokazali, da je politika Jugoslavije tako v notranjim kot zunanje—političnem življenju neposredni interes vseh naših delovnih ljudi. Množična udeležba na nedeljskih volitvah bo beseda jugoslovanskih delovnih ljudi o odločilnem boju za mir, za enakopravnost med narodi, za vsestransko mednarodno sodelovanje, za hitrejši razvoj večine človeštva, za take odnose med ljudmi in narodi, ko ne bo več strahu pred pošastno uničevalno vojno.

Z jutrišnjimi volitvami bodo milijoni jugoslovanskih volivcev pravzaprav odprli vrata v mandatno obdobje prvih skupščin, izvoljenih po določilih nove ustave. V to mandatno obdobje bodo stopili poslanci, ki dosiej v večini niso bili člani teh predstavniških teles. Graditev socialistične družbe, boj za demokratičnost in zakonitost, za socialistične odnose pri delu in v vsakdanjem življenju je vzgojila tisoče samoupravljalcev. Nekateri izmed njih bodo iz te neizmerno bogate šole samoupravnega življenja prinesli v skupščine buren življenjski ritem, ki se kleše med protislovji in bojem za njihovo premagovanje.

V mnogih naših odločitvah je v zadnjem času že čutiti duh nove ustave. Nova ustavna določila bodo v novih skupščinah dobivala vse in vse bolj obdelano obliko. S številnimi smernicami, z novimi zakoni in odloki, ki bodo odražali vsebino našega razvoja, pa bodo tudi dokaz, koliko bodo na jutrišnjih volitvah izvoljeni poslanci vnesli v vse skupščinsko življenje tudi duha nove ustave.

Z jutrišnjimi volitvami bomo zaključili večmesečno volilno obdobje. Vse to je bilo nepretrgano dogovarjanje, kaj smo doslej storili in kar bomo morali v bodoče še storiti. Udeležba na jutrišnjih volitvah pa bo zaključek, vreden vsega tega, politično bogatega obdobja. Z udeležbo bomo izpolnili naš dolg do vsega, kar Jugoslavija predstavlja doma in v svetu.

Zato pa bo jutrišnja izvolitev poslancev zveznega in republiškega zbora mnogo več kot samo volitve. Z množično polnoštevilno udeležbo na volitvah bomo to tudi dokazali!

Sovjetski kozmonavt Bikovski v Vostoku 5 obkroža Zemljo

Rakelo so izstrelili ob 15. uri v Bajkonuru ob Kaspijskem morju

OD NAŠEGA STALNEGA DOPISNIKA

MOSKVA, 14. junija (Po telefonu) — »Leti... leti... kozmonavt št. 5... Bikovski Valerij Fjodorovič...« — se je danes zgodaj popoldne razlegalo po Moskvi. Nepričakovano so se ob 16.25 uri po moskovskih ulicah iz megafonov oglasila zanosna opozorila: »Vnimanije... Pozor! Čez nekaj minut bomo prenašali važno sporočilo TASS«.

Kakor vedno, kadar se oglasi iz zvočnika glas glavnega napovedovalca — imajo ga še iz časa vojne samo za važna sporočila — so se Moskovčani hitro zbrali okoli radijskih aparatov. Vedeli so: nekaj posebnega se je moralo zgoditi. Tokrat je novica takoj sprožila množične manifestacije po ulicah.

Danes ob 15. uri so s poligona v Bajkonuru, vzhodno od Kaspiškega morja, izstrelili vesoljsko ladjo »Vostok V« (Vzhod V.). Novo sovjetsko vsemirsko ladjo vodi podpolkovnik Valerij Bikovski. Ko je bilo objavljeno sporočilo, je Bikovski že napravil prvi krog okrog Zemlje v 88,4 minutah ter začenjal drugega. Leteč okoli Zemlje na orbiti z najbližjo točko 194 km in najdaljšo 235 km je Bikovski poslal na Zemljo že tudi svoje prvo sporočilo, klasično za sovjetske kozmonavte: »Samočutstvijem, harašojem«.

Moskovčani, ki so manifestirali po ulicah, so se v skupinah vsakih nekaj minut ustavljali okoli zvočnikov ali avtomobilov z radijskimi aparati, da bi zvedeli za nove podrobnosti o kozmonavtu št. 5. Bili so še bolj navdušeni, ko so zvedeli, da je Bikovski iz moskovske oblasti, torej skoraj njihov rojak. Rodil se je v Pavlovi posadi leta 1934. Že v mladosti se je začel ukvarjati z letalstvom v moskovskem letalskem klubu. Takoj po končani osemletki je šel v vojno letalsko šolo. Od leta 1955 je letalski oficir. Ko je vesoljski center začel zbirati kandidate za kozmonavte, je njegovo poveljstvo dalo zanj naslednjo karakteristiko: odličen letalec, se naglo odloča, telesno zdrav in odličen aeronavtik, ima vse pogoje za šolanje. Že takoj po prihodu v »Mesto zvezd« — šolo za vesoljske potnike — je imel Bikovski kljub mladosti za seboj že 72 težavnih padalskih skokov, naslov vojnega letalca II. razreda in Red Rdeče zastave. Hkrati s pripravami v kozmonavtskem centru je obiskoval letalsko akademijo Žukovskega v Moskvi, ki jo obiskujeta sedaj tudi Gagarin in Titov.

V Mestu Zvezd je Bikovski hitro prišel v ožji krog izbranih. Lani, ko sta letela okrog zemlje Nikolajev in Popovič, je bil Bikovski namestnik Nikolajeva. Skupno z njim je prestal vso proceduro in je oblečen v vesoljski skafander prišel z Nikolajevim vse do izstrelišča. Če bi se Nikolajevu kaj pripetilo, bi Bikovski postal kozmonavt št. 3.

Družina Bikovskega živi v Moskvi. Žena Valentina Mihajlovna je uslužbenka. Lani se mu je rodil sin. V Moskvi žive tudi starši Bikovskega — oče je upokojenec, mati gospodinja. Sestra Bikovskega Margerata je inšpektor v neki moskovski banki.

Po prvih tehničnih podatkih se giblje Bikovski nekako po istem tiru kot dosedanji sovjetski kozmonavti. Tudi čas prvega obleta Zemlje je enak dosedanjim. Kozmonavtski center je sporočil, da je namen tega poleta nadaljnje raziskovanje posledic daljšega bivanja v vesolju in brezteženga stanja na organizem kozmonavta.

Komaj nekaj minut po prvem navdušenju so Moskovčani lahko na televiziji videli tudi obraz petega kozmonavta. Na ekranu so se pokazale tri fotografije podpolkovnika Bikovskega: ostre poteze njegove fiziognomije z gostimi obrvmi in orlovskim nosom. Na dveh fotografijah je bil Bikovski v navadni letalski uniformi, na eni pa v vesoljskem skapandru.

● Nadaljevanje na zadnji strani



VESOLJSKE LADJE TIPA »VOSTOK« nosijo v vesolje rakete, kakršna je na naši risbi; narisal jo je sovjetski novinar, ki je prisostvoval izstrelitvi Vzhoda 3 in Vzhoda 4 z Nikolajevim in Popovičem na krovu.

Foto: Tanjug

Pospešena izdelava sedemletnega plana gospodarskega in družbenega razvoja SRS

Izvršni svet Slovenije sprejel več predlogov zakonov in odlokov

LJUBLJANA, 14. junija — Pod predsedstvom tovariša Viktorja Avblja se je sestal danes Izvršni svet Slovenije. Na osnovi poročila Odbora za družbeni plan je razpravljal o pripravah za izdelavo plana gospodarskega in družbenega razvoja SR Slovenije za obdobje 1964-70. Ugotovljeno je bilo, da priprave za republiški perspektivni plan potekajo v glavnem po predvidenem programu dela, v nadaljnjem obdobju pa bo potrebno tudi pospešiti delo za sestavljanje okrajnih in občinskih sedemletnih perspektivnih planov.

Izvršni svet je obravnaval in sprejel predlog zakona o spremembah zakona o zdravstvenem nadzorstvu nad določenimi predmeti splošne rabe. Po dosedanjem zakonu so bili številni predmeti splošne rabe stavljeni pod zdravstveno nadzorstvo in jih je bilo treba pred začetkom proizvodnje, pred uvozom ali predno so bili dani v promet, registrirati pri republiškem sanitarnem inšpektoratu. Po predlogu za spremembo sedanjega zakona pa bi bili v zakonu navedeni predmeti splošne rabe le pod nadzorstvom ustreznih zdravstvenih organov, registracija pri sanitarnem inšpektorju pa bi bila obvezna samo za tiste predmete, ki bi bili določeni s predpisi Zveznega izvršnega sveta. Predlog zakona bo poslan v obravnavo skupščini SR Slovenije.

S posebnim odlokom o premiji za kravje mleko v letu 1963 je Izvršni svet določil, da se bo gospodarskim organizacijam in zavodom izplačevala premija za mleko lastne proizvodnje, bodisi da ga sami predelajo v mlečne proizvode ali pa ga dobavijo drugim organizacijam za predelavo. Premija bo znašala 5 dinarjev za liter mleka pod pogojem, da občina na območju katere se mleko proizvaja, predhodno plača premijo v višini 2,5 dinarjev za liter.

Na seji je Izvršni svet sprejel odlok o financiranju gospodarskih zbornic v Sloveniji v letošnjem letu ter odlok o določitvi akontacije dohodnine ter občinskih doklad od kmetijstva za tretje tromesečje letošnjega leta ter potrdil pravila sklada SR Slovenije za zidanje stanovanjskih hiš. Nadalje je Izvršni svet dal soglasje k sklepu Skupščine republiške skupnosti socialnega zavarovanja delavcev o določitvi stopnje osnovnega prispevka za invalidsko in pokojninsko zavarovanje ter stopnje prispevka za otroški dodatek za leto 1963 in k sklepu o določitvi skupnega zneska za nadomestilo delovnim invalidom pri nakupu motornih vozil za leto 1963.

Izvršni svet je razpravljal o poročilu, ki obravnava problematiko strokovnega izobraževanja v SR Sloveniji. V razpravi je bilo podčrtano, da v mnogih delovnih organizacijah naložbe v kadre še vedno ne smatrajo enakopravne naložbam v osnovna in obratna sredstva. Izvršni svet sodi, da je ta odnos potrebno bistveno spremeniti, če hočemo, da bi za dvig produktivnosti dela lahko izkoristili še vse rezerve, ki obstoje npr. v slabi organizaciji dela, slabih tehnoloških postopkih in drugih posledicah neustreznih kadrovskih rešitev. Izvršni svet se je strinjal z ugotovitvami predloženega poročila in sprejel stališče, da republiški sekretariat za šolstvo in Gospodarska zbornica SR Slovenije ter ostali republiški sekretariati skrbijo za stalno izvajanje priporočil »Odprtega pisma«, ki ga je republiški svet za strokovno izobraževanje dne 23. aprila 1962 naslovil vsem samoupravnim organom gospodarskih organizacij, ustanov, družbenih služb, gospodarskih zbornic, strokovnih združenj in društev v Sloveniji. To pismo obravnava vlogo in naloge delovnih organizacij v sistemu strokovnega izobraževanja z namenom, da bi si delovne organizacije pravočasno zagotavljale take strokovne kadre, kakršne zahteva sodobno organizirana proizvodnja. Za izvajanje tega pisma je Gospodarska zbornica SR Slovenije še posebno odgovorna in naj bi neposredno in trajno skrbela za razvoj strokovnega izobraževanja v gospodarskih

●● Nadaljevanje na zadnji strani

Kunc je pohvalno ocenil trojni sestanek v Moskvi

Redna tedenska tiskovna konferenca v DSIP

BEOGRAD, 14. jun. — Ocena obiska predsednika Sukarna, govor predsednika Kennedyja, kompromisni predlog treh afriških držav na ženevskih razorožitvenih pogajanjih, dogovor o trojnem sestanku v Moskvi in nekaj vprašanj s področja gospodarstva, to so bile téme, na katere so novinarji želeli dobiti pojasnila na današnji tiskovni konferenci v državnem sekretariatu za zunanje zadeve.

V zvezi s pozornostjo, ki jo je zbudil Kennedyjev govor, je predstavnik DSIP dejal, da ta pozornost najbolj jasno kaže, kako močno si človeštvo želi predvsem miru. Pri tem pa je Drago Kunc poudaril, da zasluži pozitivno oceno zlasti tisti deli govora, ki pričajo o realističnem in konstruktivnem ravnanju ZDA, ne le v odnosih s Sovjetsko zvezo, temveč v mednarodnih odnosih in sodelovanju sploh.

Drago Kunc je prav tako pozitivno ocenil tudi dogovor o julijskem sestanku predstavnikov treh jedrskih sil v Moskvi, ker še tako neznaten konstruktiven napor tistih, na katerih leži največja odgovornost za prepoved jedrskih poskusov, razumljivo žanje odobravanje. Sklep o trojnem srečanju je pač v skladu z zahtevami vseh narodov, Jugoslavija pa mu pripisuje poseben pomen tudi zato, ker vidi v tem važen korak pri utrjevanju metode za pogajanja kot edine realne poti pri reševanju odprtih mednarodnih problemov.

Ustrezen izraz splošnih teženj, da se končno doseže sporazum o prepovedi jedrskih poskusov, je tudi memorandum treh afriških držav, ki so v skladu s sklepom konference v Adis Abebi izdelale kompromisni predlog. Njihove konstruktivne predloge bi po mnenju predstavnika DSIP morale upoštevati tri jedrske sile na bližnjem moskovskem sestanku.

Drago Kunc je demantiral pisanje nekaterih tujih agencij, da obisk predsednika Sukarna ni izpolnil jugoslovanskih pričakovanj, ter poudaril, da je ta kratki počitek v naši državi nudil priložnost za izmenjavo gledišč dveh predsednikov o aktualnih mednarodnih problemih in vprašanjih, ki zanimajo obe državi. Hkrati so njuni najbližji sodelavci razpravljali o nadaljnjem zboljšanju bilateralnih gospodarskih odnosov in kot rezultat tega so podpisali memorandum, o čemer je tisk že poročal.

Dopisnik MEN je želel zvedeti podrobnosti o prihodu predsednika Naserja na dopust v Jugoslavijo avgusta letos. Vprašanje je Kunca presenetilo, ker sploh ne ve za tak dogovor. Prav tako še tudi ni mogel precizirati datuma obiska premiera Hruščova. Povedati ni mogel nič več, kakor to, kar je že bilo objavljeno v tisku o raziogih obiska sovjetskega veleposlanika pri Titu. Ni vedel tudi, na čigavo zahtevo je prišlo do tega srečanja.

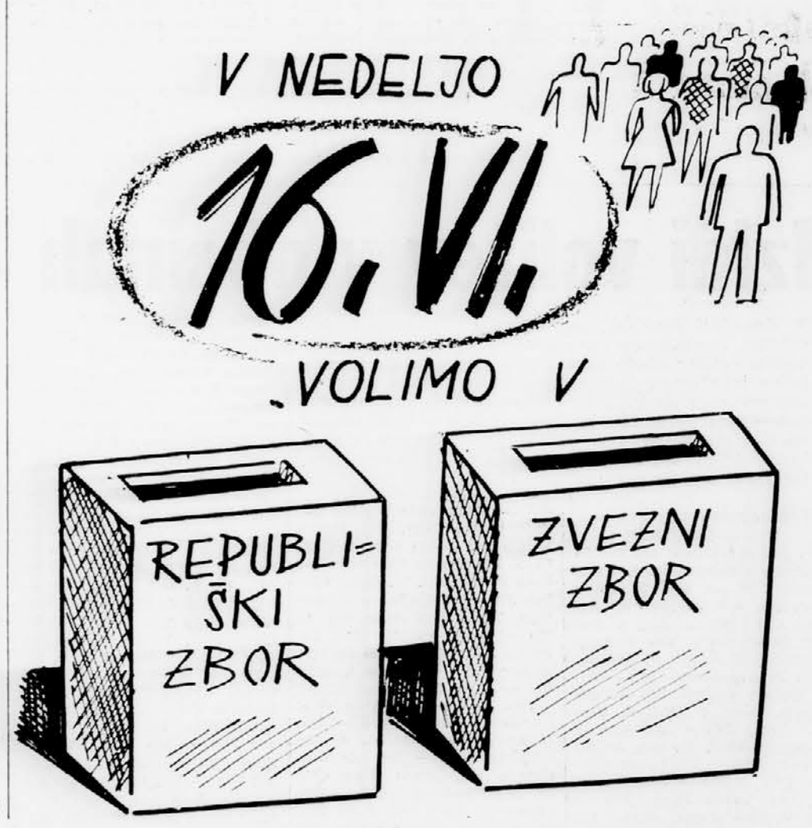
Navzoči tuji in domači novinarji so se nato lotili gospodarske problematike.

Po Kunčevem mnenju je še prezgodaj dajati ocene o za-

●●● Nadaljevanje na zadnji strani



INDIJSKÍ GOST PRI PREDSEDNIKU TITU — Predsednik republike Josip Broz Tito je včeraj dopoldne sprejel generalnega sekretarja Indijskega nacionalnega kongresa K. K. Šaha, ki je v Jugoslaviji kot gost zveznega odbora SZDLJ, in se z njim dalj časa prijateljsko pogovarjal. Teletofo: Tanjug



Doslej največje operacije proti kurdskim plemenom

Kurdi izjavljajo, da jim je bil boj vsiljen

BAGDAD, 14. jun. — Tuje agencije poročajo, da so se enote iraške vojske zdaj zapletle v doslej največje operacije proti upornim Kurdom. V uradnem sporočilu, ki ga je objavil radio Bagdad, je rečeno med drugim, da so iraške sile vzpostavile svoje nadzorstvo v desetih naseljih na severnih področjih države.

Sporočilo tudi pravi, da so imeli Kurdi med operacijami teh krajev 165 mrtvih in 35 ranjenih.

Kurdsko gibanje za avtonomijo Kurdistana v okviru iraške republike je objavilo včeraj razglas, v katerem poudarja, da je bil Kurdom »boj vsiljen« pa neuspelih pogajanjih v Bagdadu. V uradnih iraških krogih pa trdijo, da je vodja upora Mustafa el Barzani »dejansko izsiljeval vlado« in da je večina Kurdov proti oboroženemu boju Barzanijevih pristašev. Vlada hkrati obtožuje Barzanija, da dela za odcepitev Kurdistana, kar je v nasprotju z interesi arabske enotnosti.

Sedanje operacije proti kurdskim upornikom vodi štab v Mosulu, ki je objavil, da njegove sile napredujejo in da nadzirajo vse glavne komunikacije. Predsednik iraške vlade el Bakr je danes izrazil prepričanje, da bodo vojaške operacije na teh področjih kmalu končane. Kakor hitro bo v teh krajih vzpostavljena varnost — je dejal el Bakr — bo vlada začela izvajati planirane ukrepe za razvoj teh zaostalih področij. El Bakr je hkrati odrekel Mustafi Barzaniju pravico, da govori v imenu Kurdov, rekoč, da imajo Kurdi v Iraku enake pravice kot vsi drugi lojalni državljani.

Hruščov za vsakoletni vrh štirih velikih

MOSKVA, 14. jun. (Reuter). Voditelj britanske laburistične stranke Harold Wilson je danes izjavil, da je sovjetski premier Hruščov z odobravanjem sprejel njegov predlog, po katerem naj bi se ekrat letno sestali predstavniki štirih velikih sil. Harold Wilson je predlagal, da bi bilo najugodneje, če bi se najvišji predstavniki Sovjetske zveze, ZDA, Velike Britanije in Francije sestali ob začetku letnega zasedanja Generalne skupščine OZN.

Voditelj britanskih laburistov je to izjavil po današnjem razgovoru s premierom Hruščovom v Kremlju.

Kmalu prvi aluminij iz nove elektrolize v Kidričevem

Maribor, 14. junija. — Danes so v novi elektrolizi v tovarni glinice in aluminija v Kidričevem priključili na omrežje prvih 24 elektrolitskih peči, ki bodo po preizkušnji predvidoma že prihodnji mesec povečale proizvodnjo tovarvarne za novih 400 ton aluminija. Računajo, da bodo s pospešenim nadaljevanjem rekonstrukcije vključili v proizvodnjo do konca leta vseh 48 peči in tako skoraj podvojili sedanjo proizvodnjo aluminija.

J. P.

Za desetino večja produktivnost

Petmesečna proizvodnja v državi za 14 % večja kot lani ta čas

BEOGRAD, 14. jun. (Tanjug). Po podatkih zveznega zavoda za statistiko je industrijska proizvodnja v prvih petih mesecih v primerjavi z istim obdobjem lanskega leta narasla za 14 odstotkov. S tem so se nadaljevali pozitivni tokovi gospodarskih gibanj, značilni za letošnje leto.

Ker so v drugem polletju uspehi v industriji običajno znatno večji, v poslovnih krogih poudarjajo, da daje dosedanja dinamika gospodarskih gibanj realne osnove, da bomo letošnji proizvodni plan znatno presegli.

Vsi elementi, ki vplivajo na tempo industrijske proizvodnje, kažejo v prvih petih mesecih pozitivne rezultate. Zalog imamo samo toliko, da spodbudno vplivajo na ekspanzijo industrije. Problem pa so slej ko prej zaloge, ki ne gredo v denar in ki jih je moč prodati samo na razprodajah po znižanih cenah.

Med spodbude za razvoj industrije sodi tudi zvišanje nominalnih prejemkov delavcev in uslužbencev približno za 20%, realnih pa za dobrih 10% v tem obdobju. To naraščanje kupne moči prebivalstva bo v prihodnjih mesecih še bolj izrazito, zlasti po uporabi novih navodil o razdelitvi dohodka gospodarskih organizacij.

Izvoz v približni vrednosti 90 milijard dinarjev v petih mesecih in 19 milijard v maju tudi pozitivno vpliva na hitrejše naraščanje industrijske proizvodnje. Ta obseg izvoza znaša blizu 40% skupnega letnega plana prodaje naših proizvodov na tujih trgih. Takšno gibanje izvo-

●●●● Nadaljevanje na zadnji strani



VIVIAN MALONE (na sredi) je ena izmed obeh črnih študentov, ki sta se po hudih zapletih naposled le vpisala v prvi letnik državne univerze v Alabami, ZDA. Na sliki je Vivian z dvema belima prijateljicama, ko gre prvič na predavanja.

Foto: AP

Elisabethville:

ČOMBE — PRIVATNIK

Bivši predsednik secesionistične katanške vlade Moiz Čombe je včeraj odpotoval iz Konga. Izjavil je, da se »umika iz političnega življenja«. Pred odhodom je sporočil svojo odločitev ministru za informacije in gospodarstvo južne Katange Kimbau. S tem je Čombe tudi formalno zaključil svojo neslavno politično kariero. Njegova odločitev je povsem pričakovana; po razvoju dogodkov v Katangi in v celotnem Kongu v zadnjih mesecih je ostal popolnoma brez posla.

Ženeva:

ŽALITEV

Večina delegatov na konferenci Mednarodne organizacije dela je zapustila konferenčno dvorano v trenutku, ko je prišel na govorniški oder delegat Južne Afrike. V znamenje protesta zaradi politike apartheida so dvorano zapustile delegacije afriških, socialističnih in nekaterih zahodnih držav. Mnogi govorniki so v zadnjih dneh izrazili mišljenje, da predstavlja prisotnost delegacije Južne Afrike, ki vodi politiko apartheida, žalitev za mednarodno konferenco dela.

Varšava:

KONČANO ZASEDANJE

V Varšavi se je končalo 16. zasedanje mednarodnega odbora za vesoljska raziskovanja. Na zasedanju so bili poleg predstavnikov številnih držav tudi znanstveniki iz Jugoslavije. Prediskutirali so 108 referatov. Šefi delegacij Sovjetske zveze in ZDA so pozitivno ocenili perspektivo razvoja vesoljske znanosti. Za predsednika te organizacije so ponovno izvozili francoskega znanstvenika Rova. Sklenili so, da bo prihodnja konferenca v Firencah maja 1964.

Buenos Aires:

PROTEST

Združenje paragvajskih študentov v Buenos Airesu je poslalo paragvajskemu predsedniku Stroessnerju protest zaradi namena tega diktatorja, da bo likvidiral svoje nasprotnike, ki so v zaporu. V protestu prav tako zahtevajo, naj izpustijo na svobodo vse politične zapornike. Policija je med drugim pretepla profesorja Rohasa tako, da so ga morali prenesti v bolnišnico pod pretvezo, da ga je treba operirati, ker je baje izgovor, da bi ga »legalno« likvidirali.

Komentar

Soodgovornost bank za rentabilno investiranje

Ni naključje, da v zadnjem času odpiramo vrsto vprašanj, ki se nanašajo na smotrno uporabo družbenih sredstev za investicije. Izkušnje minulih let nam na tem področju vsiljujejo številne teme za razpravljanje: kje in kako investirati, da bi dosegli njihovo optimalno učinkovitost; kje zajemati akumulacijo, da bo zagotovljena polna rentabilnost družbenih vlaganj; kdo naj odloča o investicijah, da bi preprečili vlaganja v slabo locirane, tehnološko zaostale ali funkcionalno neprimerne projekte; kako omejiti razne nepretehtane politične intervencije pri investicijah, ki povzročajo nesmotrne ali odvečne kapacitete za isti proizvod; kako preprečiti prekoračitev investicij, ki vnašajo nered v financiranje in naposled prekrižajo prvotne račune o rentabilnosti in učinkovitosti vlaganja?

V svoji nedavni razpravi o produktivnosti dela je tovariš Edvard Kardelj v podobni zvezi opozoril, da je pred nami predvsem naloga nadaljnje izgradnje in izpolnjevanja kreditnega in bančnega sistema. Freiti bomo morali od sedanjega fiskalnega zajemanja akumulacije k bolj samostojnemu sistemu, ki bo deloval v okviru nalog družbenih planov in pri tem upošteval načelo polne rentabilnosti družbenih vlagani v vseh dejavnostih. Ko razširjamo materialno bazo in prarice gospodarskih organizacij na področju razširjene reprodukcije oziroma investicijske politike, moramo hkrati točneje odrediti funkcije organov teritorialnih skupnosti, zagotoviti red in disciplino v kreditnih odnosih in dati bankam več samostojnosti, da bodo rentabilno upravljale z družbenim kapitalom ob ustrezni materialni odgovornosti.

Investicijska posojila iz družbenih investicijskih skladov sicer že zdaj odobravajo poslovne banke. Toda to odobravanje je včasih zgolj formalno. V večini primerov odločajo o razporeditvi teh sredstev za investicijska posojila sami organi družbeno-političnih skupnosti. Pri tem smo delali dosti napak, s tem, da smo nerentabilno vlagali sredstva teh skladov. Poseben problem predstavljajo zlasti tudi vlaganja v povsem nova podjetja, kjer nastopa kot investitor družbeno - politična skupnost. Ko je objekt zgrajen, se prenese upravljanje podjetja na novi kolektiv, ki pa s tem prevzame hkrati vse posledice morebitnih napačnih odločitev, pri katerih sam ni sodeloval. Če hočemo doseči, da bo poslovna banka soodgovorna za smotrnost, učinkovitost in rentabilnost vlaganj, ji moramo dati tudi več samostojnosti pri odločanju, ki naj bo vezano le na okvire, cilje in obveznosti iz družbenih planov.

Naše poslovne banke so sicer še mlade organizacije, ki pa so se organizacijsko in poslovno že tako utrdile, da lahko skupaj z gospodarskimi organizacijami kot investitorji prevzamejo tudi materialno soodgovornost za investicijske odločitve. Banke se take odgovornosti ne branijo, ampak dajejo celo koristne pobude v tem smislu. Tudi pri organih družbeno-političnih skupnosti lahko opažamo, da so pripravljene prepustiti v večji meri odločanje o uporabi sredstev družbenih investicijskih skladov upravnim organom bank. Naj navedemo primer ljubljanskega okraja, ki je za vsa neangažirana sredstva okrajnega investicijskega sklada vpisal obveznice Splošne gospodarske banke in ji s tem prepustil tudi odločanje o uporabi. Pomemben je tudi nedavni sklep upravnega odbora Splošne gospodarske banke glede poroštev za investicijska posojila. Ker banka s poroštvi občin in okrajev nima zadostne sigurnosti za pravočasno in redno vračanje posojil, za učinkovitost vlaganja in za kritje morebitnih prekoračitev, je upravni odbor sklenil, da bo prvenstveno zahteval poroštvo komunalnih bank, ki bodo s tem prevzele del materialne odgovornosti za odločitev. Tako bodo tudi komunalne banke same realneje presojale kreditne zahtevke, se zanimale za pravilno uporabo kreditiranih sredstev in za razvoj podjetja. S tem pa nastaja tudi kvalitetno nov odnos komunalne banke do občinskih in okrajnih investicijskih skladov. Vprašanje poroštva in materialne odgovornosti se zaostruje tudi s prehodom bank na odobravanje investicijskih posojil iz bančnih sredstev na podlagi združevanja v obliki obveznic.

Tudi komunalne banke se predlagane soodgovornosti pri investicijskem kreditiranju ne branijo. Na svoji zadnji seji je upravni odbor Združenja komunalnih bank Slovenije sprejel predlog Splošne gospodarske banke glede poroštev, hkrati pa je postavil v ospredje nadaljnje združevanje komunalnih bank, kajti majhna komunalna banka v novem sistemu ne bo sposobna dajati poroštva in prevzemati materialno odgovornost za rentabilnost investicijskih vlagani.

Skratka, v praksi naših poslovnih bank se pojavljajo že močne težnje, da skupaj z gospodarskimi organizacijami prevzemajo odgovornost za investicije. To pa zahteva, da ustrezno izpolnimo celotni bančni in kreditni sistem in ga neposredno povežemo s sistemom samoupravljanja, kakor tudi, da v določeni meri dezetatiziramo sistem financiranja investicij in ga osvobodimo administrativnih posegov.

F. SEUNIG

Vnašanje in iznašanje dinarjev čez mejo

LJUBLJANA, 14. jun. — Po novi odredbi smejo domači in tuji potniki nositi iz Jugoslavije dinarske bankovce do zneska 1500 din (enako kakor doslej), medtem ko se znesek, ki ga lahko vnesejo v Jugoslavijo, poveča od 1500 na 3000 din. V obeh primerih velja tudi še naprej predpis, da je dovoljeno nositi čez mejo le bankovce po sto dinarjev. Z novo odredbo je ustreženo predvsem tujim turistom, ki bodo poslej lahko imeli ob prihodu v Jugoslavijo pri roki nekaj več dinarskih plačilnih sredstev za najnujnejše izdatke.

Koprska luka te dni

V luki dne 11. junija: domača ladja »SLAVONIJA« ki razklada pšenico, izraelska ladja »DANIELA«, ki naklada zmrznjeno meso, italijanska ladja »ACHILLE«, ki razklada sladkor — tranzit.

Iz luke so izplule: 8. junija — nemška ladja »NERISSA«, ki je naložila les, grška ladja »ILONA«, ki je naložila generalno blago; 9. junija — domača ladja »TRIGLAV«, ki je razložila kavo; 10. junija — domača ladja »MOSOR«, ki je razložila laneno seme.

V luki pričakujejo: domače ladje »ČRNA GORA«, »BOKA«, »LAPAD«, holandsko ladjo »MEIKE« in »CORAL ACROPORA« ter grško ladjo »Nikos«.

»Iskra« bo opremila tri tovarne v Indiji

LJUBLJANA, 14. junija. — Med podjetjem »Iskra« iz Kranja in indijskim kupcem g. P. A. Bhat-om so se danes uspešno končali razgovori o nabavi kompletne opreme za tri tovarne v Indiji.

Po pogodbi, ki jo bodo verjetno podpisali še danes prek poslovnega združenja »Avtomacija«, bo dobavila »Iskra« indijskemu kupcu celotno opremo s stroji in proizvodno dokumentacijo, priučila indijske delavce in izšolala pri nas tudi nekaj strokovnjakov za redno proizvodnjo in kontrolo.

Specializirane tovarne v Indiji bodo izdelovale upore, kondenzatorje in keramiko, to je osnovne sestavne dele elektronske industrije.

Podjetje »Iskra« se je zavezalo, da bo v letu dni po pogodbi izdelalo vse potrebne stroje in tri mesece po dobavi le-teh organiziralo v Indiji redno proizvodnjo sestavnih delov.

MARJAN KRALJ

Vukmanović povabljen v Tanganjiko

BEOGRAD, 14. jun. (Tanjug.) - Predsednik federacije dela Tanganjike Viktor Mkelo, ki se je kot gost ZSJ mudil nekaj dni v Jugoslaviji, je danes odpotoval v Dar Es Salam. Na letališču sta se poslovila od njega predsednik CS ZSJ Svetozar Vukmanović in sekretar CS ZSJ Ašer Deleon. Mkelo je rekel, da je izročil predsedniku CS ZSJ Vukmanoviću vabilo, naj obišče Tanganjiko, in da je zelo zadovoljen, da je Svetozar Vukmanović vabilo sprejel.

Ta teden v »Komunistu«

Uvodnik zadnje številke »Komunista« kritično ocenjuje delo tistih članov Zveze komunistov, ki so preobremenjeni s številnimi funkcijami, prispevek člana mestnega komiteja ZK Beograd Imre Juhasa govori o izkušnjah beograjske organizacije pri sprejemanju v Zvezo komunistov in Gavra Altmana o nedopustnem pridobivanju ljudi za delo v tujini. Z odlomki iz govorov naših najvidnejših voditeljev na množičnih predvolilnih zborovanjih želi »Komunist« opozoriti bralce na teme, ki so trenutno najbolj aktualne. Objavljeno je tudi več prispevkov iz dela organizacij ZKJ v Ljubljani, Trbovljah, Idriji, Ljutomeru itd., nato članki dr. Slavke Ranković »Ekonomska učinkovitost investicij v novo tehniko«, Lojzeta Požunja »Neutrudna partijska delavca — članek posvečen spominu ob 20- letnici smrti dr. Dušana Kraigherja in Vere Šlandrove, Sveta Serafimova »Pesnik iz Velese« in drugo.

Vprašanja naših dni

V tej številki je objavljen obširnejši povzetek govora tovarišice Vide Tomšič o svetovnih problemih, ki ga je imela letos spomladi na zasedanju Socialne komisije OZN. V prihodnji številki bo izšel še drugi njen govor v tej komisiji: o agrarni reformi po svetu. Zanimivi so v 11. številki časnika tudi obravnava sodobne države, povzeta iz širše razprave italijanskih sociologov v Gramscijevem institutu v Rimu, pa tudi članki o ekonomskem in socialnem razvoju v Afriki, o krizi v odnosih med ZDA in EGS ter o kitajski politiki v Jugovzhodni Aziji. Gradivo dopolnjujejo pregled najnovejšega razvoja na Madžarskem, povzetek iz tržaškega tednika Regione o televizijskih stikih med krajo se rajt z Italijo ter izostrena presoja Mladena Ivekovića o zahodni jedrski politiki v Sredozemlju.

Poročilo protifitoftorne službe

Prvo sporočilo o pojavu krompirjeve plesni smo prejeli iz področja Kmetijske zadruge Stična.

Priporočamo proizvajalcem krompirja iz tega področja, da takoj poškropijo krompirišča s kemičnimi sredstvi proti krompirjevi plesni ali fitoftori.

Za škropljenje proti krompirjevi plesni uporabljamo: »bakrozo apno 50« — 6 kg na hektar; »bakrovo apno 25« — 12 kg na hektar; »tiozin A« — 4 kg na hektar; »manebe ali »dithane M« 2.5 kg na hektar; »dutere 1.5 do 2 kg na hektar, »dithane Z« 3 kg na hektar itd.

Ker so na krompirjiščih tudi že ličinke koloradskega hrošča, dodajte škropivu proti plesni še škropivo za zatiranje ličink.

Prosimo vse opazovalce krompirjeve plesni, da natančno opazujejo pojave plesni in naj, čim opazijo, takoj o tem telefonično sporočijo na kmetijski inštitut Slovenije — »protifitoftorna služba«.

Kmetijski inštitut Slovenije

Novi vidiki pri študiju farmacije

Širše možnosti za zaposlitev v medicini in industriji

LJUBLJANA, 14. junija. — Predsedstvo republiškega odbora sindikata delavcev družbenih dejavnosti Slovenije je danes organiziralo poseben razgovor o problemih farmacevtske stroke v Sloveniji. Lahko rečemo, da se je tu nadaljevala razprava, ki jo je sprožil že letošnji občni zbor farmacevtskega društva, namreč o perspektivah zaposlovanja mladih farmacevtov, še bolj pa o izpopolnitvi farmacevtskega študija na fakulteti z ozirom na potrebe naše prakse.

Že na občnem zboru farmacevtskega društva so si močno nasprotovali razni koncepti o študijskih programih na fakulteti. Danes, ko je bil na sestanku nazvoč širši krog predstavnikov različnih institucij in organov zdravstvene službe, socialnega zavarovanja, fakultete in seveda farmacevtskih strokovnjakov, je razprava očitno pokazala več enotnosti v koncepciji vzgoje in izobraževanja farmacevtov. Sindikat je podprl stališče društva farmacevtov in njihovemu mnenju so se pridružili tudi predstavniki zavoda za zdravstveno varstvo SRS in socialnega zavarovanja, da bi moral študij farmacije na fakulteti svoja programe prilagoditi temu, da bi bili bodoči farmacevti čim bolj usposobljeni ne le za delo v lekarnah, temveč tudi veliko bolj za delo v medicinski smeri in v smeri zaposlitve v kemično - farmacevtski industriji. Kot se je izrazil dekan fakultete za naravoslovje in tehnologijo, v sklopu katere študirajo tudi farmacevti, bodo mnenja in sugestije današnjega sestanka v znatno pomoč fakulteti pri sestavi, dopolnitvi in izpopolnitvi bodočih študijskih programov.

Usmeritev farmacevta, da postane sposoben kar najtesnejšega sodelovanja na področju medicine in pa usmeritev za delo na znanstveno - raziskovalnem področju ter v industriji, narekuje sam razvoj farmacevtske znanosti, prav tako pa terjajo to tudi neposredne potrebe timskega dela. Dokončne zaključke o tem, koliko farmacevtov bomo v prihodnjih letih potrebovali, pa današnji sestanek seveda ni mogel dati.

Na sestanku so dali zavodu za zdravstveno varstvo in republiškemu zdravstvenemu centru pobudo, da naj bi čimpreje izdelali realen perspektivni program kadrovskih potreb, kar bo edino lahko v orientacijo pri bodočem usmerjanju mladih ljudi v študij. Nujno potrebno bo namreč voditi tako kadrovsko politiko, s katero bo zagotovljen potrebam sorazmeren priliv mladih kadrov. Naloga fakultete pa bo, da zagotovi študiju tako kvaliteto, ki bo dopuščala polno uveljavljanje farmacevtov na področjih, ki te kadre potrebujejo.

MARIJA NAMORŠ

Servis za izposojanje športne opreme?

Razgovor pri predsedstvu CK ZMS o mladinskem turizmu

LJUBLJANA, 14. junija. CK Zveze mladine Slovenije je dopoldne priredil razgovor o organizaciji letošnjih letovanj, o perspektivnem razvoju mladinskega turizma v Sloveniji in o obisku mladih ljudi iz naše republike v mladinskem centru »Sutjeska« — Tjentišče ob otvoritvi tega centra in dvaisetletnici velike bitke na Sutjeski — 4. julija.

Za oddih in razvedrilo mladine med počitnicami skrbe tri specializirane mladinske organizacije: Počitniška zveza, Planinska zveza in taborniška zveza. Sodelovanje pri organizaciji skupnih letovanj oziroma medsebojnem izkoriščanju taborov in počitniških domov je bilo doslej zaradi ozkih interesov posameznih zvez bolj ali manj šibko. Ker mladinski turizem ni samo stvar ene izmed teh specializiranih mladinskih organizacij, so bili na tem sestanku soglasni, naj se odslej vsi mladinci kot enakopravni člani vključujejo v eno ali drugo obliko letovanja, ki jih organizirajo posamezne zveze društev, naj bi njihova društva in člani skrbeli za primeren nivo kulturnega in zabavnega življenja mladih ljudi na počitnicah (z glasbenimi, folklornimi in drugimi skupinami, ki ne bi pričakovale posebnih materialnih koristi). Razen tega naj bi društva RK skupaj z Zavodom za socialno varstvo v večji meri kot doslej skrbela za letovanje zdravstveno ogroženе mladine — pionirjev in mladincev do 18. leta starosti. Hkrati bodo morala letos vsa vodstva mladinskih letovišč in taborov zagotoviti minimalno higiensko-tehnično zaščito, ki je nujen pogoj za zdrav in nemoten oddih ter razvedrilo mladih ljudi.

CK Zveze mladine Slovenije bo do jeseni izdelal tudi podroben elaborat o sedemletnem perspektivnem razvoju mladinskega turizma v naši republiki in ga potem predložil republiškemu svetu za turizem.

N. L.

Tretja etapa pri graditvi televizijskega omrežja

Investirali bodo 1,2 milijarde dinarjev

LJUBLJANA, 14. jun. Ko bo končana tretja etapa izgradnje televizijskega omrežja — zanjo predvideva letošnji družbeni plan 1,2 milijardi dinarjev — bo še nadaljnjih pet milijonov Jugoslovanov lahko spremljalo TV program.

TV omrežje se pri nas razvija po načrtu in v etapah. Doslej zgrajeno omrežje oddajnikov prekriva področje 106.000 km², na katerem živi 8,3 milijona prebivalcev. Predvidevajo pa, da bi z načaljnjo etapo izgradnje TV omrežja prekrili še 60.5 tisoč km² ozemlja. Ta cilj bodo verjetno dosegli leta 1965.

Prav tako je predvideno izboljšanje zvez našega TV omrežja, tako da bodo gledalci lahko spremljali tudi program Evrovizije in Intervizije. Samo ena zveza z omrežjem Evrovizije prav gotovo ne zadostuje, zakaj sleherna okvara na tej liniji onemogoči spremljanje oddaje, vse dokler je strokovnjaki ne popravijo.

Omrežje oddajnih postaj in zvez bo do leta 1965 prekrivalo 170.000 km², na katerih živi 13 milijonov prebivalcev. V SR Srbiji bodo zgradili pet oddajnikov in sedem TV zvez, v SR Sloveniji tri oddajnike in dve TV zvezi, v SR Hrvatski tri oddajnike in tri TV zveze, v SR Makedoniji štiri oddajnike in dve TV zvezi in v SR BiH dva oddajnika in dve TV zvezi.

Pristojni so že predložili zveznemu izvršnemu svetu poročilo, iz katerega je razvidno, kako se bo financirala nabava opreme za tretjo etapo izgradnje TV omrežja. Hitrejši razvoj tega omrežja bo omogočil tudi boljši program, zakaj TV postaje bodo dobile nove naročnike, s tem pa tudi več sredstev za nadaljnje delo.

T. K.

Letos žetev nekaj kasneje

BEOGRAD, 14. jun. (Tanjug). Strokovnjaki jugoslovanskega posvetovalnega centra za kmetijstvo in gozdarstvo računajo, da se bo sodeč po sedanjem stanju posevkov pšenice in glede na vreme žetev začela letos nekoliko pozneje kakor običajno.

Hoteli ob obali so skoraj polni

KOPER, 14. jun. — Po podatkih Turistične zveze Koper so hotelske zmogljivosti ob slovenski obali trenutno zasedene od 60 do 100 odst., po 15. t. m. pa bo v penzionskih hotelih težko dobiti prosto ležišče. Že danes so do zadnjega zasedeni koprski »Triglav« in portoroška hotela »Palace« in »Central«. V primerjavi z lani je to velik napredek, saj se je lani ob tem času zasedba hotelov ob obali gibala od 35 do 40 odst. — Avtocampi, razumljivo, še ne obratujejo s polno zmogljivostjo, vreme le še ni dovolj stabilno. V avtocampu v Luciji je bilo včeraj okoli 55 avtomobilov.

F. M.

Pisma bralcev

Prosim za pojasnilo

Tovariš urednik,

pred nedavnim ste priobčili v rubriki »Pisma bralcev« pojasnilo o pristojbinah starih hiš za stanovanjski sklad v Ljubljani. Niti iz objavljenega pisma niti iz odgovora ObLO Ljubljana — Center pa pri najboljši volji ne morem razbrati, kako je s pristojbinami starih hiš za občino Vič — Rudnik oziroma za druge ljubljanske občine, saj je govora samo o občini Ljubljana — Center. V interesu občanov, stanujočih v starih hišah vse Ljubljane, bi bilo treba natanko pojasniti, kako je s temi pristojbinami, da bi se hišni sveti v starih hišah znali ravnati in da ne bi bilo raznih ugibanj. Pristojni organ, v tem primeru menda ObLO Ljubljana — Center, naj tej splošni želji v starih hišah stanujočih občanov ustreže.

Prizadeti občani namreč ne moremo razumeti, zakaj naj bi odlok o tem, da se za hiše, stare 50 ali več let, amortizacija ne plačuje, veljal samo za eno ljubljansko občino, za druge pa ne, saj bi šlo v tem primeru za privilegije enih občanov v škodo drugih.

FANI STANČIČ
Deržaj,
Ljubljana

POJASNILO UREDNIŠTVA

Z vašim mnenjem se povsem strinjamo; bilo bi smotrneje, da bi za vso Ljubljano uveljavili enak režim, tako da bi bile vse starejše stavbe (nad 50 let stare) oproščene plačevanja amortizacije. A trenutno je še tako, da ima vsaka občina svoj sistem in svoje odločbe glede plačevanja amortizacije.

Vendar pa so prisojni činitelji — konkretno v Ljubljani mestni svet — že spoznali, da bi bilo smotrneje vpeljati za vse mestno področje Ljubljane enoten režim. Kot smo obveščeni, mestni svet Ljubljane že pripravlja ustrezne odloke, s katerimi bo urejena enotna politika glede plačevanja amortizacije. O podrobnostih — od katere starosti bodo hiše oproščene plačevanja amortizacije in podobno — bomo poročali, ko bo to gradivo že dovolj obdelano.

IGOR PRESERN,
novinar »Dela«

Zaradi prizadevnosti pošte se bomo vse zbrale

Tovariš urednik,

redno prebiram rubriko Pisma bralcev. Zadovoljna sem, če ugotovim, da je »glas iz ljudstva« imel uspeh.

Tudi jaz se v vsakdanjem življenju srečujem s številnimi pojavi, ob katerih me je že večkrat »zsrbelo«, da bi napisala kaj pikrega (na pr. na račun mestnega prevoza ali čakanja v zdravstvenih domovih). Tokrat pa si ne morem kaj, da ne bi zares prijela za pero ob naslednjem razveseljivem dejstvu:

Te dni se pripravljamo na dvajsetletnico mature. Prevzela sem nalogo, da pismeno povabim nekdanje sošolke, ki stanujejo izven Ljubljane. To sem storila s priporočenimi pismi s povratnico na pet različnih naslovov (na nekaterih sem deloma navedla kar rojstne priimke sošolk, ker mi priimki po poroki niso bili znani). Od odposlanih petih pisem sem takoj prejela štiri povratnice: sošolko o kateri sem domnevala, da je v Kidričevem, je prizadevni poštar našel v Celju, našel je tudi sošolko, o kateri sem mislila, da je v Mariboru; tudi ta mi je vrnila podpisano povratnico iz Celja.

Ko sem ravno premišljevala, ali naj urgiram peto povratnico za sošolko iz Senčurja, me je v službo po telefonu klicala pošta. Izvedela sem, da pomotoma na pismu oz. ovitku nisem označila imena pošiljatelja. Ker naslovnika v Senčurju niso poznali, so pismo vrnili v Ljubljano. Tu so ga komisijsko odprli in ugotovili, da ga pošilja neka Tatjana H. iz določene ustanove. Poiskali so moj službeni naslov v telefonskem imeniku in mi sporočili, zakaj pisma niso mogli vročiti. Zaradi prizadevnega in ekspeditivnega poslovanja poste imam še vedno nekaj dni časa, da bom poskusila najti pravi sošolkin naslov.

Vsekakor vse priznanje našim poštnim uslužbencem! Če bo udeležba na obletnici valete polnoštevilna, bo to tudi njihova zasluga.

TATJANA HACIN
Ljubljana, Tavčarjeva 9.

Naj pograjam in pohvalim

Tovariš urednik,

iz Argentine dobivam razne poštne pošiljke, med drugim tudi »Lipo«, glasilo naših izseljencev. Že dvakrat sem upravi sporočil spremembo naslova. Ne vem zakaj ga še niso spremenili, list namreč še naprej dobivam na stari naslov: Novi bloki, Ljubljana (v Šiški). Pred nekaj leti so ulice, ki to niti niso, preimenovali. To je razumljivo, ker je v Ljubljani med tem nastalo toliko blokov z različnimi imeni.

Januarske številke »Lipe« nisem prejel. Konec maja pa sem dobil novo aprilsko številko — spet na stari naslov. Zraven je bila tudi januarska številka, ki je šla trikrat čez ocean. Na njej je bil nalepljen listek »naslov pomanjkljiv« in poštni žig »Ljubljana, 14. marca 1963«.

Poštar je ugotovil, da je bil tisti čas na dopustu; nadomestoval ga je drug poštar.

Menim, da bi na glavni pošti, preden vrnejo pošiljko v Ameriko, le morali vedeti za pred nekaj leti spremenjene bloke v ulice. Tako bi prihranili delo pošti, stroške pošiljatelju, meni pa zamudo lista.

Pred nekaj dnevi pa sem v redu prejel iz Argentine letalsko pismo z res pomanjkljivim naslovom: Franc Kurinčič, Runkova 18, Jugoslavija.

FRANC KURINČIČ
Ljubljana
Runkova 18

Zaman sem čakal

Tovariš urednik,

V ponedeljek, dne 27. maja letos, sem se odpravil v zdravstveni dom v Ribnico; bolel me je zob, in gotovo veste, da to ni prijetno.

Iz Velikih Poljan sem odšel zjutraj, v zobni ambulanti sem bil ob tričetrt na osem. Tu je čakalo osem pacientov. Po osmi uri so se odprla vrata in pacienti so se vrstili drug za drugim, vsak pa je prišel iz zdravniške sobe nekoliko razočaran s pripombo, da niso nič naredili, ker ni elektrike. Tedaj je prišla v čakalnico tudi administratorka, ki sem jo prosil, da bi prišel hitro na vrsto, da ne bi zamudil vlaka za Ortnek. Odgovorila mi je, da bodo vsi hitro postreženi, kar je bilo tudi res, ker ni bilo toka.

Medtem se je nabralo v čakalnici še šest novih pacientov. Mirno smo čakali, dokler ni ob 9.15 v ordinacijski sobi vse utihnilo. Ker ni kazalo, da bi kaj opravil, sem ob pol desetih odšel na postajo. Moja pot v Ribnico je bila torej zaman. Zob me je še bolel, izgubil pa sem tudi precej časa.

STEVE F. PIRNAT.
Velike Poljane 42.

V. d. upravnika zdravstvenega doma Ribnica tov. Bogomir Fegic nam je na gornje pismo poslal tole pojasnilo:

Dne 27. maja t. l. je podjetje Elektro Kočevje, ki obnavlja omrežje, izklopilo električni tok v predelu Ribnice, kjer je tudi zdravstveni dom. Ker imajo zobne ambulante skoraj vse aparate in stroje na električni pogon, je razumljivo, da v zobni ambulanti skoraj vse delo zastane, če ni električnega toka. Tako je ambulanta omenjenega dne lahko sprejemala samo paciente za zamenjavo vložkov, za ekstrakcije in za morebitno čiščenje zobnega kamna, medtem ko je morala vse druge paciente prepisati na poznejši datum.

Tovariša Pirnata se nihče ne spominja, da bi bil tisti dan v čakalnici. V naši ambulanti je ustaljena praksa, da sprejemamo najprej paciente z bolečino. Pripomniamo še, da smo v primerih, kot je bil 27. maja, brez moči, ker nas monterji občajno obveste, da ne bo električnega toka, komaj nekaj ur prej ali celo tik pred izklopitvijo. Želimo, da se pacienti s konstruktivnimi predlogi obračajo direktno na nas; ukrenili bomo vse, da uskladimo svoje delo z željami pacientov, kadarkoli bo to le mogoče.

Izidi volitev v občinah

V današnji številki nadaljujemo z objavo izidov volitev v občinske skupščine v SR Sloveniji. Za vsako volilno enoto objavljamo najprej ime in priimek izvoljenega kandidata, nato število oddanih glasovnic in slednjič število glasov, ki jih je dobil posamezni kandidat. Kolikor je bilo v kaki volilni enoti kandidatov več, objavljamo v oklepaju tudi imena in priimke kandidatov, ki niso bili izvoljeni, ter število glasov, ki so jih dobili.

Novo mesto

OBČINSKI ZBOR

1. Janez Korošec 838 — 511 (Slavko Plavec 293), 2. Nada Gostič 707 — 669, 3. Miha Počrvina 604 — 574, 4. Andrej Grča 626 — 578, 5. Obrad Dimič 607 — 689, 6. Ivan Brumat 521 — 501, 7. inž. Danica Belopavlovič 476 — 457, 8. Marija Udovič 736 — 349 (Ruža Kovačič 345), 9. Franjo Svent 589 — 339 (Stane Zupančič 246), 10. inž. Anton Hrovat 662 — 294 (Ivan Lavrič 193, Zvone Mihelič 154), 11. inž. Vlado Pavec 973 — 532 (Vinko Avsec 410), 12. Drago Rozenbergar 714 — 377 (Franc Ilar 290), 13. Franc Kolenc 536 — 323 (Tone Mesojedec 176), 14. Leopold Virc 522 — 303 (Ana Somrak 116, Janez Lukman 81), 15. Minka Dragan 1412 — 924 (Florijan Kastelic 213), 16. Jože Murn 590 — 340 (Alojz Klobčar 185), 17. Anton Ovčnik 627 — 293 (Anton Tekstor 287), 18. Jože Malnarič 642 — 306 (Franc Gazvoda 153, Albin Golob 105, Franc Hudoklin 52), 19. Janez Luzar 416 — 241 (Jože Gazvoda 162), 20. Alfred Trenc 933 — 887, 21. Janez Zalokar 536 — 299 (Jože Jarkovič 183), 22. Jože Kirm 516 — 401, 23. Martin Franko 521 — 303 (Anton Kotar 184), 24. Anton Jakše 507 — 200 (Slavko Kastelic 180, Rudi Pušenjak 143, Franc Koželj 43), 25. Ivo Novšak 728 — 658, 26. Alojz Zabkar 413 — 307 (Polde Tomšič 57, Jože Bregar 32), 27. Franc Medle 531 — 171 (Anton Barborič 147, Anton Strajnar 127, Ivan Pavlin 61), 28. Jože Novšak 370 — 188 (Janez Pirnar 142), 29. Vinko Bevc 422 — 320 (Avgust Pavšelj 83), 30. Franc Kirn 508 — 255 (Franc Gričar 189), 31. Jože Luštek 402 — 309, 32. Karel Galič 793 — 396 (Franc Udovč 353), 33. Franc Hrastar 438 — 258 (Franc Saje 138), 34. Anton Strajnar 346 — 166 (Franc Čampa 117, Ignac Slak 49), 35. Rudi Faleskini 684 — 364 (Valentin Pirh 146, Ivan Brsan 132), 36. Jože Berdavs 656 — 309 (Franc Hrovat 249, Robert Dular 70), 37. Zvone Perc 461 — 361 (Jože Zupančič 127), 38. Alojz Bradač 511 — 188 (Anton Virant 149, Jože Košmrlj 89), 39. Stane Bukovec 589 — 398 (Stanko Povše 156), 40. Sergij Thorževskij 484 — 425, 41. Jože Gosenca 818 — 740, 42. Jože Uršič 429 — 264 (Ludvik Prušek 133), 43. Milan Senica 695 — 357 (Jože Plut 162), 44. Anton Urbančič 358 — 283 (Jurij Muhič 47), 45. Franc Šporar 685 — 401 (Janez Krašovec 221).

ZBOR DELOVNIH SKUPNOSTI

1. Tilka Modic 331 — 180 (Marija Butala 146), 2. Franc Grubar 246 — 163 (Ivan Jeriček 77), 3. Franc Požun 212 — 153 (Peter Perdec 43), 4. Jožica Okroglič 268 — 158 (Zvone Murgelj 107), 5. Slavko Zirkelbach 289 — 279, 6. inž. Edo Tavčar 445 — 287 (Stane Šobar 139), 7. Slavka Bogovič 278 — 271, 8. Jože Udovič 290 — 206 (Marija Črnič 69), 9. Silva Cvelbar 410 — 386, 10. Ignac Bavdaž 269 — 134 (Miha Jalovec 122), 11. Marjan Drenovec 312 — 226 (Jože Hrovat 78), 12. Iv. Kočevar 288 — 219 (Anica Jazbec 50), 13. Jože Cvitkovič 325 — 290, 14. Marjan Simič 286 — 277, 15. Vinko Bambič 293 — 283, 16. Dušan Slana 281 — 152 (Štefan Galič 126), 17. inž. Alojz Ušaj 233 — 152 (Jože Uhan 112), 18. Ivan Plut 395 — 229 (Franc Mlinar 153), 19. Ciril Jarnovič 303 — 212 (Alojz Urban 83), 20. Peter Durjava 471 — 271 (Tone Kovačič 175), 21. Niko Križanec 239 — 133 (inž. Andrej Korenčan 94), 22. Milan Blatnik 282 — 215 (Jože Pureber 62), 23. Jože Lampret 238 — 142 (Anica Krnc 94), 23. Anton Golobič 261 — 138 (Darko Lutman 116), 25. Matija Kren 330 — 300, 26. Anton Pirc 1284 — 1120, 27. Stane Somrak 692 — 311 (Jože Tanko 272), 28. Jože Lekše 715 — 558, 29. inž. Jože Petrič 924 — 799, 30. Jože Strojin 1042 — 462 (Tone Gašper 284, Jože Starič 148), 31. inž. Jože Kure 599 — 282 (Jože Lukšič 171, Ivan Lubej 100), 32. Jože Pelko 395 — 303, 33. Stane Gorinšek 1464 — 1082, 34. Ema Muser 124 — 112, 35. Franc Nahtigal 135 — 133, 36. Milan Smerdu 116 — 58 (Bogo Komelj 54), 37. Marija Jereb 101 — 69, 38. Milena Popovič 100 — 96, 39. dr. Milan Adamčič 206 — 203, 40. Lado Pirnar 162 — 156, 41. Zvone Šuštaršič 128 — 70 (dr. Janez Janžekovič 58), 42. Marija Prah 106 — 99, 43. Franc Golob 128 — 125, 44. Anton Škerlj 171 — 171, 45. Jože Plavec 379 — 373.

Logatec

OBČINSKI ZBOR

1. Rudi Lipovec 401 — 358, 2. Pepca Debeljak 580 — 512, 3. Dušan de Gleria 204 — 170, 4. Otmar Oblak 280 — 263, 5. Janez Loštrk 285 — 272, 6. Anton Puppis 346 — 324, 7. Ivan Santelj 409 — 224 (Rudolf Vidrih 143), 8. Andrej Mrhar 269 — 259, 9. Ivan Petrovčič 368 — 217 (Cilka Korenč 98), 10. Anton Merlak 102 — 67 (Igor Pfajfar 33), 11. Franc Trček 473 — 400, 12. Franc Maček 199 — 129 (Jože Pivk 51), 13. Franc Otrin 165 — 137, 14. Karel Šinkovec 275 — 255, 15. Viktor Maček 470 — 437, 16. Miloš Mlinar 463 — 417, 17. Anton Oblak 418 — 273 (Stanko Likar 120), 18. Polde Kogovšek 157 — 145, 19. Metod Erznožnik 232 — 117 (Stanislav Ušeničnik 111), 20. Rado Jurca 146 — 97 (Stanko Kogovšek 43), 21. Franc Podobnik 118 — 100, 22. Pavle Filipič 130 — 116, 23. Alojz Erznožnik 168 — 159.

ZBOR DELOVNIH SKUPNOSTI

1. Andrej Seljak 188 — 184, 2. Anton Antičevič 211 — 194, 3. Francka Kavčič 201 — 176, 4. Franc Udovič 160 — 131, 5. Silvo Tratnik 69 — 69, 6. Alojz Seljak 113 — 103, 7. Milka Čadež 236 — 217, 8. Peter Šuler 185 — 169, 9. Karol Pivk 109 — 100, 10. Albinca Možina 117 — 100, 11. Boris Pogačnik 308 — 299, 12. Koloman Smodiš 204 — 190, 13. Janko Zabukovec 274 — 265, 14. Anica Kolenc 99 —99, 15. inž. Jože Rupnik 366 — 180 (Franc Kobal 144), 16. Ivan Černe 348 —217 (Vinko Tomažin 97), 17. Franc Trpin 389 — 296 (Ivan Mivšek 62), 18. Anton Pivk 348 — 330, 19. Otilija Filipič 42 — 27 (Marija Wolf 14), 20. Marija Petkovšek 74 — 41 (Viktor Šen 33), 21. dr. Stanko Perpar 23 — 20, (dr. Anton Rakuš 3), 22. Pavel Smrtnik 39 — 39, 23. Ivanka Zakelj 27 — 27.



Ei ELEKTRONSKA INDUSTRIJA - NIŠ

LETNI DOPUST SE PRIBLIŽUJE...

- prijetno počutje
- dobro razpoloženje
- zvezo z vsem svetom
- pesem in glasbo

VAM OMOGOČATA

»RR-120 T« in »RR-121 T«

TRANSISTORSKA SPREJEMNIKA

— srednji in dolgi valovi
— napajanje s štirimi baterijami 1,5 V

Cena 26.000 din

— srednji in kratki valovi
— napajanje s štirimi baterijami 1,5 V

Cena 27.500 din

Akcija „Dela": disciplina na cesti

Nezadostno za pešce iz Celja

Lani je bilo v Sloveniji mrtvih 68 pešcev, 914 pa ranjenih – Kdaj nas bodo te zgovorne črne številke naposled izučile?

Modri »fičko« je počasi peljal ob pločniku. Nihče se ni zmenil zanj, dokler ni nenadoma zavil na pločnik in po nekaj metrih vožnje obstal. Ljudje so odskočili. Ko pa je minil prvi strah, so obstopili fička-prestopnika in začeli kričati na šoferja:

— Kaj pa vendar mislite, vi ...

Ob tem so mahali po tenki pločevini z rokami, od časa do časa pa je avtomobil kdo za nameček še brcnil. Red mora biti!

— Ali ne veste, da je pločnik za pešce, cesta pa za avtomobile? Veste, kajne? In zakaj potem vozite po pločniku?

Pešci so bili jezni.

— Kaj pa se to pravi? Kje je miličnik?

Na prste bi lahko prešteli vse voznikov motornih vozil po pločniku. Če pa se že kdo spozabi, potem doživi gotovo nekaj podobnega kot modri fičo. Poskus smo nameravali izvesti tudi med našo akcijo pod delovnim naslovom »disciplina na cesti« v Celju, v sredo. Toda — naj priznam odkrito — namen smo opustili. Pač zato, ker nismo planirali stroškov za morebitne poškodbe avtomobila. In pa zato, ker nekateri pešci v Celju — kot je poveda prometni miličnik — tudi na cesti, na prehodih za pešce, brcajo avtomobile! Kaj šele na pločniku!

Toda isti pešci, ki se razburijo (upravičeno!) nad avtomobilistom, ki vozi po pločniku, navadno nimajo nobenih pomislekov, kadar hodijo po cesti, čeprav je pločnik solidno urejen in asfaltiran. Še več! Med našo akcijo, v kateri je sodeloval tudi uslužbenec republiškega sekretariata za notranje zadeve, smo ugotovili, da je disciplina pešcev vse prej kot zadovoljiva.

Lani na cestah mrtvih 68 pešcev

Preden bi zapisal, kaj smo v Celju videli, naj v nekaj stavkih povem, zakaj smo se odločili za to akcijo. Predvsem velja omeniti ugotovitev prometnih organov, da se je lani zgodilo 80 odstotkov vseh prometnih nesreč v naseljenih krajih. Lani je bilo na naših cestah 240 mrtvih, od tega v naseljenih krajih — 185! Prav tako se je 84 odstotkov nesreč, ki so zahtevale mrtve in ranjene, pripetilo v naseljenih krajih!

Pešci so v tej črni statistiki zelo močno zastopani. Med 240 mrtvimi je bilo 68 pešcev, med 4860 ranjenimi (huje in teže) pa — 914 pešcev. Najbolj prizadete skupine pešcev so bili otroci do 7 let (11 mrtvih in 166 ranjenih) ter osebe, stare nad 55 let (33 mrtvih in 257 ranjenih!). In kar je ob tem posebno zanimivo — **60,7 % vseh nesreč, v katerih so bili prizadeti pešci, so povzročili — pešci sami.** Če vse nesreče pešcev razdelimo po okrajih, je na prvem mestu ljubljanski okraj (38 %), sledita pa mariborski (22,9 %) in celjski okraj (10,06 % vseh nesreč).

Anarhija na »zebrah«

Celje, križišče Cankarjeve in Stanetove ulice. Srednješolka v rdečem dežnem plašču je prečkala križišče, kot da je sama na cesti. Za besede prometnika se ni zmenila in hotela mirno, kot da ni bilo nič, nadaljevati svojo pot.

— Zakaj ne hodite po prehodih za pešce?

— Ne vem, zakaj ne ...

— Vam niso tega povedali pri prometni vzgoji?

— Ne... (Kdo bi ji to verjel!)

Prometnik se je mučil, ona pa se je samo smehljala.

Ko je odšla, je »zakoračil« čez križišče, z rokami v žepu, že drugi »primer«, star kakih šestnajst let.

— Še nikoli nisem slišal, kako je treba hoditi!

— Kaj pa ste po poklicu in od kod ste doma?

— Delavec, prišel sem iz Banja Luke!

In spet opozorilo. Med tem so zacvilile zavore. Voznik avtomobila je uspelo, da je še pravočasno ustavil, mamica in očka pa sta brez skrbi prečkala ulico daleč proč od prehoda za pešce.

Premalo imamo na voljo prostora, da bi opisal vse dialoge in izgovore, ki so jih navajali pešci za svojo nedisciplino in lahkomiselnost. Lahko pa jih napišem nad skupni imenovalec. V sredo popoldne (in miličniki pravijo, da je tako vedno!) so hodili pešci po cestah in ulicah tako, kot da bi bili v Celju sami. »Bele zebre« pa so samevale. Videli smo tudi Celjane, ki upoštevajo prehode za pešce (in tudi svojo varnost!) Toda ti so v manjšini, v veliki manjšini.

Bodo samo opozorila zadostovala?

Po zaključku akcije smo poiskali komandirja PLM za cestni promet podporočnika **Franca Salobirja.**

— Največ težav nam povzročajo šolarji. Kajti preveč dobro vedo, da jih ne moremo kaznovati.

— Ste z disciplino pešcev v Celju zadovoljni?

— Ne!

— In kakšni so vaši ukrepi?

— Predvsem opozarjanje.

— Uspeh?

— Pri nekaterih ljudeh boljši, pri drugih slabši. Ljudje so pač različni. Vendar lahko nekaj vzrokov za nedisciplino najdemo tudi v ureditvi mesta. Marsikje še nimamo urejenih pločnikov, ceste so pri pločnikih luknjaste in kolesarji se jim umikajo, tako da vozijo po sredini ceste.

Pešci čedalje večji problem?

Zanimivo pa je, da kljub veliki anarhiji pešcev lani v celjskem okraju ni bilo več mrtvih in ranjenih (3 mrtvi pešci in 101 ranjen). Precej zaslug za to ima vsekakor srečno naključje. Nujno pa je čimprej odpraviti vse pogoje in možnosti za nesrečo.



Podporočnik FRANC SALOBIR, komandir PLM za cestni promet, Celje: »Ce sem zadovoljen z disciplino pešcev? Ne!«

Foto: Vetrovec

In ne samo v Celju, marveč vsepovsod pri nas, saj promet nenehno narašča.

Dosedanje skušnje so nas namreč naučile (če so nas?), da bodo morali pešci sami bolj skrbeti za svojo varnost. To potrjuje že zelo visok odstotek krivde pešcev za prometne nesreče. In če še dodamo, da je nepozornost pešcev na promet terjala 17 mrtvih in 229 ranjenih, hitro in nepričakovano prihajanje na cesto 13 mrtvih in 199 ranjenih, vinjenost pešcev pa 9 mrtvih in 65 ranjenih, potem je skrb še toliko bolj utemeljena. Ti podatki (spomnimo se na število mrtvih in ranjenih pešcev nad 55 let starosti!) pa tudi kažejo na slabo prilagodljivost pešcev gostejšemu in večjemu prometu. **Vse kaže, da še marsikateri pešec ni razumel in spoznal vseh nevarnosti na cesti.** Zanimivo pa je, da vsak pešec ve, da ga voznik motornega vozila ne sme povoziti. Ob tem pa pozabljajo, da je ob vsaki nesreči pešec najbolj prizadet, če ne mrtev.

Ko je obravnavala nesreče pešcev komisija za vzgojo in varnost prometa pri republiškem sekretariatu za notranje zadeve SR Slovenije, je ugotovila, da bi kazalo čimprej

— ustvariti za pešce v vseh naseljenih krajih prometni red, ki bo zagotavljal določeno varnost pešcev. Urediti bi bilo treba prehode, rumene utripajoče luči, prometne znake in narisati enake na cestiščih;

— ustvariti pogoje za širšo prometno-vzgojno delo med pešci in

— nedisciplinirane pešce v skrajnem primeru tudi kaznovati.

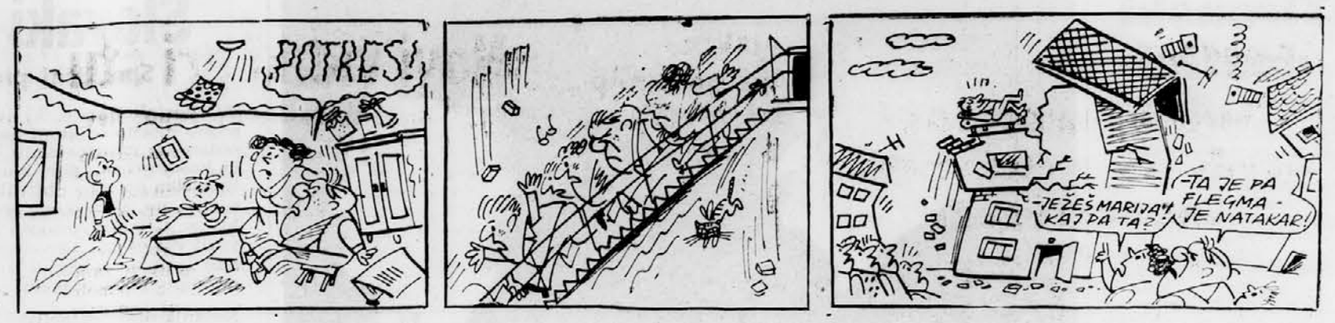
Kajti črna statistika zahteva strožje ukrepe. In pa večji čut odgovornosti vseh do vseh.

VOJKO ČERNELČ



HLADNOKRVNO POLEG PREHODA ZA PEŠCE, ki je narisan nekoliko bolj v levo. In kar je še posebno zanimivo — na pločniku ob križišču je stal miličnik.

Foto: Vetrovec



PETER MOZOLEC: DOBRI ŽIVCI

Kozerija

Napačen koleščck

Sosed Tone je živel v ljubem miru vse do tistega dne, ko je pripeljal na dvorišče izdelek naše nadobudne avtomobilske industrije. Tedaj smo se vsi sosedje zbrali okrog njegove »Zastave 750« in po stari ljudski šegi začeli obirati.

»Tone, tu na spojih pa barva nekoliko vleče na rjo... Glej no, smerne luči tudi rjave?.. Pa kljuka...«

Nekega dne pa mi je le zaupal, kaj ga gloda. Fičko je strahovito žrl bencin: devet litrov na sto kilometrov. Debelo sem ga pogledal in mu priporočil, naj gre na servis.

»Saj sem bil že trikrat tam,« je potožil. »Pravijo, da mora biti kaka malenkost, in da jo bodo že našli, avto pa kar naprej žre in žre. Povrhu vsega pa so se menda še prometniki zarotili zoper mene. Dan za dnevom plačujem kazen zaradi prehitre vožnje. Včeraj v Šentvidu, danes v Črnučah. Vozim predpisanih petdeset na uro, oni pa žvižgajo... Pravijo, da divjam skozi naseljeni kraj. Povej mi, kako naj divjam, ko ta prekleta škatla sploh ne gre čez osemdeset na uro? Ne gre in ne gre.«

Poskusil sem ga potolažiti, da bo že nekako odkril napako, pa je zmajal z glavo: »Ne verjamem. Naj gre k vragu moj šoferski ponos, saj sem novinec... Bi se peljal z mano in pogledal, če morda ne vozim prav?«

Seveda sem velikodušno prisedel in že pri prvem ovinku ugotovil, da možukar vozi odločno prehitro in mu to zelo previdno tudi povedal.

»Kako prehitro, poglej vendar na števec... števec, čakaj, na to sploh nisem pomislil!« Nenadoma se mu je obraz razjasnil. »Števec bo! Števeč premalo kaže!«

Skupaj sva zavila na servis, kjer je Tone navdušeno povedal mehaniku svoje najnovejše odkritje.

»A tako, pravite, da števec premalo kaže?« se je začudil. »Morda pa res kaže premalo.«

»A tako, pravite, da števec premalo.«

»Ni mogoče, števec mu kaže premalo?« se je čudil tudi mojster. »Menda so ga v tovarni nekoliko preveč namazali. Pa vas to moti?«

»Če me moti?« je vzkipel sosed Tone. »Prekleto me moti! Skoraj sem zgubil živce, tako me moti!«

»Kaj ne poveste, pa saj to ni nič hudega. Bodite zadovoljni, da vam motor dela in da se kolesa vrtijo, da, so tudi primeri, da se kolo enostavno ne vrti... Konec koncev ste res lahko zadovoljni, saj boste voz lažje prodali, ker bo imel manj kilometrov...«

»Ampak jaz nisem zadovoljen!« je vztrajal sosed Tone. »Hočem vedeti, kako hitro vozim in koliko prevozim!«

»Ja, potem vam pa ne moremo nič pomagati... ni delov... vprašajte pri ‚Slovenija avto'... na svidenje!« je zdrdral in izginil za prvi vogal.

Napotila sva se, kamor nama je svetoval in po vztrajnem pritiskanju na kljuke prispela do pravega tovariša. Ta je že bil na tekočem.

»Vemo, vemo, števec kaže premalo,« je začel, še preden je Tone nehal. »Imate pač malo smole. Celi seriji so v tovarni vgradili v števce nek napačni zobati koleščck, ker trenutno niso imeli pravih. Smo že reklamirali in bomo vsem zamenjali, ko bodo prišli pravi koleščki. No, kar oglasite se še.« Meden nasmeh, stisk roke, še en nasmeh in bila sva zunaj.

Nekaj tednov se je sosed Tone še razburjal, potem pa se je udal v čakanje in še danes čaka na pravi koleščck. Povedal mi je, da se noče več razburjati, ker bi drugače še njemu odpovedal kak prirojen koleščck. Meni pa se zdi, da mora biti nek napačen koleščck tudi v naši nadobudni avtomobilski industriji.

MIHA REMEC

Turistično društvo VELENJE



RESTAVRACIJA »JEZERO« — POGLED NA RESTAVRACIJSKI VRT 2805

ZA VAŠ HOBI - PALČKE BOBI

Medzadružno lesno industrijsko podjetje »ČEŠNJICA«

na Češnjici, p. Železniki

razpisuje

prosto delovno mesto

KOMERCIALISTA

Pogoji: visoka šola ali srednja šola s 5-letno prakso, znanje nemščine in po možnosti italijanščine ali angleščine, veselje do komercialnih in zunanjetrgovinskih poslov.

Nastop službe takoj. Plača po pravilniku o delitvi OD. Ponudbe pošljite do 30. junija 1963 upravi podjetja. 4913

S P R E J E M A M O

kvalificirane kleparje, vodoinstalaterje in instalaterje centralnih kurjav

Ponudbe s kratkim življenjepisom pošljite — upravi do 30. junija t. l. Kleparji lahko nastopijo službo takoj, ostali po dogovoru.

Obrtno podjetje »Monter« - Dravograd

Tri tovarne – ena cigareta

»Prenehali bomo izdelovati 15 vrst cigaret.«

Tako so sklenili na tridnevnem posvetovanju predstavniki tobačnih tovarn iz Ljubljane, Niša in Sarajeva. Že v naslednjih dneh bo ljubljanska tobačna tovarna prenehala razpošiljati trgovski mreži cigarete »Planica«, »Vele-bit«, »ABC«, »Tivoli« in »Ljubljana«. V niški tovarni so se odrekli »Nišavi«, »Centrus«, »Minionu« in »Sumadiji«. Sarajevska tobačna tovarna bo prenehala izdelovati »Jadran«, »Jadranko«, »Stari«, »Kadinjača«, »Lotos« in »Titovo Uzice«.

To je prvi ukrep poslovnotehničnega združenja treh jugoslovanskih tobačnih tovarn, ki vsako leto izdelajo nekaj več kot polovico celotne jugoslovanske cigaretne proizvodnje. To pa je šele začetek, pravijo predstavniki združenja. Rezultate tega združenja bodo občutili kadilci že v letošnjem letu, že nekaj tednov pred novim letom.

Nova cigareta

Čudno se zdi, da bodo vse tri tovarne, potem ko so skupno ukinile 15 vrst cigaret, takoj prišle na tržišče z novo cigareto. Vendar tobačni strokovnjaki pravijo, da bo to prvi sad združenja. Kaj obetajo ob plasiranju nove cigarete?

»Vse tri tovarne bodo izdelale po eno recepturo za novo cigareto. Vsaka izmed tovarn v združenju bo predlagala po tri imena in tri osnutke za ovoj škatlice. V laboratorijih tovarn bodo poskušali najti najboljšo mešanico, ki jo bodo lahko potem, ko se bodo odločili za eno izmed predlaganih, izdelovale vse tri tovarne po isti recepturi, iz istih surovin, ki bodo nabavljene za vse tri tovarne skupaj. Novo cigareto, za katero bodo pripravile vse tri tovarne vse potrebno do 1. julija, bodo prodajali v enakih zavojih in v popolnoma enaki kakovosti vse tri tovarne. In še nekaj! Doslej se je kakovost vsaki cigareti spreminjala. Ta cigareta pa bo ohranila prvotno. Ne bo boljša, nikdar ne bo slabša. To bo prva cigareta s konstantno kakovostjo. Cena? Približno 90 din.«

Tri tovarne – štiri cigarete

Končni cilj združenja je, da bodo vse tri tovarne ukinile dosedanji balast pri proizvodnji najrazličnejših cigaret, ki pa se v bistvu razlikujejo le po barvi in risbi na škatlici. Od deset različnih cigaret, ki jih bo vsaka tovarna še nekaj časa proizvajala, bodo prišli v kratkem le na štiri cigarete. Vsako vrsto cigaret bodo izdelovali v vseh tovarnah po isti recepturi, v istem ovoju jih bodo prodajali po vsej Jugoslaviji. »Drava« bo bazična, »Zeta« bo prehod na »Moravo«, ki bo že rahlo oplemenitena, »Drina« bo cigareta s kislo reakcijo. (Imena se bodo morda spremenila.) Tobačni strokovnjaki pravijo, da se kakovost teh cigaret absolutno ne bo spremenila. Zato so že poskrbeli. Z nasadov, s katerimi so sklenili poslovno sodelovanje, bodo odkupili ves tobak, ki ga bodo gojili nalašč za potrebe vseh treh tovarn. Proizvajalci tobaka ne bodo več iskali trga in spreminjali kvalitete nasadov, tobačna industrija bo imela kakovostno surovino zajamčeno. Razen tega pa ima združenje ljubljanske, niške in sarajevske tovarne že tudi svoje tobačne nasade.

Desetine milijonov prihrankov

Na posvetovanju pa so se predstavniki vseh treh tovarn zmenili še za nekaj drugega. Ko bo kakovost cigaret ustaljena, ko bo ovitek za isto cigareto, pa naj bo iz katerekoli tovarne, vključene v združenje — enak, ne bo potrebno imeti v dosedanjih centrih po troje skladišč, po troje telefonov, po troje uslužbencev. Prihranki pri tem bodo znašali na desetine milijonov, s tem denarjem pa bodo v tobačnih tovarnah skrbeli za resnično stalnost in kakovost cigaret. Prvi rezultat združenja pa bomo »kadili« čez nekaj tednov

JOZE VETROVEC

Ob 20. obletnici V. ofenzive

Doživel sem Sutjesko

ZA »DELO« NAPISAL LETALSKI POLKOVNIK VLADO KAPICIC

(Nadaljevanje)

Takoj ko se je dim razkadil, so se začeli Nemci spet bližati našim položajem. Proti položajem tretje čete so nekoliko bolj hiteli, saj ni bilo slišati Bajićevega puškomitraljeza. Pridvignil sem se nekoliko, da bi videl, zakaj Milan tako okleva, a ga ni bilo videti. Tudi njegovega pomočnika ne. Tam, kjer sta ležala, je zijala velika jama, ki jo je izkopala močna bombna eksplozija. Ko sem se približal, je bila zemlja še vroča in osmojena od ognja. Bomba je padla prav nanju in ju raznesla v nevidne delce. Edina sled, ki je ostala, je bila velika jama in košček Bajićeve zelene bluze na veji, ki je plapolal v vetru.

»Tudi Bajića smo izgubili!« Nanj in na njegov puškomitraljez smo se vedno lahko zanesli. Bil je Boškov učenec, a ni bil učenec od učitelja prav nič slabši. In tako je bataljon iz ure v uro izgubljal borca za borcem ter tanjšal že tako redke vrste.

Tudi ta dan smo izpolnili zadano nalogo. Dali smo vse od sebe, prehajali iz juriša v juriš, da sovražnik kljub našim velikim žrtvam ni mogel prebiti naših položajev.

Ko je spet legla noč in se je dodobra stemnilo, smo se zbrali in nekoliko pogovorili.

Še nisem prišel do tja, kjer so se naši zbirali, ko sem že začutil, da se nekaj dogaja. Ko pa sem prišel bliže, mi je od razburjenja zastal dih. Pred nami je bil kotel, poln juhe in mesa. Pomikali smo se v vrsti, da bi vsakdo izmed nas dobil svoj delež. Meso je bilo konjsko. Ranjeni konj v komori ni bil več za rabo. Hrano so nam prinesli prav iz doline Sutjeske in te njihove geste kar nismo mogli dovolj občudovati.

Tudi to noč smo krvaveli. Prav kmalu so nas Nemci znova napadli. Pogumno smo jih pričakali. Od njih nas je ločila samo majhna jasa, vsa porasla z gostim borovjem.

Ves čas, kar smo bili tu, je veljalo kot nenapisano pravilo, da smo jurišali izmenoma. Najprej Nemci, potem mi in spet Nemci — neprestano, podnevi in ponoči. Kakor hitro so začutili, da se jim bližamo, so razsvetljevali vso pokrajino s stotinami raznobarvnih raket, ki so se prižigale visoko nad našimi glavami v tisoče majhnih in drobnih iskric. Bilo je svetlo kakor podnevi.

In v takih okoliščinah smo jurišali nanje.

Prav tisto noč pa je že minila polnoč, ko smo se zagnali v nov juriš, najhujši in najbolj krvav izmed vseh dotedanjih. Udarili smo odločno in brez strahu za golo življenje, ki smo ga že zdavnaj začeli prezirati. Vsi komandirji so bili pred svojimi četami. Boško je bil na čelu svoje, ponosen, hladen in miren kakor vedno dotlej, pred vsakim bojem in jurišem.

»Gremo, tovariši,« je dejal. »Bodimo pogumni kakor doslej. Če je kdo bolan ali obnemogel, mu ni treba z nami. Lahko ostane tu.«

S pogledom je zajel **vse borce, a nihče** ni izstopil iz vrste.

»Dobro torej,« je nadaljeval. »Če smo vsi pripravljeni, lahko gremo. Sovražnik nas pričakuje in moramo biti sila previdni, da ga bomo lahko presenetili.«

Ubogljivo in brez strahu so odšli vsi borci za svojim komandirjem in kmalu utonili v mraku, da jih nisem mogel več videti.

Tudi druge čete so delale prav tako.

Bošku se je posrečilo z eno skupino neopazno približati sovražnikovemu okopu. Zagnal je bombo in pobil vso posadko. Šele tedaj so Nemci opazili, da prihajamo in so se nam zagnali nasproti. Raketa je za trenutek osvetlila vse bojišče. Začel se je boj prsi ob prsi. Tako smo se bili pomešali s Švabi, da niso mogli izrabiti prednosti svojega orožja. Na nebu je spet zasijala nova serija raket. Vsi smo polegli, razen Boška, ki je s strojnico v roki vzravnano stal in se oziral okoli sebe. V trenutku se je, kakor iz zemlje zrasel, pojavil pred njim Nemec z naperjenim šarcem. Samo delček sekunde in Boško je bil na tleh. Že na tleh ležeč je pokosil Nemca. Vse se je odigralo tako hitro, da smo se komaj lahko zavedli. Medtem pa je Boško že zgrabil sovražnikov šarec in glasno zaklical svojim borcem:

»Juriš, tovariši!«, in se spet pognal naprej. A Nemci niso popustili. Nastala je gneča, kopita so bila in roke so stiskale. Takega meteža dotlej še nisem doživel. Noben borec se ni hotel umakniti, čeprav je bil sam proti več sovražnikom.

Boško se je znašel z nemškim oficirjem iz oči v oči. Hitro je izpustil šarec in se vrgel nad Nemca. Zgrabil ga je s svojima velikima rokama za vrat in ga začel stiskati. Oficir je nebogljeno otepal z nogami in rokami, da bi se zmuznil iz njegovih rok, ki so ga držale kakor v kleščah. Grgral je in vrtel oči, nato p- je onemoglo obvisel. Boško je odvihral naprej.

V tem boju je menda hotel maščevati vse padle tovariše. Takrat pa se je sovražnik zgrnil nad tega junaka, ki je divjal skozi ogenj in dim z dvignjeno glavo in kričal:

»Naprej, juriš partizani!«

Sovražnikov rafal je za vedno ustavil pogumnega komandirja.

Ob zori 9. junija je padel v zadnjem jurišu naš Boško. Vsi poskusi horcev njegove čete, da bi ga izvlekli od tam, so bili zaman, saj je bil pregloboko v sovražnikovih vrstah.

Na tej jasi, krog in krog obdani z gostim grmovjem in drevjem, je obležal za vedno.

Bataljon je izgubil svojega najboljšega borca in komandirja. Zdelo se nam je, kakor da bi bili izgubili del telesa, saj je bil naš ponos in v vsakem boju moralna opora. In nismo mogli verjeti, da ga ni več med nami. V vsakem boju bataljona je Boško vedno prevzemal najtežje naloge.

»Jaz pojdem, ker se me krogla izogiba,« je vedno govoril. In res smo že skoraj vsi verjeli, da ga ne more zadeti. Kolikokrat se je vrnil iz boja z od krogel preluknjano obleko. Tokrat pa je obležal zadet. Dolgo nismo mogli preboleti njegove izgube in smo ga s pogledi neprestano iskali med seboj.

Preživeli so se vrnili na položaj, mnogih pa ni bilo. Skupaj z Boškom so obležali pogumni desetar Srečko Jelić, namestnik komisarja III. čete Milan in še mnogi drugi, ki so padli v tem krvavem jurišu.

Močan odpor je prisilil sovražnika, da je spremenil svojo taktiko. Tako je začel čedalje pogosteje nam za hrbet pošiljati manjše dobro oborožene skupine. Večkrat so nas te skupine poskušale zmesti z napadi na štabe, na kurirje in ranjence, ki so se sami umikali skozi hoste. Neka taka skupina, ki se je neopazno prebila za naše položaje, je tako prestregla tri ranjence in kurirja. Samo kurir se je rešil.

Jutro je bilo tiho in nebo jasno.

Na položaju sta kakih dvajset metrov od mene sedela pod visoko jelko komisar Djuro in Branko in pisala poročilo. Iz zmečkane beležnice odtrgan majhen košček papirja je ležal na komisarjevi torbici in po njem je pisal s svinčnikom. Slišal sem samo zadnje besede, ki jih je izgovoril k Branku obrnjeni komisar:

»Bataljon je v dosedanjih bojih utrpel hude izgube. Imamo mnogo mrtvih in ranjenih, a računajte na nas, kakor da smo še vsi!«

To je bila slovesna obljuba, ki jo je dala štabu brigade peščica borcev.

Komisar se mi je približal in dejal:

»Vzemi pismo in ga nesi v štab brigade čim hitreje moreš, ker je nujno in važno.«

S pismom v žepu sem pohitel proti štabu, kolikor sem mogel.

V gozdu, skozi katerega sem hitel, je divjal boj. Vse naokrog je bilo slišati puške, mitraljeze ter eksplozije bomb in granat. Ko sem stopil iz gozda, so ležale pred menoj Spodnje Bare — lepa travnata jasa, ki se je rahlo spuščala proti Sutjeski.

Komandanta brigade sem našel na robu gozda pred majhno leseno bajto, v kateri je bil štab. Opazil sem, da je bil resen in zamišljen. Takoj me je vprašal:

»Kako je pri vas? Ste še na starih položajih? Kakšne so izgube?« Nestrpno je čakal, kaj mu bom povedal. Izvlekel sem pismo, v katerem je bil odgovor na vsa njegova vprašanja.

»Torej imate hude izgube«, je zamišljeno zamrmral.

»Da, tovariš komandant. Izgube so hude in tudi boji so hudi,« sem dejal. »Sinoči smo trikrat jurišali mi in trikrat Nemci. **Skoraj bi jih bili pregnali iz njihovih položajev. A bilo jih je preveč. Umakniti smo se morali. Izgubili smo precej borcev in precej jih je bilo ranjenih. Padel je tudi Boško Žunič...«**

Ko sem omenil Boška, sem videl, da ga je stisnilo. Imel ga je rad in ga še posebej cenil zaradi njegovega poguma. Še prejšnji dan mu je dal svojo strojnico, s katero je Boško jurišal.

Dal je bataljonu nove ukaze in poslovila sva se. (Se nadaljuje)

Tiranski dovtipi

Nemara se v Albaniji nekaj spreminja, kajti Zeri i Popullit, ki je doslej obiloval z dolgimi, do onemoglosti načelnimi članki, je začel sedaj skrbeti za razvedrilo in smeh svojih bralcev s svojevrstnim, tipično tiranskim humorjem.

6. junija je posegel list daleč nazaj v zgodovino albansko-jugoslovanskih odnosov in po pavličovsko postregel bralcem z vrsto ne sicer originalnih, zato pa vsekakor značilnih dovtipov. Tam n. pr. beremo, »da se je začelo sovražno vmešavanje jugoslovanskih voditeljev v notranje zadeve Albanije že med vojno, še brutalnejše oblike pa je dobilo po osvoboditvi, ko so postali aktualni gospodarski odnosi med obema državama.« In potem zvemo, da je Jugoslavija dobavila Albaniji tovarno za predelavo sladkorne pese in za predelavo jute z izključnim namenom, diskreditirati albansko vodstvo, kajti tovarni, da nista stekli in da sta danes »za muzeja. Še bolj peklenski jugoslovanski načrti pa so prišli na dan, ko so Jugoslovani gradili železniško progo, kajti edini namen jugoslovanskih strokovnjakov je bil, zavreti delo in demoralizirati graditelje.

In potem je šlo vse v tem smislu, z vsakim dnem so bili satanski načrti Jugoslavije bolj očitni. Jugoslovani so s svojo valuto podprli albanski lek, s čimer je albanska narodna banka izgubila na stotine milijonov, v medsebojni trgovini pa je Jugoslavija dvakrat profitirala, kajti albansko blago je kupovala poceni, potem pa ga je po astronomskih cenah prodajala na mednarodnem tržišču. Skratka, Jugoslavija je bila že takrat predhodnik današnjega evropskega skupnega tržišča, s čimer si je zagotovila ogromno akumulacijo.

Seveda pa nobena sila ni mogla uspavati budnosti albanske partije, ki se je sama osvobodila iz krempljev sodobnih jugoslovanskih revizionistov in se postavila na čelo obrambe marksizma in leninizma.

Članek ni poučen samo za albanske bralce, marveč za vso svetovno javnost, ki je končno le dobila odgovor na vprašanje, od kod relativna dinamika jugoslovanskega gospodarstva: kolonialno izkoriščanje Albanije.

Ako bo šlo vse »po sreči« bo predsednik Kennedy 23. junija privatno obiskal Zvezno republiko, če seveda ne bo poslušal nasvetov vplivnih prijateljev, naj ostane doma v času, ko dozorevajo važne stvari, od moskovskih razgovorov do totalne desegregacije na ameriškem Jugu.

☆

Ameriški predsednik svojim nemškim gostiteljem ne bo dal samo priložnosti, da pokažejo učinkovitost svojega varnostnega sistema — mobilizirali so 4000 policajev — in da preizkusijo ob tej priložnosti tudi posebne mreže, ki so se v Franciji sijajno obnesle, kadar je bilo pred navalom množice — ob demonstracijah, stavkah ali podobnih priložnostih treba zavarovati vplivne osebnosti, ampak bo njegov obisk v Zvezni republiki nemara tudi debut za »Delfina«, t. j. za Ludwiga Erharda, ki bo v jeseni zamenjal kanclerja Adenauerja.

Še vedno namreč ni odločen zakulisni prepir, kdo bo spremljal visokega gosta iz ZDA, sedanji ali bodoči kancler. Dr. Adenauerju pripisujejo namero, da bi bodočega kanclerja z najvišje skakalnice pahnil v komplicirane vode mednarodnega dogajanja, in ga je zato določil, da bo po Zvezni republiki on spremljal predsednika Kennedyja, medtem ko bi bil v zahodnem Berlinu ameriški predsednik Adenauerjev gost. Sicer pa, ugibanja bo tako in tako čez nekaj dni konec. . .

Pa še obrobna, izključno ameriška novica iz Bonna: v znamenju varčevanja je ameriško zunanje ministrstvo sklenilo odvzeti ameriškemu veleposlaniku v Zvezni republiki Nemčiji poseben vlak za njegovo osebno uporabo, ki ga je State Department vzdrževal zato, da bi veleposlanik lahko hodil na uradne obhode po Zvezni republiki »ugledu in moči Združenih držav primerno«. Mr. Rooney je ta ukrep obrazložil v senatnem pododboru takole: »Vlak so uporabljali pretežno v zimskih mesecih in še to predvsem v smeri zimskošportnih centrov«.

M. ŠUŠTAR

»TEHNOGRAD« –
obrat betonarna,
Ljubljana, Kolezijska c. 11

s p r e j m e

VEČ TERACERJEV in CEMENTARJEV

4933



NOVOTNY IN BACILEK — Na sliki sta predsednik ČSSR in generalni sekretar CK KP ČSSR Antonin Novotny in Karel Bacilek, ki so ga na nedavnem plenumu CK KP ČSSR izključili iz prezidija CK in obenem odstavili s položaja prvega sekretarja CK KP Slovaške.

Slovaki in kult osebnosti

Specifični problemi destalinizacije na Slovaškem

Val destalinizacije, ki je letos zajel ČSSR, je posebno močno odjeknil na Slovaškem. Slovaki so pri sedanjem razčiščevanju s preteklostjo najbolj ostri in hočejo iti najdlje, kar je razumljivo, saj je prav Slovaška najhuje občutila pritisk stalinizma. Te dni potuje po Slovaškem predsednik ČSSR in prvi sekretar CK KP Antonin Novotny, ki je v sredo govoril v Košicah na vzhodnem Slovaškem, med drugim tudi o problemu destalinizacije v ČSSR in še posebno na Slovaškem.

Sedanje destalinizacijske razprave na Slovaškem imajo v primerjavi z onimi na Češkem nekatere specifičnosti. Medtem ko Čehi razpravljajo v glavnem o organizacijskih ter delovnih metodah in o položaju v gospodarstvu ter omejujejo proces destalinizacije predvsem na ta področja, pa Slovaki načenjajo tudi druga vprašanja, kot na primer enakopravnost s Čehi in nacionalizem, ter vztrajajo pri tem, da je treba javno ožigosati vse, ki so bili krivi za razmere v časih kulta osebnosti.

V omenjenem govoru je Novotny zagotovil, da so zdaj pogoji za postopno uresničevanje gospodarske enakopravnosti med Čehi in Slovaki ter za izravnavanje njihovega življenjskega in kulturnega standarda. Ob tem je dejal, da so neosnovane in škodljive trditve o neenakopravnosti obeh narodov.

Slovaki so posebno občutljivi za očitke, da so nacionalisti. Ta očitek je bil namreč vse prevečkrat izgovor za obtožbe in represalije, ki niso imele nič skupnega z nacionalizmom. Ena od stvari, ki kot neprijetna senca lezijo nad spomini iz časov kulta osebnosti in ki terja razjasnitve, je spor o oceni vstaje iz leta 1944. Slovaki pravijo, da so v dobi kulta osebnosti sistematično potvarjali resnico o tej vstaji. Uradno so namreč zagovarjali tezo, da je bila takratna vstaja izraz buržoaznega nacionalizma, ker so v njej komunisti sodelovali s socialisti in meščanskimi skupinami. Taka ocena je služila kot osnova za obtožbe in gonjo zaradi nacionalizma na Slovaškem v času kulta osebnosti. Zaradi tega je bila obsojena ali likvidirana vrsta ljudi, med njimi tudi znana komunista in člana slovaškega Nacionalnega sveta Husak in Novomeski. Nedavno je organ slovaških književnikov »Kulturno življenje« v zelo ostrem tonu zahteval revizijo ocene te vstaje. Na kongresu češkoslovaških pisateljev pa je prvič javno nastopil rehabilitirani Novomeski in odločno zahteval popolno rehabilitacijo žrtev stalinističnih deformacij in kaznovanje krivcev. Pred tremi dnevi je Novotny v govoru v Košicah znova napadel Husaka, Novomeskega in druge ter jih obtožil, da rušijo enotnost partije in pačijo njeno linijo. Kljub temu, da so že rehabilitirani, je znova poudaril, da so bile obtožbe upravičene.

Druga stvar, s katero se Slovaki ne morejo sprijazniti, je to, da bi kult osebnosti obsodili le z besedami, ne pa obenem kaznovali tudi glavnih krivcev. KP ČSSR uradno zagovarja stališče, da so za napake v tistih časih krivi vsi, z drugimi besedami, ni posameznih krivcev, ampak je vsa partija kolektivni krivec. To stališče je razumljivo, če pomislimo, da na Češkoslovaškem v prvi fazi destalinizacije ni prišlo do takih sprememb kot na Poljskem ali Madžarskem in zato je razprava o posamezni odgovornosti večini voditeljev neprijetna.

»Kulturno življenje« in bratislavska »Pravda« sta v zvezi s tem napisala nekaj zelo ostrih pripomb. Slovaki pravijo, da je valitev krivde na vso partijo in formula kolektivne odgovornosti povsem neznanstven način tretiranja problema. Pri tem se sklicujejo na primer Sovjetske zveze in na tezo Hruščova, da kult osebnosti ni nobena splošnopartijska bolezen, ampak le pojav, povsem tuj marksizmu in leninizmu, ki mu je uspelo zajeti najvišje državne in partijske vrhove. Na osnovi takšnih stališč slovaški komunisti zahtevajo ponovno proučitev prejšnje dejavnosti posameznih voditeljev.

Reakcija Novotnega je bila ostra. Ogorčeno je napadel omenjene članke v slovaškem tisku in za nestrpnost Slovakov v zvezi z destalinizacijo nepričakovano obtožil zahodno propagando, češ da izkorišča boj proti kultu osebnosti za razpihovanje buržoaznega nacionalizma. Prav tako je odločno vztrajal, da je odgovornost za napake preteklosti kolektivna in v zvezi s tem zelo nestrpno napadel preradikalne Slovake: »Danes napenjate prsi, izvajate veliko samokritiko, hkrati pa obtožujete druge. Nekoč ste prav tako napenjali prsi in oči so vam sijale od zadovoljstva, ko ste opevali osebnost. Danes prehajate na drugo stran in želite olepšati svojo preteklost z novim sijajem borcev proti kultu osebnosti! Nekoč pa ste imeli polno glavo kulta osebnosti! Toda, opozarjam, da mnogi med vami, to sem že prej rekel, stojijo na isti fronti v kampanji, ki jo je proti nam začel Zahod.«

Kot kažejo dogodki po XII. kongresu ČSSR, je CK sicer pripravljen do neke mere obračunati s kultom osebnosti, ni pa pripravljen v imenu destalinizacije preveč žrtvovati. Slovaki so, po mnenju Novotnega, glede tega preveč radikalni in zahtevni, zato je očitno smatral za potrebno zajeziti destalinizacijsko plimo na Slovaškem.

JANEZ STANIČ

Kaj morajo vedeti direktorji v ZSSR

Podjetja pogosto varajo planske organe, da bi dosegla večji finančni uspeh

MOSKVA, 14. junija (Po telefonu). — Med posvetovanji in časopisnimi anketami o gospodarstvu so imeli glavno besedo direktorji podjetij. Mnogi izmed njih so bili neusmiljeno iskreni v svojih kritikah. Katera je glavna lastnost direktorja? so se vpraševali. Odgovor se je glasil: da vara planske organe.

Po sedanjem sistemu planiranja, so trdili, je uspeh podjetja pri realizaciji plana odvisen od spretnosti direktorja, ki mora pred planskimi organi skriti dejanske proizvajalne zmožnosti svojega podjetja. Glavni krivec je načelo planiranja »po doseženi ravni proizvodnje«. Planski organ namreč redno zvišuje plan za naslednje leto na podlagi izpolnjenega plana za prejšnje leto. Če je tako podjetje odkrilo planerjem svoje rezerve in zmožnosti, je imelo potemtakem kaj malo možnosti, da je v nadaljnji planski periodi preseglo plan. In ker so delili plače in nagrade po realiziranem planu ne glede na količino, so delavci naslednje leto za večjo proizvodnjo dobili enake plače, ne da bi bili deležni premij, ker so presegli plan.

Da bi torej stimuliral svoje podjetje, je moral direktor zatajiti proizvajalne možnosti in oznaniti manjšo proizvodnjo, kot pa jo je bilo podjetje zmožno realizirati. Proizvodni plan je bil na primer 100, plačni fond tudi 100. Podjetje je ustvarilo 120 in direktor je na podlagi preseženega plana lahko razdelil iz premijskega sklada nove dohodke. Toda planski organi so naslednje leto avtomatično določili plan na doseženih 120, plačni sklad pa je ostal na lanskih 100. Spričo tega so imeli delavci manj možnosti, da bi presegli plan, in torej tudi manj možnosti, da bi dobili premije. Zdaj pa je prišla v poštev direktorjeva spretnost: proizvodnjo je deklariral 110, preostalih 10 pa utajil kot rezervo, da bi z njo naslednje leto zagotovil preseganje plana in s tem tudi premije.

V teh notranjih protislovjih med posebnimi interesi podjetij in splošnimi interesi gospodarstva iščejo zdaj ključ za nove ekonomske strukture. Ekonomisti trdijo, da sta krivi sedanja metoda in praksa pri planiranju. S prakso planiranja mislijo na širši kompleks odnosov v sovjetskem gospodarstvu. Neki ekonomist je zapisal, da sedanji način planiranja ruši načelo demokratičnega centralizma in spodkopuje sistem gospodarske rentabilnosti.

Predvsem kritizirajo v ZSSR »planske pokazovalce«. Termin je tehnični, njegovo bistvo pa je ekonomsko in družbeno. Planski organi iz centra določajo s planskimi pokazovalci celotno proizvodnjo podjetij: bruto proizvodnjo, potreben material, asortiment, plače, premije, delovno silo, uporabljeno energijo, delovne roke in do nedavna celo službena potovanja. V nekaterih gospodarskih panogah morajo podjetja uravnavati svojo dejavnost celo po 145 planskih pokazovalcih. Zavoljo tega je delo podjetja že vnaprej določeno in podjetju odvzeta sleherna pobuda ter samostojnost. Kritiki trdijo, da voditelji podjetij ne morejo samostojno izbirati najboljših rešitev za uresničevanje proizvodnega programa.

Da bi bila stvar še hujša, med pokazovalci, čeprav jih je mnogo, ni prav stimulativnih, se pravi ekonomskih. Pri planiranju, ve povedati neki drug kritik, so cena, denar, kredit, zaslužek zelo slabo izkoriščeni. Če pa že so, potem so najpogosteje neekonomsko in nestimulativno. Na primer: podjetjem plansko odredijo zaslužek v višini 3—5 odst. na proizvodno ceno posameznih izdelkov. To pomeni, da kolikor je v podjetju proizvodnja dražja, toliko več ljudje v njem zaslužijo. S tem so, namesto da bi si ekonomsko prizadevali zmanjšati cene proizvodnji, stimulirali podjetja, da so te cene neekonomsko zviševala.

Vkrati s kritikami so seveda podali tudi predloge za reformo planiranja in splošnih odnosov v gospodarstvu. Upoštevaje nasprotja med interesi podjetij in interesi celotne ekonomike, to nasprotje se sedaj čestokrat kaže v gospodarskem sistemu, izhajajo reformatorji iz enotnega temeljnega načela: to, kar je koristno za družbo, mora biti koristno tudi podjetju.

Akademik Nemčinov, ki predseduje komisiji ekonomistov Akademije znanosti — komisija se je zbrala, da bi formulirala predloge in jih predložila centralnemu komiteju — je takole razčlenil to načelo: »Centralno planiranje se mora stapljati z razvojem gospodarske pobude proizvajalno-potrošniških celic družbe. Družbena korist se mora stapljati s koristjo posameznih družbenih celic in članov družbe. Splošne interese narodnega gospodarstva pa je mogoče uskladiti z lokalnimi interesi posameznih delov in članov družbenega gospodarstva na načelih materialne zainteresiranosti kolektivov glede rezultatov njihove gospodarske dejavnosti. Kolektivi, ki dobro delajo, morajo imeti tudi pravico do večjega deleža v družbenih skladih.«

Gre torej za reformo, ki spreminja administrativno, družbeno in ekonomsko obliko odnosov med centrom in bazo. Da bi to res učinkovito dosegli, predlaga Nemčinov naslednje: »Realizacija načel demokratičnega centralizma terja spremembo sistema, ki tiči v osnovi sodobnih administrativnih metod vodenja družbene proizvodnje. Omenjeni sistem je treba nadomestiti s sistemom ekonomskega reguliranja.«

Kot poglavitni instrument ekonomske regulacije omenjajo v ZSSR namesto administrativnega upravljanja zlasti rentabilnost podjetij. Rentabilnost bi morala biti osnovni pokazovalec planskih nalog podjetij, pokazovalec njihovih uspehov in baza za materialno stimulacijo. Seveda, da bi bila stimulacija zares učinkovita, je treba dati podjetjem ne le njihove sklade za delitev iz doseženega dohodka, pač pa tudi pravico, da s temi skladi v okviru določenih predpisov tudi razpolagajo.

Drugi ekonomisti pa so imeli k tem predlogom takšnele pripombe: »Zaslužek in rentabilnost — v redu, toda kako določiti oboje, če pa so cene določene administrativno, ne pa na ekonomski podlagi? Pri tem bi na takšnih osnovah nekateri nepravično zaslužili, drugi pa bi imeli brez svoje krivde primanjkljaj.« Reformatorji so odgovorili tem kritičnim pripombam s tem, da je sedanji sistem formiranja cen iztrgan iz svoje osnove — vrednosti in da je zato treba spremeniti tudi sistem cen. S cenami je treba zagotoviti ekonomsko osnovo. Planske cene naj bi bile hkrati stabilne in gibčne. Na cenah bi se morale kazati vse spremembe, ki izvirajo iz nihanja ponudbe in povpraševanja, proizvodnosti dela, naravnih faktorjev itd. Se pravi, tudi na področju cen prehod od administrativnih metod in kriterijev na ekonomske. Sicer pa je v ZSSR ekonomizacija cen prvi pogoj za ekonomizacijo drugih instrumentov, s katerimi regulirajo odnose v gospodarstvu.

Za dosedanji sistem vodenja je bilo, kot mi je pripovedoval neki ekonomist, značilno tole: administrativni organi — veliko pravic in malo dolžnosti; podjetja — veliko dolžnosti in malo pravic. Z novimi reformami naj bi spremenili te odnose, okrnili pravice administraciji in naložili dodatne dolžnosti, podjetjem pa povečali predvsem pravice. Ta odnos med centrom in bazo je Nemčinov označil takole:

Center: »Splošnoljudska država opravlja ne le politične in pravne, pač pa tudi številne ekonomske funkcije, plansko vodi gospodarstvo na podlagi družbenega lastništva nad proizvajalnimi sredstvi.«

Baza: »Država daje del splošnoljudskega lastništva na razpolago gospodarskim podjetjem, ki dobijo pravico za operativno upravljanje, izkoriščanje osnovnih in obratnih sredstev ter upravljanje z njimi, pravico za upravljanje s proizvodnimi kapacitetami in nekaterimi družbenimi skladi.«

Podjetje potemtakem ni več samo tehnični izvrševalec administrativnih nalog, pač pa so zanj značilni zdaj neposredni ekonomski odnosi: »Medsebojni odnosi med podjetji se realizirajo s pomočjo dogovorov in sporazumov, pri katerih se kontrahent, količina in kakovost blaga in uslug, cena in pogoji obračuna določajo med pogodbenimi strankami v okvirih, mejah in normah zakonov. Podjetja nastopajo na podlagi tega na tržišču kot ekonomska in ne samo tehnično-proizvajalna enota. Podjetje lahko v okviru družbenih skladov, katere mu je zaupala država, in v okvirih pogodbenih obveznosti samostojno realizira svojo proizvodnjo, nabavlja proizvajalna sredstva in razpolaga s sredstvi amortizacijskega sklada. Podjetja lahko samostojno rešujejo probleme v zvezi z dopolnilno proizvodnjo deficitnega blaga glede na povpraševanje s pogojem, da so izpolnila plan naročila po sporazumih.

Položaj podjetij bo v tem smislu določil zakon o podjetjih, ki ga vrhovni sovjet pravkar pripravlja. Ta zakon bo zaokrožil decentralizacijske ukrepe v gospodarstvu, začete leta 1957. Ti ukrepi so namreč doslej preneseno pravico od centra proti bazi bolj ali manj podelili teritorialnim organom in sovnarhozom, ne da bi jo prenesli tudi na podjetja.

Na tej podlagi nastajajo tudi pogoji za še en kvalitetni korak — za samoupravljanje. Doslej so v sovjetskih podjetjih obstajali samoupravni organi, tako imenovane proizvodne konference delavcev. V nekaterih tovarnah pa so tudi že poizkusno formirali odbore delavcev, in sicer, kot je predlagal N. S. Hruščov na zadnjem plenumu CK. Ta predlog morajo še zakonsko precizirati. Vsi ti organi so sodelovali pri upravljanju podjetij, seveda v mejah pravic, ki so jih podjetja sploh imela. Ker pa so bile naloge in pravice podjetij predvsem tehnološkega značaja — kako tehnično izpolniti planske naloge — se je tudi aktivnost samoupravnih organov omejevala na tehnološka vprašanja. Preučevali so proizvajalni proces, racionalizacijo, novatorstvo, novo tehniko, probleme v zvezi z delovno organizacijo in disciplino itd. O skladih in delitvi niso razpravljali, ker to ni bilo v pristojnosti podjetij. Prav tako niso obravnavali ekonomskega položaja podjetja, ker ga le-to samo ni moglo določati. Zato bodo nove kompetence podjetij prinesle obstoječim samoupravnim organom bistveno novo vsebino. Od tehnično mobilizacijskih organov bodo namreč postali organi ekonomsko-družbenega upravljanja.

V tem tiči tudi globoko družbeno-politično bistvo kvalitativnih preraščanj v sovjetskem gospodarstvu, katere je tu in tam prvi hip težko spoznati, saj so prekrita s tehničnimi termini in kategorijami, v okviru katerih se razvija sedanja debata o gospodarskih reformah.

F. BARBIERI

XV. tržaški velesejem

Razstavljalo bo 1100 domačih in tujih firm

V Trstu bo 21. junija svečana otvoritev XV. mednarodnega vzorčnega sejma. Razstavljalo bo približno 1.100 italijanskih in tujih proizvajalcev ter trgovskih hiš. V posebnem, mednarodnem paviljonu pa že pripravlja kolektivne razstave kar deset držav. To pot bosta na tržaškem sejmu nastopili prvič tudi Sovjetska zveza in Formoza.

Jugoslavija sodeluje stalno na tržaškem velesejmu že petnajst let in je tudi sedaj zastopana s številnimi podjetji in organizacijami. Letošnji drugi sejemski dan bo dan Jugoslavije. Sprejema v Jugoslovanskem paviljonu se bodo udeležili poleg predstavnikov razstavljavcev in gospodarskih zbornic, sejemske uprave ter Jugoslovanskega generalnega konzulata v Trstu še jugoslovanski veleposlanik v Rimu Ivo Vejvoda ter predstavniki oblasti iz Trsta. Jugoslovanski generalni konzulat pa bo ob zaključku tega dne priredil v svojih prostorih že tradicionalni sprejem.

Naše gospodarstvo se bo predstavilo na tržaškem sejmu z izdelki predelovalne in prehrambene industrije, surovinami, izdelki kemične in steklarske ter tekstilne industrije, z usnjeno galanterijo ter z izdelki strojne, elektro, radio in finomehanične ter druge industrije. Jugoslavija pa bo sodelovala tudi na mednarodni razstavi lesa, kjer bodo sodelovala naša največja lesna ter lesnotrgovinska podjetja »Slovenijales« iz Ljubljane, »Eksport-drvo« iz Zagreba, »Jugodrvo« iz Beograda, Tovarna pohištva iz Nove Gorice, Lesno industrijsko podjetje Bled in »Sipad« iz Sarajeva. Poleg rezanega lesa vseh vrst bodo razstavili še druge lesene izdelke, od galanterije in pohištva, do montažnih hišic.

Turistična zveza Slovenije in Hrvatske bosta uredili skupni informativni urad, ob večerih pa predvajali barvne filme o naših prirodnih lepotah.

28. in 29. junija bo v Trstu tudi sestanek italijansko-jugoslovanskega mešanega odbora za les, na katerem se bodo strokovnjaki za predelavo in trgovino dogovarjali o nadaljnjem sodelovanju in povečani trgovini med obema državama. Na sestanku bodo prisotni tudi zastopniki italijanskih železnic, ki so pomemben potrošnik naših železniških pragov.

Posebni dnevi tržaškega sejma bodo posvečeni deželam s kolektivnimi razstavami. Med temi so poleg Avstrije in Jugoslavije kot stalnih udeležencev sejma še Formoza, Sovjetska zveza, Brazilija, Madžarska, ČSSR, Kamerun, Libanon in Slonokoščena obala. Nekaj dni bo posvečenih tudi posebnim trgovinskim operacijam. Tako bo mimo dneva lesa še dan pohištva ter nekaj posebeih razstav, med katerimi sta vsekakor najbolj pomembni razstava o gospodarskih zmogljivostih nove avtonomne dežele Furlanije Julijske krajine ter razstava o delovni zaščiti v kovinski in ladjedelniški industriji. Končno bo v sejemskih dneh razglasitev nagrad natečaja za hotelsko spalnico ter še nekaj strokovnih sestankov.

T. POLJŠAK

Tridesetletnica KP Severne Irske

Komunistična partija Severne Irske je prosiavila 30-letnico svojega obstoja z množičnim mitingom v Belfastu. Tu so na XI. kongresu KP Severne Irske sprejeli letos novi program. Sedaj so program objavili v brošuri pod naslovom »Irska pot v socializem«. Predsednik Komunistične partije Severne Irske je dejal, da so ta program skupno proučili z britansko partijo v irski republiki — z Irsko delavsko partijo, da bi dosegli sporazum o sprejetju enotnega programa za vso Irsko. V sedanjih pogojih, je dejal, problemi, ki so se pojavili v obeh delih razdeljene Irske, ne dovoljujejo sprejetje enotnega programa, toda brez dvoma bo prišel čas, ko bo tudi to mogoče. Glavna zahteva v programu je sestava napredne vlade Severne Irske, ki bi upravljala s Severno Irsko in zamenjala nadzorstvo iz Londona. To služi interesom britanskega kapitalizma. »Želimo se osvoboditi britanskega kapitalizma. Sedaj je brezposelnega 10% prebivalstva. Letno se izseli 11.000 naših ljudi.«

(TANJUG)

»UTENSILIA« – tovarna tekstilnih potrebščin
LJUBLJANA — RUDNIK

s p r e j m e:

STROJNEGA INŽENIRJA
STROJNEGA TEHNIKA
LESNEGA TEHNIKA
VK KLJUČAVNIČARJA
KV KOVINOSTRUGARJA
OBRATNEGA ELEKTRIČARJA
VEČ UČENCEV za poklice: orodjar, ključavničar, kovinostrugar in kovinorezkar
NEKVALIFICIRANE DELAVCE za transport in priučitev v proizvodnji

Nastop službe je mogoč takoj ali po dogovoru. — Vse ostale informacije dobite v UPRAVI PODJETJA.

Stanovanja niso zagotovljena. 4962

SKLADIŠČNIK
za elektro- in kovinski material ter
ELEKTROMEHANIK-NAVIJALEC
dobita takoj zaposlitev.

Ponudbe pošljite pod oznako »VESTEN« v oglasni oddelek. 4884

»LJUBLJANSKE MLEKARNE«
p r o d a j o naslednja osnovna sredstva:
— 2 ventilatorja z elektromotorjem (exhaustor), 5800 m³
— hladilnik za hlajenje pitne vode
— pasterizator »Sigma« za mleko
— stroj za diferenciranje vinskih steklenic
— reduktor za pinjo »Alfalaval«
— vlačilec za sirno skladišče
— posnemalnik za mleko »Alfalaval«
— stroj za mešanje testa
— parno črpalko »Vartington«
— električni grelec za vodo
— stroj za hrenovke
— stiskalnico za furnir »Univerzal«
— 2 ventilatorja z elektromotorjem
— stroj za polnjenje kozarcev
— avtomatsko stikalo s termično zaščito

Vse informacije dobite v upravi podjetja v Ljubljani, Tolstojeva ulica. 4845

SATURNUS
LJUBLJANA-MOSTE
s p r e j m e takoj
KEMOTEHNIKA
za obrat GALVANIKE

Ustne ali pismene ponudbe sprejema KADROVSKI ODDELEK PODJETJA. 4945

Komisija za razpis mest direktorjev in upravnikov gospodarskih organizacij pri
Občinski skupščini Trebnje
r a z p i s u j e mesto
DIREKTORJA Kovinskega podjetja Trebnje

POGOJI:
visoka strokovna izobrazba in 3-letna praksa — srednja strokovna izobrazba in 5-letna praksa v vodstvu gospodarskih organizacij kovinske stroke. Ponudbe, kolkovane s 50 din državne takse, s kratkim življenjepisom, opisom dosedanjih zaposlitev, dokazilom o strokovni izobrazbi in potrdilom o nekaznovanju, pošljite Občinski skupščini Trebnje do 25. junija 1963. 4946

G r a d b e n o p o d j e t j e
»SAVA« — VIDEM-KRŠKO
R A Z P I S U J E
NASLEDNJA DELOVNA MESTA:
1. gradbenega inženirja
ZA VODSTVO OPERATIVE
2. vodjo stranskih obratov
3. vodjo strojnega vzdrževanja
4. vodjo centralnega skladišča

P O G O J I:
pod 1. gradbeni inženir s pooblastilom za vse vrste gradenj
pod 2. gradbeni ali strojni tehnik
pod 3. mehanik
pod 4. praksa v skladiščni službi

Stanovanja niso zagotovljena. Prejemki po tarifnem pravilniku podjetja ali po dogovoru. 4848

Kovinsko podjetje KLIMA – CELJE
sprejme v delovno razmerje za delovišče Ljubljana
več visokokvalificiranih instalaterjev parnega in vodnega ogrevanja ter vodovoda in
več polkvalificiranih ključavničarjev za proizvodni obrat v Celju.

Interesenti naj vložijo ponudbe v kadrovskem oddelku podjetja do 30. junija 1963. 4903

LIVARNA BARVNIH KOVIN PODJETJA V LJUBLJANI
sprejme
2 METALURŠKA TEHNIKA
ki imata veselje do vlivanja barvnih kovin

Pismene ponudbe z navedbo izobrazbe in eventualne dosedanje zaposlitve oddajte v oglasnem oddelku »Dela« pod oznako »LIVARNA BARVNIH KOVIN«. 4924

R A Z N A Š A L C A (-K O)
za raznašanje »DELA« v jutranjih urah –
S P R E J M E T A K O J
Časopisno podjetje »DELO« – Trbovlje
ZASLUŽEK DOBER. — ZAPOSLITEV JE 4-URNA.

UPRAVNI ODBOR z
PODJETJA »PLANICA-ŠPORT« –
LJUBLJANA — TITOVA CESTA ŠT. 48
r a z p i s u j e
naslednja prosta delovna mesta za:
1. vodjo tehničnega oddelka
2. več polkvalificiranih in kvalificiranih mizarjev

Pogoj za vodjo tehničnega oddelka inženir z večletno prakso v industriji kovinske ali lesne stroke. Osebni prejemki po dogovoru. — Ponudbe sprejema tajništvo podjetja do 25. junija 1963. 4956

Razpisna komisija
ZDRAVSTVENEGA DOMA MEDVODE
r a z p i s u j e prosto delovno mesto
laboranta
z laboratorijsko šolo ali bolničarko s prakso v laboratoriju.

Osebni dohodki so zagotovljeni s pravilnikom o osebnih dohodkih ZD. Nastop službe takoj ali po dogovoru. — Ponudbe s kratkim življenjepisom pošljite upravi ZD Medvode. — Razpis velja do zasedbe delovnega mesta. 4936

ZA VAŠ HOBI - PALČKE BOBI



PRVO SREČANJE KIJEVSKIH IN LJUBLJANSKIH GLEDALIŠČNIKOV. Včeraj opoldne so gostje iz Ukrajine prispeli v Ljubljano z avtobusi iz Zagreba. Večina skupine, ki šteje okrog 220 ljudi, zlasti nekateri solisti, zbor, balet in orkester, so nadaljevali pot na Bled, kjer so nastanjeni. Vodilni umetniki kijevske Opere in baleta pa so se v avli hotela Slon seznanili z ljubljanskimi tovariši, ki so jih sprejeli s cvetjem. Direktor Opere SNG Demetrij Žebre je v imenu vseh zaželel kijevskemu ansamblu dobrodošlico ter se že vnaprej zahvalil za umetniško doživetje, ki ga bodo pripravili na tem svojem prvem gostovanju v Ljubljani. V imenu kijevske Opere se je zahvalila režiserka Irina Molostovna, poudarjajoč bratska čustva, ki jih navdajajo ob toplem sprejemu, in izražajoč upanje, da bo ljubljanska Opera kdaj v prihodnje gostovala tudi v Kijevu.

Foto: Dolinšek

Novice

BEOGRAD: **žirija za puljski festival** — Upravni odbor festivala jugoslovanskega filma je imenoval žirijo za X. festival igranega filma, ki bo od 26. julija do 1. avgusta v Pulju. Člani žirije so: filmski delavec iz Zagreba Fedor Hanžeković, družbenopolitični delavec iz Črne gore Budo Šoškić, upravnik Savremenega pozorišta iz Beograda Aleksandar Bakočević, filmski režiser iz Beograda Vladan Sljepčević, urednik Oslobodjenja Čedo Kisić, direktor Istrskega Narodnega kazališta iz Pulja Vladimir Vukmirović, direktor ljubljanske drame Bojan Štih, književnik iz Makedonije Aco Šopov, filmski publicist iz Ljubljane France Brenk, sekretar centralnega odbora sindikatov družbenih služb Jugoslavije Isak Amar in družbenopolitični delavec iz Hrvatske Dujo Katić. Žirija bo izbrala filme, ki se bodo predvajali, in nagradila najboljše.

BEOGRAD: **razstava »mladi slovenski umetniki«** — Danes bodo v galeriji Kulturnega centra v Beogradu odprli razstavo del sodobne slovenske likovne umetnosti. 11 mladih umetnikov razstavlja 34 del.

BEOGRAD: **proslave v spomin na velike može** — Svet za kulturo Srbije je na svoji zadnji seji sklenil, da bodo proslave v spomin na stoletnico smrti Vuka Karadžića februarja prihodnje leto. To naj bi bile vsejugoslovanske proslave. V Karadžićevem rojstnem kraju bo predvidoma mednarodni zbor slavistov. Beograjska »Prosveta« bo izdala zbrana dela Vuka Karadžića. Svet je sklenil tudi, da se bodo organizirale proslave v spomin 150-letnice rojstva Petra Petrovića Njegoša. Na simpoziju o njegovem delu naj bi sodelovali književniki iz SZ, Poljske, ČSSR in Italije. Na Kalemegdanu bodo postavili Njegošev spomenik. Predvidene so še naslednje proslave: 100-letnica rojstva Branislava Nušića (med drugim bodo izšla njegova izbrana dela), 50-letnica smrti Jovana Skerlića, 140-letnica rojstva Branka Radičevića, 700-letnica samostana Sopočani in 50-letnica smrti Stevana Mokranjca.

LJUBLJANA: **Dalwooda bo v Portorožu snemala** britanska TV — Sekretariat letošnjega mednarodnega kiparskega simpozija Forma viva je dobil od znanega angleškega kiparja Huberta Dalwooda, ki se bo tudi udeležil simpozija, pismo, v katerem javlja sporočila, da bo vse njegovo delo v Portorožu sproti snemala Britanska televizija. V ta namen bosta prispela že prve dni julija v Jugoslavijo dva posebna snemalca.

SARAJEVO: **folklorni festival** — Na letošnjem tretjem festivalu ljudskih plesov in pesmi v Sarajevu, ki bo od 4. do 27. julija, bo nastopilo 12 profesionalnih in amaterskih folklornih ansamblov ter več solistov iz Jugoslavije, SZ, Romunije, Bolgarije, Italije, ČSSR in Avstrije. V okviru festivala bo tudi revija vokalnih in instrumentalnih solistov narodnih pesmi, sodelavcev jugoslovanskih radijskih postaj.

TITOV VELES: **20-letnica smrti književnika Koče Racina** — S slovenskim odkritjem spomenika, otvoritvijo memorialnega muzeja in s sejo občinske skupščine so v Titovem Velesu proslavili 20-letnico smrti makedonskega proletarskega književnika in prvoborca Koča Racina. Slovesnosti se je udeležil tudi predsednik GO SZDL Makedonije Strahil Gigov. V pesniku pa je med drugim govoril Velibor Gligorić. Pri Lopušniku blizu Kičeva, kjer 1943 umrl Kočo Racin, so odkrili spominsko ploščo.

VARŠAVA: **jubilejni gledališki kongres** — V Varšavi je zasedal deseti kongres Mednarodnega gledališkega instituta ITI. Ker je bilo to jubilejno srečanje, so se ga udeležili številni pomembni gledališki strokovnjaki in dramatiki z vsega sveta, vključno iz Jugoslavije. V posameznih sekcijah in na skupnih sejah so obravnavali razne vidike o vlogi sodobnega gledališča pri zbližanju med narodi, kar je tudi vodilna ideja te organizacije v okviru UNESCO.

Nepozabne predstave

Kako so Kijevčani gostovali v Beogradu

Preden bomo doživeli umetnost gostov iz Kijeva v Ljubljani, poglejmo, kaj pravijo tisti, ki so videli v Beogradu v izvedbi Opere Ševčenko »Zaporožca za Donavo« Gulaka-Artemovskega, »Mazeppo« Petra Iljiča Čajkovskega in Minkusov balet »Don Kihot«.

Čeprav ansambel kijevske Opere ni prispel k nam v celotni sestavi, ker so naši odri manjši od tistih, na katerih nastopa ansambel sicer, si je izbrala kijevska Opera reprezentativen repertoar, ki kaže širok razpon izvajalskih možnosti tega ansambla.

Beograjski večeri so bili soparni, vendar Beograjčani vseeno niso zamudili nenavadno lepe priložnosti, da bi spoznali renomirani sovjetski operni in baletni ansambel: za vse predstave so bile vstopnice razprodane že nekaj dni vnaprej. In težko je reči, katera predstava je bila boljša od druge in katera je doživela pri občinstvu večji aplavz.

Ljudska opera »Zaporožec za Donavo«, ki so jo doslej uprizorili osemstokrat, je najbolj popularno delo v nacionalnem repertoarju kijevske Opere. Njen avtor, operni pevec in skladatelj Gulak-Artemovski, je skomponiral glasbo na stiliziranih elementih ukrajinske glasbene folklore, tako da je opera polna širokih in toplih melodij. Izvajala jo je izredna ekipa solistov, v kateri so tudi Andrej Kikot, Klavdija Radčenko, Lilija Lobanova, potem sijajni baletni ansambel in zbor, ki se odlikuje po značilno ukrajinskih glasovnih kvalitetah in je vreden posebne pohvale.

Občinstvo je imelo priložnost slišati opero »Mazeppo«, manj znano in redkeje izvajano glasbeno dramsko delo velikega ruskega skladatelja Petra Iljiča Čajkovskega, ki ga je inspirirala Puškinova pesnitev »Poltava«. Izjemno umetniško doživetje pomeni glasbena interpretacija dirigenta Konstantina Simeonova. Takšnega frenetičnega aplavza, kakršnega je doživel ta mojster po izvajanju prizora poltavske bitke, v beograjski operni hiši doslej menda še niso doživeli.

Cervantesov »Don Kihot« je bil avtorju samo okvir za razvijanje virtuozne baletne tehnike. V Beogradu je izvedel balet bleščeči ansambel kijevske Opere. Vsi solisti so bili prvorazredni, posebno pa so briljirali Valentina Kalinovska ter Vianir Kruglov in Robert Kljavin. Ploskanje med predstavo sploh ni prenehalo.

EMA VOLF

Razglašeni refren slovenske popevke

Nepravično bi bilo trditi, da popevka, to je pesem, zapeta najčešče na melodijo s plesnim ritmom, ne sodi v vrsto naših vsakdanjih kulturnih potreb. Seveda je pojem kulturne potrebe zelo raztegljiv, saj obsega vse od kulturnega razvedrila do doživljanja velikih umetnin. Pa tudi pojem plesne pesmi oz. popevke je dovolj širok. Poznamo oziroma prisiljeni smo — ujeti v omrežje neogibnih transistorjev — poslušati kar po vrsti vse: od izdelkov »visokostorilne« obrtniško komercialne produkcije popevk, popevkarjev in napevov do pesmi in interpretov, ki niso brez določenega izpovednega nagiba in vsaj meglenih obrisov določenih slogovnih značilnosti.

S katere kvalitetne ravni tedaj začeti usklajati oba pojma in kolikšen ter kakšen naj bo pri tem delež splošnih kulturno-vzgojnih prizadevanj?

Vzemimo v pretres samo vsebinski del popevk. Najbrž bomo izrekli zelo razširjeno in staro spoznanje, če ugotavljamo, da so največkrat verzificirani teksti in ne toliko napevi tisti, ki v ušesih trezne in kultivirane publike razvrednotijo popevke. In še nekaj: poslušalec navadno najteže prenaša prav tekste v našem jeziku.

Pojav si lahko razlagamo z več plati. Včasih — čeprav tudi redko — je pesniška vrednost in s tem smiselnost tujih besedil resnično na dokaj visoki ravni. Drugič spet naredi tujejezično besedilo poslušalcu, ki ni posebno vešč tistega jezika, veselje že s tem, da mu dopušča razumevanje same po sebi povsem banalne vsebine. Največkrat pa je vzrok manjšega poslušalčevega odpora do tujega teksta v tem, da njegovo uho pri poslušanju tujega besedila ni tako občutljivo za stare, tako rekoč od nekdaj znane, izrabljene besedne zveze oziroma primere in pomene, s katerimi ga dan za dnem nadlegujejo domači verzifikatorji.

Značilno nizko, obrtniško komercialno, nedoživeto, povsem nekulturno in s tem tudi za kulturno razvedrilo neprimerno raven tekstov — in nedvomno tudi melodij popevk — torej povzroča konvencionalna uporaba besednega in glasbenega gradiva. Na tej ravni zato še ne moremo govoriti o kakšni možnosti kompromisa med zabavnim in kvalitetnim.

Trenutno lahko v tekstih domače popevkarske produkcije zasledimo v poglavitnem dvoje, troje takih konvencionalnih pacenj našega jezika. Psevdonarodno »smeri«, ki pobira — praviloma najslabše in seveda brez kakršnegakoli razumevanja resnične narodne pesmi, ker sicer tega ne bi na tak način počela — iz zakladnice ljudskega pesništva. Ob tem ne ostaja samo pri prisvajanju ustaljenih jezikovnih metaforičnih zvez, kot so n. pr. »belo pisemce«, »zelena lipica«, »naglejni rdeči« itd., itd., temveč obdeluje tudi snovi in situacije, ki že zdavnaj niso več značilna podoba na prijiko današnjega kmetiškega življenja, ki so skratka velika, če drugega ne, komercialna potvorba resničnosti. Vrh vsega je te vrste verzifikacija še polna sentimentalnih slovesov, domotožij, dedčov, babic in drugih spominov. Seveda tudi tem motivom nihče ne odreka obdelave, ta pa bi morala biti izvirna in predvsem iskrena.

Druga »smer« konvencionalnega izrabljanja naše besede je — primerno namenu: največkrat opevanju zelo sladko pojmovane ljubezni — za stopnjo »višja« in bolj uglajena, tako rekoč iz vasi v mesto. Ta hodi s svojimi »čarobnimi vzhičenji«, »mladoletja«, »srčnimi zavzetji«, »objetji«, »lunami«, »vetrci«, »mandolinami« in kar je še takšnih rekvizitov na posodo nič bliže kot recimo h kakim epigonskim verzifikatorjem, živečim tam nekje med Jenkom in Stritarjem.

Tretja konvencija izraza, ki pravkar nastaja, pa je pravzaprav že posledica ali — upajmo, samo neogiben stranski produkt — prizadevanj, kako dvigniti nevzdržno nizko vsebinsko raven pesmi na zabavne melodije. Zlaganje besedil in prevajanja tujih tekstov se je namreč začelo lotevati nekaj priznanih pesnikov. Idealna možnost takega sodelovanja bi bila: usklajeno ustvarjanje resnično izpovednega skladatelja in resničnega pesnika. Uho nam pravi, da te kombinacije še nismo dosegli. Tudi »ta pravšnji« pesnik namreč ne more povsem brez posledic mimo dejstva, da zaga pesem — čeprav samo pevno — po naročilu, včasih najbrž kar na hitro po zabeleženih stopicah, da prevaja in zlaga preveč itd. itd. Beseda, ki jo srečujemo v besedilih te tretje, obetajoče smeri zlagateljev popevk, je seveda rezultat vseh naštetih činiteljev: kultivirana je, kolikor toliko izvirna, pa žal premalo izpovedna, doživeta in organsko vraščena v tekst ter melodijo. Skratka, te zvrsti pravzaprav še ne obvladamo.

Vendar pa je zadnja opisana varianta našega popevkarskega pesništva že posledica zavestnih kulturno vzgojnih prizadevanj na tem področju. Tudi delo komisije za tekste popevk, ki bodo kot »Slovenske popevke 1963« izvajane na Bledu, je eden izmed obetajočih in že praktično učinkujočih ukrepov v tej smeri.

Zaupajmo torej razvoju popevk. Toda — kakršnekoli že bodo: večeri popevk z nadobudnimi mladimi interpreti, kombinirani z najrazličnejšimi šaljivci in drugimi »zabavnežiš«, gotovo ne bi smeli postati železni arzenal naše kulture na podeželju ter v večjih in manjših industrijskih mestih, kar pa — kot kažejo brezštevilni lepaki, slovesnejše in celo najbolj resne in slovesne priložnosti — skorajda že so.

JOŽE SNOJ

Pod črto

Pokrovitelji umetnikov

Na kulturni strani »Dela« smo ondan brali tole novico:

»Violinist Igor Ozim in skladatelj Marijan Lipovšek sta imela zelo uspel koncert v eni izmed tovarn zdravil v praški pokrajini... Ozim in Lipovšek sta bila ves čas festivala gosta te tovarne zdravil, ker je na Češkoslovaškem postal običaj, da sprejemajo večja podjetja pokroviteljstva nad umetniki, ki sodelujejo na praškem pomladnem glasbenem festivalu.«

Kdor posluša italijanske radijske oddaje resne glasbe, bo rad potrdil, da ob najboljših koncertih z največjimi orkestri, s slavnimi dirigenti in z znamenitimi domačimi in tujimi solisti (pevci in instrumentalisti), pa tudi ob prvovrstnih komornih recitalih napovedovalec ob začetku in na koncu oddaje nemalokrat omeni, da poklanja ta koncert poslušalcem in gledalcem televizije ta in ta tovarna oziroma to in to podjetje (Fiat, Olivetti, Vermouth — Cinzanno ali Cora itd.).

Tudi francoska radio-difuzija pogosto prenaša odlične glasbene prireditve večjega ali manjšega sloga, ki jih omogočajo znane tovarne, veletrgovine ind.

Zdaj se je torej tudi na Češkoslovaškem udomačila vse hvale vredna navada, da večja podjetja — za zdaj predvsem o praškem pomladnem glasbenem festivalu — tako pomagajo tej prireditvi mednarodnega slovesa, da prevzemajo pokroviteljstvo nad domačimi in inozemskimi umetniki — glasbeniki. Umetniki gostje pa se potem pokrovitelju oddolže tako, da prirede koncert v tisti tovarni oziroma večjem podjetju. S takimi prireditvami pa tovarna oz. podjetje ne streže samo publiciteti izvajalcev koncerta, ampak nudi predvsem svojim delavcem umetniški užitek in jih pridobiva za poslušanje res kvalitetne resne glasbe.

Pri nas v Sloveniji imamo nekaj velikih tovarn in večjih podjetij. Na sedeže ali v področje naših industrijskih veljakov pa pridejo včasih — a le bolj poredko — gostovat samo gledališča, nekateri naših pevskih zborov ali sosednja godba na pihala, na vsake toliko časa ali nikoli pa kak večji glasbeni korpus oziroma — kar bi bilo mnogo lažje izvedljivo — kakšen umetnik-instrumentalist. Vseh teh imamo zadnja leta kar že precej na voljo. Vsako industrijsko podjetje ima dvorano ali vsaj večjo sobo ali menzo, kjer bi se z malo truda in ne pretiranimi stroški dala urediti poslušalnica za manjše (komorne) koncerte in recitatorske nastope. Problem je še: klavir, ki naj bo res klavir, h kateremu lahko brez jeze in obupa sede pianist. Samó v Ljubljani (v Mariboru pa tudi) je še mnogo stanovanj, kjer stojé dobri klavirji in solidni pianini, katerih tipk se že leta in leta ni dotaknila roka, klavirji, ki bi jih lahko spravili na mesto, kamor spadajo.

Naša umetniška zastopstva (Koncertna direkcija Slovenije, Slovenska filharmonija, RTV Ljubljana in Maribor, Društvo gledaliških umetnikov, Društvo slovenskih književnikov ter Zveza Svobod in prosvetnih društev Slovenije) naj bi poskusila povezati stike tudi z delavskimi sveti, s sindikati in z vodstvi naših industrijskih ustanov in jih s konkretnimi predlogi pridobiti za pokroviteljstvo, o katerem smo govorili na začetku.

Dr. PAVEL KARLIN

Starec in živalca

Koristna izvedba na ljubljanskem Mladinskem odru

Mladinsko gledališče v Ljubljani zaključuje letošnjo sezono z domačo noviteto, s tremi igricami Mirka Mahniča, ki jih izvajajo pod skupnim naslovom »Starec in živalca«. Z naslovno igrico se v uprizoritveno celoto, ki jo je avtor imenoval »koncertno gledališče«, združujeta še »Kobilica in konj« ter »Veseli kužki«. Režija: Viktor Molka, inscenacija: Marija Vogelnik, glasba: Marijan Vodopivec.

Pomen te novitete je predvsem v eksperimentalnem uveljavljanju novih stilnih oblik v gledališču za mladino. Mahničeve igrice so odrski recitativ, ki ga spremlja pantomimna scenska ilustracija. Tekstovno pa te igrice niso velika pridobitev. Njihov vsebinski izbor ni vedno najboljši: ena pripoveduje o ljubezni med gosposko kobilico in težaškim konjem, druga o veverici, upokojencu in hudobnih dečkih, šele tretja se iznebi sentimenta ter veselo zaokroži anekdoto o kužkih, ki so jih otroci rešili konjederčeve zanke. Pesniška prepričljivost besedila mora v tej zamisli bolj kot nema odrska ilustracija angažirati mladega gledalca za opredelitev proti zlobi in nasilju. V tej nalogi pa Mahničev tekst pod bremenom gostobesedne deminutivne čustvenosti marsikje odpove. In tako je gledališki prostor bolj kreativno kot tekst napolnila vzorna disciplina in izvajalska koncentracija pripovedovalcev (Božo Vovk, Branko Ivanc, Mina Jerajeva, Alja Tkačeva).

Edini večji režijski spodrsljaj te dobro zastavljene in realizirane uprizoritve, ki ji je uspelo delno ublažiti slabosti besedila, je prehudo zaviačevanje domala gangstrskega lova na veverico v »Starcu in živalci«. Le tretji tekst pa je dal izvajalcem možnost za vedro sprostitev, ki je predstavo privedla do učinkovitega vrha.

STANKA GODNIČ

Hrvaški pevci prvič na Koroškem

OD NAŠEGA STALNEGA DOPISNIKA

Kdor je te dni bral koroške časopise — tako nemške kot slovenske, je lahko ugotovil, da je moški zbor »Vladimir Nazor« iz Zagreba s svojim koncertom v Celovcu doživel uspeh, kot ga je redkokdaj deležen kak inozemski ansambel. Tako navdušene kritike smo doslej slišali le ob gostovanjih ljubljanske Opere, znani in vedno dobrodošli orkestra Slovenske filharmonije in Slovenskega okteta, ki so na Koroškem že dobro gostje.

Zagrebški zbor je na Koroškem gostoval kot gost Slovenske prosvetne zveze in je vrnil obisk njenim združenim moškim zborom, ki so pred dvema letoma v okviru svoje turneje po Jugoslaviji peli v Beogradu, Zagrebu in Ljubljani. Pri nedeljskem popoldanskem koncertu hrvatskih pevcev je bila dvorana v celovškem Domu glasbe napolnjena do zadnjega sedeža; med poslušalci so bili številni člani koroških slovenskih in nemških pevskih zborov, navzoč pa je bil tudi jugoslovanski generalni konzul Boris Trampuž s člani konzulata. Spored je obsegal dela starih in sodobnih mojstrov ter v drugem delu pester izbor narodnih pesmi jugoslovanskih narodov. Iz obširnih in brez izjeme samo pohvalnih poročil v posameznih koroških listih naj navedemo le nekaj značilnih odlomkov.

Pod naslovom »Zbor, ki bi moral še priti« je neodvisna »Kleine Zeitung« med drugim zapisala, da je neomejene pohvale vredna zborovska disciplina v vseh podrobnostih, ki je izvrstnemu dirigentu omogočila, da je pri vsaki posamezni pesmi dosegel največji možni uspeh. »Posebno pohvalna naj bo ugotovitev, da je bil obvarovan nacionalni značaj pri izbiri, predvajanju in načinu petja, zato so vse pesmi zvenele pristno, neponarejeno in doživeto.«

Socialistična »Die Neue Zeit« najprej poudarja uspeh zbora na mednarodnem tekmovanju v Arezzu in po obširnem poročilu o koncertu ob koncu ugotavlja, da je zbor s svojim koncertom v Celovcu vsekakor dokazal, da ga po vsej pravici prištevajo med najboljše zbore njegove domovine.

Glasilo ljudske stranke »Volkszeitung« o koncertu po roča v obširnem članku z naslovom »Jugoslovanska narodna pesem iz poklicnih ust«. Po izčrpnem opisu posameznih točk sporeda je rečeno: »Ostri posluh pevcev, ki reagirajo na vsako znamenje svojega spretnega dirigenta Dinka Fia, ter zanesljivost v najrazličnejših zvočnih odtenkih — tako se razvija široko zvočno izobilje tega izkušenega, če ne rutiniranega zbora do prodirljivega učinkovanja.«

Komunistični »Volkswille« uvodoma piše, da je zbor spet enkrat pokazal visoko razvito pevsko kulturo slovanskih narodov ter je v vsakem oziru dosegel izreden uspeh. »Na sporedu gostov so bile zborne in narodne pesmi iz Jugoslavije, ki so, predvajane izključno v hrvatskem in slovenskem jeziku, nudile majhen vpogled v veliko izobilje pevskega bogastva sosedne države. Prireditelja tega koncerta, Slovenska prosvetna zveza v Celovcu, je z uspehov lahko zadovoljna; tako kvaliteta zbora kakor tudi navdušenje občinstva so dosegli najvišje meje.«

In za zaključek še nekaj besed iz poročila, ki ga je o prvem obisku hrvatskih pevcev na Koroškem objavilo glasilo koroških Slovencev — »Slovenski vestnik«:

»Nastop hrvatskih pevcev v Celovcu je prekosil vsa pričakovanja: bil je nepozabno doživetje za vse številne poslušalce, bil je edinstven praznik visoke pevske kulture, pravo presenečenje tudi za nas na Koroškem, ki smo vajeni lepih in res kvalitetnih pevskih prireditev.« J. K.



KONCERTNO GLEDALIŠČE ZA MLADINO — Ob koncu sezone se je v gledališki repertoar vključila domača mladinska noviteta, tri enodejanke Mirka Mahniča v stilu koncertnega gledališča. Glavni izvajalci teh igric na odru Mladinskega gledališča v Ljubljani so štirje pripovedovalci in Maks Furijan v treh vlogah Podivjanega barona, Konjederca pijančka in Starčka (na sliki).



TOVARNA KEMIČNIH IZDELKOV
HRASTNIK
komisija za kadre in štipendije
RAZPISUJE
za šolsko leto 1963-64
DVE ŠTIPENDIJI
za Višjo komercialno šolo v Mariboru
in sicer:
a) **ENO ZA SPLOŠNO KOMERCIALNO SMER**
b) **ENO ZA ZUNANJO TRGOVINO**
V poštev pridejo samo moški kandidati.
Ponudbo s kratkim življenjepisom in s podatki o dosedanjem šolanju pošljite tajništvu Tovarne kemičnih izdelkov Hrastnik do 15. julija 1963. 4935

ROMAIN GARY — 74

Obljuba ob zori

Poljski desetar je torej prišel kot naročen. Forsans si je pri njem sposodil vojaško bluzo, Daligot čepico, zame pa je bilo že dovolj, da sem brez svojega jopiča glasno in razločno ukazoval tovarišem v najčistejši poljščini. Brez težav smo prišli mimo skupine orožnikov, ki je stražila vhod v pristanišče. Tudi na mostiču, ki je vodil na ladjo, nismo naleteli na nobeno težavo, res pa je, da sta nam pri tem pomagala dva poljska dežurna častnika, ki sem jima pojasnil naš položaj z nekaj skrbno izbranimi dramatičnimi besedami v lepem Mickiewiczevem jeziku:

»Posebna misija za zvezo. Winston Churchill, kapetan Rdeče hiše, protiobveščevalna služba.«

Noč smo precej mirno preživeli v skladišču za premog in sanjarili o nezaslišani slavi, ki nas čaka. Žal pa me je sirena zbudila prav v trenutku, ko bi moral na belem konju zmagoslavno prijezditi v Berlin.

Morala je bila še kar na višini in kaj rada nas je zapeljala tudi v precej patetična sanjarjenja: naši zvesti zavezniki Angleži so nas čakali z odprtimi rokami. Skupaj bomo dvignili meče in pesti proti sovražnim bogovom, ki mislijo, da lahko naredijo iz človeka premaganca, in v lica teh satrapov bomo kot pravi branilci, vredni tega naziva, vsekali s svojimi meči globoke brazgotine, ki jih bodo za vedno spominjale na nedotakljivost človeškega dostojanstva.

V Gibraltar smo prišli ravno še o pravem času, da smo lahko videli povratek britanske flote, ki je pri Mers-el-Kebiru potopila najlepše francoske bojne ladje. Lahko si mislite, kako je na nas delovala ta novica: naše zadnje upanje nas je zahrbtno zabodlo v hrbet.

V tem čistem in iskrečem zraku nad krajem, kjer se Španija srečuje z Afriko, je bilo že dovolj, da sem dvignil oči k nebu in takoj sem lahko videl nad seboj ogromno gmoto Totocha, boga norosti: ustopil se je nad pristaniščem, modra voda mu je segala komaj do gležnjev, glavo si je vrgel na pleča, z rokami se je držal za trebuh, njegov hrupni, prostaški in zadovoljni krohot pa je polnil nebo. Za to priložnost se je oblekel v uniformo angleškega admirala.

Potem sem pomislil na mater. Predstavljal sem si jo, kako se v Nici spušča po bulvarju Victorja Hugoja in kako hiti razbijat okna angleškega konzulata. Skuštranih sivih las, s klobukom po strani, s cigareto v ustih in palico v roki je gotovo vabila vse, ki jih je srečala, naj se ji pridružijo in skupno z njo manifestirajo svoje zgražanje.

V takih okoliščinah seveda nisem več mogel ostati na angleški ladji. V pristanišču sem skoraj hkrati opazil obveščevalni čoln s francosko zastavo in nisem se obotavljal: slekel sem se in na glavo skočil v morje.

Moj obup je bil popoln, in ker sploh nisem vedel, kaj naj storim in kateremu svetniku naj se zaobljubim, sem pač skoraj podzavestno zaplaval proti svoji nacionalni zastavi. Medtem ko sem plaval, sem prvič pomislil na samomor. Toda nisem ponižnega značaja in tudi nisem navajen, da bi ponudil še levo lice, če me kdo udari po desnem. Zato sem se odločil, da bom potegnil na oni svet tudi tistega angleškega admirala, ki je tako uspešno vodil pokol pri Mers-el-Kebiru. Najbolj preprosto bi bilo, če bi zaprosil v Gibraltarju za avdienco in mu po kratkih čestitkah izpraznil revolver med odlikovanja. Potem pa bi lepo pustil, da me postavijo pred zid: prav dobre volje sem bil, ko sem pomislil na eksekucijsko salvo. Misel mi je bila zelo všeč. Zdelo se mi je, da se zelo dobro sklada z lepoto moje vrste.

Preplavati sem moral dobra dva kilometra in mrzla voda mi je pomagala, da sem se počasi pomiril. Saj se končno ne grem bojevat za Anglijo. Za ta njen izdajalski udarec sicer ni bilo nobenega opravičila, toda po svoje je vseeno dokazoval, da je Anglija trdno odločena, da bo nadaljevala boj. Tako sem sklenil, da ni nobenega vzroka, da bi spremenjal svoje načrte in da se moram kljub Angležem iti bojevat v Anglijo. Toda do francoske ladje sem bil oddaljen samo še dvesto metrov in zdelo se mi je, da bi bilo dobro, če bi se oddahnil, preden se obrnem in odplavam tista dva kilometra nazaj.

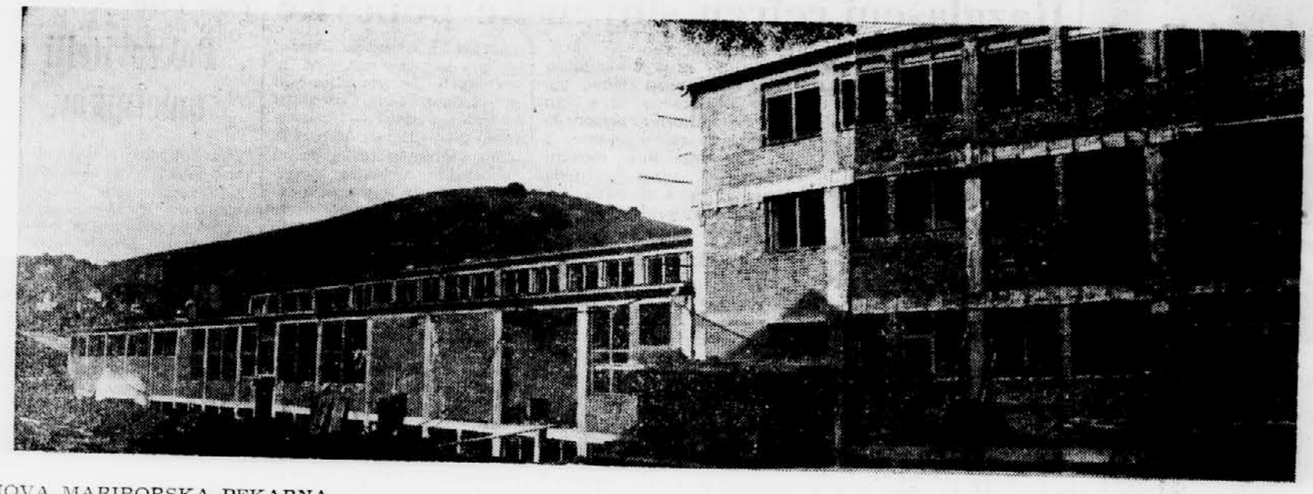
Pljunil sem torej v zrak — vedno plavam na hrbtu — , se tako rešil britanskega admirala, ki bi ga lahko oklicali za lorda Mers-el-Kebira ter plaval naprej proti francoski ladji. Priplaval sem do lestvice in zlezel na krov. Tam sem videl letalskega narednika: sedel je in lupil krompir. Pogledal me je, kako prihajam nag iz vode, toda na njegovem obrazu ni bilo opaziti niti trohice presenečenja. Ko si videl, kako je Francija izgubila vojno in kako je Anglija potopila ladjevje svojega zaveznika, te ni moglo prav nič več spraviti v začudenje.

»Gre?« me je vljudno vprašal.

Pojasnil sem mu svoj položaj in potem zvedel, da je tudi ladjica z dvanajstimi letalskimi narednik pravzaprav namenjena v Anglijo, da bi se pridružila generalu de Gaullu. Strinjala sva se, da je početje angleškega ladjevja vredno vsake obsodbe, strinjala pa sva se tudi, ko sva sklepala, da bodo Angleži nadaljevali boj in da ne bodo podpisali premirja z Nemci, kar pa je bilo, končno, tudi edino pomembno.

Narednik Caneppa — podpolkovnik Caneppa, spomeničar, komandant Častne legije, nosilec dvanajstih odlikovanj, ki je osemnajst let kasneje padel v Alžiriji, potem ko se je nenehno bojeval na vseh frontah, kjer je Francija prelivala svojo kri — narednik Caneppa mi je torej predlagal, naj ostanem kar na ladjici, da mi tako ne bo treba pluti pod britansko zastavo in mi takoj povedal, da ga bo to zelo razveselilo, saj bodo tako imeli enega več za lupljenje krompirja. Z ustrezno resnostjo sem razmišljal o tej novi, nepričakovani okoliščini, potem pa sem se odločil, da kljub vsemu ogorčenju veliko raje plujem pod angleško zastavo, ko da bi se moral ukvarjati z gospodinjskimi posli, ki nikakor niso v skladu z mojim vzvišenim značajem. Zato sem samo prijateljsko pozdravil narednika in skočil nazaj v vodo.

Potovanje iz Gibraltarja v Glasgow je trajalo sedemnajst dni in kmalu sem odkril, da je na ladji še nekaj francoskih »dezerterjev«. Seznanili smo se. Tako sem spoznal Chatouxa, ki so ga potem sestrelili nad Severnim morjem, Prijaznega, ki je padel s svojim Hurricanom, ko se je boril s kakimi desetimi nemškimi letali, brata Langerja — mlajši je bil nekaj časa moj pilot, dokler ga ni med poletom nad Afriko ubila strela, starejši pa še vedno živi — , Loustreauja, ki je padel na Kreti, Mylskega Latourja, ki smo mu pravili Latour-Pazise in ki je padel s svojim Beaufighterjem, zdi se mi, da nekje ob norveški obali, pa še Marsejčana Rabinovitcha, po domače Oliva, ki se je ubil pri urjenju, Chamaca, ki je z bombami vred skočil na Pororje, hladnokrvnega Stona, ki še vedno leti in še nekatere druge, vse z bolj ali manj izmišljenimi imeni, s katerimi so hoteli zaščititi svoje družine, ki so ostale v Franciji, ali pa povsem preprosto pokazati preteklosti hrbet in obrniti novo stran v življenju. Toda od vseh upornikov s krova »Oakersta« mi je ostal najbolj v spominu eden, ki lahko še danes že s samim svojim imenom prežene iz mojega srca vsa vprašanja, vse dvome in vsako omahovanje.



NOVA MARIBORSKA PEKARNA

Foto: J. Peštaj

V novi pekarni že montirajo stroje

Mariborski peki bodo delali v najboljših pogojih, prebivalci pa bodo dobili kvaliteten kruh

O slabi kakovosti in premajhnih količinah kruha ob praznikih so volivci v mestnih občinah v Mariboru razpravljali že na raznih zborih volivcev, sestankih SZDL in drugod. Tudi razprave na mestnem svetu so pokazale, da je edina rešitev v gradnji nove pekarne. To željo in potrebo Mariborčanov so sedaj uresničili, saj so že zgradili sodobno proizvodno poslopje nove pekarne, ki bo sestavni del kombinata Mlin-testenine v Melju. Prispela je tudi oprema in so jo te dni že začeli montirati.

V podjetju predvidevajo, da bo nova pekarna že letos novembra začela poskusno obratovati, medtem ko bi z rednim obratovanjem začela maja leta 1964. To je vsekakor razveseljiva novica za prebivalce Maribora. Peki bodo delali v sodobnih in zdravstveno-higiensko najboljših pogojih.

Gradbena dela izvaja podjetje »Gradis«, medtem ko je opremo, peči in stroje izdelalo podjetje »Termoelektro« iz Beograda. Pri tem je treba poudariti, da bodo le 8 odst. celotne opreme uvozili.

Novo industrijsko pekarno je podjetje »Mlin-testenine« zgradilo v skladu s perspektivnim razvojem mesta Maribora in okolice za daljše razdobje. Začetno zmogljivost 30 ton kruha in 50.000 kosov drobnega peciva v 16 urah bodo z montiranjem tretje linije lahko povečali na 45 ton kruha, kar bo predvidoma zadostovalo za razdobje 30 let.

Hkrati z gradnjo nove pekarne so povečali tudi zmogljivost kotlarne, da bi tako zadostili potrebam pekarne in celotnega kombinata. V novi pekarni bodo uredili tudi laboratorij za potrebe mlinarstva, testeninarstva in pekarstva. Oprema za laboratorij bo veljala kakih 11 milijonov dinarjev. Ureditev tega laboratorija jim bo omogočila, da bodo lahko dosledno kontrolirali kakovost izdelkov. V novi pekarni bodo uredili tudi prostore za obdelavo in zorenje testa, skladišča za surovine, sodobno urejene kopalnice s prhami in nekatere druge prostore.

Pri izvajanju investicijskih del so imeli resnejše težave, saj so del kreditov dobili pod neugodnimi pogoji. Vrednost celotne investicije znaša po predračunu blizu 370 milijonov dinarjev. Nepredvidene spremembe pri temeljih, pri premeščanju podzemeljskih kablov, rušenju avtomehanične delavnice in garaže pa so povečale vrednost gradnje za več kot 400 milijonov dinarjev. Po sklepu centralnega delavskega sveta sodeluje podjetje Mlin-testenine z lastno udeležbo 100 milijonov din. Pri komunalni in kmetijski banki so naleteli na veliko razumevanje pri najetju posojila nadaljnjih 100 milijonov din. Prav tako je občinski ljudski odbor Maribor-Center odobril podjetju 20 milijonov dinarjev.

MARKO

»ZDRAVKA« za belo kavo je za odrasle in otroke. — KOLINSKA — LJUBLJANA

V nekaj vrstah

CERŠAK — Mladinskega in pionirskega srečanja gasilcev iz občine Maribor-Center so se udeležile gasilske desetine iz osmih krajev te občine. Mladi gasilci so tekmovali v raznih športnih disciplinah, sodelovala pa je tudi godba na pihala ceršaške tovarne lesovine in lepenke.

J.

SLOVENJ GRADEC — V občini imajo še precej neurejenih stanovanjskih zadev. Zato bodo letos vložili 174 milijonov dinarjev za gradnjo blizu 60 stanovanj. Predvidevajo, da bodo tako vsaj delno ublažili ta problem. V bodoče pa bodo morali misliti na gradnjo cenejših stanovanj, ki bodo dostopna tudi občanom z manjšimi osebnimi dohodki.

—o

MEŽICA — Mežiški planinci so v nedeljo odkrili na Jankovcu planinski znak. Ob tem slavju se je zbralo na Jankovcu precej ljubiteljev gora. Na višini 1232 m so postavili cepin s skrinjico, v kateri sta vpisna knjiga in žig. Planinsko društvo v Mežici je agilno. Trudijo se, da bi pritegnili v planine čimveč obiskovalcev. S svojimi lepimi gozdovi, dobro urejeno potjo in bogato zgodovino bo Jankovec pritegnil ljubitelje planin.

V. D.

MARIBOR — Podjetje »Zlatorog« je povabilo te dni prve skupine gospodinj na ogled tovarne in na razgovor o kvaliteti pralnih praškov ter drugih proizvodov, ki jih izdelujejo v tovarni. Gospodinje so pokazale za take razgovore precej zanimanja in so na razgovorih postavile vrsto vprašanj o pralni tehniki in o nekaterih drugih zadevah. Na njihova vprašanja so odgovarjali strokovnjaki tovarne »Zlatorog«. Gospodinjam so razdelili tudi nekaj reklamnih izdelkov. V tovarni »Zlatorog« pripravljajo te dni tudi nov prašek za pralne stroje, ki mu bodo dali ime »Laval«. Ta prašek se ne peni in je močnejši kot tisti, ki jih gospodinje uporabljajo pri ročnem pranju.

— s

PTUJ — Občani so se zavzeli za ureditev športnih in otroških igrišč, ki jih primanjkuje. Otroška igrišča bo letos uredila stanovanjska skupnost, medtem ko šolsko igrišče gradijo pri Mladiki.

— s

KIDRIČEVO — Na zborih občanov so volivci poudarili, da ponekod še vedno redijo domače živali. Vsem rejcem domačih živali so določili, da morajo do 1. marca letos opustiti rejo živali. Občinski ljudski odbor Ptuj bo uvedel postopek proti tistim, ki se ne bodo ravnali po odločbi.

—o

RAVNE NA KOROŠKEM — Socialna vprašanja nekdanjih borcev NOV v občini rešujejo v okviru stalnih in občasnih občinskih priznalnin. Tako so iz občinskega proračuna leta 1960 izplačali 830.000, leta 1961 950.000, lani pa 1,065.000 din. Lani so dali priznavalnine 32 socialno šibkim borcem.

— r

CELJE

Obisk iz Trsta

Po obisku sejma Alpe-Adria sta se dva dni mudila kot gosta okrajne gospodarske zbornice Celje v štirih turističnih centrih — Velenju, Dobrni, Celju in Rogaški Slatini — tržaška novinarja; odgovorni urednik »Primorskega dnevnika« Stanislav Renko in odgovorni urednik »Gospodarstva« dr. Lojze Berce. Podrobno sta bila seznanjena s pogoji, ki jih turistom lahko nudijo posamezni turistični kraji.

PRVI DAN FINALA EKIPNEGA REPUBLIŠKEGA PRVENSTVA V ATLETIKI

Kljub slabemu vremenu dobri rezultati

Tekmovanji v skokih v daljino in višino preloženi na današnji dan

LJUBLJANA, 14. JUN. — Na stadionu v Ljubljani, v Šiški se je začel finalni del ekipnega republiškega prvenstva v atletiki za moške, katerega rezultati so odločilni za uvrstitev v zvezni finale šestorice najboljših v Jugoslaviji. Izmed prvih prijavljenih ekip je Rudar iz Trbovelj v zadnjem trenutku odpovedal udeležbo, tako da nastopajo atleti Ljubljane, Olimpije-Svobode, Kladivarja, Branika, Maribora in Triglava.

Žal je dež povsem razmehčal tekmovališča, kako da so bili doseženi rezultati v teh slabši, tekmovanji v skokih v daljino in višino pa so morali celo preložiti na naslednji dan. Omenimo še to, da se je favoritom, ekipi Kladivarja, med vožnjo v Ljubljano pokvaril avtobus ter je 24 članov moštva dopotovalo z avtostopom.

V neugodnih okoliščinah so rezultati, zlasti nekaterih tekačev, odlični. To velja posebno za Važiča in Špana, ki sta pretekla 1500 m pod 3.50, in Stanovnika, ki je dosegel na 400 m 49,1. Dva sprinterja Kladivarja sta na 100 m zabeležila nad 10,9.

Tekmovanje bodo jutri nadaljevali, nastopilo pa bo tudi šest najboljših ženskih ekip. Začetek ob 15.45 uri.

REZULTATI:

110 m ovire: Žunec (OS) 15,6, Kolnik (Kl) 15.8, Polutnik (Kl) 16.1, Novak 16.1, Bole (oba Br) 16.5, Pirjevec (Ar) 16.6, **100 m:** Ajdić 10.9, Zaletel (oba Kl) 10,9, Muc (Br) 11.0, Hočevar (Lj) 11.1, Galjot (Tr) 11.1; **400 m:** Stanovnik (OS) 49.1, Taljat (Lj) 50.7, Cvar (OS) 51.2, Polutnik (Kl) 51.5, Kleč (Tr) 51.6; **1500 m:** Važič (Kl) 3:48,9, Span (Lj) 3:49,4, Žuntar (Kl) 3:51,8, Kovač (Lj) 3:51.9.

E. B.

Slovan : Augsburg 4:3

LJUBLJANA, 14. jun. V mednarodni rokometni tekmi je ženska ekipa Slovana premagala Augsburg 4:3 (2:2). Gole so dosegle: Kastelčeva 2 ter Rozmanova in Taljatova. Najboljša je bila vratarka Žmucova.

Slovenj Gradec v Negotin, Slovan v Sarajevo

LJUBLJANA, 14. junija. — Pri RZJ v Beogradu so včeraj določili kraje za izvedbo kvalifikacijskih tekem za vstop v moško in žensko zvezno rokometno ligo, ki bodo na sporedu od 21.—23. t. m. Slovenski prvak RK Partizan iz Slovenj Gradca bo moral v Negotin, ženska ekipa Slovana pa v Sarajevo. Kot je znano, je bil RK Partizan iz Slovenj Gradca kandidat za izvedbo kvalifikacijskega tekmovanja v domačem kraju in je s tem v zvezi poslal RZJ ponudbo z najboljšimi možnimi pogoji, vendar jih pri osrednji zvezi niso upoštevali. Zato je danes tekmovalna komisija RZS protestirala pri osrednjem forumu v Beogradu in zahvala obrazložitev postopka. (dn)

Mariborski drobiž

V tekmi za trening je Maribor premagal moštvo celjskega Olimpa 13:0.

Rezultati zadnjega kola mursko-soboške lige: Radgona : Drava 1:1, Branik : Maribor B 0:6, Drava : Maribor D 0:6. Prvo mesto je spet osvojil Maribor B, ki tekmuje izven konkurence.

•

Mladinci NK Maribora, ki slej ko prej krepko vodijo v republiški mladinski ligi, so premagali trboveljskega Rudarja 6:2, tako da bodo po vsej priliki tudi letos osvojili naslov republiškega mladinskega prvaka.

•

V II. republiški odbojkarski ligi — vzhodna skupina, kjer igrajo moštva iz mariborskega okraja, je sodelovalo letos 6 ekip. Zasluženo je tokrat zmagal Partizan iz Ljutomera, presenetljiva pa sta še dobra uvrstitev Središča in slab plasma Kovinarja. Vrstni red: Ljutomer 9, Slov. Bistrica 9, Fužinar B 8, Središče 7, ELKO 6 in Kovinar 6 točk.

•

Na pokalnem prvenstvu mariborskih osemletk v košarki je zasedla prvo mesto ekipa osemletke Slavko Šlander, ki je v finalu premagala ekipo Maksa Durjave 41:20.

Švedska : Jugoslavija 1:0

STOCKHOLM, 14. junija. V tekmovanju za Davisov pokal vodi Švedska proti Jugoslaviji 1:0. Schmidt je premagal Nikolića 3:6, 6:1, 6:2, 6:1.

Carminucci prvi v Modeni

MODENA, 13. junija. Na mednarodnem telovadnem tekmovanju v Modeni je v ekipni konkurenci zmagala reprezentanca CSSR pred Italijo, SZ in Jugoslavijo, medtem ko je bil v konkurenci posameznikov prvi Italijan Carminucci, 2. Merkuris (SZ), 3. Stasny, 4. Krbec, 5. Gaidos (vsi CSSR), Jugoslovan Skaza je bil 9, Strajnar pa 10.



ATLETIKA MED NALIVOM — Vreme ni bilo naklonjeno prvemu dnevu finala ekipnega prvenstva Slovenije v atletiki, ki so ga motili nalivi. Posnetek kaže tek prve skupine na 100 m. Zmagal je Ajdić (Kladivar). Foto: Busic

Iz včerajšnje druge izdaje

NOVO MESTO — Več kot sto milijonov dinarjev so lani dobili nabiralci zelišč in gob na Dolenjskem. To vsoto je možno znatno povečati. Glede na veliko zelišč, ki pridejo v poštev za nabiranje, nudi ta dejavnost zaslužek skozi vse leto. Izmed vseh vrst gozdnih pridelkov gredo najbolj v promet posušene gobe. Žal pa je prav pri odkupu gob največ nelojalne in skrajno škodljive konkurence, kar je bilo očitno zlasti lani.

KOPER — Med večja dela, ki jih po programu izvaja vodna skupnost, gre gradnja pregrade na Badaševici v Vanganelski dolini. V tej dolini je kakih 450 ha zemlje, ki so jo leto za letom ogrožale poplave. Regulacijo so končali pred štirimi leti. Konec leta 1961 so začeli graditi 17 m visoko pregrado, za katero se bo akumuliralo 311.000 kubičnih metrov vode, ki bo zadoščala za intenzivno namakanje kakih 210 ha. Pregrado bodo dogradili do letošnje jeseni.

JESENICE — Lani so tu odprli šolo za zdravstvene delavce. Pobudo zanjo je dal zavod za zdravstveno varstvo v Ljubljani zaradi potreb po srednjem medicinskem kadru na Gorenjskem. Za Jesenice je nova šola še toliko pomembnejša, ker bo ženski mladini odprla nove možnosti za zaposlitev. V prihodnjih dneh bo prvih 35 učenk te šole zaključilo s poukom v prvem letniku, čez tri leta pa se bodo zaposlile po gorenjskih zdravstvenih ustanovah kot medicinske sestre.

Iz včerajšnje tretje izdaje

LJUBLJANA — Perspektivni plan razvoja otroškega varstva v občini Moste-Polje predvideva, ba bodo v letih 1960 in 1965 zgradili tri nove vzgojnovarstvene ustanove za 420 stalnih in 300 občasnih varovancev, nadalje bazo za dnevno letovanje otrok in mladine Na gmajni ter tri otroška igrišča. Doslej so izmed teh objektov že odprli otroško ustanovo na Kodeljevem za 50 predšolskih otrok, v Jaršah pa dela od lanskega leta kombinirana ustanova za 60 otrok in sprejme tudi 12 dojenčkov. Jeseni, z novim šolskim letom, pa bo otrokom odprt nov kombiniran vzgojnovarstveni zavod »Angelca Ocepek« za 200 stalnih in prav toliko, če ne več, občasnih varovancev.

V torek (18. junija) se bodo začela posvetovanja predstavnikov ljubljanske turistične zveze s predstavniki turističnih društev na območju prejšnjega ljubljanskega okraja. Predstavniki bodo razpravljali o turističnih organizacijah na terenu in problemih, ki so v zvezi z začetkom glavne turistične sezone. Predvsem gre tudi za utrditev samih organizacij.

Avto-moto društvo Ljubljana namerava kmalu ustanoviti »skuterklub«. V Jugoslaviji je trenutno le en podoben klub, to je zagrebški »Vespa klub«, podoben klub pa namerava ustanoviti tudi na Reki. Ljubljansko AMD namerava vključiti v klub poleg vespistov še vozače lambret, NSU-Prim in drugih vrst skuterjev.

Plodno strokovno delo

V mariborskem okraju je 4000 tehniških strokovnjakov

Zveza inženirjev in tehnikov okraja Maribor si je s plodnim strokovnim delom pridobila v zadnjih letih velik ugled in je lahko za zgled ostalim organizacijam in društvom. V zvezi je organiziranih 4000 tehniških strokovnjakov, ki delajo v 12 okrajnih strokovnih društvih, 11 občinskih društvih ter v 8 strokovnih tehniških društvih. V zadnjih dveh letih je zveza organizirala 84 posvetovanj in predavanj, ki so jih pripravila posamezna društva.

Izdali so dve publikaciji — »Zapiske s posvetovanja o strokovnem šolstvu« in »Kam po šolanju«. Skupaj z upravo študijske knjižnice so pripravili uspelo posvetovanje o strokovnih knjižnicah in tehniški dokumentaciji. Komisija zveze za strokovno šolstvo je bila pobudnik za ustanovitev višje tehniške šole v Mariboru. Zveza je razvila v zadnjih letih živahno dejavnost pri organiziranju meseca tehnike. Leta 1960 so imeli v tem mesecu 133 prireditev, leta 1961 222, lani pa 215 predavanj, ekskurzij, posvetovanj in drugih prireditev.

Na razširjenih plenarnih sejah zveze inženirjev in tehnikov so obravnavali vrsto perečih zadev in so posebno pozornost posvetili vzgoji kadrov za industrijo, oblikam strokovnih šol II. in III. stopnje, verifikaciji šol II. stopnje akademskim nazivom za absolvente posameznih stopenj, založniški dejavnosti, osnutku republiške in zvezne ustave, predvolilni dejavnosti in pomoči organizacij zveze pri izvedbi volitev.

Vloga zveze pri utrjevanju vseh strokovnih društev se je povečala prav posebej od takrat, ko je postala lastnik doma inženirjev in tehnikov v Vetrinjski ulici. Tukaj so trije prostori pripravljeni za seje, sestanke in posvetovanja. Z notranjo in zunanjo preureditvijo so pripravili pravilno vzdušje za delovanje društev. S preselitvijo bifeja v poseben prostor so ločili redno delo od klubskega. V mali kuhinji pri bifeju bodo poskušali zadovoljiti člane tudi s toplimi pijačami in jestvinami. Za nadaljnje nemoteno in poglobljeno delo pa potrebujejo najmanj sobo za knjižnico, pisarno sekretariata zveze in sobo, v kateri bi lahko vsako mariborsko društvo imelo zbrano korespondenco ter nekaj pisalnih miz za sekretarje posameznih društev. Vsi ti prostori so v stavbi že določeni, vendar jih sedaj zasedajo še zasebne stranke. Če bi lahko uredili preselitev teh strank, bi dom z obstoječo učilnico v pritličju predstavljal zaokroženo celoto in idealno središče za zbiranje tehniških strokovnjakov ter njihovo plodno delovanje.

Zveza inženirjev in tehnikov okraja Maribor bo letos posvetila vso skrb organizacijski okrepitvi občinskih društev. Vsa društva bodo mobilizirali za akcijo Leto tehniške kulture mladih v okviru jugoslovanskih pionirskih iger. Osnovnim šolam bodo pomagali pri tehniški vzgoji mladine pri predmetu tehniškega pouka.

— KOM

V ZADNJEM KOLU SNL ZADNJI ODGOVOR

Ljubljana ali Triglav?

Jutri je na sporedu zadnje kolo v slovenski nogometni ligi. Osrednja dogodka sta v Ljubljani in v Kranju, kamor bodo uprte oči mnogih privržencev nogometnega športa. Za oba tekmeca — Ljubljano in Triglav — sta srečanji velikega pomena, kajti od obeh izidov je odvisno, kdo bo osvojil prvenstvo in se obenem plasiral v kvalifikacije za vstop v II. zvezno ligo. Najbližja temu cilju je vsekakor Ljubljana, saj ima pred Kranjčani točko prednosti in ji v srečanju s trboveljskim Rudarjem zadošča že neodločen izid, kajti njen količnik je zares visoko pozitiven in mnogo boljši, kakršnega ima Triglav. Spored je takle:

Ilirija — Celje, O. Krim — Rudar (V)— obe ob 10.30, Ljubljana — Rudar (T), Delamaris — Svoboda, Triglav — Železničar, Slovan — Sobota, Kladivar — Gorica (vse ob 16.30).

Na tekmo Rudar — Ljubljana bodo vozili posebni avtobusi izpred Ajdovščine do stadiona v Šiški.

Simultanki Korčnoja

VRNJAČKA BANJA, 14. junija. — Dvakratni šahovski prvak ZSSR Viktor Korčnoj je odigral simultanki v Vrnjački Banji in Kraljevu. S šahisti Kraljeva je Korčnoj dobil 27 partij, tri pa remiziral. V Vrnjački Banji je eno partijo izgubil, eno remiziral, ostale pa dobil.

Osnovnošolska mladež na stezi v Šoštanju

Na občinskem prvenstvu osnovnih šol v atletiki je v Šoštanju nastopilo 5 ekip pionirjev in 5 ekip pionirk s skupno 125 tekmovalci. V posameznih disciplinah so zmagali:

pionirji — 60 m: Korun (II. osn. šola Velenje) 8,2, 400 m: Venek (I. osn. šola Vel.)62,0, daljina: Kurnik (I. osn. šola Šoštanj) 5,44, višina: Matijević (II. o. šola Vel.) 145, krogla: Kurnik (I. osn. šola Š.) 13,15, štafeta 4x60 m: II. osn. šola Vel. 32,2, ekipno II. osn. šola Vel. 6351 točk; pionirke — 60 m: Konovšek (II. osn. šola Š.) 8,9, 400 m: Vrabič (osn. šola Šmartno ob Paki) 70,3, višina: Podgoršek (osn. šola Šmartno) 125, daljina: Konovšek (II. osn. šola Š.) 4,30, krogla: Dobišek (I. osn. šola Vel.) 10,00, štafeta 4x60 m: I. osn. šola Šoštanj 35,5, ekipno: I. osn. šola Šoštanj 4822 točk.

R. Z.

Italijanski telovadci prispeli

Danes in jutri mladinski dvoboj SFRJ : Italija

TRBOVLJE, 14. junija. Tu se bo jutri zvečer začel dvoboj med mladinskima reprezentancama (telovadci do 20 let) Jugoslavije in Italije. Medtem ko je jugoslovanska vrsta tu že od včeraj, pa je italijanska ekipa prispela danes dopoldne.

Jugoslavijo bodo na tem dvoboju zastopali naslednji telovadci: Mihajlo Bognar, Damir Anic in Meglaj iz Zagreba, Božidar Rafajlović, Slobodan Lopičić iz Sarajeva, Djordje Elezović iz Beograda ter Ciril Poljšak iz Hrastnika. V vrsti ni — kot bi bilo pričakovati — Avgusta Kislja (Celje) in Janeza Brodnika, ki sta nastopila v Modeni. Razen teh dveh pa bodo na dvoboju z juniorsko reprezentanco NDR, ki bo 29. t. m. v Dresdenu, nastopili še Anić, Rafajlović, Meglaj in Lopičić.

Dvoboj se bo tako jutri zjot v nedeljo v dvorani Delavskega doma začel ob 18. Od naših sodnikov bodo sodili Boris Gregorka (glavni), Mirko Bizjak in Prolje Budja.

Za prireditev vlada v Trbovljah in Hrastniku izredno zanimanje.

V italijanski ekipi so Siligo, Ferri, Franchi, Franceschetti, Luconi, Pina in Mentegozzi. Vodja ekipe je Grassani, trener pa Minetti. Z ekipo sta dopotovala tudi sodnika Tognini in Fioravanti.

Z »ZDRAVKO« pripravite belo kavo brez kuhanja. — KOLINSKA — LJUBLJANA

MEDNARODNI NOGOMET

Botafogo – zmagovalec v Parizu

PARIZ, 14. jun. — Na mednarodnem nogometnem turnirju, ki ga vsako leto organizira pariški klub Racing, je zmagal Botafogo iz Brazilije. V finalni tekmi je Botafogo premagal Racing 3:2 (2:0). V tekmi za tretje mesto je belgijski Anderlecht premagal budimpeštansko ekipo Ujpest 2:0 (1:0).

Škotska : Španija 6:2

MADRID, 14. jun. Nogometna reprezentanca Škotske je sinoči v prijateljski tekmi premagala Španijo 6:2 (4:2). Na stadionu Real Madrida je tekmo gledalo 40.000 ljudi. Gole so dosegli Lew v 15., Gibson v 16., Wilson v 30., McLindock v 35., Hamerson v 50. in Johns v 81. minuti za Škotsko in Aderlardo v 8. in Veloso v 42. min. za Španijo.

V SZ vodi Dinamo (Moskva)

V XIV. kolu nogometnega prvenstva Sovjetske zveze so bili doseženi tile rezultati: Ararat : Pahtakor 5:1, Dinamo (Kijev) : Dinamo Tbilisi 5:1, Moldava : Torpedo 0:0, Torpedo (Moskva) : Dinamo (Leningrad) 1:1, Zenit : Neftjanik 0:0, SKA : Spartak 1:0, CSKA : Krila sovjetov 1:0, Dinamo (Minsk) : Sahtjor 0:0. Vodi Dinamo (Moskva) 22, Neftjanik 19 itd.

Austria (Dunaj) je že prvak

DUNAJ, 14. jun. V 25. kolu nogometnega prvenstva Avstrije so odigrali tekme: Semmering : WAC 0:0, GAK : Schwechat 1:2, Rapid : Austria (D) 3:0, Linz : Admira 1:0, Austria (Cel) : Wienersportklub 0:3, Vienna : LASK 0:1, Wacker : Austria (Salzburg) 2:0. Vodi dunajska Austria 38, Admira 32, Wienersportklub 21 itd.

Po domačih krajih

CELJE — Na atletskem mitingu Kladivarja so mladi atleti in atletinje dosegli naslednje boljše izide: mladinci — 200 m ovire: Polutnik in Kranjc 27.0, 100 m: Jamnišek 11.4, Kranjc 11.5; mladinke — 60 m: Lubej 8.0, Urbančič 8.2, 600 m: Razpotnik 1:44.5. — Nogometna enajstorica Rudarja iz Trbovelj je premagala Olimp 6:5 (4:1).

(K. J.)

STARA PAZOVA — V tekmi zvezne odbojkarske lige je zagrebška Mladost premagala domače Jedinstvo 3:2.

Priprava BELE KAVE BREZ KUHANJA. V skodelici zmešajte kavno zrnčko »ZDRAVKE«, pol žličke sladkorja z nekaj kapljicami vode. Maso mešajte, da se penasto razpusti. Dolijte toplo ali hladno mleko. Osladite po okusu. »ZDRAVKO« za belo kavo dobite v trgovinah KOLINSKA — LJUBLJANA

NAMIZNI TENIS

Jakostne lestvice 1962-63

LJUBLJANA, 14. junija. — NTZS je izdala jakostne lestvice za minulo sezono, ki jih je pripravila Tekmovalna komisija na temelju ocenjevanja in točkovanja posameznih tekmovanj zveznega, republiškega in okrajnega merila ter mednarodnih prvenstev. Po deset najboljših iz posameznih disciplin se je razvrstilo takole:

člani: 1. Vecko (O) 316 točk, 2. Teran (Tr) 238, 3. Kern (Ol) 202, 4 Frelih (Tr) 207, 5. Tome (Tr) 205, 6. Sazonov (L) 86, 7. Tomažič (O) 84, 8. Janškovec (T) 81, 9. Marušič (T) 67 itd.

članice: 1. Pirc (O) 268, 2. Petrač (F) 224, 3. Kraiger (F) 181,5, 4. Zrimec (O) 143,5, 5. Plut (T) 124, 6. Kokalj (L) 112, 7. Virant (L) 88, 8. Klevišar (Tr) 72, 9. Kralj (O) 64, 10. Mikec (L) 44 itd.

člani B: 1 Pandev (F) 39, 2. Kostanjšek (L) 36, 3. Brenk (Mi) 28, 4. Bevk (Mi) 21, 5. Petrovčnik (I) 14, 6. Klevišar (T) 14, 7. Trček (T), 8. Marinko (II), Cih (II), Vidmar (J) itd vsi 14.

Mladinci: 1. Trupej (L) 186, 2. Klevišar (Tr) 175, 3. Krnc (O) 154, 4. Strojnik (L) 141, 5. Usenik (L) 98, 6. Sazonov II. (L) 96, 7. Somrak (Tr) 90, 8. Buh (Jes) 76, 9. Marinko (L) 64 in 10. Vidmar (J) 52.

Mladinke: 1. Zrimec (O) 214, 2. Mikec (L) 210, 3. Virant (L) 162, 4. Juvanc (O) 132, 5. Zaletel (Mi) 100, 6. Skerlj (L) 99, 7. Kralj (O) 97, 8. Kaisesberger (I) 76, 9. Krajzelj (J) 67, 10. Pavlič (J) 42.

Pionirji: 1. Klevišar (Tr) 116, 2. Bajec (Mrb) 88, 3. Kralj (O) 78, 4. Tadina (Mi) 64, 5. Babič (J) 64, 6. Trček (Tr) 62,5, 7. Koman (O) 58, 8. Gutenberger (F) 46, 9. Petrovčič (Bor) 33, 10. Strukelj (I) 31.

Pionirke: 1. Krajzelj (J) 108, 2. Kralj (O) 91, 3. Zirovnik (Tr) 85, 4. Pavlič (J) 78, 5. Luin (Tr) 69, 6. Peternelj (J) 53, 7. Sedej (J) 50, 8. Tome (Tr), 9. Krivograd (F) 30, 10. Hanuš (F) 20. (dn)

Olimpija najboljši kolektiv v Sloveniji

LJUBLJANA, 14. junija. — Tekmovalna komisija NTZS je izdala listo najboljših namiznoteniških kolektivov v minuli sezoni 1962-63. Lista je sestavljena na temelju rezultatov in ocenjevanja ter točkovanja vseh disciplin, tako ekipnih, posameznih in parnih. Poleg zvenečih naslovov državnega ekipnega in pokalnega prvaka je kolektiv ljubljanske Olimpije prejel še novo priznanje s strani NTZS, kot najboljši kolektiv v Sloveniji. Ta naziv je Olimpija osvojila že tretje leto zaporedoma ter mu je zato pripisati še toliko večjo veljavo, posebno še, ker je s pretežnim delom mlajšega članstva udeležena še pri uspehu Ljubljane, ki je po letu dni propadanja spet pri vrhu ocenjevalne lestvice.

Kranjski Triglav je obdržal tradicionalno drugo mesto, pred Ljubljano in ravenskim Fužinarjem. Lestvica najboljših namiznoteniških kolektivov pa je naslednja: 1. Olimpija 3273,5 točk, 2. Triglav 2667,5, 3. Ljubljana 1980 točk, 4. Fužinar — Ravne 1682 točk, 5. Jesenice 1276 točk, 6. Ilirija 1004,5, 7. Mladost — Kranj 646,5 točk, 8. Rudar — Idrija 233 točk, 9. Maribor 186, 10. Kemičar (Hrastnik) 142 točk itd. (dn)

Disciplinski postopek proti Rudarju (K)

BEOGRAD, 13. junija. Na današnji seji je disciplinsko sodišče ligaškega odbora razpravljalo o prekrških na zadnjih nogometnih tekmah. Med drugim je uvedlo tudi disciplinski postopek proti Rudarju iz Kaknja zaradi neredov na igrišču po končani tekmi med Rudarjem in Olimpijo, ki je bila odigrana 9. junija v Kaknju.

Turisti - kam?

Poletni čas je tako rekoč pred vrati in z njim višek sezone letnih dopustov. Mnogi so se že odločili, kje bodo preživeli proste dni, nekateri pa se še vedno niso. Res je sicer, da so mnoga mesta v naših turističnih krajih za julij in avgust že oddana, vendar pa bo marsikdo verjetno še kljub temu našel prostor zase in za svojce. Odločili smo se, da priskočimo našim bralcem na pomoč pri izbiri najprimernejšega kraja za letni oddih. V turističnem kotičku bomo objavljali podatke o turističnih krajih in izletiščih. Podatki pa se bodo nanašali v glavnem samo na obstoječe zmogljivosti, ne pa tudi na zasedenost.

HRVATSKO PRIMORJE

BAKAR je obmorsko mestece v Bakarskem zalivu, oddaljen kakih 12 km južno od Reke. Ima lepo urejeno plažo z restavracijo ob borovem gozdiču. V penzionu »Jadran« je 59 ležišč, cena dnevnega penziona je 2000 dinarjev; izven sezone nudijo 20 — 30 odst. popusta. V sezoni bo na razpolago tudi penzion v dijaškem domu («Djački dom«) po 1600 dinarjev. Cena postelj v zasebnih sobah je od 340 do 490 dinarjev. Kraj ima stalno avtobusno zvezo z Reko in Crikvenico. Turistična taksa je v sezoni 20, izven nje pa 15 dinarjev. Informacije in rezervacije daje za hotel Jadran hotel sam, za zasebne sobe turistično društvo Bakar, za »Djački dom« pa recepcija »Djački dom« Bakar.

BAKARAC je ribiško naselje v Bakarskem zalivu. Ima kakih 300 prebivalcev. V naselju je lep park, ob morju pa kopališče s kabinami. V zasebnih sobah je na razpolago 130 ležišč; cena je 350 do 400 dinarjev. Hrana v restavraciji stane 600 do 900 dinarjev dnevno. Za taborenje je treba plačati 80 dinarjev za šotor na dan. Turistična taksa je v sezoni 20, izven nje pa 15 dinarjev na dan. Informacije in rezervacije daje turistično društvo Bakarac.

(Podatki za oba kraja so iz brošure »Kuda na odmor«, ki jo je izdala turistična zveza Jugoslavije.)

SLOVENIJA

TRENTA je visokogorska dolina v povirju Soče v Julijskih Alpah. Njeno glavno naselje je Na Logu, ki ima z ostalimi zaselki skupaj kakih 260 prebivalcev. Med zanimivostmi naj omenimo botanični vrt »Julijana«, kjer raste cvetje, zbrano z vseh Julijskih Alp. Na Logu je tudi planinski muzej. Privlačna je tesen Mlinarica, poseben užitek pa nudi izlet k izviru Soče. Iz Trente so možni izleti na mnoge vrhove Julijskih Alp. Prenočišča so na razpolago v hotelu »Trenta«, kjer imajo 73 postelj, in v planinski koči »Zlatorog« (11 postelj). Podrobnejše informacije daje turistično društvo Bovec.

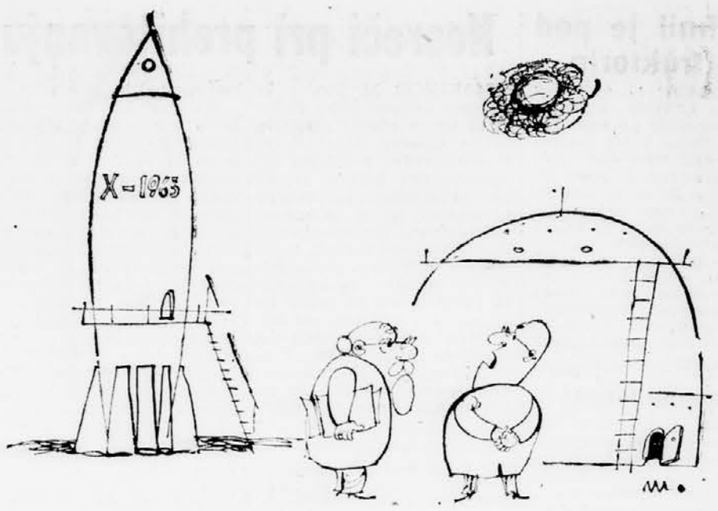
Bovec ima 1310 prebivalcev in je odlično gorsko klimatsko letovišče v dolini Zgornje Soče. Iz Bovca vodijo poti k raznim turističnim krajem in izletniškim točkam. Med zanimivostmi naj omenimo nekdanjo avstrijsko trdnjavo Kluže in 45 m globoke tesni Koritnice, ki so oddaljene od Bovca kake 4 km. Prometne zveze z avtobusi so ugodne. Prenočišča so na razpolago v hotelih »Kanin«, »Golobar« in v novem hotelu, ki so ga odprli pred kratkim. V zasebnih sobah je na razpolago 92 postelj, v gostišču »Cunder« pa 12 postelj. V letoviških hišicah je 22 ležišč, gostom pa je na razpolago tudi camping v Čezsoči. Informacije daje turistično društvo Bovec.

LOG POD MANGARTOM ima kakih 270 prebivalcev. Je manjše gorsko klimatsko letovišče v dolini Koritnice, pritoka Soče. Kraj odlikuje lepa lega v koncu doline pod Mangartom, Jalovcem, Loško steno in Jerebico. Cesta pelje mimo obnovljene vasi Strmec, ki so jo Nemci med vojno do tal porušili. V gostišču »Mangart« je na razpolago 12 turističnih postelj, v zasebnih sobah pa 30 postelj. Informacije daje turistično društvo Bovec.

trimes
POLZELA
»Bila sem zadovoljna lani — vem, da bom tudi letos!« Tako pravijo naše potrošnice. Pridružite se jim!
Vedno in povsod: TRIMES
TRIMES trpežna in topla nogavica ze prehod med zimo in pomladjo!
»Skrajni čas je, da kupim nogavice TRIMES iz Polzele.«

VINO-KOPER
KMETIJSKA ZADRUGA KOPER

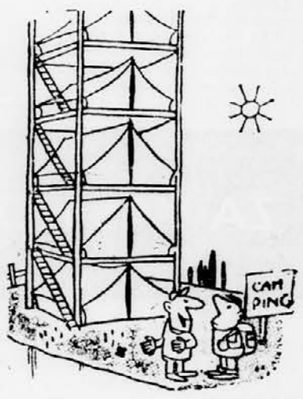
VAJENCE za špecerijsko trgovino
sprejme Veletrgovina »MERCATOR«, poslovna enota »GRMADA« — Celovška 43. 7315



MEGALOMANIJA
— Vaš načrt, da bi uporabili za pogonsko sredstvo fižol, je popolnoma nerealen! Ste že slišali, po koliko je kilogram?



— Dajte mi dvojno žganje! Tako rada bi imela mačka.

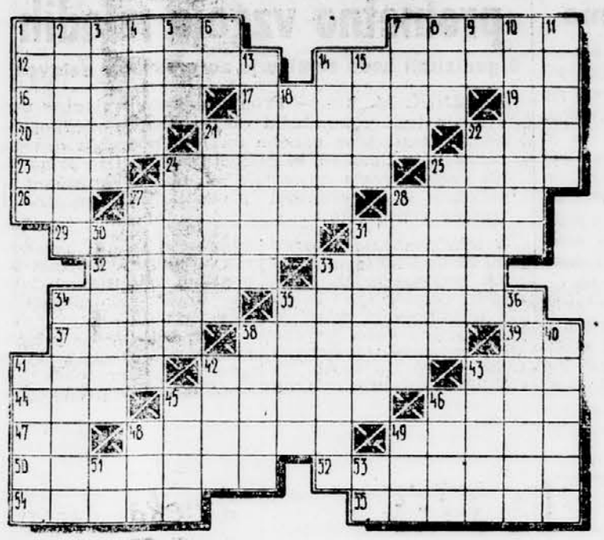


— Kraj je čudovit, samo prostora primanjkuje!



— Se čudite, da se danes še najdejo ženske s tako dolgimi lasmi, kaj?

KRIŽANKA

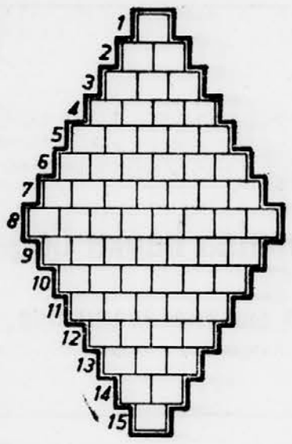


Vodoravno: 1. božanstvo starih Slovanov, 7. njiva, 12. vrsta literarnega dela, 14. nosilni steber, 16. vrsta afriške palme, 17. obalno mesto v Libiji, znano iz bojev v drugi svetovni vojni, 19. angleška kratica za »gospod«, 20. zemeljski pas, 21. del stavčne periode, 22. tuje žensko ime, 23. ime slavne plesalke Pavlove, 24. vrsta smučarskega tekmovanja, 25. upravno središče Zahodne Nemčije, 26. samo, 27. strokovnjak za izračunavanje ravnotežja sil v konstrukciji, 28. industrijski kraj pri Mariboru, 29. reflektor, 31. prestolnica evropske države, 32. potegnitev, 33. kraj pri Domžalah, 34. jurček, 35. odstopitev za denar, 37. mestece pod Fruško goro, 38. šaljiv izraz za lokomotivo, 39. naša kratica za evropsko državo, 41. vrsta blaga, 42. pastir goveje živine, 43. tuje žensko ime, 44. druga oblika arabske besede »ibn«, ki pomeni v imenih sin, 45. pripadnik prvotnega naroda v Indiji, 46. oziralni zaimek, 47. tuj dvoglasnik, 48. svinja, 49. država v južni Aziji, 50. ugovor, 52. brezbarven plin ostrega duha, 54. del knjige, 55. strjena kri na rani.

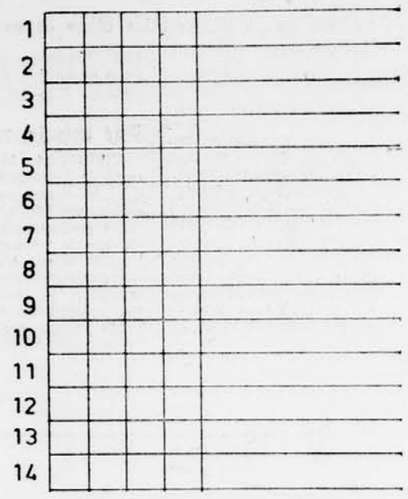
Navpično: 1. slovenski slikar, ki deluje v Trstu (Lojze), 2. sovjetsko mesto ob istoimenskem pritoku Dona, 3. grška boginja modrosti, 4. del telesa, 5. reka, ki teče skozi češko mesto Opavo, 6. začetnici priimka in imena primorskega pesnika, 7. poučitev, 8. podzemlje pri starih Rimljanih, 9. začetnici obeh imen pisatelja Tolstoja, 10. španski pisatelj, Nobelov nagrajenec za književnost 1956, 11. televizijski zaslon, 13. preudaren vojskovodja, taktik, 14. del plačila, 15. rojstna vas pesnika Ketteja pri Ilirski Bistrici, 18. iz drobnih okroglih zrnc sprijet kamen, 21. zubelj, 22. ime dveh otokov v severnem Jadranu, 24. ime za bankovec določene vrednosti, 25. predvojni češki komik (Vlasta), 27. gozdna ovijalka, 28. prekinitev stikov, spor, 30. grški bog umetnosti, 31. popoln neuspeh, uničenje, 33. narodno žensko ime, 34. ameriški filmski igralec, partner Grete Garbo (John), 35. kraj s hidroelektrarno na Soči, 36. samodejni stroj, 38. drevo s trdim lesom, 40. lesena stavba, 41. egiptovski faraon, ki si je dal postaviti največjo piramido, 42. značilna oblika primorske pokrajine, 43. ime sedanjega libijskega kralja, 45. grm, 46. gozdna žival, 48. stvarnik sveta po veri starih Egipčanov, 49. sodobni slovenski pesnik in prevajalec, 51. oranje, 53. začetnici pisatelja »Osi življenja«.

VRETENO

1. kratica za polmer v geometriji, 2. ploskovna mera, 3. kubanski zunanji minister (Raul), 4. Jazonova ladja iz grške mitologije, 5. telesni del z določeno funkcijo, 6. vrsta volne, 7. ime filmske igralke Miletić, 8. turški tolmač, 9. stopnja tiskarskih črk, 10. francoska filmska igralka (Michele), 11. žlahtni plin, 12. visok hrib, 13. glasbilo, 14. šahu podobna japonska igra, 15. kemični znak za kisik.



NAGRADNA ZLOGOVNICA



be — bu — ci — čar — dar — del — di — di — gant — gra — hod — in — ja — jet — ji — kul — la — let — lje — loz — mi — ne — ni — ni — nik — nik — nist — nje — no — nost — pe — po — pre — ro — se — sec — ska — slo — sta — sti — sto — stvo — šče — telj — tri — tu — u — ve — vi — zem — zi.

Iz zgornjih zlogov sestavi besede, kot jih zahtevajo spodnji opisi. Številke v oklepajih povedo, katere črke je treba vzeti iz besede in jih prenesti v štiri navpične stolpce na levi. Črke v stolpcih — brane zaporedoma navpično navzdol — dajo neko misel.

1. prilizovanje, dobrikanje (4, 3, 1, 5), 2. od sovražnika zajeti vojak (5, 3, 2, 4), 3. spodoujevalec narodne zavesti (8, 1, 2, 4), 4. pristaš nauka angleškega učenjaka Darwina (5, 7, 1, 6), 5. čuvarji državne meje (1, 6, 5, 9), 6. spletkar, zdražbar (7, 2, 1, 5), 7. lastnost ozemlja, ki ga ni mogoče prekoračiti (1, 7, 9, 6), 8. znameniti švicarski pedagog iz 18. in 19. stoletja (5, 6, 3, 7), 9. kmetijstvo (9, 4, 1, 11), 10. nekoliko zasmehljiv izraz za razširjevalca kulture (2, 5, 7, 9), 11. besedni zaklad, slovar (8, 1, 7, 5), 12. vera v skrivnostne sile (2, 5, 4, 9), 13. zelo star človek (7, 2, 3, 4), 14. naša ožja domovina (5, 7, 4, 3).

☆

Za pravilno rešitev nagradne zlogovnice razpisujemo 12 nagrad:
1. nagrada: 3000 din
2. nagrada: 2000 din
3. do 12. nagrada: po 1000 din

Izrezek z vpisano rešitvijo pošljite na naslov: Uredništvo »Dela«, Ljubljana, Tomšičeva 3, poštni predal 29. Rešitev je lahko prilepljena na dopisnici, če pa bo v pismu, napišite na ovitek NAGRADNA ZLOGOVNICA. Rešitvi ne prilagajte drugih dopisov ali obvestil. Pri žrebanju bomo upoštevali vse rešitve, ki bodo v uredništvu do četrtka, 20. junija opoldne.

Nagrade za prejšnji teden

Za nagradno satovnico smo dobili 734 rešitev. Precej napak je bilo pri besedi pod 16, kjer so nekateri pisali Norman ali Neuman namesto NEWMAN. Žreb je razdelil nagrade takole:
1. nagrada (3000 din): Mitja Ponikvar, Ljubljana, Vodnikova 256
2. nagrada (2000 din): Jože Urankar, Nazarje 6
3. do 12. nagrado (po 1000 din) prejmejo:
Milojka Golob, Batuje 80, p. Črniče
Jože Skalar, Medno 11, p. Ljubljana-Šentvid
Marjana Zupec, Ljubljana, Rimska 10-III
Boža Godec, Litija, Ponoviče 8
Miran Gostiša, Ljubljana, Tolstojeva 3
Elza Picek, Novo mesto, Glavni trg 22
Berta Pečolar, Črna na Koroškem 109
Milan Orel, Pivka, Postojnska 8
Katja Repič, Ljubljana, Erjavčeva 28
Milan Dougan, Kranj, Kidričeva 14

Nagradna satovnica: 1. radius, 2. sviter, 3. ptičar, 4. Radlje, 5. najlon, 6. Temida, 7. Renata, 8. planet, 9. Predel, 10. nadeja, 11. Nansen, 12. amulet, 13. Ariman, 14. bralec, 15. edamec, 16. Newman.

Turistične informacije

Koprsko območje

Vsi hoteli v Piranu in Portorožu so zasedeni, razen dependanse hotela Central, ki pa ima le malo manjšo število prostih postelj. Nekaj prostora je še v zasebnih sobah v Luciji pri Portorožu so odprli nov hotel »Lucija«. Nočni bar v Piranu je odprt prav tako pa tudi bar v hotelu Palace v Portorožu. Piranski bar ima tudi program. Temperatura morja znaša 21 stopinj Celzija. V Postojni je dovolj prostih postelj v vseh hotelih in v zasebnih sobah. Turistične govorilnice za ribolov v reki Pivki in Nanoščí izdaja Turistični urad v Postojni.

Goriško območje

V Gorici je dovolj prostora v Park hotelu in na Kekcu, medtem ko je hotel Sabotin delno zaseden. V hotelu Foldanovec na Lokvah je 60 prostih postelj, v Kanalu 26 postelj v hotelu Soča, v Idriji 32 postelj v hotelu Nanos, medtem ko ima planinski dom rudarjev na Vojskem 28 prostih mest na skupnih ležiščih. V Kobaridu je odprto weekend naselje, kjer si lahko goste sami pripravljajo hrano. Podrobnejše informacije daje Turistično društvo Kobarid. V hotelu Krn v Kobaridu je ob sobotah in ob nedeljah ples. V Goriških Brdih lahko obiskovalci sami obirajo češnje; informacije daje Turistično društvo Dobrovo. Campingi v Bovcu, Idriji, Kanalu in Novi Gorici so odprti. — Lovci imajo možnost lova na srnjaka, ribiči pa na pesrvi in lipane.

Gorenjsko območje

Na Bledu je dovolj prostora v vseh hotelih in v zasebnih sobah. V Mojstrani imajo od 13. junija dalje 138 prostih postelj v zasebnih sobah in 20 postelj v zdravilišču Triglav. Dovoljilnica za lov in ribolov izdaja ribiška družina na Jesenicah, za lov pa Lovska družina Dovje-Mojstrana.

Turistično društvo v Kranju organizira od 20. junija dalje dežurno vodniško službo po mestu. V Kranju je delno zaseden hotel Evropa, medtem ko je v hotelu Jelen 20 prostih postelj, v zasebnih sobah pa 18 postelj.

Dovolj prostora je v domu na Krvavcu in domu na Jezerskem. V zasebnih sobah na Jezerskem in v Preddvoru je dovolj prostih postelj. Gostišče Grad hrib v Preddvoru ima 18 prostih postelj; ob sobotah in nedeljah je piesna glasba. V Tržiču je dovolj prostora v gostinskem podjetju Pri pošti in v zasebnih sobah. Dovolj prostora je tudi v planinskih domovih pod Storžičem in na Kofcah. Cesta preko Ljubelja je prevozna. Ob nedeljah in praznikih vozi poseben avtobus iz Tržiča do podnožja Zelenice. Odhod je ob 8.15 in 13.15 uri, povratek pa ob 12.00 uri in 18.00 uri.

V nedeljo, 16. junija, bo pričelo redno obratovati kopališče na Sori v Škofji Loki. Temperatura vode je 19 stopinj Celzija. Na kopališču obratuje buffet in restavracija. V Domu pod Planino v Trebiji v Poljanski dolini je 40 prostih postelj v zasebnih sobah, v Poljanah pa 25 postelj. Dovolj prostora je tudi v Sorici nad Škofjo Loko v Železnikih in v Češnjici. V zasebnih sobah v Škofji Loki je 25 prostih postelj, v Retečah pri Škofji Loki ob Sori pa je 24 prostih postelj v Domu železarjev. Ob sobotah vozi na Sorico avtobus iz Škofje Loke ob 16. uri, vrača pa se v nedeljo ob 18.30 uri. V Škofji Loki je odprt muzej od 8. do 12. ure in od 15. do 18. ure ob delavnikih, od 9. do 12. ure in od 14. do 18. ure pa ob nedeljah.

Celjsko območje

V vseh zdraviliščih je dovolj prostih postelj. Odprto je kopališče na prostem v Rim. Toplicah. Temperatura vode je 32 stopinj Celzija. V Zgornji Savinjski dolini je dovolj prostora v Solčavi, v Logarski dolini, v Ljubnem Lučah, Mozirju in Gornjem gradu. Dovolj prostora je tudi v Velenju, Preboldu (v obeh krajih sta odprti tudi weekend naselji), Vitanju in v Frankolovem. Prav tako je tudi dovolj prostora v vseh planinskih postojankah in izletniških točkah. Vsako soboto in nedeljo je ples v samopostrežni restavraciji v Celju in v gostišču Milinarjev Janez v Teharjih. Vsak dan razen torka je koncertna in plesna glasba v hotelu Celeia v Celju, v hotelu Evropa pa je ples vsako soboto in nedeljo. Vsako soboto je ples tudi v Rogaški Slatini, v Velenju (hotel Paka in restavracija Jezero) v Šoštanju (hotel Kajuhov dom). V zdraviliški kavarni v Dobrni je ples vsak večer razen ob ponedeljkih.

Mariborsko območje

V vseh mariborskih hotelih je še 50 prostih postelj, 20 prostih postelj pa je v letoviškem naselju ob Mariborskem jezeru. Na Mariborskem Pohorju bosta zasedena hotel Bellevue od 21. do 23. junija, in Planinka od 16. do 25. junija. Ostali domovi imajo še nekaj prostih postelj. V Lovrencu na Pohorju je 35 prostih postelj v hotelu Jelen in Penzion na Pohorju. Dovolj prostora je tudi na Ribniškem Pohorju, v Dravogradu, Črni na Koroškem, na Kozjaku (Koča na Žavcarjevem vrhu) v Slovenski Bistrici in Radljah ob Dravi.

Pomursko območje

V Murski Soboti je dovolj prostih postelj v obeh hotelih, medtem ko je v Radencih dovolj prostora v vseh domovih, v Kavarni in v weekend naselju. Dovolj prostora je v gostiščih Jeruzalem in Prlek v Ljutomeru. Hotel Park v Lendavi je zaseden, turistični dom Goričko v Gornjih Petrovcih pa ima 8 prostih postelj. Odprta so kopališča v Radencih, kjer je temperatura vode 22 stopinj Celzija, v Murski Soboti (17 stopinj) in Negovsko jezero (18 stopinj).

Dolenjsko območje

Hotel Metropol v Novem mestu ima 20 prostih postelj. Zdravilišče Šmarješke Toplice ima nekaj prostih postelj odprto je termalno kopališče. Hotel Sremič v Vidmu-Krškem ima 20 prostih postelj. V Vidmu je odprt bazen na prostem. Dom na Mirni gori ima 49 prostih postelj. Cesta je prevozna za vsa vozila. Zdravilišče Dolenjske Toplice ima 25 prostih postelj, medtem ko je v zasebnih sobah 100 prostih postelj. Bazen s termalno vodo na prostem je odprt.

Ljubljansko območje

V Ljubljani sta zasedena hotela Slon in Bellevue, hotel Turist ima še nekaj prostih postelj, medtem ko bo hotel Union zaseden 16. junija. Na Kureščku je 20 prostih postelj in prav toliko tudi na Travni gori. Dom na Polževem ima 30 prostih postelj, v Medijskih Toplicah pa je 20 prostih postelj. Dovolj prostora je tudi v Podutiku in v zasebnih sobah na Rakitni.

Počitniška skupnost občinskega sindikalnega sveta Ljubljana-Center ima za glavno sezono predvsem pa v juniju in septembru še nekaj prostih mest v počitniških domovih v naslednjih krajih: Kranjska gora, Šali (Dugi otok) in Krilo pri Splitu. Za julij in september pa ima prosta mesta še v počitniških domovih v Portorožu, Savudriji, Omišlju, Selcah pri Crikvenici in Vodicah pri Šibeniku. Cena dnevne oskrbe je 800 do 1100 dinarjev, za otroke pa od 450 do 850 din. Prijave sprejemajo v Ljubljani, Dalmatinova 4, I. nad., soba 7, tel. 30-033, int. 335.

Istrsko območje

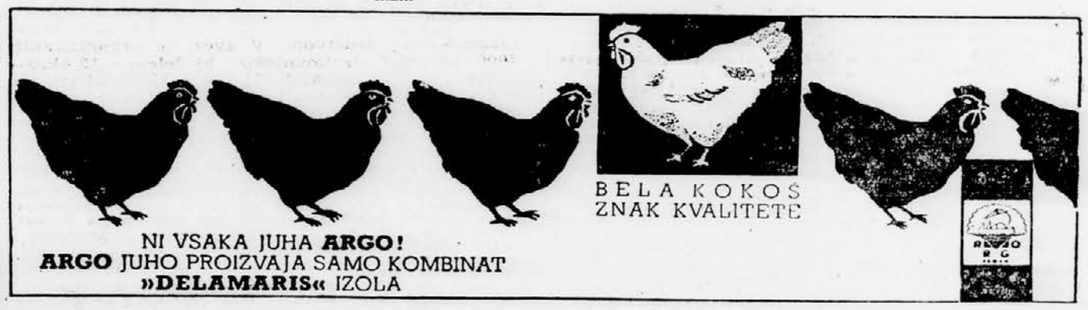
V Vrsaru je 19 prostih postelj v hotelih in 108 postelj v zasebnih sobah. Dovolj prostih postelj je tudi v Rovinju, in sicer 2000 v zasebnih sobah, prav toliko pa tudi v počitniških domovih. V Poreču je dovolj prostih postelj v hotelih, zasebnih sobah in v počitniških domovih. V Umagu je 80 prostih postelj v zasebnih sobah, v Puli pa je v zasebnih sobah 111 prostih postelj in v hotelih 189 postelj. — (Tanjug)

Makarsko območje

Na območju Makarske imajo dovolj prostora v zasebnih sobah v Bratušu in Makarski, medtem ko imajo proste kapacitete tako v zasebnih sobah kot v počitniških domovih v Drašnicah, Podgori, Igranah in Živogošču. (Tanjug)

DEKLE
ki ima veselje do gostilne — sprejmem v službo.
Hrana in stanovanje v hiši, plača po dogovoru. Ponudbe pod »Poštena«. 7356

ZA VAŠ HOBI - PALČKE BOBI



NI VSAKA JUHA ARGO!
ARGO JUHO PROIZVAJA SAMO KOMBINAT »DELAMARIS« IZOLA

Filatelija Nove znamke po svetu



Zbiralci znamk z motivi iz živalskega sveta te dni globoko segajo v žep, saj je izšlo precej znamk, ki sodijo v njihovo področje zbiranja. Britanska posest Ascension, otok ob zahodni obali Afrike v bližini Sv. Helene, je izdal novo frankovno serijo 14. večbarvnih znamk, na katerih je prikazal v naravnih barvah različne ptice, tako na. pr. rjavega pelikana, sivo čigro, črno burjevko, strakoša itd. Ptice je na štirih štiribarvnih znamkah prikazala tudi Albanija. Upodobila je velikega ali čopastega ponirka, planinskega orla, poljsko jerebico in velikega petelina. Bolgarija je na šestih večbarvnih znamkah na obarvanem papirju prikazala vevérico, ježa, dihurja, kuno, jazbeca in vidro. Ob obletnici »Azijskopacifiške poštne unije« je Formoza izdala tri znamke, na katerih je poleg emblema unije prikazala še lastovko, galeba in žerjava. Republika Gvineja je na 17 tro — in štiribarvnih znamkah upodobila 5 različnih metuljev. Metulje je prikazala na 20 večbarvnih znamkah tudi LR Kitajska. Upodobila je 20 različnih metuljev v naravnih barvah v okolju, v katerem živijo. Indonezija je na štirih večbarvnih znamkah upodobila raka in tri ribe, ki živijo v obalnih vodah Jave in Sumatre. Na dvobarvni dodatni frankovni znamki je Japonska upodobila morsko školjko. Jugozahodna Afrika je prav tako na dodatni frankovni znamki prikazala natalskega vodomca v naravnih barvah. Republika Kongo (Leopoldville) je na sedmih tro- in štiribarvnih znamkah prikazala zaščitene ptice: krivokljuna, marabuja, rdečega plamenca, kongoškega pava, kljunorožca, svetega ibisa in kronastega žerjava. Na treh letalskih trikotnih znamkah je Kostarika upodobila tapirja, leoparda in pekarija (južnoameriški prašič). Nemška zvezna republika je na štirih štiri in šestbarvnih znamkah s pribitkom v korist mladine prikazala ptice: smrdokavro, žolobrija, velikega kalina in vodomca. Na dodatni frankovni znamki je Norfolško otočje prikazalo morsko ribo, ki jo domačini imenujejo »hapoeka«. Riu Kiu že več let v maju praznuje teden ptic, ob letošnjem tednu pa so izdali tudi znamko, na kateri so prikazali v naravnih barvah jastrebe v letu nad otokom. Venezuela je na šestih frankovnih in šestih letalskih štiribarvnih znamkah prikazala jelena z mladičem, pekarija, opico, vidro, pumo, povodno svinjo, črnega medveda, bobra, lenivca, mravljinčarja, tapirja in jaguarja. Francoska posest Wallis in Futuna je upodobila na šestih dvo- in trobarvnih znamkah tri morske školjke in tri ribe, otok Nauru pa je na dodatni frankovni znamki upodobili črno kuščarico.

Grafični bienale

Ob otvoritvi 5. mednarodne grafične razstave v Ljubljani je Filatelistična zveza Slovenije izdala spominski pisemski ovitek. Na levem delu ovitka je reprodukcija jedkanice »Vrtnarjeva hiša« akademskega slikarja Marjana Pogačnika, ki je razstavljena tudi na bienalu. Ovitki so žigosani s priložnostnim poštnim žigom, ki je bil v rabi na pošti Ljubljana 1 na dan otvoritve bienala, 9. junija. Na žigu je slika nekolikanj spremenjenega ljubljanskega grba (zmaj je poleg gradu namesto na njem) ter besedilo »5. mednarodna grafična razstava«.



5. MEDNARODNA GRAFIČNA RAZSTAVA - LJUBLJANA 1963



Šah

„Samo en Rus v ekipi“

Obračun dvoboja Jugoslavija : Sovjetska zveza

V sedmih šahovskih dvobojih s Sovjetsko zvezo smo dosegli največji uspeh leta 1961 v Beogradu z rezultatom 31,5 : 28,5 za sovjetske šahiste. Odstotek, ki smo si ga torej pred dvema letoma priborili — 47,5 — je bil mera našega letošnjega optimizma pred začetkom dvoboja na Reki. Tačas smo pozabili na nekaj dokaj slabših odstotkov iz prejšnjih let in celo lanskega v Lvovu, ki je bil precej manjši od 40% . Zdaj, po zaključku tega sedmega dvoboja, spočetka nismo bili zadovoljni z rezultatom 35,5: 24,5 ali 40,8%. Naposled pa smo se le spomnili, da je to pravzaprav doslej drugi najboljši rezultat vseh sedmih dvobojev, takoj za beograjskim. Torej rezultat: 40,8 na seniorskih, 50 % na ženskih in 33,3% na mladinskih deskah pravzaprav ni tako hudo nevšečen.

Največje presenečenje pri nas — in razočaranje v nasprotnem taboru — sta pripravili naši internacionalni mojstrinji Nedeljkovićeva in Lazarevićeva proti trojici znanih sovjetskih igralk, izmed katerih je bila njuna glavna žrtev očitno nerazpoložena svetovna prvakinja Gaprindašvilijeva.

Edino naše resno razočaranje so pravzaprav samo mladinci. Le za mladinskega prvaka Bojkovića lahko rečemo, da je igral zadovoljivo. Nemet je povsem odpovedal, talentirani Splitčan 15-letni Kurajica pa je očitno še premalo izkušen za tako pomembno tekmovanje.

»Edini Rus v naši ekipi«, kot je z grenko ironijo ugotovil dr. Trifunović, je bil velemojster Gligorić. Odlično se je uveljavil bivši državni prvak Minić. Ivkov je igral približno po pričakovanju, medtem ko so vsi drugi seniorji odpovedali.

Sicer pa je najzgovornejši komentator tale razpredelnica:

Rezultati posameznikov

Sovjetska zveza

Stein	5	4	1	0	4,5
Korčnoj	6	3	2	1	4
Vasjukov	5	3	0	2	3
Averbach	5	1	3	1	2,5
Simagin	4	0	4	0	2
Banjik	4	0	4	0	2
Suetin	4	1	2	1	2
Mikenas	3	1	1	1	2,5
Zvorikina	4	2	1	1	2,5
Kušnir	4	2	1	1	2,5
Gaprindašvili	4	1	0	3	1
Vitolinš	5	3	1	1	3,5
Zaharov	5	3	1	1	3,5
Češkovski	2	1	0	1	1

Jugoslavija

Gligorić	6	2	3	1	3,5
Ivkov	6	1	4	1	3
Matanović	6	2	1	3	2,5
Minić	3	1	2	0	2
Trifunović	5	0	3	2	1,5
Udovčić	4	0	2	2	1
Parma	4	0	2	2	1
Damjanović	2	0	0	2	0
Lazarević	6	3	0	3	3
Nedeljković	6	2	2	2	3
Bojković	5	2	1	2	2,5
Nemet	4	1	0	3	1
Kurajica	3	0	1	2	0,5

PRODORNI MINIĆ

Izmed šestih zmag naših barv v reškem dvoboju s Sovjetsko zvezo je bila nedvomno najbolj blesteča zmaga mladega mojstra Minića nad prvakom ZSSR velemojstrom Korčnojem. V znani varianti Najdorfove sicilijanke je Minić že v otvoritvi presenetil slavnega nasprotnika z žrtvijo dveh kmetov. Korčnoj, ki je znan po tem, da brez pomišljanja sprejme vsako žrtev, in začne šele potem, v nastalih zamotanih pozicijah potrpežljivo iskati edine poteze, je tudi tokrat takoj vzel žrtvovana kmeta. Toda prodorna Minićeva igra ga je sproti postavljala pred nove probleme, ki jim je v hudi časovni stiski z grobim spregledom naposled podlegel.

SICILIJANKA

Beli: Minić
Črni: Korčnoj

1. e4 c5, 2. Sf3 d6, 3. d4 cd4, 4. Sd4: Sf6, 5. Sc3 a6, 6. Lg5 (Najostrejše nadaljevanje! Lani je v Stockholmu že vse kazalo, da je Bobby Fischer kot črni to potezo ovrgel in beli so se spet vrnili k stari potezi 6. Le2, ki pa belemu ne prinese prednosti. Analize jugoslovanskih mojstrov so znova oživele potezo 6. Lg3) ... e6, 7. f4 Db6, 8. Dd2 Db2:, 9. Tb1 Da3, 10. Lf6: (Teorija je do Stockholma navajala kot ovrženje igre črnega potezo 10. e5 de5, 11. fe5 Sfd7, 12. Le4 itd. Tu pa je Fischer v partiji z Bilekom z 12. ... Le7, 13. Le6: 0-0, 14. 0-0 Lg5:, 15. Dg5: h6! Dh4, 16. De3: itd. ovrgel teoretsko pot) ... g6, 11. Le2 Sc6, 12. Sc6: bc6:, 13. 0-0 d5, 14. Kh1 Da5, 15. f5 Lb4?? (Korčnoj menja svojo najaktivnejšo obrambno figuro za ceno kmeta, pri tem pa oslabi kraljevo krilo) 16. Tb3 de4:, 17. Dd4 Lc3:, 18. Tc3: e3 (Niti 18. ... De5 črnega ne bi rešilo, kajti beli bi izmenjal dami, igral f5 ter prišel kljub dvema kmetoma manj v dobljeno končnico) 19. De3 Ld7, 20. Te5 Dd8 (Belj a kmet je »zastrupljen«: po 20. ... Da2: bi sledilo 21. De3 s pretnjama Ta1 ali Te3:) 21. De4: 0-0, 22. Te5:! Le6 (Na fe5 sledi 23. f6 z neubranljivim Ld3). Toda tudi igrana poteza ne rešuje črnega) 23. fe6: fe5:, 24. ef7: in črni se vda. Lahko bi sicer še igral Tf7:, 25. Le4 Ta7, 26. De5: itd.

Komentar: B. Parma

Kronika

Na letošnji študentski šahovski olimpiadi, ki bo v Budvi, bo nastopilo rekordno število študentov-šahistov. Organizacijski odbor olimpiade v Beogradu je doslej sprejel dokončne prijave šestnajstih reprezentanc. Pričakujejo, da bo v Budvi tekmovalo 26 študentskih ekip.

* * * *

Drugo polovico avgusta se bo v Ljubljani začelo člansko prvenstvo Slovenije v šahu. Predvidoma bo nastopilo 16 do 18 igračev. Neposredno pravico udeležbe imajo: velemojstra Vasja Pirc in Bruno Parma, mednarodna mojstra Stojan Puc in ing. Milan Vidmar, šest najboljših z lanskega prvenstva: Ankerst, Kržišnik, Maležič, Vošpernik, Grosek, zmagovalec troboja med Bajcem, Plavčakom ter Penkom in mariborski kandidat Musil.

Ostali udeleženci bodo znani po odigranju polfinalov v Ljubljani, Mariboru in Jesenicah. Z vsakega izmed polfinalov imata po dva prvoplasirana pravico sodelovati v finalu.

* * * *

Pionirsko prvenstvo Jugoslavije se bo začelo v soboto, 22. junija v Niški Banji. V Srbijo bodo odpotovali Rok Kržišnik, Ferlan in Cerjak iz Ljubljane, Taljat iz Tolmina in Jeromel iz Dravograda. Ker bo to prvo jugoslovansko pionirsko prvenstvo, je težko vnaprej predvideti favorite oziroma uvrstitev našega naraščaja.

Od 1. do 9. julija bo v Mariboru žensko prvenstvo Slovenije v šahu. Sodelovale bodo vse najmočnejše slovenske šahistke, tako da bo boj za prvo mesto zelo zanimiv, posebno med Miro Piberi in Milko Ljijakovo.

Izvrstni Stein

ŠPANSKA OTVORITEV
Beli: Damjanović
Črni: Stein

Sovjetski velemojster iz mlajše garde, 28-letni Leonid Stein je na dvoboju doslej pokazal nedvomno najprodornejšo igro. V tej zanimivi varianti španke je ostro, a nekorektno Damjanovičevo zrtev kmeta učinkovito ovrgel.

1. e4 e5, 2. Sf3 Sc6, 3. Lb5 a6, 4. La4 b5, 5. Lb3 Ld7, 6. 0-0 Sf6, 7. d3 (Redko igrana poteza. Običajno je Tei z naslednjim c3 in d4 z igro v središču) 7. — Le7, 8. a4 (Menim, da je to preuranjeno in na tem mestu šablonsko) 8. — d6, 9. c3 0-0, 10. Sbd2 Sd7, 11. Te1? (Beli brez boja prepušča lovski par, ki je v tej otvoritvi še posebno dragocen) 11. — Sc5, 12. Lc2 Sa4:, 13. La4: ba4, 14. Da4: Lf6, 15. Sf1 Tb8, 16. Se3 g6, 17. Sd5 Lg7, 18. Dc4 (Beli si je od te poteze veliko obetal, ker z njo filozofira daljno krilo — toda plan črnega je povsem jasen: akcija na kraljevem krilu) 18. — Kh8!, 19. h4? (Za belega bi bilo bolje, da bi ne slabil kraljevega krila) 19. — f5, 20. h5 gh5, 21. Sg5 Dd7, 22. Se3 f4, 23. Sf5 Lf6, 24. Se6 Tfe8, 25. d4 Te6:, 26. d5 Te8, 27. dc6 Lc6:, 28. Dd3 Tg8, 29. c4 Tg6, 30. Ta8: Tbg8, 31. Kf1 Tg2:, 32. Ke2 in čez nekaj potez se beli vda.

Edina miniatura dvoboja?

ŠPANSKA OTVORITEV
Beli: Matanović
Črni: Vasjukov

Matanović je v drugem kolu dvoboja slavil hitro in lahko zmago, čeprav je ni nihče pričakoval, najmanj on sam. Partija sama pa je spet nazoren prikaz, kako se otvoritve ne sme igrati.

1. e4 e5, 2. Sf3 Sc6, 3. Lb5 a6, 4. La4 d6, 5. 0-0 Lg4, 6. h3 Lh5, 7. c3 Sf6, 8. Lc6: šah bc6, 9. d4 ed4, 10. cd4 Lc7, 11. Sbd2 Dd7, 12. Te1 g5? (Hazard! Črni še ni zaključil razvoja, pa že hoče akcijo. Najbolje zanj bi bilo rošírati. Z brezkompromisno igro Matanović hitro dokaže nekorektnost te strategije) 13. e5! Sd5, 14. Se4 Tg8, 15. ed6 cd6, 16. Lg3: f3??? (Harakiri! Dobrega nadaljevanja pa tako ni več. Velika rošada ne gre zaradi Le7: itd.) 17. Sf6 šah Sf6: (Zanimivo je, da je Vasjukov zdaj najprej priiel lovca in šele nato opazil belo trdnjavo na odprti liniji. Neverjetno — da se kaj takega primeri celo sovjetskemu velemojstru Vasiukovega kova!) 18. Lf6: 0-0-0, 19. Te7: in črni preda.

Komentar Bruna Parme

TT bero stotisoči rednih bralcev

Tovornjak s prikolico do smrti povozil kolesarko

Pripeljala se je s stranske ulice in se zmedla

MARIBOR, 14. jun. — V Mlinski ulici v Mariboru, pred hišo št. 34, je včeraj ob 18. uri 18-letna Marija Štravs iz naselja Zimica padla pod prikolico tovornjaka BG-223-73, ki ga je upravljal Ivan Palčič iz Beograda. Tovornjak s prikolico je pripeljal iz Ulice Kneza Koclja in vozil po Mlinski ulici proti Partizanski cesti. Ko je v bližini hiše št. 34 z namenom, da zavije k bencinski črpalki, zapeljal na levo stran ceste, se je iz stranske ulice (podaljška Ceste heroja Bračiča) pripeljala kolesarka. Tovornjak je tedaj že zavijal v levo, kolesarka pa se je ustrašila in zmedla, tako da jo je zadela prikolica; nesrečno je padla pod kolo prikolice, ki je zapeljalo čeznjo. Bila je takoj mrtva.

Pot mu je zaprla

VRHNIKA, 14. jun. — Po cesti iz Ljubljane proti Vrhniki je danes opoldne vozila Gabrijela Modrijan iz Ljubljane osebni avtomobil LJ-24-04. Ko je privozila v bližino hiše št. 29 na Vrhniki, je nameravala zaviti v levo. V tem trenutku je nasproti pripeljal osebni avtomobil KI-29, ki ga je upravljal nemški državljan Evald Moller, in ker mu je voznica s svojim vozilom zaprla pot, sta se vozili zaleteli. Skupne škode je za kakih 220.000 din.

Pred usodnim srečanjem mu je razneslo gumo

NOVO MESTO, 14. jun. — Na avtomobilski cesti v vasi Lešnica pri Novem mestu sta pri srečavanju trčila osebni avtomobil K-16-069, ki ga je upravljal avstrijski državljan Franz Petsch iz Beljaka, in tovorni avtomobil NS-77-64, voznik Nikola Medjedivić. Tik pred srečanjem je osebnemu avtomobilu razneslo prednjo levo gumo, zaradi česar je vozilo zaneslo proti sredini ceste, kjer je trčilo s tovornjakom, od tu pa se odbilo in se prevrnilo čez nasip. Voznika se na srečo ni sta poškodovala, na obeh vozilih pa je za približno milijon dinarjev škode.

HRANILNA KNJIŽICA

KB CELJE

HRANILNA KNJIŽICA JE VAŠ ZANES LJIVI PRIJATELJ, KI VAM POMAGA, KO JE POMOČ NAJPOTREBNEJŠA.

— VLOGE ZBIRA

Komunalna banka Celje

S

CELJSKO MESTNO HRANILNICO

IN JIH NAJUGODNEJE OBRESTUJE

Skrb kamniškega AMD za prometno vzgojo mladih

Organizirali bodo seminarje za prosvetne delavce

KAMNIK, 14. jun. — Prometni vzgoji mladine posvečajo tudi v kamniški občini čedalje več pozornosti. Zlasti lepe uspehe na tem področju dosega Avto-moto društvo, ki po svoji komisiji za prometno vzgojo uvaja najrazličnejše oblike spoznavanja mladine s prometnimi predpisi in varnostnimi ukrepi v prometu.

V sodelovanju s prosvetnimi delavci so člani AMD letos usposobili na kamniških osemletkah kakih 220 mladincev in mladink, ki so prejeli zlate, srebrne ali bronaste prometne značke. Prav ta teden, ob zaključku šolskega leta, so na osemletki I. izprašali okrog 150 učencev, na ostalih šolah pa bodo nadaljevali z usposabljanjem jeseni.

Vodstvo AMD meni, da bo treba večjo pozornost posvetiti tudi usposabljanju prosvetnih delavcev za pouk prometne vzgoje, saj je sedaj le malo takih, ki imajo ustrezno kvalifikacijo. Zato so sklenili organizirati več sektorskih seminarjev, na katerih bodo razpravljali o prometni vzgoji in se seznanili z učnim gradivom.

Na nekaterih zavodih skušajo pouk prometne vzgoje napraviti privlačnejši z najrazličnejšimi pestrimi oblikami. Pred dnevi so naprimer v Zavodu za usposabljanje invalidne mladine tekmovali na posebni zabavni prireditvi v spoznavanju prometnih znakov in znanju prometnih predpisov. Gojenci so pokazali zelo solidno znanje in so zato najboljše tudi nagradili.

AMD Kamnik bo v kratkem priredilo tudi tečaj za pionirje prometnike, ki bodo pomagali urejati promet na kamniških ulicah. Velja omeniti tudi pionirsko kolesarsko tekmovanje, ki ga v okviru JPI prav tako pripravljajo sodelavci aktivnega kamniškega Avto-moto društva.

F. S.

Strela jo je ubila

MARIBOR, 14. jun. — V sredo popoldne je šla s polja proti domu 60-letna Terezija Sitrop. Ko se je bližala vasi Gomilce, je v 15 metrov oddaljen hrast udarila strela. Sitropova se je zgrudila, na pomoč sta ji takoj prihitela zet Ivan Zorko in hči Marija, ki sta šla po poljski poti približno 20 metrov pred ponesrečenko. Nudili so ji prvo pomoč, toda bilo je prepozno, ker je bila Sitropova že mrtva.

Omahnil je pod kolo traktorja

GROSUPLJE, 14. jun. — S traktorja LJ-134-79, ki ga je včeraj popoldne po cesti IV. reda iz Stične proti Ivančni gorici vozil traktorist Jože Mikec iz Stične, je padel 54-letni Alojz Brlan iz Luč št. 46. Brlan je med vožnjo stal na traktorju in je iz neznanega vzroka omahnil na desno kolo traktorja ter padel na cesto. Kolo je šlo čez njegovo desno ramo. Hudo ranjenega Brlana so odpeljali v bolnišnico, vendar je že med prevozom zaradi hudih poškodb umrl.

Neprimerna hitrost

KOPER, 14. jun. — Iz Kopra proti križišču v Ankaranu se je včeraj popoldne po cesti II. reda peljal italijanski državljan Claudio Signoretto iz Trsta z motornim kolesom TS-31404, na katerem je vozil tudi brata Sergia, prav tako iz Trsta. Na prvem levem ovinku je zaradi neprimerne hitrosti izgubil oblast nad vozilom, trčil v cestni smernik, ga izruval, nato pa se zaletel v obcestno drevo. Pri trčenju se je voznik hudo poškodoval, sopotnik pa laže. Oba so odpeljali v izolsko bolnišnico. Ker je voznik kazal znake vinjenosti, so mu odvzeli kri za preiskavo.

Nesreči pri prehitevanju

MARIBOR, 14. jun. — Iz Murske Sobote proti Rakičanu se je včeraj opoldne peljal kolesar Jožef Rous iz Ivanovcev. V bližini kilometrskega kamna št. 57 ga je dohitel poltovorni avtomobil, ki ga je upravljal Jovan Radosavljević. Poltovorni avtomobil, ki je vozil s hitrostjo približno 30 km na uro, je kolesarja prehitel, ko pa je bil že 30 metrov oddaljen od kolesarja, je kolesar padel in se hudo poškodoval. Prepeljali so ga v bolnišnico, kjer so mu odvzeli kri za preiskavo; kazal je namreč znake vinjenosti.

Na Ptujski cesti v Mariboru sta včeraj popoldne trčila kolesarka Marija Lakota iz Maribora in mopedist Edi Serjan iz Smolnika. Kolesarka se je peljala iz Miklavža po Ptujski cesti proti mestu pravilno po desni strani. Za njo pa je pripeljal mopedist, ki je kolesarko prehiteval. V tem trenutku pa je kolesarka zavila v levo in tako zaprla pot mopedistu, ki jo je zadel in zbil po cestišču. Hudo poškodovano kolesarko so odpeljali v bolnišnico.

SVET DELOVNEGA KOLEKTIVA
KOMUNALNEGA ZAVODA ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE, NOVO MESTO
razpisuje:
delovno mesto REFERENTA
za splošno pravno in regresno službo.

Pogoji: dokončana pravna fakulteta z diplomo, opravljen strokovni izpit in urejena vojaščina. — Osebni dohodek je določen po pravilniku zavoda. — Stanovanje po dogovoru.

Pravilno kolkovane ponudbe pošljite svetu delovnega kolektiva zavoda v 15 dneh po objavi razpisa. Razpis velja do zasedbe delovnega mesta. 4921

ZA VAŠ HOBI - PALČKE BOBI

Sava naplavila truplo neznane ženske

LJUBLJANA, 14. jun. — Danes ob 4,30 so pri jezu na Fužinah potegnili iz Save žensko truplo, ki je bilo po mnenju izvedenca v vodi 10 do 14 dni. Truplo je srednje rasti, visoko približno 157 centimetrov, oblečeno v siv najlonski plašč s sivo-belo karirano podlogo, temnomodro krilo, belo bluzo in dolge rjave nogavice. Utopljenka je kostanjevih las in brez posebnih znakov, na vratu pa je nosila zlato (ali medeninasto) verižico s križcem. Pri sebi ni imela nobenih dokumentov, zato naprošamo vse, ki bi o ponesrečenki karkoli vedeli, naj to javijo najbližji postaji LM ali na telefon 02.

Ni upošteval prednosti

MARIBOR, 14. jun. — Danes popoldne je vozil Ozvald Vendelj iz Kranja osebni avtomobil KR-13-99 po Metelkovi cesti proti središču Maribora. Ko je z zmerno hitrostjo pripeljal do križišča, je opazil, da z desne strani prihaja nasproti avtomobil znamke »jeep«. Voznik Filipović, ki je vozil ta avtomobil, ni upošteval prednosti in je z nezmanjšano hitrostjo zapeljal na križišče. Voznik osebnega avtomobila KR-13-99 je kljub močnemu zaviranju trčil v »jeep«. Pri nesreči se je laže poškodoval voznik Filipović, na obeh vozilih pa je za približno 300.000 din škode.

T V O J T
T E D N I K T

IZDAJA IN TISKA ČASOPISNO PODJETJE DELO, LJUBLJANA, TOMŠIČEVA 1—3. — UREDNIŠTVO: LJUBLJANA, TOMŠIČEVA 3 — UPRAVA: TOMŠIČEVA 1 — TELEFONI 23-522 DO 23-526. — OGLASNI ODDELEK: LJUBLJANA, TITOVA 1, TELEFON 21-896. — PRODAJNI ODDELEK: LJUBLJANA, TITOVA 3, TELEFON ZA LJUBLJANSKE NAROČNIKE 20-463, ZA ZUNANJE NAROČNIKE 21-832. POSTNI PREDAL 29. — BRZOJAVNI NASLOV: »DELO« LJUBLJANA. ŽIRO RAČUN PRI NARODNI BANKI: LJUBLJANA 600-11-1-167 — MESEČNA NAROČNINA 550 DINARJEV. — ROKOPISOV NE VRAČAMO.

Telefon dežurnega urednika: 20-646

Gledališče

DRAMA

Sobota, 15. junija, ob 20. uri: Krleža: V AGONIJI (tridejanska verzija). **Izven abonmaja.** (Vstopnice so v prodaji.) Zadnjikrat.

Ponedeljek, 17. junija, ob 20. uri: Akademija v počastitev 100-letnice Rdečega križa — v izvedbi Sveta Svobod in prosvetnih društev občine Ljubljana-Center.

Opozarjamo na nocojšnjo zadnjo ponovitev Krleževe drame »V agoniji«, ki je bila na nedavnem Sterijinem pozorju proglašena za najboljšo predstavo. Vstopnice so še na voljo. (Tel. 21-402).

OPERA

Sobota, 15. junija, ob 20. uri: Minkus: DON KIHOT. Balet. Gostovanje baletnega ansambla Državnega gledališča Opere in baleta USSR iz Kijeva. Izven abonmaja. Nedelja, 16. junija, ob 20. uri: Gulak-Artenovski: ZAPOROŽEC. ZA DONAVO. Gostovanje Državnega gledališča Opere in Baleta USSR iz Kijeva. Izven abonmaja. (Nekaj vstopnic je še v prodaji.)

Ponedeljek, 17. junija, ob 20. uri: Čajkovski: MAZEPPA. Gostovanje Državnega gledališča Opere in Baleta USSR iz Kijeva. — Izven abonmaja. (Nekaj vstopnic je še v prodaji.)

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO
Gledališka pasaža

Sobota, 15. junija, ob 20. uri: M. Stehlik, Tigrov kožuh. Abonma Kolektivi C. (Vstopnice tudi v prodaji).

Nedelja, 16. junija, ob 15. uri: J. Kilty, Dragi lažnivec. Abonma Gorenjska. (Vstopnice tudi v prodaji).
Ob 20. uri Literarno satirični kabaret Mala žehta. Gostovanje v 2ireh.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Ljubljana — Mestni dom

Sobota, 15. junija ob 20: Nušić: NAVADEN ČLOVEK, veseloigra. Premiera. Red C. V počastitev 25-letnice smrti Branislava Nušića. Vstopnice so tudi v prodaji.

Nedelja, 16. junija, ob 16. uri: Nušić: NAVADEN ČLOVEK. — Red Nedelja — popoldanski.
Ob 19.30: Nušić: NAVADEN ČLOVEK. Izven.

MESTNO LUTKOVNO GLEDALIŠČE
Marionete, Levstikov trg 2

Sobota, 15. junija, ob 17. uri: F. Milčinski: Zvezdica Zaspanka.

SLOV. LJUDSKO GLEDALIŠČE CELJE

Sobota, 15. junija, ob 17. uri: Janez Žmavc: JUBILEJ. Zaključena predstava za Cinkarno Celje.

Koncerti

AKADEMIJA ZA GLASBO priredi v ponedeljek, 17. t. m. ob 20.15 v Filharmoniji koncertni večer, na katerem nastopijo slušatelji Ličer, Podoršak (solopetje), Surbek B. in M., Čas (klavir), Dražil in Novšak (violina). Vljudno vabljeni. K

ZAKLJUČNI SOLISTIČNI NASTOP dijakov Srednje glasbene šole bo danes ob 18. uri v mali dvorani Slovenske filharmonije, ob 20. uri pa nastop absolventov. Vljudno vabljeni! K

ANTIKVARIAT
Mladinska knjiga

LJUBLJANA, NAZORJEVA 1
Po najvišjih dnevnih cenah nujno potrebujemo:

Plivier: Moskva-Stalingrad-Berlin
Opća enciklopedija I—VI
Pomorska enciklopedija I—VII
Schwab: Antične pripovedke
Loon: Rembrandt
Feuchtwanger: Goya
Brehm: Iz življenja živali I—IV
Galsworthy, Saga: Moderna komedija, Temni cvet, Zadnje poglavje
Knittel: Tereza Etiene, Via Mala, Amadeus, El Hakim
Stone: Sla po življenju
Piskernik: Ključ za določevanje cvetnic in praprotnic
Bradač: Češko-slovenski slovar

RTV Ljubljana

SPORED ZA SOBOTO

4.00 do 8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored in dnevni koledar). 6.30 do 6.35 Napotki za turiste. 8.05 Poštarček v mladinski glasbeni redakciji. 8.35 Skladbe Janeza Matičića, Pavleta Merkuja in Primoža Ramovša. J. Matičič: Poeme lyrique (Igor Ozim-violina, Hilda Horak — čas, klavir), P. Merku: Tri skladbice za čvico op. 30 (Gita Mally — klavir) P. Ramovš: Sonatina za klarinet (Igor Karlin — klarinet, Aci Bertoncelj — klavir) 8.55 Za šolarje — Iz moje srečne mladosti. 9.25 Operetni napevi v plesnem ritmu. 9.40 Igra Pihalni orkester JLA p. v. Pavla Brzulje. 10.15 Ernest Bloch: Concerto grosso za godala in obligatni klavir (Cikaški simfonični orkester dirigira Rafael Kubelik) 10.40 Seznanite se s Parkerjevimi — 37. lekcija (ponovitev) 10.55 Vsak dan nova popevka. 11.00 Pozor, pinaš prednosti! (Oddaja za voznike in potnike motornih vozil) 12.05 KN — inž. Jože Spanring: Kaj nudimo živinoreji s topinamburjem. 12.15 Slovenske narodne v raznih izvedbah. 12.30 Koncertni drobiž. Daquin: Kukavica (Halina Czerny — Stefanska, klavir) A. Rubinstein: Melodija op. 3 št. 1 (Gleb Axelrod — klavir) M. de Falla: Obredni ples okrog ognja iz baleta Ljubezen — čarovnik (György Cziffra — klavir) S. Rahmaninov: Preludij v B- duru op. 23 (pianist Svjatoslav Richter). N. Rimski-Korsakov: Čmrljev let (Nathan Milstein — violina, Leon Pommers — klavir). H. Villa — Lobos: Etuda (Andres Segovia — kitara). O. Nicolai: Variacije na uspavanko C. M. von Webra »Spi srečno ljubljeni sinček« (Rita Streich — sopran, Erik Werba — klavir). A. P. Borodin: Godalni kvartet št. 2 v D-duru (Madžarski godalni kvartet) 13.15 Obvestila in zabavna glasba 13.30 Od planina do big-banda. 14.05 Po naši domovini . . . Zvonimir Bradić: Hrvatski ples. Marjan Kozina: Bela krajina. Nikola Hercigonja: Trije plesi iz Črne gore in Boke. 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo. 15.15 Zvoki s Havajev. 15.30 Majhen zborovski koncert. 16.00 Vsak dan za vas. 17.05 Gremo v kino. 17.50 Pianist Russ Conway. 18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu. 18.10 Uvertura, ansambli in arije iz Mozartove »Čarobne piščalje« (Solisti in orkester dunajskih filharmonikov, dirigira Herbert Karajan) 18.45 Naši popotniki na tujem. 19.00 Obvestila. 19.05 Glasbene razglednice. 19.30 Radijski dnevnik. 20.00 Po domače . . . 20.20 Arsene Lupin. (Radijska priredba) — 3. nadaljevanje. 21.00 Za konec tedna — ples. 22.15 Oddaja za naše izseljence. 23.05 Plesni zvoki. 24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje.

DRUGI PROGRAM

19.00 Napoved II. programa — poročila. 19.05 Z zabavno glasbo v sobotni večer. 19.25 do 21.35 Koncert orkestra Moskovske filharmonije, dirigent Kiril Kondrašin, solistka violinistka Irina Bočkova. W. A. Mozart: Simfonija št. 41 v C-duru K 551 (Jupiter). S. Prokofjev: Koncert za violino in orkester v D-duru št. 1 op. 19. Isaye: Sonata za solo violino. S. Rahmaninov: Simfonični plesi op. 45. I. Stravinski: Ruski ples iz Petruške. Weinberger: Polka in fuga iz opere »Švanda dudak« — vmes ob 20.30 do 20.45 Radijski dnevnik II. programa. 21.35 Iz popularnih oper (Faust — Mignon — Gianni Schicchi — Moč usode — La Gioconda) 22.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan. 22.15 Jazz na koncertnem odru. 23.00 do 23.05 Poročila.

TELEVIZIJSKI SPORED

Na kanalih 5, 6, 11

16.30 **Letalska razstava** — prenos iz Pariza do 17.30 (Evrovizija); 18.00 **Poročila** (Beograd); 18.05 **L. Djokić: »Poperček«** — otroška predstava gledališča Boško Buha (Beograd); 19.30 **TV Obzornik** (Ljubljana); 19.45 **Bijana za vas** — propagandna oddaja (Beograd); 20.00 **TV Dnevnik** (Beograd); 20.30 **Sprehod skozi čas** — v tej oddaji bo na vrsti drugi del domačega dokumentarnega filmskega gradiva iz povojne dobe. Kot prvi del, preteklo soboto, tako je tudi drugega pripravil, realiziral in zanj tekst napisal režiser France Kosmač, vodil pa jo bo Božo Petek (Ljubljana); 21.00 **»Vikend v nebo«** — humoristična oddaja (Beograd); 22.00 **»Glavna priča«** — zgodba iz serije Nič ena (Ljubljana); 22.30 **Poročila** (Zagreb).

Na kanalu 9

19.30 **TV pošta** (Beograd); 20.30 **S kamero po svetu** — reportaža (Beograd); 22.00 **Zgodba iz serije Nič ena** (Zagreb).

Kino

SPORED ZA SOBOTO

KINO UNION: ameriški barvni cinemasc. film STRELJANJE V DODGE CITYJU. Režija: Joseph Newman. Igrajo: Joel Mc Crea, Julie Adams. Kratki film. Predstave ob 15., 17., 19. in 21. uri. Ob 10. uri matineja nem. filma SKRIVNOSTI ORIENTA, II. del.

KINO KOMUNA: francoski cinemasc. film STRELJAJTE NA PIANISTA. Režija: Francois Truffaut. Igrata: Charles Aznavour, Nicole Berger. Kratki film. Predstavi ob 17.30. in 20. uri. Ob 15. uri slovenski film TISTEGA LEPEGA DNE. Režija: Franc Štiglic. Igrata: Bert Sotlar in Duša Počkajeva.

KINO SLOGA: nem. film SKRIVNOSTI ORIENTA, II. del. Režija: Francesco Stephani. Igrajo: Harry Walter, Osman Ragheb. Kratki film. Predstave ob 15., 17., 19. in 21. uri.

KINO VIC: švedski film ŽENSKE ČAKAJO. Režija: Ingmar Bergman. — Igrajo: Eva Dahlbeck, Anita Björk. Tednik samo pri zadnji predstavi. Predstave ob 15, 17, 19 in 21. uri.

KINO SISKA: prem. nem. CS filma POLNOČNA REVIJA. Režija: Gottfried Kolditz. Igrata: Christel Bodenstein in Hans Schulz. (Hrv. podnaslovi.) Tednik. Predstave ob 16, 18 in 20. uri.
Prodaja vstopnic v vseh kinematografih od 14. ure dalje.

LETNI KINO BEŽIGRAD: ital.-franc. film BELE SENCE. Režija: Nickolas Ray, Baccio Bandini. Igrajo: Anthony Quinn in Yoko Tani. Tednik. Predstava ob 20.30. Prodaja vstopnic uro in pol pred predstavo.

KINO »TRIGLAV«, LJUBLJANA: angleški film EKSPRESO BONGO. Tednik. Predstave ob 16., 18. in 20. uri. Prodaja vstopnic od 15. ure dalje.

MLADINSKI KINO: japonski film LJUDJE TORPEDA, ob 10., 15. in 17. uri. Film za mladino od 14. leta starosti dalje.

KINO SAVA: francoski film VRELI ASFALT, ob 16., 18. in 20. uri. ZADNJIKRAT!

KINO »SVOBODA«, Črnuče: nem. film TISOČ OČI DR. MABUSA, ob 20. uri.

KINO »SVOBODA«, Dolgi most: Amer. barv. CS film ČAS LJUBEZNI IN ČAS SMRTI, ob 20. uri.

KINO HRUSICA: jugosl. barvni film LJUBEZEN IN MODA, ob 19. uri.

KINO ZADOBROVA: nemški film STRELEC V ZELENEM, ob 20. uri.

KINO SAVLJE: italijanski film ČLOVEK V KRATKIH HLAČAH, ob 20. uri.

KINO DRAVLJE: italijanski barvni CS film SKANDAL NA PLAŽI, ob 20. uri.

KINO VEVČE: ameriški barvni VV film SEVER-SEVEROZAHOD, ob 20. uri.

KINO ZALOG: angl. VV film LIGA GENTLEMANOV, ob 20. uri.

KINO LITIJA: francoski barvni CS film MEČ MASCEVANJA, ob 17.30. in 20. uri.

KINO ŠMARTNO PRI LITIJI: mehiški barvni glasbeni film PESEM UPORNIKOV, ob 20. uri.

KINO CANKARJEV DOM, Vrhnika: italijanski barvni CS film DRAKUT MASCEVALEC, ob 20.15

KINO DOMŽALE: švedski film POLETJE Z MONIKO, ob 18. in 20. uri.

KINO MENGEŠ: italijanski barvni CS film AUSTERLITZ, ob 20. uri

KINO DUPLICA, Kamnik: sovjetski barvni film MORSKI VRAG, ob 20. uri.

KINO »DOM«, Kamnik: zahodnonemški barvni film PREDY POD TUJIMI ZVEZDAMI, ob 20. uri.

KINO CENTER, Kranj: ital.-špan. barv. CS film LAŽNI ZAKON, ob 18 in 20. uri. Ob 22. uri premiera angl. barv. filma USODNA CIGANKA.

KINO STORŽIČ, Kranj: nemški barv. film PRI ČRNEM KONJIČKU, ob 18. in 20. uri. Ob 16. uri domači film SLAVICA, vstopnina 50 dinarjev.

KINO SVOBODA, Kranj: sovjetski film KUTUZOV, ob 20. uri.

LETNI KINO PARTIZAN: domači film SLAVICA, ob 20.30.

KINO KRVAVEC Cerklje: jugosl. barv. film ZVEZDA POTUJE NA JUG, ob 20. uri.

KINO BLED: nemški film NE POŠILJAJ ŽENE V ITALIJO, ob 18. in 20.30.

KINO »PREDILEC«, Trata, Škofja Loka: ameriški barvni film DVOBOJ NA SONCU, ob 20. uri.

KINO »SORA«, Trata, Škofja Loka: ameriški barvni film NUNA, ob 17. in 20. uri.

KINO RADOVLJICA: francosko-španski glasbeni barvni film PROTI JAMAJKI, ob 18. uri. Ameriški film (drama) ČUDODELKA, ob 20. uri.

KINO KRANJSKA GORA: ruski film POCESTNICA.

KINO DOVJE: ruski film DEVET DNI ENEGA LETA.

KINO ŽIROVNICA: italijanski film DELFINI.

KINO RADIO, Jesenice: angleški barv. CS film PEKLENI KLUB, ob 17. in 19. uri.

KINO PLAVŽ, Jesenice: španski film POTEPUHI, ob 18. in 20. uri.

KINO KOR. BELA: franc.-italij. barv. CS film AFRODITA, BOGINJA LJUBEZNI.

KINO KRKA, Novo mesto: španski barvni film PRODAJALKA VIJOLIC, ob 18. in 20. uri.

KINO METROPOL, Celje: egiptovski film ZA VEDNO SKUPAJ, ob 16., 18. in 20. uri.

KINO UNION, Celje: ruski film DOBRI LJUDJE, ob 16., 18. in 20. uri.

LETNI KINO, CELJE: ameriški film SOS PACIFIK, ob 20.15. uri.

KINO DELAVSKI DOM, Trbovlje: amer. barvni VV film ZATE ZIVIM, ob 18. in 20. uri.

KINO SVOBODA, Videm-Krško: amer. barvni VV film GUSAR, ob 19.30. uri.

KINO SVOBODA, Šentvid: italijanski barvni CS film MARATONSKA BITKA, ob 18. in 20. uri.

KINO SVOBODA II TRBOVLJE: amer. barvni VV western RIO BRAVO, zaradi izredne dolžine filma ob 17. in 19.30.

KINO SVOBODA, Zasavje, Trbovlje: nemški film DANES SE ZENI MOJ MOZ, ob 17. in 19.15.

KINO SVOBODA II, Hrastnik: ameriški barvni VV film NENADOMA V LANSKEM POLETJU, ob 18. in 20. uri.

KINO ROGAŠKA SLATINA: amer. film DIVJI JEZDEC, ob 18.30 in 20.30.

KINO »PARK«, Murska Sobota: franc. CS film UZDA NA VRATU, ob 20. uri.

MESTNI KINO PTUJ: meh. barv. film JAZ . . . PUSTOLOVEC, ob 15.30, 17.45 in 20. uri.

KINO POLZELA: amer. CSB film COWBOY, ob 20. uri.

KINO SVOBODA, Šempeter v Savinjski dolini: amer. barvni CS film NA MUHI, ob 20. uri.

KINO »SOČA«, Nova Gorica: amer. barvni film ZAKONSKI VRTILJAK, ob 18. in 20.30.

KINO SOLKAN: italijanski film DEKLICA S KOVČKOM, ob 20.30.

KINO SVOBODA, Šempeter: italijanski barvni film MARATONSKA BITKA, ob 20.30.

KINO SECOVLJE: sovjetski film RDECA JADRA, ob 20. uri.

LETNI KINO PORTOROŽ: amer. film SREDI NOCI, ob 20.30.

LETNI KINO Piran: franc. film UGRABLJENE SABINKE, ob 20.30.

KINO GARIBALDI, Piran: franc. film USODE, ob 18. uri.

KINO SOCA, Tolmin, italij. barvni film ZVEZDE NOČI, ob 20.30.

KINO SVOBODA, Sežana, angleški CS film SINOVI IN LJUBIMCI, ob 20.15.

KINO GUNCLJE: jugosl. VV film VELIKA TURNEJA, ob 17.30 in 19.30.

Original TSCHAMBA-Fii

ni izredno uspešen le proti sončnim opeklinam — temveč tudi proti drugim kožnim vnetjem in ga zato lahko uporabljamo tudi pri lažjih opeklinah, ki sta jih povzročila ogenj ali para, proti čebeljemu piku, proti ozeblinam, po britju itd.

Kemofarmacija, lekarne, drogerije .

Čestitke

TATJANI OTIČ za diplomo na filozofski fakulteti, čestitajo vsi domači, posebno pa še Matejka. 7327

KUMROVEMU LOJZETU čestitajo za sedemdesetletnico njegovi domači iz Ljubljane, Idrije in Postojne. 7276

NA BEOGRAJSKI univerzi je dne 13. jun. 1963 promoviral za doktorja znanosti inž. **JOŽE FERCEJ.** Zagovarjal je temo »Prispevek k spoznavanju sivorjavega goveda.« K visokemu priznanju mu iskreno čestitajo sodelavci na Kmetijskem inštitutu Slovenije. 7362

Na filozofski fakulteti so diplomirale **STANKA ČESAREK, TATJANA OTIČ** in **ROZKA TANKO.** Čestitamo kolegi!

Predavanje

DRUŠTVO ZA VARILNO TEHNIKO, FAKULTETA ZA STROJNIŠTVO in ZAVOD ZA VARJENJE vljudno vabijo na predavanji: 18. VI. ob 20. uri **»Varilna tehnika na Japonskem«** na Fakulteti za strojništvo, Ljubljana, Aškerčeva 16, predavalnica št. 59-I. 19. VI. ob 10. uri **»O pomenu plinov pri obločnem varjenju jekel«** v predavalnici Zavoda za varjenje, Ptujska ul. 11. Predava dr. ing. **Isao MASUMOTO,** profesor na Univerzi Nagoya (Japonska). 4626

EKONOMSKA FAKULTETA v Ljubljani vabi na predavanje v okviru tretjestopenjskega študija iz zunanje trgovine o temi: »Vpliv industrijskega razvoja na svetovno trgovino«. — Predaval bo A. Maizels, znanstveni sodelavec Inštituta za ekonomska in socialna raziskovanja v Londonu. Predavanja bodo v angleškem jeziku v predavalnici št. 1 na Ekonomski fakulteti, Gregorčičeva 27 od ponedeljka, 17. do vključno petka, 21. t. m. vsak dan ob 10. uri, v petek pa ob 8. uri. P

Šolstvo

IZOBRAZEVALNI CENTER LITOSTROJ

razpisuje vpis v I. letnik poklicne šole (industrijska šola Litostroj) za šolsko leto 1963-64 za naslednje poklice: modelni mizar, livar, strugar, ključavničar, konstrukcijski ključavničar in obratni električar.

Šolanje traja tri leta.

Učenci imajo na razpolago vso oskrbo v internatu ter prejemajo v času šolanja nagrado, ki je odvisna od uspeha in discipline.

Pogoji za vpis so:

1. uspešno dokončana osemletka,
2. starost 15 let,
3. ustrezno zdravstveno stanje,
4. veselje do določenega poklica,
5. obveza, da bo ostal po končanem šolanju zaposlen v podjetju Litostroj.

Ob vpisu naj kandidati predložé:

1. lastnoročno pisano prošnjo s kratkim življenjepisom in obvezno navedbo, katerega izmed poklicev se želi izučiti. Prošnje brez navedbe poklica bodo zavrnjene! Prošnjo je treba kolkovati s 50 din.
2. zadnje šolsko spričevalo,
3. rojstni list,
4. zdravniško spričevalo
5. obvezo o zaposlitvi v Litostroju,
6. prošnjo za sprejem v internat.

Vpisovanje bo trajalo do 30. junija t. l.

Vse nadaljnje informacije, kakor tudi vse potrebne formularje dobite v Upravi izobraževalnega centra Litostroj v Ljubljani, Djakovičeva 53, tel. 33-511, interna 427.

Uprava centra

SREDNJA BALETNA ŠOLA v Ljubljani, Trg revolucije 18

razpisuje za šol. leto 1963-64 vpis v I. letnik ter v pripravnico.

Vpisovanje bo od 18. do vključno 22. junija t. l. od 8. do 12. ure.

Pogoj za vpis v I. letnik je pri deklicah starost od 10 do 12 let, pri fantih pa do 16 let.

V pripravnico pa sprejemamo otroke od 5. do 9. leta.

Za vpis morate predložiti zadnje šolsko izpričevalo osnovne šole in prijavo, kolkovano s kolkom za 50 din. S

ŠOLSKI CENTER ZA VZGOJO PISARNIŠKIH KADROV v Ljubljani, Roška c. 19

razpisuje vpis dijakinj v **dvoletno administrativno šolo,** in v **štiriletno administrativno šolo.**

V šolskem letu 1963-64 bo sprejetih v 1. razred dvoletne in štiriletne šole 120 dijakinj.

Interesentke za vpis lahko dobijo tiskana navodila za sprejemni izpit in prijavnice za vpis v tajništvu šole, Roška c. 19, vsak dan od 10. do 12. ure proti plačilu 100 din; tiskovine lahko dobijo tudi po pošti, če priložijo 100 din in znamko za odgovor. Prijave bomo sprejemali od 18. do 23. junija, sprejemni izpit pa bo 25. junija. S

INTENZIVNI TEČAJI TUJIH JEZIKOV po magnetofonski metodi Ljubljana

razpisuje štirimesečne intenzivne tečaje tujih jezikov v jesenskem roku, in sicer:

Angleški dopoldanski začetni tečaj s poukom dnevno od 8. do 14. ure.

Angleški popoldanski začetni tečaj s poukom 12 ur tedensko.

Angleški dopoldanski in popoldanski nadaljevalni tečaj s poukom 4 ure tedensko.

Angleški dopoldanski in popoldanski konverzacijski tečaj s poukom 4 ure tedensko.

Angleški dopolnilni konverzacijski tečaj s poukom 4 ure tedensko.

Začetek pouka bo 18. septembra. Prošnje s točno navedbo tečaja in kolkovane s 50 din državne takse pošljite na naslov: INTENZIVNI TEČAJI TUJIH JEZIKOV, Ljubljana, Vilharjeva 21 do 31. avgusta 1963.

Podrobne informacije dobite v upravi tečajev dnevno od 8. do 12. ure, tel. 3-74-13, v času od 15. julija do 20. avgusta pa vsak torek in petek od 9. do 12. ure.

Uprava tečajev

Obvestila

MATURANTI VIII. a VII. gimn. v Ljubljani šolsko leto 1952-53 (razred prof. Jelenčeve) se zbero v četrtek, 20. junija ob 20. uri v lovskem klubu, Zupančičeva 9. Obvestite se med seboj.

TURISTIČNI PROGRAM. Danes ob 18. uri in jutri ob 10.30 pri Figovcu turistična koncerta godbe LM in Litostrojske godbe. Drevi ob 19. uri na Gospodarskem razstavišču »Veseli planšarji«; jutri ob 10.30 »Ljubljanski škripači«.

POCITNICE NA MORJU! Kompleten penzion 1000 din (hišice). Za julij in avgust je še prostor. Prospekte pošilja: Turistično letovalište Unije (otok pri Lošinju). 4898

ČE NE DELUJE ŽELODEC, jetra, žolč, črevesje, jih uredite z rogaško »DONAT« vodo! V zalogi jo imata »Prehrana« in »Mercator«.

KOMPAS OBVEŠČA

POSLOVALNICI V LJUBLJANI: TITOVA 12 • MIKLOŠIČEVA 17 IN VSE OSTALE POSLOVALNICE.

VABIMO VAS NA NASE IZLETE:

PARIZ — sedemdnevni izlet z vlakom, prijave do 1. julija;

RIM—SAN MARINO — šestdnevni avtobusni izlet, prijave do 17. junija;

MULHOUSE — šestdnevni izlet z avtobusom na gasilsko olimpiado, prijave do 15. julija;

DORNBIRN — šestdnevni avtobusni izlet, prijave do 29. junija;

AZURNA OBALA — šestdnevni avtobusni izlet, prijave do 15. julija;

HANNOVER — šestdnevni avtobusni izlet, prijave do 20. julija;

PLITVIČKA JEZERA — enodnevni avtobusni izlet vsak dan, odhod iz Ljubljane ob 6.30, posebna znižana cena 1950 din;

BEOGRAD — izlet na evropsko prvenstvo v or

Vrtimo globus

DAKA — Vzhodnemu Pakistanu, ki ga je pred dvema tednoma opustošil ciklon z velikansko rušilno močjo, zdaj grozijo poplave, ker je mnoge pokrajine zajelo monsunsko deževje. Bramaputra nenehno narašča, pri mestu Koks Bazar je že prestopila bregove. Nekaj cest je pod vodo, posamezne vasi so odrezane od prometnih zvez; poplave otežujejo delo skupin, ki pomagajo prebivalstvu, prizadetemu zaradi ciklona.

LAGOS — Šest smrtnih žrtev je zahtevala huda prometna nesreča v zahodni Nigeriji: tovornjak je zdrsnil s ceste in padel v reko Ogunobo.

JACKSON — V treh urah je neki zdravnik na univerzitetni kliniki v Jacksonu (Mississippi) vcepil bolniku z rakom zdravo pljučno krilo, ki ga je daroval prostovoljec. Imen niso objavili, bolnik se za zdaj dobro počuti, vendar bo mogoče šele čez čas govoriti o uspehu. Za tovrstno operacijo, ki je — vsaj kolikor je znano — prva doslej, so se odločili po sedemletnih poskusih na živalih.

PARIZ — List »Le Figaro« napoveduje glede na podatke za nekaj minulih let in na naraščanje števela avtomobilov, da bo imela Francija leta 1970 okoli 25.000 smrtnih žrtev cestnega prometa, če se ne bo izboljšalo sedanje stanje (ceste, predpisi, varnostne naprave v avtomobilih ipd.). Objavlja tudi statistiko o številu smrtnih žrtev na 100 milijonov prevoženih kilometrov: Italija 15.7, Nemčija 11.2, Francija 10.1, Nizozemska 9.2, Norveška 7.5, Belgija 6.9, Velika Britanija 6, Danska 3.5 in ZDA 3.

LENINGRAD — Stereoskopsko televizijsko napravo, ki prenaša slike plastično in v naravnih barvah, so izdelali leningrajski inženirji. Za začetek jo bodo uporabljali v študijske in znanstvene namene, na primer za prenos operacij, da jih bodo gledali študentje medicine, ter za opazovanje kemičnih procesov in laboratorijskih živali na daljavo.

PARIZ — Kruh iz peči na nafto utegne povzročiti raka, zatrjuje profesor René Truhaut s pariške medicinske akademije. Če je grelec pokvarjen, se saje nabirajo tudi na krušni skorji. V pariškem okrožju je 1300 (izmed skupno 4025) krušnih peči, ki jih neposredno ogreva goreča nafta.

ESSEN — Na občnem zboru so izvedeli krovci v zahodnonemškem mestu Essenu, da je njihovo društvo plačalo v minulem letu nekaj nad tisoč mark za časopisne oglase, v katerih so iskali vajence, vendar se je javil en sam kandidat za ta poklic.

HOLLYWOOD — Svojevrsten spomenik je postavila družba »Twentieth Century Fox« pokojni igralki Marilyn Monroe: v 90-minutni film je združila najboljše prizore iz filmov z Marilyn v glavni vlogi.

PARIZ — Ogrlico s precej velikim kljukastim križem je podaril podpredsednik britanske nacistične organizacije John Tyndall svoji francoski nevesti, ki je nečakinja pokojnega kralja mode Christiana Diora. Pariški tisk je pospremil novico z ogorčenimi komentarji.

NEW YORK — Mama iz newyorške okolice je skušala na vse načine razbremeniti sina, obtoženega kraje. Ko je kazalo, da njeno pričevanje ne bo zaleglo, ker je bilo na dlani, da je kradel, je začela hvaliti sinovo dobrosrčnost: »Vedno je bil dober fant, vestno si je delil z menoj prav vse, kar je prinesel.« Potem — no potem so mamo posadili k ,dobrosrčnemu' sinu na zatožno klop...

LONDON — Davčna uprava je znižala dejansko vrednost (in s tem davčno osnovo) vrstne hišice na robu novega naselja v angleški grofiji Staffordshire. S tem je ugodila stanovalcem, ki so dokazovali, da njihova hiša ni toliko vredna kot druge v okolici, čeprav so enake. Stoji namreč tik ob večji vrtnariji, kjer delavci od zore do mraka ropotajo z lopatami in škropilnicami, zraven pa pojo, žvižgajo in si čez grede že navsezgodaj pripovedujejo šale. Ker davkarija ni mogla prodreti s predlogom, naj sodišče prepove vrtnarjem razgovor, pesem in ropot med opravljanjem poklicnega dela, je stanovalcem tiste hiše znižala davek.

Vsestranska uporabnost »črne svetlobe«

Ultra vijolični žarki v zdravstvu in v drugih dejavnostih

Statistika univerzitetnih klinik v Durhamu (Anglija) je potrdila domneve fizikov. V desetih novih operacijskih dvoranah ter v pripadajočih slačilnicah in prevezovalnicah so namestili vire ultra vijoličnih žarkov. Ugotovitev: bolniki so okrevali prej, večini pacientov so se rane celile mnogo hitreje, število infekcij po operaciji pa se je zmanjšalo za 85 odstotkov. S tem se je »črna svetloba« kot uničevalka povzročiteljev bolezni uveljavila tudi v zdravstveni dejavnosti.

S pojmom »črna svetloba« označuje fizika izredno naglo zaporedje nihljajev s tako kratko valovno dolžino, da jih človeško oko ne zaznava v običajnem pomenu besede. V praksi gre pri tem večinoma za žarnice ali cevi iz posebnega stekla, napolnjene z argonom ali pa z živosrebrnimi hlapi. Spisek uporabnosti žarnic črne svetlobe — nestrokovnjaki poznamo ultra vijolične žarke v glavnem le kot tisto, zaradi česar je treba pri fotografiranju v planinah upoštevati ustrezne filtre — se bere skoraj kot vzorčna knjiga za sodobno ureditev življenja.

Žarki, ki so se uveljavili v durhamskih operacijskih dvoranah, pa imajo še vrsto koristnih lastnosti: zaradi njih se začne fosforescentne snovi svetlikati v temi, ob čemer se obetajo nove možnosti tako odrski tehniki kakor moderni reklami; po njihovi zaslugi bodo geologi uspešneje iskali cink, voltram in druge minerale; zdravniki bodo laže odkrivali bolezni, ki napadajo predvsem lasišča in kožo na glavi; umetnostni zgodovinarji bodo natančneje določali starost spornih podob in odkrivali morebitne ponaredbe; kriminalisti bodo zanesljiveje ugotavljali prstne odtise in ponarejene podpise na listinah.

Razen tega proučujejo znanstveniki lastnosti ultra vijoličnih žarkov kot sestavin svetlobe na celi vrsti drugih področij. Na Rutgersovi univerzi v New Brunswicku na primer raziskujejo učinek fluorescentnih žarnic na razvoj rastlin. Pri mnogih rastlinskih vrstah, ki so jih obsevali samo z umetno svetlobo, so ugotovili, da ni nobena ovenela ali zaostala v običajnem razvoju. Glede na dosedanje dosežke ne izključujejo možnosti, da bodo lahko nekoč po splošnih potrebah in po lastnem preudarku vplivali na rast ter spreminjali podnebne razmere, temperaturo, vlago ipd.) in zračne tokove v tem smislu, da bodo kar najbolje uspevale razne kulturne rastline.

Ne le ustvarjalci znanstvenofantastičnih romanov, marveč tudi resni raziskovalci sodijo, da bo mogoče z ultra vijoličnimi žarki in napolnjene z argonom ali pa z živosrebrnimi hlapi. Spisek uporabnosti žarnic črne svetlobe — nestrokovnjaki poznamo ultra vijolične žarke v glavnem le kot tisto, zaradi česar je treba pri fotografiranju v planinah upoštevati ustrezne filtre — se bere skoraj kot vzorčna knjiga za sodobno ureditev življenja.

Žarki, ki so se uveljavili v durhamskih operacijskih dvoranah, pa imajo še vrsto koristnih lastnosti: zaradi njih se začne fosforescentne snovi svetlikati v temi, ob čemer se obetajo nove možnosti tako odrski tehniki kakor moderni reklami; po njihovi zaslugi bodo geologi uspešneje iskali cink, voltram in druge minerale; zdravniki bodo laže odkrivali bolezni, ki napadajo predvsem lasišča in kožo na glavi; umetnostni zgodovinarji bodo natančneje določali starost spornih podob in odkrivali morebitne ponaredbe; kriminalisti bodo zanesljiveje ugotavljali prstne odtise in ponarejene podpise na listinah.

Razen tega proučujejo znanstveniki lastnosti ultra vijoličnih žarkov kot sestavin svetlobe na celi vrsti drugih področij. Na Rutgersovi univerzi v New Brunswicku na primer raziskujejo učinek fluorescentnih žarnic na razvoj rastlin. Pri mnogih rastlinskih vrstah, ki so jih obsevali samo z umetno svetlobo, so ugotovili, da ni nobena ovenela ali zaostala v običajnem razvoju. Glede na dosedanje dosežke ne izključujejo možnosti, da bodo lahko nekoč po splošnih potrebah in po lastnem preudarku vplivali na rast ter spreminjali podnebne razmere, temperaturo, vlago ipd.) in zračne tokove v tem smislu, da bodo kar najbolje uspevale razne kulturne rastline.

Ne le ustvarjalci znanstvenofantastičnih romanov, marveč tudi resni raziskovalci sodijo, da bo mogoče z ultra vijoličnimi žarki in napolnjene z argonom ali pa z živosrebrnimi hlapi. Spisek uporabnosti žarnic črne svetlobe — nestrokovnjaki poznamo ultra vijolične žarke v glavnem le kot tisto, zaradi česar je treba pri fotografiranju v planinah upoštevati ustrezne filtre — se bere skoraj kot vzorčna knjiga za sodobno ureditev življenja.

Žarki, ki so se uveljavili v durhamskih operacijskih dvoranah, pa imajo še vrsto koristnih lastnosti: zaradi njih se začne fosforescentne snovi svetlikati v temi, ob čemer se obetajo nove možnosti tako odrski tehniki kakor moderni reklami; po njihovi zaslugi bodo geologi uspešneje iskali cink, voltram in druge minerale; zdravniki bodo laže odkrivali bolezni, ki napadajo predvsem lasišča in kožo na glavi; umetnostni zgodovinarji bodo natančneje določali starost spornih podob in odkrivali morebitne ponaredbe; kriminalisti bodo zanesljiveje ugotavljali prstne odtise in ponarejene podpise na listinah.

Razen tega proučujejo znanstveniki lastnosti ultra vijoličnih žarkov kot sestavin svetlobe na celi vrsti drugih področij. Na Rutgersovi univerzi v New Brunswicku na primer raziskujejo učinek fluorescentnih žarnic na razvoj rastlin. Pri mnogih rastlinskih vrstah, ki so jih obsevali samo z umetno svetlobo, so ugotovili, da ni nobena ovenela ali zaostala v običajnem razvoju. Glede na dosedanje dosežke ne izključujejo možnosti, da bodo lahko nekoč po splošnih potrebah in po lastnem preudarku vplivali na rast ter spreminjali podnebne razmere, temperaturo, vlago ipd.) in zračne tokove v tem smislu, da bodo kar najbolje uspevale razne kulturne rastline.

Ne le ustvarjalci znanstvenofantastičnih romanov, marveč tudi resni raziskovalci sodijo, da bo mogoče z ultra vijoličnimi žarki in napolnjene z argonom ali pa z živosrebrnimi hlapi. Spisek uporabnosti žarnic črne svetlobe — nestrokovnjaki poznamo ultra vijolične žarke v glavnem le kot tisto, zaradi česar je treba pri fotografiranju v planinah upoštevati ustrezne filtre — se bere skoraj kot vzorčna knjiga za sodobno ureditev življenja.

Žarki, ki so se uveljavili v durhamskih operacijskih dvoranah, pa imajo še vrsto koristnih lastnosti: zaradi njih se začne fosforescentne snovi svetlikati v temi, ob čemer se obetajo nove možnosti tako odrski tehniki kakor moderni reklami; po njihovi zaslugi bodo geologi uspešneje iskali cink, voltram in druge minerale; zdravniki bodo laže odkrivali bolezni, ki napadajo predvsem lasišča in kožo na glavi; umetnostni zgodovinarji bodo natančneje določali starost spornih podob in odkrivali morebitne ponaredbe; kriminalisti bodo zanesljiveje ugotavljali prstne odtise in ponarejene podpise na listinah.

Razen tega proučujejo znanstveniki lastnosti ultra vijoličnih žarkov kot sestavin svetlobe na celi vrsti drugih področij. Na Rutgersovi univerzi v New Brunswicku na primer raziskujejo učinek fluorescentnih žarnic na razvoj rastlin. Pri mnogih rastlinskih vrstah, ki so jih obsevali samo z umetno svetlobo, so ugotovili, da ni nobena ovenela ali zaostala v običajnem razvoju. Glede na dosedanje dosežke ne izključujejo možnosti, da bodo lahko nekoč po splošnih potrebah in po lastnem preudarku vplivali na rast ter spreminjali podnebne razmere, temperaturo, vlago ipd.) in zračne tokove v tem smislu, da bodo kar najbolje uspevale razne kulturne rastline.

Ne le ustvarjalci znanstvenofantastičnih romanov, marveč tudi resni raziskovalci sodijo, da bo mogoče z ultra vijoličnimi žarki in

Spored na »Berlinalu 63«

V dneh od 21. junija do 2. julija bo po vrsti trinajsti »Berlinale«, ki se ga bo po dosedanjih prijavah udeležilo tudi precej filmskih režiserjev, med njimi John Huston (ZDA), Michelangelo Antonioni (Italija), Leopold Torre Nilsson (Argentina), Vilgot Sjöman (Švedska) in Nikos Kunduros (Grčija).

S filmom »Nesmrtna« se bo francoski avtor Alain Robbe-Grillet prvič predstavil kot režiser. Prijavljeni izraelski film »Ha marteff« (Klet) obravnava zločin in kazen, Kundurosove »Male Afrodite« posegajo v grško klasiko, finsko »Javno tajnost« pa ocenjuje kritika kot realistični novi val. Prvič bo sodelovala Kolumbija, in sicer s kulturnim filmom »Zidovi indijanske Kartagine«, kakor prejšnja leta bodo pokazale svoje stvaritve Argentina, Brazilija, Urugvaj in Venezuela, precejšnja bo tudi udeležba azijskih in afriških dežel (Indonezija, Irak, Iran, Japonska, Koreja, Malaja, Maroko, Nigerija, Pakistan, Filipini, Senegal, Sirija, Tunizija, Vietnam in ZAR).

Američani bodo pokazali »Lilije na polju« z igralcem Sidneyem Poitierom, ki je dobil na berlinskem festivalu leta 1958 »srebrnega leva«, uradni prispevek ZDA pa je filmski življenjepis Siegmunda Freuda. Angleži so prijavili dva filma (»Billy Budd« in »Grenki med«), Francozi »Nedelje v Afrayu«, Grki »Elektro«, Indijci »Dve hčeri«. Japonci pa »Pusti otok«. V okviru »Berlinala 63« bo mednarodna televizijska prireditev, na kateri bo sodelovalo s prispevki 16 dežel.

Junaštvo prisebnega šoferja

Na avtomobilski cisterni, polni nafte, ki jo je peljal poklicni šofer po ulicah Odese ob Črnem morju, je izbruhnil požar. Vsak hip bi lahko prišlo do eksplozije, ljudje na ulici so s klici opozarjali 25-letnega šoferja na nevarnost in mu tudi s kretnjami kazali, naj skoči iz kabine. Boris Maslenkov, ki je opazil plamene na cisterni za seboj, pa se je v hipu odločil: ni se zmenil ne za klice ljudi ne za druga opozorila, z vso možno hitrostjo je drvel po ulicah proti morju, zavil na pristaniški pomol in usmeril tovornjak naravnost v morje.

Poklicni gasilci, ki so z brizgalno dirjali za njim, ter voznik rešilnega avtomobila in njegov spremljevalec so med divjo vožnjo, ki bi se lahko vsak trenutek končala z eksplozijo, opazili plamene, ki so že oblizovali šoferjevo kabino.

Kasneje je povedal Boris Maslenkov, da se je že pripravljal na skok iz kabine, pa je pomislil, kaj bi se zgodilo, če bi goreča cisterna z nafto eksplodirala na eni izmed strnjeno zazidanih cest, po katerih je drvel. Odločil se je za bližnje morje. Ko je pod kolesi zmanjkalo betonskih tal in se je cisterna nagnila čez pristaniški pomol, je že med padanjem prijel za kljuko, tako da je zlezel iz kabine, brž ko so se valovi zgrnili nad gorečim tovornjakom. Katastrofa, ki se je napovedovala z vsakim trenutkom, se je spremenila v razmeroma majhno nezgodo, čeprav si je junaški šofer med padcem v vodo do krvi odrgnil kolena.

Čaj pod zasneženimi pobočji

Član kazahstanske akademije znanosti in biolog iz Alma Ate dr. Paravjan je ugotovil, da se nekatere rastline, ki sicer uspevajo na tropskih in subtropskih področjih, zlahka prilagodijo hladnejšemu podnebju. V zahodnem delu Tienšana, kjer so zime hude in zapade veliko snega, mu je uspelo urediti v nadmorski višini 1200 m veliko čajno plantažo, katere pridelek je skoraj prav tako obilen kot v toplejših krajih na jugu. Pokuševalci pravijo, da je ta čaj izvrstne kakovosti kljub hladnemu podnebju.



ZAČETEK EVROPSKE VESOLJSKE RAKETE — V londonskem pristanišču so naložili na ladjo, namenjeno v Avstralijo, britanski prispevek k »evropski« vesoljski raketi: v zaboju nad ladijskim krovom je »Blue Streek« (Modra črta), prva stopnja rakete, ki jo bodo preizkusili v Woomeri (Avstralija). Drugo in tretjo stopnjo bosta izdelali Francija in Zahodna Nemčija, instrumente za evropski satelit pa Italija. Foto: AP

C.B. Gilford 1

UMOR V LETU 2990

Bi radi za trenutek pogledali v prihodnost? Vabim vas, da obiščete dobo, ko bodo ljudje bolj ali manj spremenjeni v robote. In vendar se tudi pod to skorjo skrivajo čustva . . .

Na kratko povedano: zadeva Paul 2437 se je začela, ko je Paul našel staro knjigo. Takoj je vedel, za kaj gre, kajti nekoč je bil na obisku v Sekciji za mikrofilmanje; prav takrat so fotografirali stare knjige o genetiki, ki so bile že zastarele in so jih zato uničili. Ta knjiga, očitno pozabljen ostanek iz starih časov, je v njem zbudila divjo radovednost, ki jo je strah le še stopnjeval.

Z oddelkom, ki je pripadal četrtkovim vajam, je bil na dolgem pohodu; udeleženci pohoda so se v desetminutnem odmoru zleknili po travi med razvalinami starih zgradb. Paul ni vedel kaj početi, četrtki so ga vedno na smrt dolgočasili, njegov nemirni duh in pogled sta iskala nekaj, kar bi v njem zbudilo zanimanje.

Zato se je zagledal v razpadajoči zid zraven sebe. Takoj je zapazil odprtino. Odpadli zidaki so se nakopičili, tako da so skupaj z zidom, kar ga je še ostalo, tvorili nekakšen iglu, jamo. Udobna in dobro zavarovana votlina za kako žival, si je mislil. Nekaj živali se je obdržalo kljub razkuževalnim ekipam, ki so nenehno »česale« zapuščena področja.

Paul je legel na trebuh, da bi pogledal v notranjost votline in — zagledal je knjigo. Seveda je takoj vedel, kaj mu je storiti: knjigo pobrati, ne da bi jo odprl, in jo izročiti vodji oddelka. Učili so ga namreč, da so ostanki stare civilizacije včasih dragoceni, utegnejo pa biti tudi nevarni. Zato knjige ni smel ne uničiti ne pogledati vanjo.

Ni se bil še odločil, da se bo prekršil zoper ukaz, vendar je pogledal okoli sebe: morda ga kdo opazuje. Poveljnika oddelka ni bilo v bližini, člani pa so vsi polegli. Nikogar ni bilo blizu Paula in nihče se ni zmenil zanj. Končno se je Paul odločil: segel je v votlino, zgrabil knjigo in jo privlekel na dan.

Knjiga je bila majhna, lahka in zapraše-na Tresoč se, a gnan od radovednosti, je odprl platnice in pogledal naslovno stran. Bral je: L o g i k a u m o r a.

Za trenutek ga je obšel mračen občutek.

Beseda l o g i k a je zanj imela neki smisel, dasi zelo medel. Toda druga beseda, u m o r, je bila zanj popolna uganka. Ker ni vedel, kaj pomeni, je bila torej knjiga zanj brez vrednosti. Pa ni bilo čisto tako. Bržkone bi knjiga lahko razložila, kaj pomeni u m o r. Morda je u m o r razburljiva in privlačna stvar . .

»Na noge,« je Paul od daleč slišal glas poveljnika oddelka.

Trenutek preden so se člani oddelka spet spravili pokonci, je v Paulu 2473 dozorela nenavadna odločitev: knjižico je skril za srajco. Potem je vstal, se pretegnil in se pridružil vrsti, ki se je že urejala na cesti.

x x x

V svoji celici je Paul odkril zvijačnost nekdanjih šolarjev. Sleherni večer je tistih nekaj minut, ki so bile čisto njegove, skril knjižico za najnovejšo izdajo dnevnika Progres, katerega branje je sodilo med vsakodnevne dolžnosti, in se zatopil v knjižico, ki je tako postala njegova prepovedana zabava. K tej zvijači se je zatekel za primer, če bi ga nadzorovali po televizijskem zaslonu na steni.

Čeravno se je iz dneva v dan bolj zavedal nevarnosti, v katero se je podajal, ga je knjižica z vsako stranjo bolj privlačevala. Postopoma se je dokopal do nekaterih ugotovitev.

Z začudenjem je spoznal, da pomeni u m o r nasilno uničenje človeškega življenja. To je bilo zanj nekaj popolnoma novega, nekaj, česar si ni nikoli predstavljal. Vedel je, da človekovo življenje ne traja večno. Vedel je, da stari ljudje nekega dne zbolijo, da jih odpeljejo v nekakšno medicinsko zgradbo ali v psihološki laboratorij in da se vrnejo več. Vedel je tudi, da smrt po navadi ne boli — razen če Oblast iz znanstvenih ali drugih razlogov odloči drugače. Nikoli še ni pomislil na smrt, zato se je tudi ni bal.

Toda po tem, kar je bral, je bil u m o r neločljivo povezan s staro civilizacijo. Ne samo, da oblasti v davni civilizaciji niso same »upravljale« smrti, marveč so celo preganjale tiste, ki so hoteli stvar vzeti v svoje roke. Paul 2473 je ob tej misli vztrepetal, ni pa se mogel premagati, da ne bi še dalje prebiral tiste knjižice.

Ko je končno doumel, kaj pomeni naslov, je odkril tole: čeprav je umor odvratno dejanje, je bil v svojem času razumljiv. V družbi, ki je dopuščala, da si ljudje sami, po lastni presoji svobodno izbirajo življenjskega druga ali družico, so se dogajali umori zaradi maščevanja ali iz ljubosumnosti. V družbi, ki ljudem ni dajala vsega, kar so potrebovali, so nekateri ubijali zato, da bi obogateli.

Paul je v knjižici našel obširno lestvico naravnih in protinaravnih razlogov za umor. Celo poglavje je bilo posvečeno tehniki umora, druga poglavja pa so govorila o odkrivanju umorov, o aretaciji in o kaznovanju morilcev.

„Za kazen boš gledal slike!“

Prvi dan so si ga zapomnili, ker je vstopil med prvimi in odšel zadnji, drugi dan so se začeli pomenljivo spogledovati, sredi tretjega dne so pazniki londonske Narodne galerije — ob spominu na drzne tatvine ne le v angleških, marveč tudi v francoskih, italijanskih in drugih galerijah, muzejih in zbirkah umetniških slik jih je obhajala zla slutnja — opozorili posebne varuhe dragocenih podob na mladega moža v policijski uniformi, ki si je vneto ogledoval slike in mrščil čelo, kakor da mu nekaj ni všeč. »Strokovnjaško ocenjuje, preoblečen tatič bo, zapomnite si hoče, kje visi ta, kje ona umetnina,« so si bolj s pogledi kot s šepetom dopovedovali paznik v dvoranah. »Torej ponovitev tatvine, med katero je izginila slovita Goyeva podoba?«

Mogoče pa ga je obsedla ljubezen do klasičnih umetnin, so se tolažili, ker mladi stražnik ni vzbujal pozornosti z nečimer drugim kot s svojo dolgotrajno navzočnostjo. Seveda se jim niti sanjalo ni, da fant prestaja svojevrstno kazen, ki mu jo je naložil predstojnik. Zakaj?

Na pločniku ene izmed ulic v starem delu Londona je romunski slikar Dimitriu Berea vrtel čopiče med prsti in skušal v čim slikovitejših barvah pričarati na platno zelo lepo, kljub častitljivi starosti dobro ohranjeno poslopje, kakor mu je bil naročil minister za javna dela, da bi sliko v reprodukciji vključili v turistični prospekt o posebnostih britanskega glavnega mesta.

Nekajkrat je šel mladi stražnik molče mimo. Ker pa je vse skupaj trajalo le predolgo, se je spomnil, da je po zakonu »prepovedano oviti pogled in pot po cestah njenega veličanstva« — mimogrede: v skladu s tem zakonom odmerjajo zadnje čase silno visoke globe zaradi parkiranja na prepovedanem kraju — zato je še malo pomislil, nato pa stopil k slikarju in mu naročil, naj gre svojo pot.

V pročelje stare hiše in v njeno podobo na svojem platnu zaverovani slikar, ki je hotel dodobra izkoristiti za londonsko vreme izjemno lepo, sončno popoldne, je preslišal vljudno izgovorjen, odločneje ponovljen ter nazadnje zaradi komaj zadržavanega besa hripav in zato manj razumljiv ukaz. Potem je stražnik z levico pograbil stojalo s platnom, z desnico pa stolček in skozi zobe rekel slikarju, naj gre z njim na policijsko postajo.

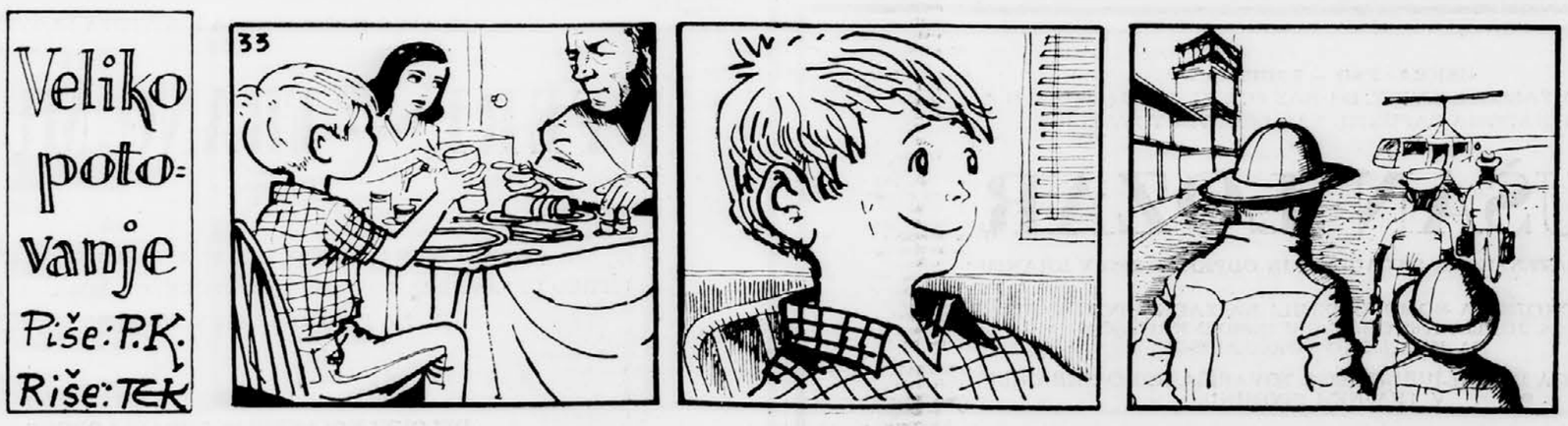
Policijski predstojnik — niti njegovega niti stražnikovega imena ni v londonskih listih — je presodil, da to pot nepremišljeno vestnemu mlademu stražniku ne bi škodoval »intenziven tečaj o umetenosti«: fant naj se tri dni zapovrstjo izobražuje v londonski Narodni galeriji.

Slikar, ki ni mogel preboleti izgube na pol izdelane podobe, si je proti koncu tretjega dne privoščil že vsega naveličanega »tečajnika« v londonski galeriji: »Ne oziraj se skozi okno, prijatelj, raje občuduj stvaritve starih mojstrov, koristilo ti bo!« Zaskrbljeni galerijski nadzorniki so to slišali in se oddahnili — njihov strah ni bil utemeljen . . .

Staro naselje pri Minsku

Približno sto kilometrov vzhodno od Minska, glavnega mesta Beloruske republike, so odkrili sovjetski arheologi pod vodstvom Aleksandra Mitrofanova staro naselje slovanskega plemena Dulebov, ki o njem sodijo, da se je tja priselilo od juga, kjer se je umikalo napadom Obrov. Naselje iz obdobja med šestim in osmim stoletjem je zanimivo predvsem zato, ker so bile hišice dvignjene od tal in so do njih vodile stopnice. Prav po tem in po nekaterih drugih najdbah sklepajo, da gre za ostanke naselja Dulebov.

Razpisna komisija pri
Klimatičnem zdravilišču in mladinskem okrevališču »FRANC ROZMAN«
v Gozd Martuljku
razpisuje mesto
kvalificiranega natakarja ali natakarice
z znanjem tujih jezikov in vešče samostojnega vodenja poslovodskih poslov gostišča.
Nastop službe takoj ali po dogovoru. — Plača zagotovljena po pravilniku o razdeljevanju osebnega dohodka. — Stanovanje je zagotovljeno. 4930



33. Ko so nekaj dni pozneje spet sedeli pri kosilu, je očka rekel:

»Žal mi je, da vaju bom moral pustiti kakih deset dni sama, toda moram v Nserekore cepit.«

»Kje pa je to?« je vprašala mamica, ki ni bila videti posebno vesela.

»Sto kilometrov od Beyle.«

»Očka,« je proseče rekel Boris, »potem pa bi me lahko vzel s seboj, da bi obiskal Saša.«

Moral je precej prositi, toda to pot ni bilo zaman. Po dolgih pogajanjih so se domenili, da bo mama ostala v Konakriju, očka in Boris pa bosta odpotovala.

»Boris v osrčju Afrike,« je ponavljal Boris ves čas, ko se je pripravljal na pot. Zvečer je moral šteti od tisoč nazaj vse do štiriinštirideset, preden je zaspal.

Naslednje jutro sta se z očkom odpeljala na letališče, kjer ju je čakal pravi helikopter. Dobila sta tropske čelade in se napotila k velikemu stroju. Borisu je srce razbijalo, kot da bi mu hotelo uiti iz prsi. Prvič s helikopterjem in — da bo stvar res **popolna, se bo to zgodilo sredi Afrike!**

Kje bomo preživeli dopust?



TURISTI!
Renovirani hotel
„KRN“ v TOLMINU
vas vabi!
Po želji dobite različne specialitete na žaru, in sicer: kozličke, postrvi, odojke, piščance, kotlete, ražnjiče in ostalo. Kolektivnim izletnikom v Gornje Posočje se priporočamo za obisk.
Vsako soboto ples!
Točimo pristna domača vina.
Obiščite nas!

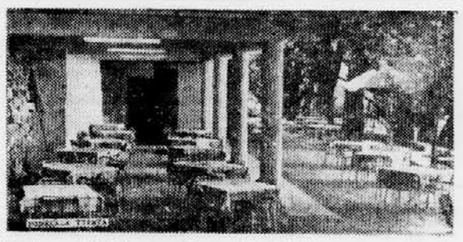


Hotel „DOM“ na Jezerskem
Pridite na dopust na Jezersko na Gorenjskem. V znanem in renomiranem hotelu »Dom« dobite prvovrstna domača in mednarodna jedila, alkoholne in brezalkoholne pijače.
Jezersko je gorsko klimatsko letovišče, leži med Karavankami in Kamniškimi Alpami. Slikovita okolica in zdravo podnebje. V bližini je Planšarsko jezero, ki je poleti primerno za kopanje.
Udobna prenočišča, postrežba odlična, cene dostopne. Odlična postrežba je tudi v depandansah »Storžič«, »Planinka« in »Korotan«. Ugodne avtobusne zveze.

ZDRAVILIŠČE IN LETOVIŠČE RADENCI vas vabi



Dvorana za pitna zdravljenja. • Zdravilna voda radenskih vrelcev blaži bolezni ledvic in sečevodov, želodca, črevesja, jeter, žolčnika ter bolezni presnove, kopeli pa bolezni srca in ožilja.



Kadar potujete po Vipavski dolini, se ustavite in obiščite HOTEL
„VIPAVA“
ter idilično gostišče »PODSKALA« ob izviru reke Vipave. V obeh obratih boste postreženi z dobro hrano in izbranimi vini. Za goste so udobna prenočišča. Obiščite nas — zadovoljni boste!



Gostinsko podjetje
„ČRNA PRST“
BOHINJSKA BISTRICA NA GORENJSKEM
postreže gostom z okusnimi jedili vseh vrst in izbranimi vini. Udobna prenočišča, konkurenčne cene. Letoviščarji! Pridite na oddih v znano gostišče »Črna prst«, ki je v bližini železniške in avtobusne postaje. Tudi v gostišču Nomen pri Bohinju dobe izletniki, turisti in potniki sveža okrepčila. Za obisk se priporoča gostinsko podjetje »Črna prst«.



NA NOVO SODOBNO ZGRAJEN HOTEL
„POLDANOVEC“
NA LOKVAH
vas vabi na prijeten oddih. Lepi sprehodi po Trnovskem gozdu. Za goste in turiste okusna jedila in izbrana vina ter udobna prenočišča. Cene so dostopne. Vsak dan na vrtu plesna glasba. Pridite — ne bo vam žal!

Mali oglasi

Službo dobi

GOSPODINJSKO POMOČNICO potrebujem k stari ši gospe. Ponudbe pod »Ugodno«. 7284-1

VDOVEC s sinom in lastnim domom nujno išče mlajšo upokojenko za gospodinjstvo. Ponudbe pod »Postena«. 7281-1

OD 1. DECEMBRA dalje potrebujem zanesljivo in vestno starejšo tovarišico ali študentko k dojenčku v središču Ljubljane. Ponudbe pod »4 ure dopoldne«. 7303-1

HRANO in sobo dam za pomoč na vrtu postenemu dekletu ali mlajši upokojenki. Ponudbe na Delo, Jesenice pod »Bled«. 693-1

GOSPODINJSKO POMOČNICO, pridno in vestno, potrebuje družina z dvema otrokoma. Plača po dogovoru, pogoji ugodni. Ponudbe pod »Najvišja plača — Brinje«. 6930-1

GOSPODINJSKO POMOČNICO sprejmem, plača dobra. Potrc, Zvezna 9, Ljubljana. 7138-1

KUHINJSKO pomočnico sprejmemo takoj v Domu v Podutiku. Korosec, Podutik 44, Ljubljana. 7218-1

ZA POMOČ v gospodinjstvu v dopoldanskih urah ugodno plačam. Ponudbe pod »Center«. 7213-1

GOSPODINJSKO pomočnico potrebuje M. Rakočevič, Serkova 11, Savsko naselje. 7343-1

ZA VELIK BLOK v središču mesta potrebujemo hišnika. Zagotovljeno je trosobno stanovanje z ogrevanjem toplarne in plača 28000 din mesečno. Interesenti, tudi upokojenci, naj bi znali nekaj ključavničarskih, električnih in vodovodnih del. Ponudbe pod »Zamenjava stanovanja na območju mesta — Ljubljana«. 7305-1

STAREJŠO gosp. pomočnico z znanjem kuhe potrebujem k eni osebi. Pogoji so dobri. V. Gorec, Postojnska 4. 7339-1

PREPROSTO DEKLE potrebujemo za pomoč pri gospodinjstvu in za nego otroka. Roter, Brod 18, Šentvid-L. 7157-1

STROJEPISKE potrebujem. Ponudbe pod »Nadure«. 7085-1

GOSPODINJSKO pomočnico potrebuje štiričlanska družina. Zglasite se na naslov dr. Vid Tajovič, Ljubljana, Dvořakova št. 8-II. 7359-1

GOSPODINJSKO pomočnico sprejmem k 4-članski družini. Plača 15.000 din. Nastop takoj ali po dogovoru. Apolonija Maruško, Ljubljana, Tržaška 48. 7405-1

Službo išče

ZA HRANO in stanovanje v dopoldanskem času varuješ otroka. Pismene ponudbe pošljite pod »Koper«. 7307-2

HONORARNO DELO prevzamem tudi na dom. Ponudbe pod »Zdravstveni delavec«. 7387-2

Motorna vozila

FIAT TOPOLINO B zamenjam za televizor ali prodam na ček. Ponudbe pod »Topolino«. 7257-3

ZA FIAT 500 B-C kupim blok motorja in diferencial. Ponudbe pod »Blok 500«. 7282-3

OPEL RECORD ugodno proda Franci Hudomal, Ravne 82, p. Šoštanj. 645-3

MOTORNO KOLO BMW, prevoženih 41.000 km, v odličnem stanju, proda Jože Stravs, Dol pri Hrastniku. 649-3

OPEL RECORD 1954 v odličnem stanju prodam. Ponudbe pošljite podružnici Dela, Jesenice pod »850.000«. 654-3

GARAŽO potrebujem v okolici Tavčarjeve ulice. Ponudbe pod »Dogovor«. 7285-3

VEČ rezervnih delov za Volkswagen proda Trampuš, Vaše 47, Medvode. 7135-3

DOBRO ohranjen avto kupim. Ponudbe pod »Ček«. 7231-3

MOTOR BMW R 25/3 proda Jenko, Zg. Brnik 79, Cerklje, Gorenjsko. 7226-3

OPEL RECORD 60 z radiom prodam. Ogled vsak dan na naslovu Emil Perčič, Študentsko naselje, Levčeva ul. pod Rožnikom (menza). 7180-3

PRENOSLJIVO garažo za Fiat 600 ali weekend hišico prodam. Zaloška 77. 7189-3

AVTOMOBIL ZNAMKE Volkswagen, dobro ohranjen, novejšega tipa, kupim. Plačam z gotovino. Dr. Muhamed Bečarević, Zdravstvena stan. Savski most, BiH. 7150-3

POTNIŠKE AVTOMOBILE, terenska vozila, avtobuse in kamione kupuje za svoje komitente — »AGENCIJA BEOGRAD«, Beograd, Dositejeva 21-III, telefon 622-322. 4667-3

PRIKOLICO za osebni avtomobil proda poceni. Janez Plemelj, Ljubljana, Brdo 23 a. 7306-3

GARAŽO, lahko zasilno potrebujem v središču Ljubljane. Vendramin, Beethovnova 14. 7313-3

FIAT 1100, tip 103 proda Seliškar, Stegne 8 pri Celovški c. 204. 7316-3

TOVORNI AVTOMOBIL Saurer Diesel, 5 ton prodamo na javni dražbi v Globočicah 2, p. Kostanjevica na Krki, 19. junija ob 10. uri Vukčevič, Kostanjevica na Krki. 3731-3

MOTORNO KOLO DKW-RT 250 prodam. Ogled vsak dan popoldne. Petelin, Ljubljana, Rožna dolina XII-12. 7308-3

AMERIKANEC proda Amerikanca avto, Mercedez — 300-D- 1958. Informacije: Poje — Trzin, Ljubljana, tel. 923-398. 7146-3

AVTO TAM 3 t M 54 ugodno prodam ali dam v najem, eventualno tudi zamenjam za osebni avto. Dragomelj 26, Domžale. 7242-3

SPAČEK, skoraj nov, sivo zelene barve ugodno prodam. Ponudbe pod »Spaček«. 7172-3

OSEBNI AVTOMOBIL Fiat 1100, tip 59-60 v odličnem stanju, prodam, v račun vzamem Fiat 600 D. Ponudbe pod »103 D«. 7381-3

AVTO Fiat 500 C prodam. Rožna dolina, cesta III 15, tel. 21-035. 7380-3

POMOŽNI MOTORČEK za kolo »Dongo«, pozavno »Bardelli« in roller Puch — 1956 — prodam. Informacije vsak dan od 7. do 14. ure pri vratarju tiskarne ČP »Delo«. 8004-3

FIAT 1100 šport prodam eventualno zamenjam za lahjega. Knific, Prebačevo 15, Kranj. 661-3

TOVORNI AVTO 1 t prodam ali zamenjam za osebnega. Mušič, Cerklje na Gorenjskem. 662-3

GARAŽO POTREBUJEM v bližini trga »Stari Vodmat«. Danica Gregorič, Domžalska ul. blok B. 7357-3

ODLIČNO OHRANJEN avtomobil znamke Renault Dauphine prodam. Ponudbe pod »Aerostabile«. 7379-3

Prodam

COWBOJKE originalne RIFLE, bunde in nylon plašče prodaja po najnižjih cenah Pelice, Trst, Carducci 41. S tem odrezkom popust. 4665-4

AVTO LANCIA — ARDEA, brezhiben proda Anton Hajdinjak, Dob pri Mirni. 660-3

VW, DKW, AMI kupim. Ponudbe pod »Takoj«. 7374-3

LEPO kromatično, 96-basno harmoniko ugodno prodam, Gallevica št. 170. 7238-4

MIZARSKO mizo in orodje proda Andlovic, Trubarjeva 41. 7261-4



Radio-aparati, tipi, vila S. Nikolò 21, pralni stroji najboljših znamk po najnižjih eksportnih cenah. 1000-4

MAJHEN nov japonski tranzistor ugodno proda Kirn, Stari trg 11-II. 7268-4

OTROŠKO posteljico in knjižno omarico poceni proda Lesar, Ljubljana, Gosposka 10-II. 7250-4

KNJIZNO omaro in žensko kolo prodam. Ogled od ponedeljka do sreue od 14. do 15. ure. Peršin, Dalmatinova 3-1. 7278-4

ŠTEDILNIK Tobi dodatni za kurjavo prodam. Ogled popoldne. Mestni trg 4-II. 7302-4

DOBRO ohranjen nerjaveč vzidljiv štedilnik prodam. Ogled vsak dan; Sneberje 16, Ljubljana. 7296-4

TRANSISTORSKA sprejemnika in radijena okna proda Usenik, Kadilnikova 8. 7295-4

ZIDAN desni štedilnik proda Bezlaj, Ljubljana, Beethovnova 7-III (od 9.—12. ure dopoldne). 7294-4

STRUŽNICO »Inge«, 40 cm stružne dolžine, s priborom prodam. Ogled v nedeljo od 9.—11. ure, Vrhovčeva 9 — dvorišče. 7292-4

POMIVALNO emajlirano mizo poceni prodam. Ogled popoldne ali v nedeljo. Popovičeva 21, Stožice. 7266-4

DVA KAVČA, dobro ohranjena, prodam. Naslov: Dežman, Kurilniška ul. 1, Ljubljana. 7288-4

PISALNI stroj Halda, portable, švedski, malo rabljen prodam po ugodni ceni. Ogled: Tavčar, Korytkova 34. 7152-4

NOV PLINSKI štedilnik ugodno prodam. Ogled v nedeljo 15. VI. od 10. do 12. ure. Musar, Gruberjevo nabrežje 4. 7122-4



ZLATARNA, Trst, S. Spiridione 2, poročni prstani, zapestnice in zlate ure raznih znamk po solidnih cenah. 1000-4

KOSNJO prodam; Ljubljana, Zaloška 28. 7216-4

KUHINJSKO kredenco (amerikanko, širina 2 m), knjižno omaro in pomivalno mizo iz litega železa prodam. Ogled vsak dan Sneberje 14. 7251-4

GLOBOK ital. otroški voziček proda Tomc, Knezova 7, Siška. 7230-4

SOTOR z absido in prtljažnik za Fiat, oboje inozemsko, prodam, Fabianijeva 17-III, desno, Savsko naselje. 7247-4

NOV železen rolo za garažo proda dr. Franken, Moste, Prvomajska 3. 7243-4

ZA DVOJČKE prodam kombiniran pleten nemški voziček. Podmilščakova 3a. 7237-4

TRICIKEL in ročni voz prodam. Milana Majcna 3. 7233-4



CALZATURE ELEGANTI, S. Spiridione, Trst 6, velika izbira elegantnih moških in ženskih čevljev. 1000-4

KLAVIR z angleško mehaniko poceni proda Mira Tepina, Tržič, Trg svobode 9. 7230-4

KLAVIRSKO, 120-basno harmoniko novo proda Marjan Rakar, Zrinjskega 7. 7220-4

NOV MAGNETOFON Gelso, 3 trakovi, zelo ugodno prodam, Elpprova 13. 7169-4

ITALIJANSKI visok športni voziček z dežnikom prodam, Zofke Kvedrove 16. 7154-4

RABLJEN GLOBOK, ITALIJANSKI voziček in košarico proda poceni Hrušovar, Karlovška 22. 7346-4

PIANINO in otroško posteljo prodam. Kidričeva 5-III desno — vrata 319. 7347-4

SOTOR — francoski kroj, proda. Česnik, Jeranova ul. 11-a, Trnovo. 7350-4

OTROŠKO posteljico proda Skerjanec, Roška stolpnica D. 7352-4

SVILENO PERZIJSKO preprogo 2x3 m prodam. Ogled ob četrtkih od 16. do 18. ure. — Naslov: Ljubljana, Vegova 12/II levo. 7345-4

RAZPRODAJA dežnih plaščev: Lilion 3.900, Nylon gabardain 6.900 lir, Mako dvojni Scotgard 9.500 lir Trgovina RICCARDI, Trst Ul. Battisti 12. 3629-4

NOV AVTO transistor, tudi prenosni — prodam. Ponudbe pod »Schaub Lorenz«. 7336-4

GLOBOK otroški voziček prodam. Ogled: Staničeva ul. 19. 7324-4

KAVČ za dve osebi z omarico, dobro ohranjen prodam. Ponudbe pod »Kavč«. 7310-4

»BLAUPUNKT« avtotransistor, nov z UKW prodam, Celovška 141. 7311-4

COLN prodam. Ponudbe pod »Hiter«. 7312-4

NOV RIBIŠKI pribor (2 fiber — glas palici in avtomatično kolesce za navijanje), proda. — Kos, Wolfova 12. 7241-4

SKORAJ nov fotoaparat »Zorki S« prodam po zmerni ceni. Ponudbe v ogl. odd. pod »Kvaliteta«. 7197-4

LESENO LOPO — garažo — prodam. Trubarjeva 89. 7407-4

LP« ZIDARSKI ČRPALNIK prodam. Tavčarjeva 6, Šavnik. 7383-4

RABLJENO OPEKO, stari format, proda Južnič, Tržaška 229a. 7396-4

SPALNICO, dobro ohranjeno (orehova koreninaj, pisalno mizo in otomano, ugodno prodam. Podmilščakova 7-I. 7401-4

PLETILSKO VAJENKO sprejme Zupančič, Goce Delčeva 23. 7383-4

DVA FOTELJA, mizico, stoječo svetilko, električno peč, prodam po ugodni ceni. Ogled od 14. ure dalje. Majaronova 8-III, stan. 57. 7134-4

OTROŠKI italijanski, kombiniran voziček in plinski nemški štedilnik ugodno prodam. Ogled pri Škrlju, Ledarska 19, Dravlje. 7433-4

OTROŠKI VOZIČEK, športni, domači proizvod, poceni prodam — Vojkova 18, vis. pritl., Beograd. 7423-4

MOTORNI ČOLN (gliser) z motorjem 18 KS ugodno prodam. Zglasite se iz usluge: Hari Gucul, V. Gortana 1, Umag. 4940-4

MAGAZZINI ALLA STAZIONE — Trst, Via Cellini 2. Konfekcija za vsak okus in vsak žep. — Z oglasom popust! 4666-4

ITALIJANSKI VOZIČEK, kombiniran proda Jarec, Trg OF 6, prvo nadstropje (žel. postaja). 7369-4

AVTOMATSKI pralni stroj in koncertni transistor proda Hočevar, Ljubljana, Vojkova 15. 7375-4

Kupim

KMEČKO SKRINJO — manjšo, stole in mizo kupim. Ponudbe pod »Gorenjski slog«. 8003-5

SALONITKE 40x60 cm in lote 5x8 kupim. Prodam lote 3x5. Rupar, Cankarjev trg 4. 7428-5

Stanovanja

ZAKONCA potrebujeta sobo za eno leto, plačata vnaprej. Ponudbe pod »Siška«. 7280-6

V KRANJSKI GORI prodam stanovanje v dobrem stanju s krasnim razgledom. Spredaj vrt. Olga Gaspari, Ljubljana, Gradišče 15. 7283-6

ABSOLVENT tehnike potrebuje sobo v bližini središča Ljubljane. Ponudbe pod »Solidnost«. 7301-6

ZA HRANO in stanovanje pomaga v gospodarstvu sposoben upokojenec. Ponudbe na Delo, Celje pod »Dogovor«. 643-6

DVOSOBNO, komfortno stanovanje (65 m²) v Kopru — Semedela, zamenjam tudi za enoinpolsobno v Ljubljani. Ponudbe podružnici »Delo«, Koper pod »Cimprej«. 651-6

KOMFORTNO, dvosobno stanovanje v Novem mestu zamenjam za enakovredno v Ljubljani. Ponudbe pod »Junij«. 646-6

POSTENO dekle potrebuje opremljeno ali neopremljeno sobo, plača vnaprej za eno leto. Ponudbe pod »Solidna«. 7291-6

MLADOPOROČENCA ugodno plačata za kuhinjo in sobo ali veliko sobo. Pošljite pismene ponudbe pod »Dobro plačilo«. 7290-6

ZA POMOČ v gospodinjstvu dam sobo in hrano, Zvezna 9, Ljubljana. 7139-6

STUDENTKA tekstila potrebuje sobo z julijem, ostalo po dogovoru. Cenjene ponudbe pod »Rožna dolina«. 7098-6

STANOVANJE enosobno, vrt, prostorno drvarnico, sobo posebej zamenjamo za nedograjeno hišico, tudi v okolici. Ponudbe pod »Dogovor«. 7103-6

DVOSOBNO stanovanje v središču mesta zamenjamo za večje v središču mesta. Ponudbe pod »Center«. 7202-6

URADNIK potrebuje enosobno stanovanje oziroma samo sobo v Ljubljani ali v bližini Ljubljane. Ponudbe pod »Mirno življenje«. 7210-6

RESEN študent potrebuje sobo. Ponudbe pod »Lastna postelja«. 7212-6

STANOVANJE v enodružinski hišici z velikim vrtom v okolici Ljubljane zamenjam za stanovanje v Ljubljani. Ponudbe pod »Sporazum«. 7211-6

ZAKONCA potrebujeta stanovanje za tri leta. Ponudbe pod »Dogovor«. 7252-6

MLADA zakonca potrebujeta sobo. Za nagrado inštruiram angl. vse stopnje. Ponudbe pod »Eno leto«. 7249-6

HRANO in stanovanje dava izmenično zaposleni tovarišici, eventualno upokojenki za pomoč v gospodinjstvu. Hilmajer, Ljubljana-Moste, Prezarčeve 11. 7234-6

MLADA prodajalka potrebuje neopremljeno sobo. Cenjene ponudbe pod »Solidna«. 7294-6

OPREMLJENO sobo potrebuje deklica. Ponudbe pod »Mlada zakonca«. 7277-6

ENOSOBNO stanovanje potrebujem v središču mesta ali v okolici, plačam vnaprej za dve leti. Ponudbe pod »Solidno«. 7182-6

ZAMENJAVA oskrbe! Dam stanovanje, hrano študentu, ki namerava študirati v Splitu za zamenjavo v Ljubljani. S. F. Ljub. Titova štev. 63. Informacije po tel. 37-756. 7238-6

UPOKOJENEC — sam, išče v Ljubljani ali bližnji okolici večjo neopremljeno sobo. Najemnino plača za daljšo dobo ali da posojilo. Ponudbe pod »Upokojenec«. 7191-6

SOSTANOVALCA — DIJAKA sprejmem v sončno sobo s posebnim vhodom. Ponudbe pod »Glince«. 7273-6

OPREMLJENO ali neopremljeno sobo potrebujem s posebnim vhodom. Cenjene ponudbe pod »Dogovor«. 7253-6

STUDENT potrebuje sobico, gre tudi za sostanovalca. Ponudbe pod »Miren — skromen«. 7260-6

DVOSOBNO, komfortno stanovanje zamenjam za trosobno ali dvoinpolsobno. Ponudbe pod »Sončno«. 7267-6

SOBO potrebujeva kjerkoli v Ljubljani ali okolici, plačeva 2—3 leta vnaprej. Ponudbe pod »Mlada zakonca«. 7349-6

ABSOLVENT kemije nujno potrebuje sobo, gre tudi za sostanovalca. Ponudbe pod — »Brez obiskov«. 7340-6

SOBO oddam dvema fantoma. Ponudbe pod »Takoj«. 7341-6

POLOPREMLJENO, neopremljeno sobo za približno eno leto od 1. sept. išče univ. sodelavec z ženo. Ogled 20. junija. Ponudbe pod »Zida lastno stanovanje«. 7342-6

DVOSOBNO stanovanje, lepo (60 m²) v središču mesta zamenjam za nekoliko manjše. Ponudbe pod »Najraje v centru«. 7344-6

PRIDNEMU DEKLETU dam hrano in stanovanje za izmenično varstvo otroka. Krošelj, Zaloška 77. 7348-6

STANOVANJE dam starejšemu dekletu, lahko je šivilja, za dvakratno tedensko pomoč. Fraz, Ob zeleni jami 1. 7334-6

PRI DOMZALAH prodam enodružinsko, še ne ometano hišo z lokalom (65 m²) in 1.8 ha zemljišča. Ponudbe pod »Ugodno odplačilo«. 7268-7

KOMFORTNO, enosobno hišniško stanovanje v središču mesta zamenjam za nehišniško. Ponudbe pod »Poletje«. 7323-6

ODDAM krasno sobo v novi hiši dobri družini, za študij njihovih otrok na fakulteti v Ljubljani, za približno 6—8 let, za posojilo 500.000—1.500.000 din, ki se lahko obračunava tudi od najemnine. Ponudbe pod »Pogodba — solidna družina«. 7326-6

ZAKONCA potrebujeta prazno sobo za dve leti. Ponudbe pod »Vnaprej plačati«. 7317-6

STANOVANJE in hrano dam za pomoč v gospodinjstvu. Šuštaršič, Ptujska 82. 7320-6

PRAZNO SOBO vzamem v najem (ali kupim). Plačam po dogovoru za daljšo dobo (leto ali več). Ponudbe pod »Samski — 50 let«. 7322-6

ENOSOBNO, polkletno, sončno stanovanje dam v zameno za enosobno. Ponudbe pod »Center — nizka najemnina«. 7332-6

KUPIM ALI VZAMEM v najem za dve leti sobo ali enosobno stanovanje — plačam dobro. Ponudbe pod »Zelo ugodno«. 7337-6

SOBO nujno potrebujem v Ljubljani. Ponudbe pod »Center«. 7338-6

DVOSOBNO, komfortno stanovanje s pritiklinami v Celju zamenjam za enako v Ljubljani ali bližnji okolici. Anton Zimšek, Celje, Mariborska 32. 640-6

STANOVANJE nudim moškemu, ki bi lahko pomagal v dopoldanskih urah. Ponudbe pod »Lahko delo«. 8000-6

MLADA INTELEKTUALKA potrebuje opremljeno sobo. Ponudbe pod »Takoj«. 7389-6

NUJNO POTREBUJEM opremljeno sobo, plačam dobro. — Ponudbe pod »Soliden«. 7398-6

STANOVANJE IN HRANO dam fantu z dežele za pomoč po službi. Ljubljana, Litijska 1. 7400-6

USLUŽBENCA (izredna študenta) potrebujeta sobo, po možnosti s posebnim vhodom. Ponudbe pod »Julij 63«. 7390-6

GARSONJERO v Kopru zamenjam za garsonjero ali enakovredno sobo v Ljubljani. — Ponudbe pod »Sončno«. 7391-6

OPREMLJENO SOBO oddam dvema ali eni osebi. Pismene ponudbe pod »Takoj vseljivo«. 7393-6

STUDENTKA medicine potrebuje sobico. Ponudbe pod »Skromna«. 7394-6

OSEBI, ki mi priskrbi enosobno stanovanje, dam lepo posojilo. Ponudbe pod »Vseljivo«. 7397-6

SOBO in hrano dam za dopoldansko pomoč. Dev, Titova 47. 7418-6

SOBO v Mariboru zamenjam za sobo v Ljubljani. Franček Rudolf, Vrbanska 30, Maribor. 663-6

ZAGREB — LJUBLJANA. Zamenjam enosobno komfortno stanovanje, novogradnja, za dvosobno v Ljubljani. Komac — splošno trgovsko podjetje Postojna. 4941-6

SOBO dobita v Ljubljani dva moška, ki dasta posojilo. Ponudbe pod »Posojilo«. 7360-6

SOBO ali enosobno stanovanje nujno potrebujeta zakonca brez otrok. Ponudbe pod »Dobro plačilo.« 7354-6

SOBO IN HRANO dam za pomoč v gospodinjstvu. Ponudbe pod »Preprosto dekle«. 7363-6

KMEČKO DEKLE sprejmem na stanovanje in hrano za pomoč v prostem času. Rudnik, Peruzzijeva c. 82. 7365-6

DVE KVALIFICIRANI kuharici iščeta prazno ali opremljeno sobo. Ponudbe pod »Čimprej«. 7370-6

ZA POMOČ V GOSPODINJSTVU dam hrano in stanovanje. Potočnikova 8 I. nad. 7372-6

POSOJILO DAM osebi za enosobno stanovanje ali grem za hišnika. Ponudbe pod »Stanovanje«. 7378-6

SOBO, veliko, s posebnim vhodom oddam proti posojilu 350.000 din. Lahko sta dva ali dve tovarišici. Ponudbe pod »Samski — 1 ali 2«. 1863-6

MIRNA ZAKONCA potrebujeta neopremljeno sobo. Ponudbe pod »Neopremljena soba«. 7429-6

DVA ŠTUDENTA potrebujeta sobo, lahko plačata vnaprej. Ponudbe pod »Dalmatinci«. 7422-6

GARSONJERO bliže središča potrebuje mirna trgovska pomočnica. Ponudbe pod »Jesen«. 6955-6

HRANO in stanovanje dam preprostemu dekletu za pomoč pri hišnih delih. Naslov dobite v bifeju »Golovec« — Rudnik, Dolenjska cesta. 7420-6

SOBO s posebnim vhodom dam za dopoldansko varstvo otroka. Zaloška 34. 7421-6

Posest

HIŠO in gospodarsko poslopje (1 ha zemlje) prodam v Budgani vasi pri Žužemberku, ogled 16. 6. 1963. 7275-7

HIŠO, tudi nedograjeno, kupim v Ljubljani — periferija. Ponudbe pod »Vseljiva«. 7293-7

DOBROIDOČO gostilno z lokalom za mesarijo (hiša enonadstropna) ugodno prodamo. Ponudbe Delo, Celje pod »Bližina Celja«. 644-7

PODKLETENO hišo v Trbovljah zamenjam ali prodam. Vseljiva po dogovoru. Ponudbe Delu, Trbovlje pod »Gotovina«. 648-7

ENOSTANOVANJSKO hišo z vrtom, takoj vseljivo, kupim v okolici Ljubljane. Ponudbe Delo, Kranj pod »Takoj plačilo«. 659-7

HIŠO z velikim vrtom prodam v Kraljevici, primerno za letovanje kolektivov. Ponudbe pod »Lepo«. 7229-7

NOVO HIŠO, sadovnjak, jep razgled, prodam za 7.000.000 din. Kranj, Zasavska 54. 7173-7

POTREBUJEM sobo, plačam dobro. Ponudbe pod »1. julij«. 7272-7

HIŠO z vrtom, enosobno stanovanje vseljivo, primerno za obrtnika, ugodno prodam. Ogled v nedeljo. Pojasnila: Mohar, Krakovska ul. 27. 7351-7

HIŠO kupim v Ljubljani, plačam takoj. J. Sel, Rožičeva št. 8/I. 7328-7

VSELJIVO HIŠO s sadovnjakom prodamo. Poizvedbe na Koroški cesti štev. 4, Tržič. 7329-7

GARSONJERO prodam v novem bloku, vseljiva 1. 9. 1963. Ponudbe pod »Nova«. 7319-7

PARCELO 1 ha z lokacijo, poleg smrekov gozd, kopališče, prodam. Ponudbe pod »600.000«. 7198-7

ENOSOBNO stanovanje prodam — Ponudbe pod »Center«. 1497-7

DEL VRTA za zidanje hišice kupimo. Ponudbe pod »Vrt«. 7393-7

HIŠO prodamo na Rodinah, bivša mežnarija, rojstna hiša pisatelja Jalena. Ostale poizvedbe v Ljubnem št. 74. 7386-7

VILO, vseljivo, hišo v gradnji ali parcelo s pričeto gradnjo, kupim. Ponudbe pod »Od 5 do 12 milijonov«. 7430-7

ENOSOBNO stanovanje prodam — 1,500.000 — vseljivo takoj. Informacije M. B., Wolfova 8. 7430-7

GOSPODARSKO POSLOPJE (primerno za preuregitev v delavnico ali skladišče) 5 ha zemljišča (3 gradbene parcele), skupaj ali posamezno prodam ob Ižanski cesti. Ponudbe pod »Gotovinski nakup.« 7355-7

V LJUBLJANI prodam etažo hiše: poslovne prostore 70 kv. metrov za obrt, 35 kv. metrov pritiklin možnih za stanovanje — takoj vseljivo. Ponudbe pod »Dvainpol«. 7361-7

VELIKO KOMFORTNO reprezentančno stanovanje v strogem središču Ljubljane, vseljivo leta 1964, prodamo. Ponudbe pod »Redka prilika«. 7373-7

DELAVNICO, večjo, obrtniško prodam v Ljubljani ali oddam v najem. Ponudbe pod »Takoj vseljivo.«. 7377-7

Razno

USLUŽBENEC srednjih let želi spoznati tovarišico. Ponudbe pod »Prijateljsko sožitje«. 7258-8

ZASEBNI GRADITELJI! Vaša gradbena dela izvršim solidno, konkurenčno. Ponudbe pod »Dogovor«. 7259-8

LOČENA, stara 43 let, s sinom, želi spoznati inteligentnega tovariša z nekaj gotovine. Ponudbe pod »Lepa bodočnost«. 7287-8

NUJNO potrebujem 150.000 din, dam visoke obresti in nagrado. Ponudbe pošljite pod »Dopisnik«. 227-8

LJUBITELJEM BENEŠKE GLASBE sporočamo, da je **ANSAMBEL ANTONA BIRTIČA »BENEŠKI FANTJE«** posnel na gramofonske plošče JUGOTON naslednjo serijo beneških pesmi in napevov, med njimi tudi popularno **S kitaro po svetu, Ciganko, Vince beneško rumeno** itd. Plošče bodo prav kmalu v javni prodaji. 6019

POTREBUJEM 150.000 din posojila, dam visoke obresti. Ponudbe pod »Garancija«. 7168-8

IZGUBILA sem žensko uro znamke »Darvil« na Titovi cesti. Poštenega najditelja prosim, naj jo proti nagradi vrne v uredništvo revije »Tovariš«. Tomšičeva 3-II. 7196-8

INŽENIR, star 30 let si želi dopisovati z akademičarko. Ponudbe pod »Diskr.«. 7258-8

RUSKI FOTOAPARAT sem izgubil na poti od Kamniške Bistrice do Kamniškega sedla v nedeljo, 9 junija 1963, od 13. ure dalje. Poštenega najditelja naprošam, da proti nagradi vrne ali sporoči naslov v ogl. odd. 7186-8

MANJŠE POSOJILO potrebujem za tri mesece. Ponudbe pod »Lepa nagrada«. 7403-8

STROJEPISJE — slepo desetprstno, naučim v 50 urah. Žnidaršič, Rožna ulica 8. 7428-8

25. MAJA 1963 ob 14. uri sem našla pred gostilno na Črnivcu potovalno torbo z nekaj vsebine. Dobite jo pri: Tončki Avsenek, Brezje 13, p. Brezje, Gorenjska. 4049-8

VISOKOKVALIFICIRAN želi spoznati sebi primerno družico do 30 let. Ponudbe pod »Prijeten dom«. 7333-8

TREZEN, miren upokojenec, star 73 let, gre v skupno gospodinjstvo k mirni upokojenki. Ponudbe pod »Solidna«. 7353-8

OGALA izgubljena 13. t. m. v črnem etuiju na cesti Ljubljana — Grosuplje. Vrnite proti nagradi na naslov Božo Škrjanc, Zagradec 3 pri Grosupljem.. 8001-8

NUJNO POTREBUJEM 80.000 din posojila. Vrnem najpozneje v dveh mesecih. Obresti po dogovoru. Ponudbe pošljite do ponedeljka v ogl. odd. »Dela« pod »Sigurno«. 7424-8

KRIMSKA ULICA! Izgubljeno gumirano platneno pokrivalo, svetlo sivo, za Fiat 750, 13. junija zjutraj. Prosim izročite: Vrščaj, Česnikova 4, Šiška. 7426-8

ZAHVALA

Bilo vas je mnogo, ki ste v njeni bolečini potočili solzo ob prezgodnjem in tezkem slovesu naše zlate mamice, žene, hčerke, nečakinje

VALENTINE SLANOVIC

Za njo se je za vedno zaprl njen zadnji tihi dom, toda v njegovo večno temo svetijo solze vas, mnogih, zato iskrena, zares iskrena hvala — vsem.

Žalujoči sinko Miholček, mož Branko, mama, ata, teta, tast in tašča.

Jesenice, 6. junija 1963

ZAHVALA

Ob smrti našega

JAKA HOMOVCA

iskrena hvala dr. Rozaliji Jenkole za njen trud med njegovo boleznijo, darovalcem vencev, vsem za izrečeno sožalje, pevcem ter vsem, ki ste ga spremili na njegovi zadnji poti.

Družina Aljančič

ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi najinega moža in očeta

VIKTORJA SAMUDA

se od srca zahvaljujeva vsem, ki so nama med njegovo dolgo in hudo boleznijo stali ob strani. Posebno se zahvaljujeva dr. Vladimiru Troštu iz Kopra, dr. Cebinu, sestri Zupančičevi in vsemu strežnemu osebju Onkološkega inštituta v Ljubljani. Posebna zahvala Postojnskemu okteru za pretresljive žalostinke in venec, kakor tudi kolektivu osnovne šole Prestranek.

Žalujoča žena Slavka in sin Viktor

ZAHVALA

Ob prerani izgubi našega ljubega moža in očeta

Ignaca Grošlja

se toplo zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, njegovim bivšim sodelavcem ter vsem, ki so ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti in s tolikim cvetjem zasuli njegov prerani grob.

Posebno se zahvaljujemo vsem, ki so nam pomagali v bridkih trenutkih ter nam pismeno ali ustno izrazili sožalje.

Vsem, ki ste ga imeli radi, še enkrat najlepša hvala.

Žena Frančiška in sin Srečko z družino.

ZDRUŽENJE ŠOFERJEV IN AVTOMEHANIKOV sporoča žalostno vest, da je nenadoma preminil dolgoletni član in bivši predsednik Podružnice ZSAM Cerknica

Ivan Knap

šofer

Od njega se bomo poslovili v soboto, dne 15. junija 1963 ob 16. uri v Cerknici.

Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

ZDRUŽENJE ŠOFERJEV IN AVTOMEHANIKOV OKRAJNI ODBOR LJUBLJANA

Ljubljana, 14. junija 1963.

ZA PISARNO — strojepisje in stenografijo — usposobim absolventje osemletk v 3 mesecih. Žnidaršič, Rožna ulica 8. 7427-8

INŽENIR slovenskega porekla 34-172, si želi dopisovati s Slovenko s srednjo ali akademsko izobrazbo. — V. Dimi, Toronto, Gen. Del., Terminal A, Canada. 4727-8

FRANC ČERNE preklicujem, da nisem plačnik nobenih dolgov žene Marije Černe, roj. Marinšek, Prečna 6, Ljubljana. 7358-8

V SREDO, 12. 6. sem izgubil aktovko z akti, strokovno knjigo, v smeri Tržaška ul. proti Gradu predor. Prosim vrnite proti nagradi. Vinko Mlakar, Streliška 1-2. 7366-8

VEČJE POSOJILO potrebujem za obrt. Garancija, družabnik ali nagrada — soba. Ponudbe pod »Elektro«. 7368-8

SLOVENEC, star 30 let, srednje postave se želi resno spoznati s Slovenko do 28 let, ki misli resno na ženitev. Na vsako ponudbo s sliko odgovorim. Ponudbe pošljite na naslov: Oder Anton 896 Kempten - Allg. Fürstenstr. 41 a, Deutschland. 4950-8

ZAHVALA

Ob nenadni izgubi brata

Andreja

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala kolektivu »Transauto« — Postojna za usluge in poslovilne besede, slovenskim pevcem za ganljive žalostinke, tov. lovcem za počastitev in poslovilni govor ter vsem, ki so darovali vence in cvetje.

Žalujoča brata in sestre z družinami.

Žeje, 12. junija 1963.

Po daljšem nepopisnem trpljenju je ugasnilo zlato srce moje nepozabne mame, stare mame, tašče, sestre, tete in svakinje

Anice Čeplak

rojene KOLENC

Na njeni zadnji poti jo bomo spremili v nedeljo, 16. junija 1963 izpred hiše žalosti v Gornjem gradu na tamkajšnje pokopališče.

Žalujoči neutolažljivi **sin Slavko z družino, sestri, brat in ostalo sorodstvo.**

Prosimo tihega sožalja!

Gornji grad, 14. jun. 1963.

Umrla je moja draga svakinja

OLGA KRSNIK

roj. KOZJEK

Pokopali jo bomo v nedeljo, 16. junija ob 16. uri iz Frančiškove mrliške vežice na Žalah.

Žalujoči: svak Vladimir Krsnik.

Ljubljana, Dunaj, dne 14. junija 1963.

ZAHVALA

Ob smrti našega nepozabnega moža in strica

Gvidona Birolle

se iz srca zahvaljujemo vsem, ki so mu bili v življenju dobri, ga med dolgo boleznijo obiskovali in mu lajšali duševno in telesno trpljenje.

Posebej smo dolžni zahvalo za častno spremstvo na zad

PROGRAM

Od 16. do 22. junija 1963

LJUBLJANA

DRAMA

Sobota, 15. junija, ob 20: Krleža: V AGONIJI (tridejanska verzija). Izven abonmaja — zadnjikrat. (Vstopnice so v prodaji.)

Ponedeljek, 17. junija, ob 20: Akademija v počastitev 100-letnice Rdečega križa — v izvedbi Sveta Svobod in prosvetnih društev občine Ljubljana-Center.

Torek, 18. junija, ob 20: Mikeln: ADMINISTRATIVNA BALADA (komedija). Abonma A. (Vstopnice so tudi v prodaji.)

Sreda, 19. junija, ob 20: Mikeln: ADMINISTRATIVNA BALADA (komedija). Abonma F. (Vstopnice so tudi v prodaji.)

Četrtek, 20. junija, ob 20: Behan: TALEC (tragikomedija). Abonma B. (Vstopnice so tudi v prodaji.)

Petek, 21. junija, ob 20: Behan. TALEC (tragikomedija). Abonma C. (Vstopnice so tudi v prodaji.)

Sobota, 22. junija, ob 20. uri: Achard: ODKRITOSRČNA LAŽNIVKA (komedija). Izven abonmaja. Gostovanje Drame SNG iz Maribora. — (Vstopnice bodo v prodaji od torka, 18. junija dalje). Ob 20: Krleža: V AGONIJI (tridejanska verzija). — Gostovanje Drame SNG v Kostanjevici. Slavnostna predstava ob otvoritvi IV. Dolenjskega kulturnega festivala.

OPERA

Sobota, 15. junija, ob 20: Minkus: DON KIHOT. Gostovanje Baletnega ansambla Kijevske Opere. Izven abonmaja.
(V prodaji so še stojišča.)

Nedelja, 16. junija, ob 20: Gulak - Artenovski: ZAPOROŽEC. Gostovanje Kijevske Opere. Izven abonmaja. (V prodaji še stojišča, lože in galerijski sedeži.)

Ponedeljek, 17. junija, ob 20: Čajkovski: MAZEPPA. Gostovanje Kijevske Opere. Izven abonmaja. (V prodaji še stojišča, ložni in galerijski sedeži.)

Petek, 21. junija, ob 15.30: Gotovac: ERO Z ONEGA SVETA. Abonma Popoldanski. (Vstopnice so tudi v prodaji.)

Sobota, 22. junija, ob 20: Rossini: SEVILJSKI BRIVEC. Abonma P. (Vstopnice so tudi v prodaji.)

Državno akademsko gledališče Opere in Baleta Ukrajinske SSR, Kijev, bo v dneh od 15. do 17. junija v naši Operi uprizorijo tri dela: Minkusov celovečerni balet »Don Kihot«, Gulak-Artenovskega opero »Zaporožec« in Čajkovskenga »Mazeppo«.

MESTNO GLEDALIŠČE

Gledališka pasaža

Sobota, 15. junija, ob 20: M. Stehlik: TIGROV KOŽUH. Abonma Kolektivi C. — (Vstopnice tudi v prodaji.)

Nedelja, 16. junija, ob 15: J. Kilty: DRAGI LAŽNIVEC. Abonma Gorenjska. (Vstopnice tudi v prodaji.)
Ob 20. uri: Literarno satirični kabaret: MALA ŽEHTA. Gostovanje v Žireh.

Ponedeljek, 17. junija, ob 20: Literarno satirični kabaret: MALA ŽEHTA. Gostovanje v Medvodah.

Torek, 18. junija, ob 20: Literarno satirični kabaret: MALA ŽEHTA. Abonma Torek. (Vstopnice tudi v prodaji.)
Ob 20: K. Čašule: SOCIALISTIČNA EVA. Gostovanje v Metliki.

Sreda, 19. junija: Zaprto.

Četrtek, 20. junija: Zaprto.

Petek, 21. junija: Zaprto.

Sobota, 22. junija, ob 20: J. Javoršek: Kriminalna zgodba. (I. predpremiera.) Izven.

Nedelja, 23. junija: Zaprto.

Cenjene abonente prosimo, da poravnajo dolžne obroke za abonma.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE

Mestni dom

Sobota, 15. junija, ob 20: Br. Nušić: NAVADEN ČLOVEK, veseloigra. Premiera. Red C. Vstopnice so tudi v prodaji. V počastitev 25-letnice smrti Branislava Nušića.

Nedelja, 16. junija, ob 16: Nušić: NAVADEN ČLOVEK — veseloigra. Red Nedelja — popoldanski. Vstopnice so tudi v prodaji.
Ob 19.30: Nušić: NAVADEN ČLOVEK, veseloigra. Večerna predstava. Izven.

Torek, 18. junija, ob 17: Nušić: NAVADEN ČLOVEK — veseloigra. Red E. Vstopnice so tudi v prodaji.

Sreda, 19. junija, ob 17: Nušić: NAVADEN ČLOVEK — veseloigra. Red G. Vstopnice so tudi v prodaji.

Sobota, 22. junija, ob 20: Nušić: NAVADEN ČLOVEK — veseloigra. Red A. Vstopnice so tudi v prodaji.

Nedelja, 23. junija, ob 19.30: Nušić: NAVADEN ČLOVEK, veseloigra. Večerna predstava. Izven.

V soboto, 15. junija bo ob 20. uri za red C zadnja premiera v letošnji sezoni, in sicer Nušićeva veseloigra »Navaden človek« z Gorjupovo, Vukovićevo, Čukom, Karusom, Skokom, Zakrajškom in Zalaznikom v glavnih vlogah. Abonente reda E opozarjamo, da imajo zaradi bližnjega zaključka šole predstavo »Navaden človek« v torek, 18. junija ob 17. uri. — Predprodaja vstopnic pri gledališki blagajni, rezervacije telefon 32-860.

MESTNO LUTKOVNO GLEDALIŠČE

MARIONETE, Levstikov trg 2

Sobota, 15. junija, ob 17. uri: F. Milčinski: ZVEZDICA ZASPANKA

Nedelja, 16. junija, ob 11. uri: F. Milčinski: ZVEZDICA ZASPANKA.
Ob 15. uri: M. Mahnič: RDEČA KAPICA

Četrtek, 20. junija, ob 17. uri: M. Mahnič: RDEČA KAPICA. Delno zaključena predstava za Osnovno šolo Šmarje pri Ljubljani.

Sobota, 22. junija, ob 17. uri: M. Mahnič: RDEČA KAPICA.

Nedelja, 23. junija, ob 11. uri: M. Mahnič: RDEČA KAPICA.

Predprodaja vstopnic vsak dan od 10. do 12. ure na upravi, Resljeva 36 (razen nedelje) in pol ure pred predstavo pri gledališki blagajni. Rezervacije po tel. 32-020 od 10. do 12. ure (razen nedelje).

KONCERTI

Slovenska filharmonija v Ljubljani

MOŠKI ZBOR UNIVERZE MICHIGAN bo gostoval v Ljubljani v četrtek, 20. junija ob 20.30 v Filharmoniji. Ansambel, ki ga sestavlja 50 pevcev pod vodstvom dirigenta Philipa Dueya, prihaja letos na svojo tretjo turnejo po Evropi. Na svoji drugi turneji, ob stoletnici obstoja leta 1959, je zbor prejel prvo nagrado na mednarodnem tekmovanju v Llangollenu (Anglija). Spored koncerta obsega dela starih mojstrov (Palestrina, Jones, Händel), črnske in kavbojske pesmi, popularne popevke (Gershwin, Porter, Kern) in pesmi ameriških študentov. — Vstopnice bodo naprodaj v Filharmoniji.

RAZSTAVE

NARODNA GALERIJA

»RAZSTAVA IKON« iz Makedonije, Srbije, Bosne, Vojvodine in Dalmacije predstavlja izbrane ikone od XIII. do konca XIX. stoletja. Ta v Sloveniji prva razstava naše slovеče ikonske umetnosti je odprta vsak dan od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure, ob četrtkih do 21. ure. Hkrati je na ogled tudi stalna galerijska zbirka slovenskih umetnin.

MALA GALERIJA

V Mali galeriji v Ljubljani je odprta vsak dan med 10. in 20. uro razstava plastik akademskega kiparja Janeza Boljke.

PRIREDITVE

PLANINSKO DRUŠTVO »LJUBLJANA MATICA«

V nedeljo, 16. junija, zaradi volitev ni izleta.

Prihodnjo soboto in nedeljo, 22. in 23. junija, izlet RADOVLJICA — ROBLEKOV DOM — BEGUNJŠČICA (2063 m) — PREVAL (1301 m) — DOBRČA (1634 m) — TRŽIČ. Odhod z vlakom iz Ljubljane v soboto, 22. junija ob 14.20 do Radovljice, nato skozi Begunje in Drago v Roblekov dom pod Begunjščico (tri ure hoda). Naslednji dan (ob lepem vremenu) vzpon na vrh Begunjščice, nato pa čez planino Preval do Dobrče (štiri ure hoda), kjer je planinska koča. Po kratkem odmoru odhod v Tržič. Povratek v Ljubljano z avtobusom. Cena izletu je 600 dinarjev. Vodja je tov. Luka Kočar.

GEOGRAFSKO DRUŠTVO SLOVENIJE

Ljubljanska podružnica Geografskega društva Slovenije vabi v ponedeljek, 24. junija svoje člane na strokovno avtobusno ekskurzijo po Ljubljanskem barju z ogledom nekaterih kmetijsko-živinorejskih posestev, Vrhnike, Bistre, z obiskom postojanke na Krimu. Interesenti naj se prijavijo pismeno ali telefonično na Oddelek za geografijo filozofske fakultete (za podružnico GDS). Zbor udeležencev je ob 7.30 pred Filozofsko fakulteto.

DEŽURNE LEKARNE

ZDRAVSTVENI DOM LJUBLJANA-CENTER
Telefon 33-063
Nočna dežurna služba za nujne obiske na bolnikovem domu od 20. do 7. ure, ob nedeljah in praznikih ves dan.

ZDRAVSTVENI DOM »DR. MIHA KAMIN«
Dežurna služba v Zdravstvenem domu »dr. Miha Kamin«, Ljubljana-Moste, Prvomajska 5, tel. št. 36-507

ZDRAVSTVENI DOM LJUBLJANA-RUDNIK
Dne 15., 16. in 17. junija: dr. Repovš Dušan, Dolenjska c. 23, tel. 22-972. V nedeljo, 16. 6. 1963 dežurna služba v ambulanti Ižanska cesta 3, tel. 20-167, od 9. do 11. ure samo za nujne primere.
Dne 18., 19., 20., 21. junija: Splošna ambulanta, Ižanska c. 3, tel. 20-167.
V odsotnosti zdravnika klicati tel. LM 20-500.

KINO

LJUBLJANA

Letni kino Dom JLA: 16. in 17. junija »Svetnik vodi ples«, 18. junija »Safir«, 20. in 21. junija »Taksi za Tobruk«
Mladinski kino: 15.—17. junija »Ljudje torpeda«
Kino Sava: 15. junija »Vreli asfalt«
Kino Triglav: 15.—17. junija »Expresso Bongo«, 18.—20. junija »Potovanje z balonom«, 21. in 22. junija »Jezik za zobe«
Kino Hrušica: 22. junija »Križarka Varjag«
Kino Savlje: 16. junija »Človek v kratkih hlačah«, 21. in 22. junija »Maratonska bitka«
Kino Zadobrova: 16. junija »Strelec v zelenem«, 18. in 19. junija »Denar pri ženah«, 20. in 21. junija »V krempljih vohunov«
Kino Dravlje: 16. jun. »Skandal na plaži«, 19. in 20. junija »Kota 905«, 21. in 22. junija »Vrtoglavica«
Kino Vevče: 16. junija »Sever severozahod«, 17. in 18. junija »Bila je noč v Rimu«, 19. in 20. junija »Abeceda strahu«, 21. in 22. jun. »Vrnitev v mestece Peyton«
Kino Zalog: 15. in 16. junija »Liga gentlemanov, 22. junija »Notredamski zvonar«.

TRBOVLJE

Kino Svoboda II: 15.—17. junija »Rio Bravo«, 18. in 19. junija »Prijatelj Joe«, 20. junija »Tri četrtine sonca«, 22. junija »Zanka na vratu«
Kino Delavski dom: 15.—17. junija »Zate živim«, 18. do 20. junija »Novela o šahu«

VRHNIKA

Kino Cankarjev dom: 15. junija »Drakut maščevalec«, 16. junija »Ko je kraljevala komedija», »Alamo« — II. del, »Drakut maščevalec«, 19. junija »Za vedno skupaj«, 20. junija »Za vedno skupaj« in »Rififi pri ženah«, 22. junija »Šerifov sin«

DOMŽALE

Kino Domžale: 16. junija »Poletje z Moniko«, 19. in 20. junija »Betonska džungla«, 21. in 22. junija »Črni narednik«

MENGEŠ

Kino Mengeš: 16. junija »Austerlitz«, 19. in 20. junija »Kruh in rože«, 22. junija »Lady Machbeth«

KAMNIK

Kino Duplica: 16. junija »Morski vrag«, 19. in 20. junija »Nujen klic«, 22. jun. »Rimska sužnja«
Kino Dom: 16. in 17. junija »Freddy pod tujimi zvezdami«, 18. do 20. junija »Skupno stanovanje«

LITIJA

Kino Litija: 16. junija »Meč maščevanja«, 18. in 19. junija »Dekle s kovčkom«, 21. in 22. junija »Ešnapurski tiger«
Kino Šmartno pri Litiji: 16. junija »Pesem upornikov«, 19. in 20. junija »Luči varieteja«, 22. junija »Mestece Peyton«

NOVO MESTO

Kino Krka: 15. junija »Prodajalka vijolic«, 16. do 18. junija »Ne pošiljaj žene v Italijo«, 19. in 20. junija »Nocoj bo umrlo mesto«, 21. in 22. junija »Salamon in kraljica iz Sabe«

ČRNOMELJ

Kino Črnomelj: 15. in 16. junija »Kartagina v plamenih«, 18. in 19. junija »Nasilje«, 21. in 22. junija »Gusar«

MARIBOR

RADIO

NEDELJA

12.00 Mariborski feljton 14.15 Želeli ste — poslušajte!

PONEDELJEK

8.00 Domače vesti. 8.05 Objave, zabavna glasba in reklame. 8.30 Veselo v novi teden. 14.35 Želeli ste — poslušajte! 17.00 Domača poročila. 17.10 Zabavna glasba, vmes obvestila in reklame. 17.30 Med našimi pevci in godci.

TOREK

8.00 Domače vesti. 8.05 Objave, zabavna glasba in reklame. 8.30 Vse ta uštne lieta moje — venček koroških narodnih. 17.00 Domača poročila. 17.10 Zabavna glasba, vmes obvestila in reklame. 17.30 Kulturno prosvetno popoldne.

SREDA

8.00 Domače vesti. 8.05 Objave, zabavna glasba in reklame. 8.30 Domači pesniki in pisatelji. 8.40 Nekaj skladb baročnih mojstrov igra Mariborski instrumentalni ansambel. 17.00 Domača poročila. 17.10 Zabavna glasba, vmes obvestila in reklame. 17.20 Otroške prizore R. Schumanna igra pianistka Jeni Srebot-Komarjeva. 17.30 Mikrofoni in diskoteka.

ČETRTEK

8.00 Domače vesti. 8.05 Objave, zabavna glasba in reklame. 8.30 Fester spored domačih napevov. 14.35 Želeli ste — poslušajte! 17.00 Domača poročila. 17.10 Zabavna glasba, vmes obvestila in reklame. 17.30 Mi in vi o športu. 17.40 Plesne melodije igra kvartet Goršič.

PETEK

8.00 Domače vesti. 8.05 Objave, zabavna glasba in reklame. 8.30 Mala revija mariborskih pevcev. 17.00 Domača poročila. 17.10 Zabavna glasba, vmes obvestila in reklame. 17.30 Beseda mladih.

SOBOTA

8.00 Domače vesti. 8.05 Objave, zabavna glasba in reklame. 8.30 Skladbe Filipa Bernarda igra Mariborski instrumentalni ansambel. 14.35 Želeli ste — poslušajte! 17.00 Domača poročila. 17.10 Zabavnna glasba, vmes obvestila in reklame. 17.30 Radijska reportaža. 17.40 Igra kmečka godba iz Malečnika p. v. Toneta Najvirta.

Kino

Kino Union: »Ta vrsta žene«
Kino Partizan: »Širokogrudni lopovi«
Kino Udarnik: »Greh ljubezni«

zdravniška služba

Ponedeljek, 10. 6., Lekarna Tabor, Trg revolucije 3
Torek, 11. 6., Lekarna Melje, Meljska c. 2
Sreda, 12. 6., Lekarna Glavni trg, Glavni trg 20
Četrtek, 13. 6., Lekarna Pri gradu, Partizanska c. 1
Petek, 14. 6., Lekarna Studenci, Gorkega ul. 18
Sobota, 15. 6., Lekarna Center, Gosposka 12
Nedelja, 16. 6., Lekarna Tabor, Trg revolucije 3
Ponedeljek, 17. 6., Melje, Meljska c. 2
Torek, 18. 6., Lekarna Glavni trg, Glavni trg 20
Sreda, 19. 6., Lekarna Pri gradu, Partizanska c. 1
Četrtek, 20. 6., Lekarna Studenci, Gorkega ul. 18
Petek, 21. 6., Lekarna Center, Gosposka 12
Sobota, 22. 6., Lekarna Tabor, Trg revolucije 3
Nedelja, 23. 6., Lekarna Melje, Meljska c. 2

Koncerti

KONCERTNA DIREKCIJA SLOVENIJE

MOŠKI ZBOR UNIVERZE MICHIGAN bo gostoval v Mariboru v petek, 21. junija ob 20.30 v Unionu. Ansambel, ki ga sestavlja 50 pevcev pod vodstvom dirigenta Philipa Dueya, prihaja letos na svojo tretjo turnejo po Evropi. Na svoji drugi turneji, ob stoletnici obstoja leta 1959, je zbor prejel prvo nagrado na mednarodnem tekmovanju v Llangollenu (Anglija). Spored koncerta obsega dela starih mojstrov (Palestrina, Jones, Händel), črnske in kavbojske pesmi, popularne popevke (Gershwin, Porter, Kern) in pesmi ameriških študentov. Vstopnice bodo naprodaj v upravi »Večera«.

PTUJ

MESTNI KINO: 15. in 16. junija JAZ PUSTOLOVEC, 18. in 19. junija AFERA NINE B«, 20. in 21. junija SAŠA, 22. junija TIGROV ZALIV.

MURSKA SOBOTA

KINO PARK: 15. in 16. junija UZDA NA VRATU, 17. in 18. junija KAMPO MAMULA, 19. in 20. junija LAŽNI ZAKON, 21. in 22. junija SKRIVNOST Y — GORSKA ROŽA«.

RADIO RADLJE OB DRAVI

Nedelja

11.30 Razgovor o vsebini pravilnika o uveljavljanju zdravstvenega varstva. 11.45 Igrica za otroke — zaključek. 12.00 Tedenska kronika. 12.10 Obvestila. 12.25 Zabavna glasba — vmes reklame. 12.30 Melodije v pozdrav in voščilo.

Sreda

18.45 Novo iz našega glasbenega arhiva. 19.00 Domače vesti. 19.05 Z repertoarja kinematografov in gledališča. 19.20 Želje poslušavcev.

Četrtek

18.45 do 19.30 — Mladinska oddaja.

Sobota

13.10 do 14.00 Zabavno in koristno za gospodinje.

CELJE

RADIO – CELJE

Ponedeljek

17.00 Celjska kronika. 17.10 Obvestila. 17.15 Poje Perry Como,

17.25 Športni pregled. 17.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo. 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Torek

17.00 Celjska kronika. 17.10 Obvestila. 17.15 Kar po domače (narodnozabavni ansambli). 17.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo. 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Sreda

17.00 Celjska kronika. 17.10 Obvestila. 17.15 Popevke romanskih narodov. 17.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo. 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Četrtek

17.00 Celjska kronika. 17.10 Obvestila. 17.15 A. Dvorak: Slovanska plesa. 17.25 Rezervirano za celjsko Delavsko univerzo. 17.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo. 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Petek

17.00 Celjska kronika. 17.10 Obvestila. 17.15 Mladinski zbori pojo. 17.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo. 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Sobota

17.00 Celjska kronika. 17.10 Obvestila. 17.15 Za prijeten konec tedna. 17.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo. 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Nedelja

17.00 Celjska kronika. 17.10 Obvestila. 17.15 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo. 17.25 Ritmi in melodije. 17.45 Literarna oddaja.

LJUDSKO GLEDALIŠČE

Sobota, 15. junija 1963 ob 17. uri: Janez Žmavc: JUBILEJ. Zaključena predstava za Cinkarno Celje.

Nedelja, 16. junija 1963 ob 20. uri: Pero Budak: METEŽ. Gostovanje v Grižah.

Torek, 18. junija 1963 ob 20. uri: SMEH NI GREH — večer poljske satire. Gostovanje v Šentjurju pri Celju.

Sobota, 22. junija 1963 ob 19.30. uri: SMEH NI GREH — večer poljske satire. Nepreklicno zadnja predstava. Vstopnice so v prodaji.

Kino

KINO UNION: 15. junija DOBRI LJUDJE, 16.—18. junija APARTMA, 19.—22. junija SENCE.

KINO METROPOL: 15. in 16. junija ZA VEDNO SKUPAJ, 17.—20. junija ZAUPNIK TEH ŽEN, 21. in 22. junija ŠERIF IZ NEVADE.

LETNI KINO: 15. in 16. junija SOS PACIFIK, 17.—19. junija DEKLICA S KOVČKOM, 20. in 21. junija NOCOJ SE BOMO SREČALI, 22. junija TOVARIŠ PREDSEDNIK CENTERFOR.

POLZELA

KINO POLZELA: 15. in 16. junija KAVBOJ, 19. junija NEZNANA ŽENA, 22. junija IGRE LJUBEZNI.

ŠEMPETER V SAVINJSKI DOLINI

KINO SVOBODA: 15. in 16. junija NA MUHI, 19. junija LJUBIM, LJUBIŠ . . ., 20. junija PLOČNIK PARIZA, 22. junija DO ZADNJEGA DIHA.

VIDEM-KRŠKO

KINO SVOBODA: 15. in 16. junija GUSAR, 19. in 20. junija NEVŠEČNOSTI G. DUPONA, 22. junija DOKTOR IN LJUBEZEN.

ROGAŠKA SLATINA

KINO ROGAŠKA SLATINA: 16. junija DOGODIVŠČINE HUCKLEBERRYJA FINNA, 17. junija MORSKI VRAG, 18. junija »KOCKAR, 19. junija VSE V ROK SLUŽBE, 20. junija EVGENIJ ONJEGIN, 21. junija NEVIHTA, 22. junija ŠERIFOV SIN.

KRANJ

ŠKOFJA LOKA

KINO SORA: 16. junija NUNA, 18. in 19. junija BRAVADOS, 20. in 21. junija SATAN MAMI Z LJUBEZNIJO, 22. junija ZALIV TIHOTAPCEV.

RADOVLJICA

KINO RADOVLJICA: 16. junija PROTI JAMAJKI in ČUDODELKA, 18. in 19. junija ULICA BREZ DREVES.

BLED

KINO BLED: 16. junija NE POŠILJAJ ŽENE V ITALIJO, 17. in 18. junija OPERACIJA DOTA, 19. in 20. junija SAŠA, 21. in 22. junija JAZ PUSTOLOVEC.

JESENICE

KINO RADIO: 16. in 17. PEKLENI KLUB, 18. in 19. junija POCESTNICA, 20. in 21. junija SMRT PRIHAJA IZ VESOLJA, 22. junija ZALIV TIHOTAPCEV.

KINO PLAVŽ: 16. junija POTEPUHI, 17. in 18. junija PEKLENI KLUB, 20. in 21. junija POCESTNICA, 22. junija SMRT PRIHAJA IZ VESOLJA.

KINO KOROŠKA BELA: 16. junija POCESTNICA, 17. junija POTEPUHI. 22. junija OKUS NASILJA.

KINO ŽIROVNICA: 16. junija DEVET DNI ENEGA LETA, 19. junija PEKLENI KLUB, 22. junija POCESTNICA.

KINO DOVJE: 16. junija DELFINI, 20. junija PEKLENI KLUB, 22. junija POCESTNICA.

KINO KRANJSKA GORA: 16. junija AFRODITA, BOGINJA LJUBEZNI, 19. junija SMRT PRIHAJA IZ VESOLJA, 22. junija PEKLENI KLUB.



NOVA GORICA

Kino

KINO SOČA: 16. junija ZAKONSKI VRTILJAK, 18. in 19. junija GANGSTERJI, 20. in 21. junija ČUDODELKA, 22. junija KARIBSKI OSVAJALEC.

KINO SOLKAN: 16. junija NOČ PRED TRINAJSTIM, 17. junija GANGSTERJI, 19. junija ČUDODELKA, 21. junija KARIBSKI OSVAJALEC. 22. junija KROG VARANJA.

ŠEMPETER

KINO SVOBODA: 16. junija MARATONSKA BITKA, 18. in 19. junija ZAKONSKI VRTILJAK, 20. in 21. junija ZBOGOM, OROŽJE, 22. junija GANGSTERJI.

TOLMIN

KINO SOČA: 15. in 16. junija ZVEZDE NOČI, 18.—20. junija VSE V ROK SLUŽBE, 21. in 22. junija SPLAVARJI Z VOLGE.

NAROČAM GLAS — SAMO SOBOTNI GLAS)
(naročeni časopis podčrtajte)
Pošiljati pričnite dne ..... na naslov
Priimek in ime .....
ulica ..... hiš. štev. .....
Kraj ..... pošta .....
(podpis) .....

P. N.

ČASOPISNO PODJETJE

„GORENJSKI TISK“
GLAS

KRANJ
Koroška cesta št. 8

Tedenski program Radia Ljubljana

Od 16. do 22. junija 1963

Valovne dolžine jugoslovanskih in nekaterih tujih radijskih postaj

LJUBLJANA I. 327,1 m — UKV FREKVENCE 96,5 — 92,9, — 94,1 — 88,5 — 97,9 MHz — LJUBLJANA II. 220 m — UKV FREKVENCE 93,5 — 98,9 — 95,3 — 99,9 — 96,9 MHz — KOPER 257 m — MARIBOR 212,4 m — BEOGRAD 439 m — ZAGREB 264,7 m — ZAGREB II. 202,1 m — SARAJEVO 490,9 m — SKOPJE 370,8 m — TITOGRAD 340,5 m — NOVI SAD 286,6 m — PRIŠTINA 212,4 m — NIŠ 327,1 m — OSIJEK 202,1 m

ATENE 562 m — ANDORA 300 m — BBC 464 m — BERLIN 439 m — BADEN-BADEN 295 m — BRUSELJ 489,9 m — BUDIMPESTA 256,58 m — BUKARESTA 397 m — DUNAJ 203,4 m — FRANKFURT 505 m — KOPENHAGEN 245 m — LUXEMBURG 208 m — MOSKVA 344 m — PARIZ 407 m — ITALIJA I. 457 m — ITALIJA II. 355 m — STOCKHOLM 306 m — STUTTGART 522 m — VARŠAVA 1322 m — ZURICH 567 m.

Nedelja, 16. junija

5.00—8.00 Dobro jutro! — vmes ob 6.30—6.35 Napotki za turiste
7.40 Pogovor s poslušalci
8.00 Poročila
8.10 Mladinska radijska igra Miroslav Popović: Skrivnost skrivnostne globeli
8.45 »Iz mladih grl naj pesem domača doni« (Naše ljudske pesmi v izvedbi mladinskih in otroških zborov)
9.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I.
10.00 Še pomnite, tovariši ... Jože Peternelj: Iz ofenzive v svobodo
10.30 Pesmi, ki so jih peli slovenski partizani
10.50 Poročila
11.00 Od uverture do kola Spored skladb jugoslovanskih skladateljev
11.30 Nedeljska reportaža
11.50 Glasbena medigra
12.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II.
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Za našo vas
14.00 Koncert pri vas doma
14.10 Obisk v operni hiši
15.15 Zabavni zvoki
15.30 Slovenski pevci zabavne glasbe
16.00 Humoreska tega tedna — Clarence Day: Oče in gugajoča se ladja
16.12 Pisan glasbeni spored
17.00 Poročila
17.10 Nedeljsko športno popoldne
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Zvestim in številnim poslušalcem naše pesmi ...
20.40 Z lokom po strunah (narodne domače melodije)
20.50 Športna poročila
21.00 Galerija opernih likov — 1. oddaja Verdijeva »Desdemona« in Bizetova »Carmen«
22.15 Skupni program JRT — studio Sarajevo Stihi in glasba
23.05 Glasbena medigra
23.10 Skupni prograd JRT — studio Ljubljana Nočni koncert Janez Matičič: Tri skladbe za violino in klavir (Rok Klopčič — violina, Marijan Lipovšek — klavir) Matija Bravničar: Bosa pojdiva dekle — Kje si mati Mitja Gregorač — tenor, Orkester RTVL, dirigira Uroš Prevoršek)
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

Ponedeljek, 17. junija

4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored in dnevni koledar)
8.05 Jutranji koncert Komornega moškega zbora iz Celja p. v. Egona Kuneja
8.30 Glasba ob delu
8.55 Za mlade radovedneže
a) Plastične mase
b) Glasbena oddaja za otroke — Harfa in kitara — Izvajajo: Štefica Zužek, Pavla Uršič in Bojan Arhar
9.25 Ponedeljkovo dopoldne ob narodni pesmi Pesmi jugoslovanskih narodov
10.15 Ivo Petrič: Concerto grosso za godalni orkester (Godalni orkester Slovenske filharmonije dirigira avtor)
10.35 Naš podlistek — Pap Mc Gerr: Pravica ima visoke tarife — I
10.55 Vsak dan nova popevka
11.00 Pozor, nimaš prednosti! (Oddaja za voznike in potnike motornih vozil)
12.05 Zabavna glasba
12.15 KN — Ing. Slavko Vesel: Možnosti intenzivne proizvodnje hrušk na Goriškem
12.25 Slovenske narodne pesmi v različnih priredbah
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Falla, Granados in Turina
14.05 Majhen koncert Renate Tebaldi in Maria del Monaca
14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
15.15 Zabavna glasba
15.40 Literarni sprehod — Yves Berger: Jug
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Glasbena uganka
18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu
18.10 Priljubljene popevke
18.45 Na mednarodnih križpotjih
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Nekaj stare francoske glasbe (S programov kanadskega radia)
20.15 Pol ure z jugoslovanskimi pevci zabavne glasbe
20.45 Kulturni globus
21.00 Glasbena medigra
21.05—22.50 Skupni program JRT — studio Zagreb Iz naših koncertnih dvoran Koncert Zagrebške filharmonije, dirigent Antonio Janigro, solista Vanda Wilkomirska in Vladimir Ruždjak
22.50 Literarni nokturno
23.05 Plesna glasba
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

Torek, 18. junija

4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored in dnevni koledar)
8.05 Obisk v zagrebški operni hiši
8.40 Igrajo veliki zabavni orkestri
8.55 Za šolarje — Je zrasla koliba iz platna
9.25 Mojstri simfonije Johann Christian Bach in Jan Vaclav Stamic
10.15 Mali ansambli v plesnem ritmu
10.40 Rapid Speech — 10. lekcija (ponovitev)
10.55 Vsak dan nova popevka
11.00 Pozor, nimaš prednosti! (Oddaja za voznike in potnike motornih vozil)
12.05 Zabavna glasba
12.15 Kmetijski nasveti — Ing. Franc Černe: Kako rediti svinjke, ki smo jih izbrali za pleme
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Melodije od tod in ondod
14.05 Za šolarje — Slovenska glasbena narečja
14.35 Dve klavirski skladbi Vasilija Mirka (pianist Aci Bertoncelj) Nov posnetek
15.45 Petar Stojanović: Trio za 3 violini in violo (Izvajalci: Aci Dermelj, Uroš Prevoršek, Srečko Zalokar)
15.15 Zabavna glasba
15.30 V torek na svidenje
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Koncert po željah poslušalcev
18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu
18.10 Odmevi z gora ... (Planinska oddaja)
18.45 S knjižnega trga
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Mali in veliki zabavni orkestri
20.20 Radijska igra — Djordje Lebović: Pogreb je navadno popoldne
21.06 Serenadni večer
22.15 Skupni program JRT — studio Zagreb Jugoslovanska glasba (Obradović, Krek, Horvat)
23.05 Do polnoči v plesnem ritmu
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

Sreda, 19. junija

4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored in dnevni koledar)
8.05 Opera in balet
8.55 Pisan svet pravljic in zgodb
a) Marija Buh: Mojca in njena slikanica
b) Glasbena oddaja za cicibane »Pojemo in igramo za babice«
9.25 Popevke v sredo dopoldne
10.15 Nekaj za pihala
10.30 Človek in zdravje
10.40 Slovenske narodne poje Jože Černe ob spremljavi Avgusta Stanka
10.55 Vsak dan nova popevka
11.00 Pozor, nimaš prednosti! (Oddaja za voznike in potnike motornih vozil)
12.05 Zabavna glasba
12.15 Kmetijski nasveti — Ing. Milan Novak: Uvajanje mehanizacije na nagnjenih terenih zahteva lastne izkušnje in rešitve
12.25 Pesmi in plesi iz vsega sveta
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Prijetne operne melodije
14.05 Za šolarje — Bevk: Pastirci
14.35 Felice de Giardini: Bobenček in Hiter ples
14.40 Beethovnovo Sonato v G-duru (op. 30 št. 3) izvajata violinist Uroš Prevoršek in pianist Marijan Lipovšek
15.15 Zabavna glasba
15.40 Posnetki amaterskih skupin
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Promenadni koncert J. Haydn: Simfonija št. 101 v D-duru (Simfonija ur)
18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu
18.10 Od skladatelja do skladatelja — I. oddaja Wolfgang Amadeus Mozart
18.45 Ljudski parlament
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Zdenek Fibich: V podvečer (Češki filharmonični orkester dirigira Karel Šejna)
20.16 Trikrat petnajst
21.05 Skupni program JRTV — studio Ljubljana Operne arije pojeta mezzosopranistka Nada Sevšek in tenorist Attilio Planinšek
21.45 Igra zabavni orkester RTV Ljubljana
22.15 S popevkami okrog sveta
22.50 Literarni nokturno
23.05 Melodije v noči
23.25 Poljska glasba v kratkem prerezu od renesančne do današnje dobe
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

Četrtek, 20. junija

4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored in dnevni koledar)
8.05 Od narodne pesmi do plesnih melodij
8.55 Za šolarje — Tolminski punt
9.25 Četrtkov dopoldanski operni spored
10.15 Pet minut za novo pesmico J. Kaplan: Zajček pleše in Pozdravi za mlade risarje
10.40 Dva hrvatska pianista: Jurica Murai in Darko Lukić
10.55 Vsak dan nova popevka
11.00 Pozor, nimaš prednosti! (Oddaja za voznike in potnike motornih vozil)
12.05 Zabavna glasba
12.15 KN — Ing. Jože Levstik: O mednarodni akciji boja zoper lakoto
12.25 Pihalne godbe s pestrim programom
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Zabavajo vas veliki plesni orkestri
14.05 Blaž Arnič: Divja jaga — simfonična pesnitev (Orkester RTV Ljubljana, dirigira Uroš Prevoršek)
14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
15.15 Zabavna glasba
15.40 »Prizor v ječi« iz Boitove opere »Mefistofeles«
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Sovjetski violinisti — prva oddaja — David Ojstrah (Vivaldi, Locatelli, Schubert, Sarasate, Sibelius, Ravel, Stravinski)
18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu
18.10 Turistična oddaja
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Četrtkov večer domačih pesmi in napevov
20.45 Igra zabavni orkester Morton Gould
21.00 Literarni večer Belgijski pesnik Maurice Carenne
21.40 Pri slovenskih instrumentalnih solistih
22.15 Skupni program JRT — studio Zagreb Za ljubitelje jazza
23.05 Romantičnim plesalcem
23.20 Skupni program JRT — studio Ljubljana Sodobna glasba Primož Ramovš Musiques funebres (Orkester RTVL, dirigira Samo Hubad) Bernd Alois Zimmermann: Sonata za violino in klavir
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

Petek, 21. junija

4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored in dnevni koledar)
6.30—6.35 Napotki za turiste
8.05 Glasbeni avtomat
8.30 Iz starejše slovenske glasbe (Josip Pavčič, Ivan Ocvirk)
8.55 Pionirski tednik
9.25 Petkovo simfonično dopoldne P. I. Čajkovski: Variacije na rokokojsko temo za čelo in orkester op. 33 C. Debussy: Pomlad — simfonična suita
10.15 V ritmu valčka in polke
10.35 Naš podlistek — Pap Mc Gerr: Pravica ima visoke tarife II
10.55 Vsak dan nova popevka
11.00 Pozor, nimaš prednosti! (Oddaja za voznike in potnike motornih vozil)
12.05 Zabavna glasba
12.15 KN — Ing. Jože Ferčej: Smer selekcije govedi
12.25 Slovenske narodne v izvedbi različnih zborov
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Sedem balkanskih in trije romunski plesi Marko Tajčević — Bogo Leskovic: Sedem balkanskih plesov Theodor Regalsky: Trije plesi
14.05 Za šolarje — Ne nosi glave naprodaj
14.35 Z zbori po slovanskem svetu
15.15 Napotki za turiste
15.20 Zabavna glasba
15.38 Novosti iz fonoteke Robert Schumann: Sonata v g-molu za klavir (Pianistka Anne Bakowski)
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Drobne dragocenosti iz oper
18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu
18.10 Vaši ljubljenci pojo
18.45 Iz naših kolektivov
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Skladbe jugoslovanskih zborovskih skladateljev
20.15 Tedenski zunanje-politični pregled
20.30 Griegovi večeri (Ob 120-letnici rojstva) — 1. oddaja
21.00 Godala v ritmu
21.15 Oddaja o morju in pomorščakih
22.15 Skupni program JRT — studio Beograd Pesmi z naših festivalov
23.05 Concertino in simfonija Demetrij Zebre: Concertino za klavir in orkester
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

Sobota, 22. junija

4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored in dnevni koledar)
8.05 Poštarček v mladinski glasditev za nedeljo
8.05 Poštarček v mladinski glasbeni redakciji
8.35 Zabavni orkester RTV Ljubljana
8.55 Za šolarje — Hlebec kruha
9.25 Deset pianistov iz desetih dežel José Iturbi (Španija)
10.15 Popevke za vas
10.35 Komorni orkester Radiotelevizije Zagreb pod vodstvom Antonia Janigra Mladen Pozajić: Mali koncert
10.55 Vsak dan nova popevka
11.00 Pozor, nimaš prednosti! (Oddaja za voznike in potnike motornih vozil)
12.15 KN — Ing. Rado Linzner: Izbira dosevkov za letošnjo sezono
12.25 Po domačih logih in planinah
13.15 Obvestila in zabavna glasba
13.30 Trikrat pet
13.45—14.35 Jugoslovanski pevci v popularnih operah
14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
15.15 Zabavna glasba
15.30 Slike z razstave Modesta Musorgskega (Orkester amsterdamskega koncertnega združenja, dirigira Antal Dorati)
16.00 Vsak dan za vas
17.05 Gremo v kino
17.50 Kitara v ritmu
18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu
18.10 Skladbice za kratek čas E. Toselli: Serenada za violino in klavir E. Guiraud: Cavatine de piccolino N. Rimski-Korsakov: Himna soncu iz opere Zlati petelin S. Rahmaninov: Čmrljev let iz opere Car Saltan F. Nowowiejski: Pastirica P. Sarasate: Ciganski napevi
18.45 Novo v znanosti
19.00 Obvestila
19.05 Glasbene razglednice
19.30 Radijski dnevnik
20.00 Po domače ...
20.20 Arsene Lupin (radijska priredba) — 4. epizoda
21.00 Za konec tedna — ples
22.15 Oddaja za naše izseljence
23.05 Za mlade plesalce
24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje

II. program RTV Ljubljana

Nedelja, 16. junija

12.00 Nedeljski koncert ob dvanajstih: Luigi Boccherini: Koncert za violončelo in orkester v B-duru (Antonio Janigro-violončelo, Orkester Dunajske opere dirigira Felix Prohaska) Johannes Brahms: Simfonija št. 3 v F-duru (Orkester Philharmonia dirigira Otto Klemperer)
13.00 Napoved časa, poročila in vremenska napoved
13.10 Za ljubitelje operne umetnosti.
14.00 Popoldne ob zabavni glasbi
14.30 Priljubljene melodije iz solistične glasbe
15.00 Napoved časa, poročila in vremenska napoved.
15.15 do 16.00 Zabavni zvoki
19.00 Napoved II. programa — poročila.
19.05 V nedeljo zvečer
20.00 Sodobni izvajalci. Godalni kvartet Lasalle iz Združenih držav Amerike. Na sporedu Ravelov Godalni kvartet.
20.30 Radijski dnevnik II. programa
20.45 Pozavnist Vinko Globokar in Orkester RTV Ljubljana. Georg Friedrich Haendel: Koncert za pozavno in orkester v f-molu (priredba) (Prva izvedba v RTVL)
20.55 Pisan spored zabavne glasbe z domačimi in tujimi solisti
22.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan
22.15 Komorna soareja jugoslovanske glasbe. (Srbski skladatelj Miloje Milojević) Miniature za klavir op. 2 (Jeni Komar) Legenda op. 25 (Ciril Škerjanec-violončelo, Aci Bertoncelj-klavir) Godalni kvartet op. 3 (Radijski godalni kvartet)
23.00 do 23.05 Poročila

Ponedeljek, 17. junija

19.00 Napoved II. programa — poročila
19.05 Wolfgang Amadeus Mozart: Finale opere »Čarobna piščal« (Solisti dunajske državne opere, zbor Singverein der Gesellschaft der Musikfreunde, Orkester dunajskih filharmonikov, dirigira Herbert Karajan)
19.37 Zabavni zvoki
20.00 Popularne orkestralne skladbe
20.30 Radijski dnevnik II. programa
20.45 Zabavni kaleidoskop. Plesni orkester RTV Ljubljana in njegovi solisti. Pet popevk s petimi različnimi pevci. V ritmu paso dobla. Srečanje z Julo de Palmo. Al Cohn z godali
22.00 do 22.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan

Torek, 18. junija

19.00 Napoved II. programa — poročila
19.05 Igra zabavni orkester Horst Wende (novi posnetki)
19.30 Bela Bartok: Dvorec viteza Sinjebradca. Opera v enem dejanju. Zasedba: Vitez Sinjebradec Dietrich Fischer-Dieskau — bariton, Judita Hertha Töpper — alt, Berlinski radijski simfonični orkester dirigira Ferenc Fricsay
20.30 Radijski dnevnik II. programa
20.45 Glasbena poezija Marijana Lipovška. Balada (Oton Bajde — violončelo, Marijan Lipovšek — klavir) Rapsodija (Igor Ozim — violina, Marijan Lipovšek — klavir)
21.05 Z domačimi pevci in instrumentalisti zabavne glasbe
21.30 Znanost v službi miru Dr. Stanislav Skowron: Prispevek sodobne biologije medicini
21.45 Jazz do 22.00
22.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan.

Sreda, 19. junija

19.00 Napoved II. programa — poročila
19.05 Po svetu jazza
19.35 Nekaj razpoloženjske zabavne glasbe
19.55 Bogo Leskovic: Domovina — simfonija v enem stavku (Orkester RTV Ljubljana dirigira avtor)
20.30 Radijski dnevnik II. programa
20.45 Zabavni intermezzo
21.00 Humoreska
21.20 Med vzporedniki in poldnevniki — pisan spored zabavne glasbe
22.00 do 22.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan.

Četrtek, 20. junija

19.00 Napoved II. programa — poročila
19.05 S koncerta orkestra in mladinskega zbora Francoske Radiodifuzije pod vodstvom Sergeja Baudia. C. Debussy: Izbrana dama, na besedilo Daniela Giorga; C. Debussy: Igra
19.45 Igrajo majhni zabavni ansambli
20.00 Bedrich Smetana: Trio v g-molu op. 15 za klavir, violino in violončelo (Sukov trio)
20.30 Radijski dnevnik II. programa
20.45 Igra zabavni orkester RT Beograd
21.00 Melodije po pošti.
22.00 do 22.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan

Petek, 21. junija

19.00 Napoved II. programa — poročila
19.05 Pisani zabavni zvoki
20.00 Med deli Johanna Sebastiana Bacha
20.30 Radijski dnevnik II. programa
20.45 Nekaj starih popevk v novih oblekah
21.00 Univ. prof. Giovanni Pugliese Carratelli: Vsakdanje življenje Etruščanov — I.
21.20 Skupni program JRT — studio Ljubljana. Uroš Krek: Koncert za violino in orkester
22.00 do 22.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan.

Sobota, 22. junija

19.00 Napoved II. programa — poročila
19.05 Z zabavno glasbo v sobotni večer
19.30 Pianist Benno Moiseiwitsch. In memoriam
20.30 Radijski dnevnik II. programa
20.45 Scene iz Wagnerjevega »Lohengrüna«
22.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda II. programa za naslednji dan.
22.15 Jazz na koncertnem odru
23.00 do 23.05 Poročila

Radio Koper

Nedelja

8.40 Domače viže za prijetno razpoloženje — 9.00 Reportaža: »Načrti pred letošnjimi počitnicami« — 9.15 Zabavni zvoki — 9.45 Pojo moški zbor iz Doberdoba p. v. Albina Verginelle — 13.30 Sosedni kraji in ljudje — 14.00 Glasba po željah — 15.00 Poročila — 15.10 Zabavna glasba vmes reklame — 15.15 Nedeljsko popoldne domačih pesmi in melodij.

Ponedeljek

7.15 Glasba za dobro jutro, vmes objave — 7.30 Poročila — 7.40 Glasba za dobro jutro — 13.30 Poročila — 13.40 Iz zakladnice slovenske operne umetnosti — 14.30 Mozaik melodij in ritmov — 15.00 Dnevnik — 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame — 15.30 Slovenske narodne.

Torek

7.15 Glasba za dobro jutro, vmes objave — 7.30 Poročila — 7.40 Glasba za dobro jutro — 13.30 Poročila — 13.40 V ritmu z orkestri in ansambli — 14.00 Paleta zabavnih popevk — 14.30 Šola in življenje — 14.50 Marijan Kozina: »Davnina« — 15.00 Dnevnik — 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame 15.30 V domačem tonu.

Sreda

7.15 Glasba za dobro jutro, vmes objave — 7.30 Poročila — 7.40 Glasba za dobro jutro — 13.30 Poročila — 13.40 Mala prodajalna plošč — 14.00 S pesmijo po domovini — 14.30 Za razvedrilo in oddih igrajo in pojo Sy Oliver — Mina, Joni Sandor, Bing Crosby, Louis Armstrong in Red Nichols 15.00 Dnevnik — 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame — 15.30 Iz festivala mladinskih pevskih zborov v Celju.

Četrtek

7.15 Glasba za dobro jutro, vmes objave — 7.30 Poročila — 7.40 Glasba za dobro jutro — 13.30 Poročila — 13.40 Eduard Künecke: Plesna suita — 14.00 Glasba po željah — 14.30 Melodije za prijetno popoldne — 15.00 Dnevnik — 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame — 15.30 slovenske narodne.

Petek

7.15 Glasba za dobro jutro, vmes objave — 7.30 Poročila — 7.40 Glasba za dobro jutro — 13.30 Poročila — 13.40 Pesmi Maksa Pirnika — 14.00 Melodije za vas 14.30 Operetna promenada — 15.00 Dnevnik — 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame — 15.30 Domače aktualnosti — 15.40 Glasbena medigra.

Sobota,

7.15 Glasba za dobro jutro, vmes objave — 7.30 Poročila — 7.40 Glasba za dobro jutro — 13.30 Poročila — 13.40 Popevke in ritmi od tu in tam 14.30 Mali koncert zabavne glasbe — 15.00 Dnevnik — 15.15 Zabavna glasba, vmes reklame — 15.30 Filip Bernard: Slovenske simbaške pesmi, Guido Učakar: Zvoki iz bosanskih gozdov.

RTV Ljubljana

POLETNA SHEMA RTV LJUBLJANA

To nedeljo se bomo poslovili od starega radijskega leta, od jesensko-zimske programske sheme in prešli v prehodno obdobje, v poletno programsko shemo. To storimo vsako leto, saj nam to spremembo nujno narekuje letni čas, dopustniško razpoloženje, sprostitev in rekreacija delovnega človeka, ki si na letnem počitku nabira novih moči za naloge, ki ga čakajo v sledečih mesecih. Vse to smo upoštevali tudi pri načrtovanju in oblikovanju našega poletnega programa. Pri tem pa se vendarle nismo ozirali le na lahkotno sproščeno poletno razpoloženje, temveč so nam bile pred očmi tudi vaše želje, ki jih v teku preteklega obdobja nismo mogli vselej v polni meri upoštevati. Prizadevali pa smo si, da bi v mejah programskih možnosti, ki nam jih nudita I. in II. program, tako po številu oddaj kakor tudi po kakovosti, zadovoljili večino naših poslušalcev in jim nudili v času njihovega letnega odmora kar največ vedrih, veselih in zadovoljnih ur.

PROGRAMSKI NAČRTI UREDNIŠTVA ZA KLASIČNO GLASBO

Ker je značilnost poletne sheme njena lahkotnost, so temu primerno prikrojeni programski načrti uredništva za klasično glasbo v novi poletni programski shemi. Opišimo najprej oddaje, ki so bolj ali manj cikličnega značaja. Ob nedeljah zvečer se bosta zvrstila dva krajša cikla s področja operne in simfonične glasbe. Prvi ima naslov POPOTOVANJA VELIKIH SKLADATELJEV drugi pa GALERIJA OPERNIH LIKOV. Slednji ciklus je serija sedmih oddaj z oznako posamenzih likov iz popularnih vlog, poudarek pa bo v psihološki razčlenitvi vlog. V prvi oddaji se bomo srečali z Desdemono iz Verdijevega Othella in Bizetovo Carmen, v naslednji oddaji se bosta predstavila Kecal in Vašek iz »Prodane neveste« ter Ero iz istoimenske Gotovčeve opere itd.

Naslednjo serijo oddaj — na sporedu bo ob petkih ob 20.30 — bo uredništvo posvetilo 120-letnici rojstva skandinavskega mojstra Edvarda Griega. »Griegovi večeri« — takšen bo namreč naslov serije — bodo brez dvoma vtisnili poletni shemi pečat lažjega, a vendarle tehtnega sporeda s področja orkestralne in komorne glasbe.

Razen omenjenih ciklov naj v poletni shemi omenimo serije oddaj z naslovi: MOJSTRI SIMFONIJE, DESET PIANISTOV IZ DESETIH DEŽEL. SOVJETSKI VIOLINISTI in GLASBENE UGANKE.

S področja zborovske glasbe bosta na sporedu dve seriji: prva se bo omejevala na umetno zborovsko literaturo, druga pa bo segla po folklori.

Za ljubitelje operne glasbe bodo v poletni shemi na sporedu popularne opere v povsem novih zasedbah. Repertoar zajema 15 oper po večini iz klasičnega in romantičnega obdobja.

Drugi program bo v novi shemi obdržal nekaj oddaj iz pretekle jesensko zimske sheme, med njimi tudi sobotne koncertne simfonične, operne in komorne glasbe. Poleg ciklov STO LET POPEVKE, CIKLUSA BACHOVIH DEL, OB 150-LETNICI ROJSTVA RICHARDA WAGNERJA bo na sporedu drugega programa še vrsta neizvedenih oper skladateljev Mozarta, Corneliusa, Rimskega Korsakova, Ferenca Erkla, Straussa in drugih.

V poletnem programu je pripravilo uredništvo za zabavne radijske oddaje vrsto zanimivih oddaj, ki bodo po vsebini lahkotnejše in primerne za vroče poletne mesece. Naj omenimo, da po novem začenja priljubljena oddaja »Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo« od 15. junija dalje že ob 9.05 zjutraj. Drugi del te oddaje pa je na sporedu kot doslej ob 12.05. Ljubiteljem narodne glasbe bomo prav gotovo ustregli z nedeljsko večerno oddajo ob 20.00. Dalje uvajamo dnevno ob 12.30 vrsto oddaj narodno zabavne glasbe, v katerih bomo posredovali najboljše priljubljene narodno zabavne ansamble. Kot doslej bomo tudi nadalje prevzemali iz skupnega jugoslovanskega programa oddaje zabavne in jazz glasbe. Na željo naših poslušalcev bomo v poletnem programu obdržali v našem II. sporedu oddajo »Melodije po pošti«. Enkrat mesečno in to ob sredah bomo pripravili »Naš variete« — zabavno glasbeno oddajo s humoreskami, popevkami, parodijami in šansoni. Na željo mnogih poslušalcev pa bomo ob sobotnih večerih ponovili tudi nekaj nedeljskih matinej narodnozabavne glasbe, ko smo jih posneli v dvorani Slovenske filharmonije v Ljubljani.

TURISTIČNA ODDAJA V POLETNI SHEMI RTV LJUBLJANA

V poletni programski shemi naše radijske postaje bo tudi redna četrtkova turistična oddaja dobila novo poletno — sezonsko obliko. Namesto 30 bo trajala 50 minut, na sporedu pa ne bo več ob pol štirih popoldne ampak vsak četrtek ob 18.10.

Tudi v tej razširjeni oddaji boste lahko še nadalje slišali komentarje, razgovore in sestavke o vseh vprašanjih iz razvoja našega turizma kot tudi njegovih zvrsti. Tako bomo posvečali posebno pozornost pripravam 7-letnega perspektivnega načrta razvoja turizma, analizirali bomo možnost razvoja njegovih komponent v turističnih bazenih, govorili bomo o rekreaciji, seveda pa ne bo manjkalo krajših reportažnih zapiskov iz naših turističnih krajev. Skratka že v tej prvi kot tudi v vseh naslednjih oddajah boste lahko med melodijami in popevkami spremljali vse aktualne dogodke iz našega turističnega razvoja.

Kot novost pa bomo uvedli dve novi rubriki »Turistično ogledalo« in rubriko »O neizkoriščenih možnostih«. Obe sta namenjeni kar najširšemu krogu sodelavcev, skratka vsem poslušalcem. Ti na svojih potovanjih na oddih, med preživljanjem oddiha ali na nedeljskih izletih lahko opazijo številne malenkosti, ki jih ne bi smeli zaslediti v turistično razvitih krajih. Vsa ta njihova opažanja in njihove dopise bomo uvrstili v našo rubriko »Turistično ogledalo.« V drugi rubriki, ki jo bomo tudi na novo uvedli, »O neizkoriščenih možnostih«, pa bomo nakazovali možnosti za razvoj te ali one zvrsti turizma v posameznih krajih. Skratka v obeh novih rubrikah bomo opozarjali na vse tisto, kar v našem turizmu še vedno zaostaja za njegovim hitrim razvojem, in vedno večjimi zahtevami domačih in tujih turistov.

MIROSLAV POPOVIĆ:

SKRIVNOST SKRIVNOSTNE GLOBELI

Zdajle, ko se šolsko leto nagiba h kraju, so dnevi lepi, sončni in kljub napetosti v šoli kar preveč vabljivi za igre in ... Kdo bi vse natančno vedel, kaj se v takih lepih dneh skriva v mladih glavah?

Predstavijo se nam: slavni kavboj Mac Namara, najhitrejši strelec Divjega Zapada O Hara, pa šef in Mary (edina deklica v tej družbi, ker zna varovati skrivnost), Gagarin in Zaspane ... Začne se v šoli in stvari jim gredo bolj slabo od rok, oziroma iz glave na jezik. Ker je letni čas pač tak, jih bolj vleče na skrivnostni »ranč«. Skrivnost tega »ranča« pa je treba čuvati ...

A skrivnost ni dolgo skrivnost. Kar na lepem jo razkrije profesor matematike in na svoje največje presenečenje odkrije še to, da ima v razredu odlične računarje, matematike.

In kako je profesor razkril skrivnost svojih učencev? Na to vprašanje nam profesor sam zaupa skrivnost: ko je bil v letih, kot so zdaj njegovi učenci, se je tudi on igral tu, kadar je zbežal od pouka matematike.

To zgodbo nam pripoveduje igrica, ki jo bomo poslušali v nedeljo, 16. junija ob 8.00. Izvajajo jo stari znanci iz mladinskih radijskih iger: Minca Jerajeva, Branko Kerle, Alja Tkačeva, Rina Jenkova, Boris Trošt, Nada Bavdaževa in Janez Čuk. Delo je zrežirala Sonja Stoparjeva.

Za potovanje počitek dopust NN ROMANI

TELEVIZIJA

Spored jugoslovanske, italijanske in avstrijske televizije od 16. do 22. junija 1963

Nedelja, 16. junija

Na kanalih 6, 5, 11, 9 — Nanos, Krvavec, Kum in Šljeme s pretvorniki
10.00 **Poročila** (Beograd)
10.05 **Kmetijska oddaja** (Beograd)
10.35 **»Denis — pokora«** — zgodba za otroke (Ljubljana)
11.00 **Poročila** (Zagreb, Ljubljana, Beograd) do 11.20
15.15 **Poročila** (Zagreb)
15.30 **Avtomobilske dirke** — prenos iz Le Mansa do 16.15 (Evrovizija)
16.15 **Športno popoldne**
19.45 **Propagandna oddaja** (Ljubljana)
20.00 **TV dnevnik** (Beograd, Zagreb, Ljubljana)
20.45 **»Avtocesta 1963«** — filmska reportaža (Beograd)
21.00 **»Vzkipelo mesto«** — jugoslovanski film v režiji Veljka Bulajića. Glavne vloge: Bata Živojinović in Dragomir Felba (Ljubljana)
22.30 **Poročila** (Zagreb)

Ponedeljek, 17. junija

Na kanalih 5, 6, 11, 9
19.30 **Naši sončni dnevi** — obisk v ljubljanskem živalskem vrtu (Ljubljana)
20.00 **TV dnevnik** (Beograd)
20.30 **Tedenski športni pregled** — (Beograd)
20.45 **»Križarka Varjag«** — sovjetski igrani film (Ljubljana)
22.35 **Poročila** (Zagreb)

Torek, 18. junija

NI SPOREDA

Sreda, 19. junija

Na kanalih 5, 6, 11, 9
19.30 **TV obzornik** (Ljubljana)
20.00 **TV dnevnik** (Beograd)
20.15 **Rezerviran čas** (Beograd)
Približno ob 22.00 **Poročila** (Beograd)

Četrtek, 20. junija

Na kanalih 5, 6, 11, 9
19.30 **»Slike sveta«** — otroški filmski žurnal (Beograd)
20.00 **TV dnevnik** (Beograd)
20.30 **Propagandna oddaja** (Beograd)
20.45 **»Don Kihot«** — **Minuskov balet v izvedbi opernega ansambla iz Kijeva** — magnetoskopski posnetek (Beograd)
22.50 **Poročila** (Beograd)

Petek, 21. junija

Na kanalih 5, 6, 11, 9
19.30 **Beograjska kronika** — (Beograd)
19.45 **Reči signal** — oddaja o prometu (Beograd)
20.30 **Propagandna oddaja** (Ljubljana)
20.00 **TV dnevnik** (Beograd)
20.30 **Propagandna oddaja** (Beograd)
20.45 **Christoph Willibald Gluck: »Ifigenija na Tavridi«** — opera (Beograd)
22.45 **Poročila** (Beograd)

Sobota, 22. junija

Na kanalih 5, 6, 11, 9
19.30 **Zagrebška kronika** (Zagreb)
20.00 **TV dnevnik** (Beograd)
20.30 **S kamero po svetu** — reportaža o Budimpešti, Hondurasu, Kongu, o netopirjih in lovcih na tune v Avstraliji, o lovcih na medvede v Kostromi, o Karavani prijateljstva (Ljubljana)
21.00 **Popoldanski izlet** — zabavno glasbena oddaja (Zagreb)
22.00 **»Zlata tišina«** — zgodba iz serije Nič ena (Ljubljana)
22.25 **Poročila** (Zagreb)

Spored italijanske in avstrijske TV

Nedelja, 16. junija

RAI
18.00 — TV za otroke
19.00 — TV dnevnik
20.15 - Športni dnevnik
21.05 — Gospod srednjih let — zabavna oddaja
22.20 — »Pristanišče«
23.20 — TV dnevnik

AVSTRIJA
18.30 — Kaj je novega
19.30 — Prva večerna poročila
20.00 — Mozaik kratkega filma
20.30 — Prenos iz gledališča, G. Einem »Dantejeva smrt«
22.45 — Druga večerna poročila in Čas v podobi

Ponedeljek, 17. junija

RAI
9.45 — Oddaja za kmetovalce
15.30 — Športno popoldne. Direktni prenos športnega dogodka
19.00 — TV dnevnik
19.15 — »Nevestin oče«
20.15 — Športni dnevnik
21.05 — N. Gogolj »Mrtve duše«
22.30 — Bela knjiga
23.30 — Športna nedelja, rezultati, filmska kronika, komentarji in TV dnevnik

AVSTRIJA
17.00 — Fury
17.30 — Svet mladosti
19.00 — V luči reflektorjev
20.00 — Prva večerna poročila
20.15 — C. Merz in H. Qualtinger »Vse je rešeno«

Torek, 18. junija

RAI
18.00 — TV za otroke
19.00 — TV dnevnik
20.00 — TV šport
21.05 — TV-7
22.40 — Simfonični koncert
23.10 — TV dnevnik

AVSTRIJA
19.00 — Športne aktualnosti
19.30 — Prva večerna poročila
20.00 — Mozaik kratkega filma
20.15 — Igrani film (?)
22.15 — Druga večerna poročila

Sreda, 19. junija

RAI
19.00 — TV za otroke
19.00 — TV dnevnik
20.15 — Športni dnevnik
21.05 — »Hrabri kapitani«, film
22.45 — Pesniki našega časa
23.25 — TV dnevnik

AVSTRIJA
19.00 — Tudi to je Avstrija
19.30 — Prva večerna poročila
20.00 — Mozaik kratkega filma
20.15 — Enaindvajset
21.00 — »Revolucija v črnem«
20.15 — Lehar »Grof Lbksemburški«
21.30 — Druga večerna poročila

Četrtek, 20. junija

RAI
18.00 — TV za otroke
19.00 — TV dnevnik
20.15 — TV šport
21.05 — Perry Mason »Prepovedano parkiranje«
21.55 — Film danes
22.35 — Zabavna geografija
23.15 — TV dnevnik

AVSTRIJA
17.00 — Listamo po slikanici
19.00 — Slike iz Avstrije
19.30 — Prva večerna poročila
20.00 — Mozaik kratkega filma
22.15 — Druga večerna poročila

Petek, 21. junija

RAI
18.00 — TV za otroke
19.00 — TV dnevnik
20.15 — TV šport
21.05 — Almanah
22.15 — Praznovanje cvetočih mandljevcev
23.00 — TV dnevnik

AVSTRIJA
11.00 — Solska TV
19.00 — Športni kalejdoskop
19.30 — Prva večerna poročila
20.00 Mozaik kratkega filma
20.15 — »Evropski razgovor 1963«
21.30 — Glasba z Dunaja
22.00 — Druga večerna poročila

Sobota, 22. junija

RAI
18.00 — TV za otroke
19.00 — TV dnevnik
20.15 — TV šport
21.05 — »Naravna velikost« Henry Troyat, igra v dveh dejanjih

AVSTRIJA
19.00 — TV kuhinja
19.20 — Prva večerna poročila
20.00 — Mozaik kratkega filma
20.15 — Prenos iz gledališča »Lowinger«
22.45 — Druga večerna poročila
TV program RAI in Avstrije je le delen.

NAČRTI TELEVIZIJSKIH UREDNIŠTEV ZA POLETNI PROGRAM IN UREDNIŠTVA ZA ZABAVNE RADIJSKE ODDAJE

Poletni program TV bo trajal vsak dan — razen torka, ki bo ostal še naprej prost — od 19.30 pa tja do 22.00 ali 22.30. Ob nedeljah bo popoldne ostala kmetijska oddaja.

V dramskem programu bodo posnetki nekaterih najbolj zanimivih predstav naših gledališč, tistih, ki jih še nismo utegnili prenašati ali pa smo šele zdaj dobili avtorjevo dovoljenje za prenos. Zabavni program pripravlja novo serijo tekmovalnih oddaj z naslovom »TV transverzala«. Tekmovalci — tokrat bodo to študentje — bodo potovali po posebej izbrani krožni poti po Sloveniji in spotoma odgovarjali na vprašanja o krajih, mimo katerih potujejo in na vprašanja iz splošne izobrazbe. Vmes bo nekaj zabavnih in glasbenih točk, nagrade pa bodo počitniške — potovanja in letovanja. Tudi tokrat bodo nagrad lahko deležni tudi gledalci pri TV sprejemnikih. Teh oddaj bo sedem, začele se bodo 26. junija in bodo potem na vrsti vsako drugo sredo tja do konca septembra. Mladinsko uredništvo bo nadomestilo »Pionirski TV studio« s polurno oddajo »Naši sončni dnevi«, ta bo na sporedu vsak drugi ponedeljek ob 19.30, v vmesnih ponedeljkih pa bodo zgodbe iz serije o malem poredneżu Denisu. »Naši sončni dnevi« bodo med drugim spremljali naše otroke in mladino v njenih počitniških dejavnostih, pri razvedrilu, v kolonijah, na taborjenju itd. Vmes bodo nastopi otroških glasbenih in plesnih skupin, prvi pa bo na vrsti živ prenos iz ljubljanskega živalskega vrta.

V poletnem času bo tudi nekaj dogodkov, ki jih TV ne bo izpustila. Naj navedemo samo nekatere, brez posebnega vrstnega reda. 6. in 7. julija bo v Beogradu evropsko prvenstvo v orodni telovadbi. Ta veliki športni dogodek, ko bo naš Miro Cerar branil naslov evropskega prvaka, bomo posredovali v direktnih prenosih. Prav v istih dneh bo na Bledu festival slovenskih popevk. Ker sta oba dogodka deloma hkrati, smo morali prenose uskladiti in prav vseh gledalcev verjetno ne bomo mogli zadovoljiti. Ljubljanskega opernega festivala na žalost ne bomo mogli posredovati, ker se nastopajoča gledališča branijo televizijskega prenosa. TV namreč potrebuje zelo močno razsvetljavo, pri njej pa odpadejo vsi svetlobni efekti, zlasti barvni, scene v poltemi in podobno. Gledališča sodijo, da bi bile zaradi tega njihove predstave okrnjene.

V Kopru bo v začetku avgusta tradicionalni festival jugoslovanske folklore. Kot vsako leto bomo tudi tokrat posredovali gledalcem jugoslovanske TV in Evrovizije zaključno prireditev z nastopom naših najboljših ansamblov narodnih pesmi in plesov. V načrtu so še nekateri drugi prenosi. Vendar bi o njih danes še težko govorili, ker še ni dokončnih dogovorov s prireditelji.

Poletni spored bo pričel v ponedeljek, 17. junija in bo trajal približno do 20. septembra.





UPRAVNI ODBOR

PODJETJA »MODNA OBLAČILA« –
LJUBLJANA — Titova cesta št. 43

razpisuje delovno mesto

DIREKTORJA
gospodarsko-računskega sektorja

Pogoj: višja strokovna izobrazba s petletno prakso ali srednja strokovna izobrazba z desetletno prakso.

Pismene ponudbe z navedbo dosedanjega službovanja pošljite UPRAVI PODJETJA. 4954

SVET ZDRAVSTVENEGA DOMA GORNJA RADGONA

razpisuje naslednja delovna mesta:
Za zdravstveno postajo v Vidmu ob Ščavnici:

1. **zdravnika-šefa splošne ambulante**
2. **medicinsko sestro**
3. **babico**

Za pomožno ambulanto v Negovi:

4. **medicinsko sestro**

Nastop službe pod 1. mogoč s 1. julijem 1963 ali z dogovorom pod 2., 3. in 4. takoj. — Za zdravnika z nastopom službe je priskrbljeno družinsko stanovanje v novem stanovanjskem bloku, pod 2., 3. in 4. so priskrbljena samska stanovanja.
Osebni dohodki po pravilniku zavoda. — Pismene ponudbe pošljite upravi zdravstvenega doma v Gornji Radgoni. Razpis velja do zasedbe delovnih mest. 4934

NUKLEARNI INŠTITUT

JOŽEF STEFAN

LJUBLJANA — JAMOVA 39

razpisuje po 5. členu pravilnika o postopku pri oddajanju del v investicijsko graditev (Uradni list SRS št. 8 z dne 28. marca 1963)

JAVNO LICITACIJO

za graditev uvozne ceste in reaktorskega objekta s pogonskim delom v sklopu graditve reaktorskega centra v Podgorici pri Ljubljani

Licitacija bo 8. julija 1963 ob 10. uri pri investicijski grupi, Nuklearni inštitut »Jožef Stefan«, Ljubljana, Jamova 39, v pritličju glavne stavbe, soba št. 102.

Vrednost razpisanih del znaša 237,000.000 din (vsa gradbena, obrtniška in instalacijska dela celotnega centra po sprejetem investicijskem programu znašajo 822,400.000 din).

Rok za dovršitev razpisanih del je 1. apr. 1964.

Pogoje, tehnično in ostalo licitacijsko dokumentacijo ter vse informacije v zvezi z razpisom lahko dobijo interesenti v pisarni investicijske grupe Nuklearnega inštituta »Jožef Stefan«, Ljubljana, Jamova 39. 4955

UPRAVNI ODBOR

S. G. P. „Sava"

JESENICE

razpisuje

po 143. čl. zakona o delovnih razmerjih naslednja prosta delovna mesta:

vodjo tehničnega sektorja

Pogoj: gradbeni inženir z vsaj 5-letno prakso v operativi in s pooblastilom ali gradbeni tehnik z 10-letno prakso v operativi in s pooblastilom

glavnega inženirja operative

Pogoj: gradbeni inženir z vsaj 5-letno prakso in pooblastilom

vodjo splošnega sektorja

Pogoj: dokončana pravna fakulteta ali višja pravna oziroma upravna šola z vsaj 5-letno prakso na vodilnem delovnem mestu

Osebni prejemki po pravilniku o delitvi osebnih dohodkov; nastop službe mogoč takoj ali po dogovoru. — Za vsa delovna mesta bodo v novembru 1963 priskrbljena dvo- ali trisobna stanovanja z garažo. — Ponudbe z opisom dosedanjega službovanja naslovite na naslov: Upravni odbor SGP »SAVA« — Jesenice, Prešernova 17, najkasneje do 15. julija 1963. 4916

DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE

potrebuje za takojšnjo uporabo v središču Ljubljane ali v bližini

skladišče

v velikosti približno 100 m2 za 3 mesece

Ponudniki naj se zglasijo osebno ali pismeno v ekonomatu DZS na Mestnem trgu 26. 4914

Komisija za sprejem in odpoved delovnih razmerij KOMUNALNEGA

PODJETJA »ŽALE«

razpisuje mesto

krojača-skladiščnika

Pogoji: KV ali PKV krojač ter delno poznanje skladiščnih del.

Osebni dohodki po pravilniku osebnih dohodkov. — Interesenti naj se pismeno ali osebno zglase v tajništvu podjetja. 4937

DELAVSKI SVET

hotela »TRIGLAV« –
KOPER, razpisuje mesto

pomočnika direktorja

Pogoji: višja gostinska ali ekonomska šola s petletno prakso na vodilnih mestih, ali srednja gostinska ali ekonomska šola z najmanj 10-letno prakso na vodilnih mestih v gostinstvu. Obvezno znanje italijanskega in še enega tujega jezika. — Pismene ponudbe s priloženim življenjepisom pošljite delavskemu svetu podjetja. 4938

Splošno gradbeno podjetje

»SAVA« – Jesenice
razpisuje delovno mesto

ŽERJAVOVODJE

za gradbeni žerjav

Pogoj: strokovni izpit in najmanj triletna praksa. Družinsko stanovanje bo priskrbljeno v letu 1964. Ponudbe sprejemamo do izpopolnitve razpisanega delovnega mesta. 4939

Dečji dom Ljubljana
razpisuje delovni mesti

2 diplomiranih otroških negovalk

Nastop službe po dogovoru. Možnost internatskega stanovanja. Razpis velja do zasedbe delovnega mesta. 7314

FIAT 1400 BJ

odlično ohranjen —

ugodno prodamo.

Avto je v garaži v Ljubljani, Vojkova ulica. — Splošno gradbeno podjetje Grosuplje. — Informacije dobite v — Ljubljani, Vojkova 34, samski dom. 4929

Elektro – Tolmin,
TOLMIN — razpisuje

javno licitacijo
25. jun. 1963, ob 10. uri
za prodajo
poltovornega avtomobila Zastava
615, 1,5 tone.

Licitacija bo v prostorih **Uprave podjetja — Tolmin-Zalog št. 11.** 4927

GRADBENO MONTAŽNO PODJETJE

»TEGRAD«

Ljubljana, Šmartinska 10

razpisuje
delovna mesta za:
ELEKTROTEHNIKE — šibki tok, pogoj: TSŠ
GRADBENE TEHNIKE — pogoj: TSŠ
DELOVODJE gradbene stroke — pogoj: VK delavec
FINANČNE KNJIGOVODJE — pogoj: ESŠ
MATERIALNE KNJIGOVODJE — pogoj: ESŠ
KALKULANTA gradbene stroke — pogoj: srednja strokovna izobrazba
kvalificiranega KOVAČA — delo na terenu

Plača po pravilniku podjetja in po učinku. Pismene ponudbe s kratkim življenjepisom pošljite upravi podjetja. 4919

DOBREGA MONTERJA

za vodovodno instalacijo

sprejme takoj
VINKO BOKAVŠEK
vodovodna instalacija
Ljubljana
Milana Majcna 16. 7279

INDUSTRIJSKO PODJETJE V LJUBLJANI

sprejme

KVALIFICIRANEGA ELEKTRIČARJA

z urejeno vojaščino

Ponudbe: Tiskarna Ljudske pravice — Kopitarjeva 2/I, soba 10. 4948

»AVTOMONTAŽA«

TOVARNA KAROSERIJ — LJUBLJANA
Celovška 180 a

razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

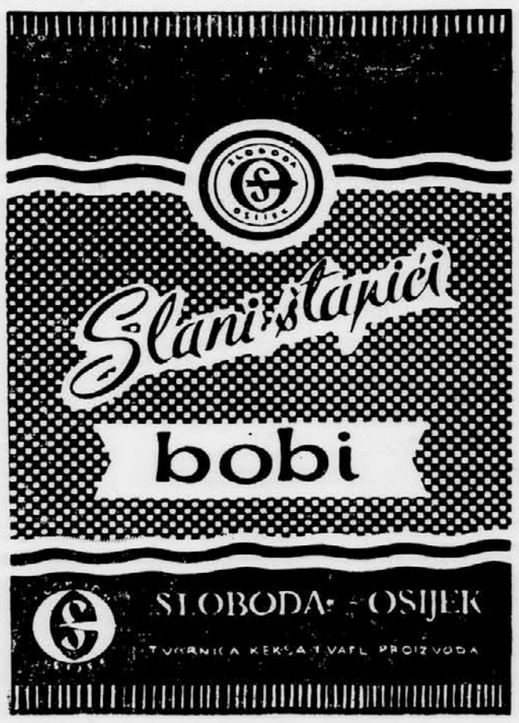
- **avtokleparja**
- **strojnega ključavničarja – za vzdrževanje**
- **orodjarja**
- **avtoelektričarja**
- **obratnega električarja**
- **snažilko**

VAJENCE:

avtokleparje
avtotapetnika
orodjarje
strojne ključavničarje
avtoličarje
avtoelektričarje
elektromehanike

Pismene in ustne ponudbe sprejema kadrovsko-socialna služba podjetja. Vajenci naj vložijo pismene prošnje do 15. julija 1963. 4947





Pri počitku in razvedrilu
SLANE PALČKE „BOBI"!
Izdelki v kooperaciji:
„SLOBODA" - OSIJEK
„PREHRANA" - LJUBLJANA

ZA VAŠ HOBI PALČKE BOBI!

DELAVCE

sprejmem k zidarjem.

Samsko stanovanje je priskrbljeno.

Franc Sršen
Ljubljana, Scopolijeva 6 7371

PRODAJALCA(-KO) BLAGAJNIKA
za poslovalnico v Ljubljani

s potrebno izobrazbo in primerno prakso — sprejme večje trgovsko podjetje v Ljubljani. Pismene ponudbe pošljite v oglasni oddelek pod »SPOSOBEN«. 4925

Kmetijska zadruga Šentvid-Medvode

zaposli takoj:

- **finančnega knjigovodjo**
- **2 traktorista in**
- **več poljedelskih delavcev**

Pismene ali ustne ponudbe upravi Zadružnega doma Medvode. 7318

PRODAMO

DVA KOMPLETNA STOJEČA PARNA KOTLA s prečnimi vreli

- **izdelek Tovarne parnih kotlov Zagreb**
- **ogrevna površina 30 m²**
- **najvišji dovoljeni nadtlak 6 atm.**
- **leto izdelave 1958, v uporabi dve leti**

KOMPLETNO OPREMO ZA DVE SUŠILNICI LESA

- **zmogljivost opreme znaša 50 m³**
- **posebne konstrukcije z oznako patenta št. 63/54**
- **leto izdelave 1956 in 1960**

SESALNO NAPRAVO

- **ventilator, pripadajoče cevi in ciklon**
- **zmogljivost za približno 40 mizarskih strojev**

HKRATI OBVEŠČAMO INTERESENTE, DA PRODAMO PRIBLIŽNO 90 m³ PARJENIH BUKOVIH KRATIC DOLŽINE OD 50 DO 80 CM, DEBELINA 24 MILIMETROV.

INTERESENTI SI LAHKO NAVEDENO OGLEDAJO OB DELAVNIKIH MED 7. IN 14. URO.

Industrijski obrat »POHORJE«
pri KPD MARIBOR, Pobreška cesta 20

Komunalni sklad občine Ljubljana-Center
Resljeva cesta št. 18

razpisuje delovno mesto

KURIRJA

Nastop službe s 1. julijem 1963. — Ponudbe pošljite gornjemu naslovu. 4964

VELETRGOVINA
»Mercator«, Ljubljana,
Aškerčeva cesta štev. 3

razpisuje prosta delovna mesta za

3 poslovodje

z deloviščem v Ljubljani in bližnji okolici.

Pismene ponudbe z opisom dosedanjih zaposlitev pošljite zgoraj navedenemu naslovu.

Komisija za nastavitev in odpust delavcev in uslužbencev pri **Kmetijski zadrugi Videm-Krško**

razpisuje delovno mesto

kravarja-molzača

Zaželena je družina z več delovnimi močmi. Družinsko stanovanje je zagotovljeno. Nastop službe takoj. 4948



SLUŽBO DOBI TAKOJ

RAČUNOVODJA

Plača in nastop po dogovoru. — Zaželena je 3-letna praksa.

Stanovanjska skupnost — VIR - KOLICEVO. 7248

INSTITUT ZA ELEKTRONIKO IN AVTOMATIKO, Ljubljana, Teslova 30

sprejme takoj ali po dogovoru:

elektroinženirja
šibkega toka, lahko začetnik ali

elektrotehnika
šibkega toka z večletno prakso za delo na elektronskih aparaturah

laboranta
za elektro mehan. dela

nekvalificiranega delavca
za težja pomožna dela v laboratoriju

z urejeno vojaščino. Stanovanja niso zagotovljena. 4922

Kmetijska zadruga Šempeter pri Gorici

razpisuje javno dražbo za prodajo naslednjih osnovnih sredstev:

vinske sode različnih velikosti
(transportni in ležaki)

stiskalnice in mline za grozdje razne kmetijske stroje
(plugi) in orodje, brzoparilnike, kotle za žganjekuho

Javna dražba bo dne 29. junija 1963 ob 8. uri v prostorih bivše KDZ Prvačina.
Prednost do nakupa imajo delovne in ostale organizacije.
Dve uri pozneje pa imajo pravico do nakupa interesenti zasebnega sektorja. 4928

PODJETJE

„Agrotehnika"

Eksport - Import – Ljubljana – Titova 19

razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

- **REFERENTA za obračun v gospodarsko-analitskem oddelku**
- **KALKULANTA v oddelku rezervnih delov**
- **FAKTURISTA v oddelku rezervnih delov**
- **5 UČENCEV v gospodarstvu za izučitev poklica trgovskega pomočnika pri prodaji rezervnih delov v Ljubljani**
- **UČENCA v gospodarstvu za izučitev poklica trgovskega pomočnika v Mariboru**
- **UČENCA v gospodarstvu za izučitev poklica trgovskega pomočnika v Celju**

Prosilci za delovno mesto referenta za obračun in kalkulanta morajo imeti srednješolsko izobrazbo ter prakso na istih ali podobnih delovnih mestih, prosilci za delovno mesto fakturista morajo imeti administrativno šolo s popolnim znanjem strojepisja. Prosilci za sprejem v uk morajo imeti dokončano 8-letko. — Pismene ponudbe sprejema sekretariat podjetja Ljubljana, Titova 19-I. 4953

ZAHVALA

Ob nenadni in prerani smrti naše ljube mame, sestre in tete

Marije Kovač

roj. KOSIRNIK

se prav lepo zahvaljujemo vsem, ki ste jo v tako velikem številu spremili na njeni zadnji poti, ji darovali vence in cvetje, ki ga je tako ljubila. Zahvaljujemo se dr. Pevcu za njegov trud med njeno boleznijo in v zadnjih urah življenja. Posebno zahvalo smo dolžni g. Lenčkovi, ki nam je vseskozi stala ob strani in nam pomagala do zadnjega diha naše mame, dalje Stražarjevi Slavki za njeno pomoč, domžalski godbi za žalostinke, pevcem Društva upokojencev, duhovščini, gasilcem iz Stoba za častno spremstvo, delavcem tovarne »Toko« za njihovo pomoč in končno vsem, ki ste nam na kakršenkoli način pomagali v teh težkih dneh — najlepša hvala.

Žalujoči otroci
Domžale, 11. junija 1963.

ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi naše nepozabne

Marije

učiteljice na Viču

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem in prijateljem, celotnemu učiteljskemu kolektivu in vsem učencem za prelepe vence in šopke ter spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna zahvala vsem, ki so z govori in pesmijo počastili njen spomin. Za vse ustne in pismene izraze sožalja — prisrčna hvala!

Žalujoči: **Mikuževi.**
Ljubljana, 12. junija 1963.

ZAHVALA — Ob prerani izgubi naše ljubljene žene, mame in stare mame

Julije Debevc

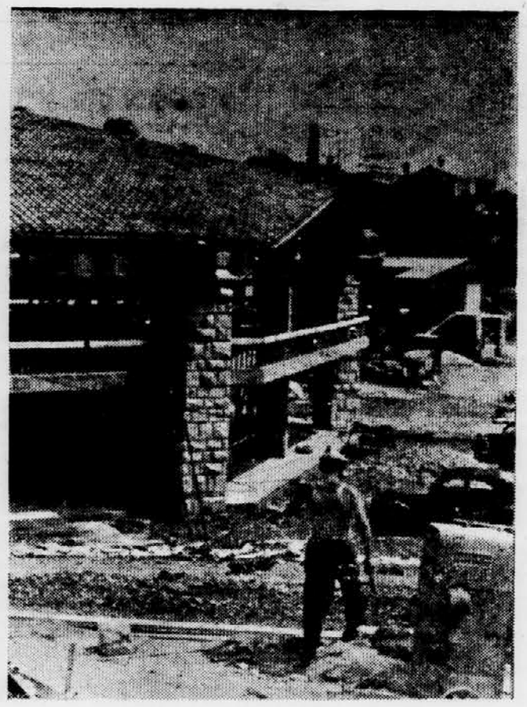
roj. KOGOVSEK

se iskreno zahvaljujemo dr. Vidi Kobal in sestri Jožici Cadež za vso plemenitost in skrb med njeno boleznijo. Enako zdravnikom, medicinskemu in strežnemu osebju Onkološkega inštituta za ves trud, da bi nam jo ohranili. Iskrena hvala vsem sosedom, darovalcem cvetja, govornikoma in pevcem, vsem, ki so nam ustno ali pismeno izrekli sožalje ter vsem, ki so jo v tako velikem številu spremili na njeni zadnji poti. Iskrena hvala.

Debevčevi



PREDSEDNIK BURGIBA NA FINSKEM — Predsednik finske republike Kekkonen je ob prihodu tunizijskega predsednika Habiba Burgibe na uradni obisk med drugim poudaril, da lahko aktivnost neangažiranih držav še posebno prispeva k mirovni ureditvi mednarodnih sporov. Na sliki: Habib Burgiba in Kekkonen s soprogama na sprejemu v Helsinkih. Foto: AD



PO SEDEMNAJSTIH LETIH DOMOV — Pred dnevi so repatriirali iz Albanije 92 Grkov, ki so jih preselili v Albanijo med grško državljansko vojno. Na sliki: povratniki poljubljajo na albansko-grški meji domačo zemjo. Foto: AP



V LUCIJI PRI PORTOROŽU bodo še v tem mesecu odprli sodobno opremljeno restavracijo, ki jo po načrtih ing. arh. Eda Mihevca gradi »Novogradnja« iz Tržiča: spet nov v vrsti letos odprtih objektov ob slovenski obali. Foto: E. Šelhaus



PRIPRAVLJANJE KRME — Na kmetijskem gospodarstvu v Grosupljem pokošeno travo sproti spravljajo v provizorični silos. Tlačijo jo pa kar s traktorjem, ki to bolje opravi kakor človeške noge. Foto: E. Šelhaus

Nadaljevanje s prve strani

● Kozmonavt

Pol ure po prvem sporočilu je radio oddajal tudi izjavo Bikovskega ob vstopu v vesoljsko ladjo. Izjavil je, da je zelo počaščen, da so pravnjemu zaupali nadaljevanje sovjetskih vesoljskih podvigov. Zagotovil je tudi Centralnemu komiteju, vladi, Nikiti Hruščovu in sovjetskim državljanom, da bo častno izpolnil to dolžnost.

O novi izstrelitvi so govorili v Moskvi že nekaj dni, vendar te govorice niso bile potrjene. Zdaj dobivajo večjo veljavo tudi druge govorice, ki so se širile zadnje dni, predvsem, da bodo v prihodnjih dneh izstrelili še eno sovjetsko vesoljsko ladjo, ki pa jo bo upravljala ženska. Že prej so sporočili, da se v Mestu zvezd pripravljajo na pot v vesolje tudi ženske. Pravijo, da je končno prišel čas, da tudi ženska skupina v Mestu zvezd dobi svojega kozmonavta.

Vsekakor bo polet Bikovskega nekaj posebnega. Skoro gotovo bo v vesolju ostal mnogo dalj kot vsi dosedanji kozmonavti.

Ob 20. uri po moskovskem času je Bikovski že četjič obkrožil Zemljo.

FRANE BARBIERI

●● Seja IS Slovenije

organizacijah. Za področja družbenih služb naj v istem smislu vodijo skrb pristojni republiški sekretariati.

Nadalje je Izvršni svet menil, da je potrebno čimprej izvesti reorganizacijo dosedanjih vajenskih šol in šol s praktičnim poukom v poklicne šole po konceptu, ki ga je pripravil svet SR Slovenije za strokovno izobraževanje. Ti dve vrsti šol sta v sistemu strokovnega izobraževanja izredno pomembni in jima bo potrebno tako v vsebinskem in materialnem pogledu posvetiti več pozornosti, da bi bilo izobraževanje kadrov v teh šolah bolj učinkovito. Prav tako je potrebno čimprej razčistiti vlogo in mesto tehniških in njim ustreznih strokovnih šol za gospodarstvo in družbene službe. Izvršni svet je naročil republiškemu sekretariatu za šolstvo in Gospodarski zbornici, da v zvezi s perečimi finančnimi vprašanji in za uskladitev pravnih predpisov z novimi ustavnimi določili pripravi ustrezne predloge.

Nadalje je Izvršni svet razpravljal o poročilu republiškega sekretariata za šolstvo, ki obravnava vprašanje usposabljanja učiteljev za osnovne šole. Strinjal se je z ugotovitvijo referata, da primanjkuje v osnovnih šolah pedagoški kader za predmetni pouk, zaradi česar naj se usmerijo prizadevanja republiškega sekretariata za šolstvo, da se tudi univerza, akademije ter višje šole usmerijo v to, da usposobijo čimveč ustreznega pedagoškega kadra za predmetni pouk na osnovnih šolah in da se tudi učiteljem za razredni pouk zagotovi višja izobrazba. Sekretariat za šolstvo bo do pričetka šolskega leta pripravil podrobno analizo, v kateri bo obdelal program vzgoje pedagoškega kadra za osnovne šole, materialne potrebe in možnosti ter pogoje za reševanje tega vprašanja.

Prav tako je Izvršni svet obravnaval poročilo, ki ga je pripravil republiški sekretariat za raziskovalno delo in visoko šolstvo o izrednem študiju na visokošolskih zavodih v Sloveniji. Izvršni svet je sklenil, naj se poročilo posreduje Gospodarski zbornici SR Slovenije, ki naj s to problematiko seznani gospodarske organizacije. Prav tako pa bo s tem gradivom seznanjen tudi Glavni odbor SZDL, Republiški svet sindikatov in okrajne ter občinske skupščine.

Na seji je Izvršni svet imenoval za republiškega sekretarja za informacije ing. Miloša Bučarja, dosedanjega načelnika v zveznem sekretariatu za zunanjo trgovino. Ker prevzame generalni direktor RTV Ljubljana Drago Selger drugo dolžnost, je Izvršni svet imenoval na njegovo mesto Borisa Mikoša, dosedanjega predsednika okrajnega ljudskega odbora Ljubljana.

●●● Tiskovna konferenca v DSIP

sedanju pripravljalnega odbora za svetovno konferenco o trgovini in razvoju, ker še traja. Dodal je le, da je čutiti prizadevanja, da posamezne zahodne industrijske države skušajo zmanjšati pomen konference in ji dati samo deklarativen značaj ter se tako izogniti konkretnim mednarodnim akcijam za reševanje akutnih ekonomskih problemov. Vendar upamo — je poudaril Kunc — da bodo v prihodnje zmagale pozitivne tendence in bodo sprejeti sklepi v skladu s cilji, ki jih je določila konferenci Generalna skupščina OZN.

Novinarji so tudi izvedeli, da bo te dni odpotovala v ČSSR jugoslovanska delegacija, ki jo bo vodil član ZIS Boris Kraigher.

Neki tuj novinar je želel vedeti, ali so točne govorice o jugoslovanski ekonomski integraciji z vzhodnoevropskimi državami, ki naj bi zajela proizvodnjo več vrst industrijskega blaga. Drago Kunc je z začudenjem poudaril, da gre vsekakor za nesporazum. Predvidena ni nikakršna integracija. Govoriti je moč edino o kooperaciji, kar pa velja tako za kooperacijo z vzhodnimi kot z zahodnoevropskimi državami.

Ob koncu konference se je predstavnik DSIP izrazil pohvalno o nedavno parafiranem sporazumu o graditvi hidroenergetskega in plovnega sistema v Djerdapu. Ni pa mogel povedati, kdaj bosta vladi Romunije in Jugoslavije podpisali ustrezno pogodbo. Najprej morata še pozorno proučiti pravkar parafirani sporazum. Kar zadeva financiranje tega projekta, sta se delegaciji dogovorili, da bosta obe državi sami prispevali sredstva za graditev hidroenergetskega objekta, medtem ko sodita v zvezi s plovnim sistemom, ki bo koristil vsem podonavskim državam, da bi tudi te lahko sodelovale pri kreditiranju. Vendar v zvezi s to možnostjo še nista storili nobenega konkretnega koraka.

VIDA HREŠČAK

●●●● Večja produktivnost

za zagotavlja znatno prekoračenje planskih proporcev tudi v tem pogledu.

Največje uspehe je v prvih mesecih letošnjega leta dosegla industrija v produktivnosti dela, ki je narasla v primerjavi z lanskim letom za dobrih 10% in je doslej največji dosežek v pospeševanju proizvodnje pri nas. Za naraščanje produktivnosti dela govore tudi podatki o zaposlenosti. V industriji in rudarstvu dela zdaj približno 1,200.000 delavcev. Toliko jih je bilo zaposlenih približno tudi lani. Zanimivo je, da je obča zaposlenost v gospodarstvu in negospodarskih dejavnostih narasla približno za 3 odstotke. Zdaj je zaposlenih približno 3.4 milijona delavcev in uslužbencev.

Kompromis v Atenah

ATENE, 14. jun. (Tanjug). V Atenah prevladuje danes mnenje, da bo kralj Pavel našel kompromisni izhod iz sedanje politične krize.

Običajno dobro poučeni krogi sodijo, da bodo namesto strogo uradniške vlade, kakršno zahtevajo dosedanji premier Karamanlis oziroma politične vlade, ki jo zahteva opozicija, sestavil uradniško-politično vlado, v kateri bi bile osebnosti, ki se ne udejstvjejo v političnem življenju, in poslanci raznih političnih strank. V takšni kombinaciji omenjajo kot kandidata za predsednika začasne vlade Georgakopulosa, predsednika grškega Rdečega križa in voditelja prejšnje uradniške vlade, ter Pesmazoglua, bivšega zunanjega ministra in viceguvernerja Narodne banke.

Carapkin pozdravlja Kennedyjev govor

ŽENEVA, 14. jun. — V Ženevi so danes odprli 144. zasedanje konference 18 držav o razorožitvi. Na sestanku je govoril šef sovjetske delegacije Semion Carapkin, ki je dal priznanje govoru ameriškega predsednika Kennedyja, 10. junija. Carapkin je dejal, da Kennedyjeva razlaga o zmanjšanju mednarodne napetosti uživa »polno soglasje in podporo Sovjetske zveze«. Toplo pozdravljamo govor, toda človeštvo pričakuje dejanj.

Šef sovjetske delegacije je omenil, da ameriška delegacija na ženevskih razgovorih ne gre v korak z besedami predsednika Kennedyja.

Ameriški delegat Charles Stelle je v odgovoru Carapkinu dejal, da njegova delegacija z zadovoljstvom pozdravlja, kar je povedal sovjetski delegat. Dodal pa je, da večji del Carapkinovega govora ne predstavlja nič novega, kar se tiče kritike zahodnega stališča v odnosu na problem razorožitve.

Macmillan piše svoj »življenjski govor« pred usodno debato o Profumu v parlamentu

Vplivni konservativci zahtevajo, naj Macmillan odstopi

LONDON, 14. jun. (Tanjug). Vsekakor pred ponedeljkom ni pričakovati kakih senzacionalnih vesti o usodi Macmillanove vlade. V ponedeljek bo Macmillan govoril v spodnjem domu. Po splošnem mnenju se bo s tem govorom odločila njegova usoda. Do ponedeljka pa kaže, da bo vladalo »zatišje pred viharjem«. Tako vsaj sklepajo iz sporočila, da bo Macmillan prebil weekend na posestvu v Chequersu in tam pripravljal »svoj življenjski govor«.

V velikem političnem metežu v taboru konservativcev po dveh burnih sejah vlade in številnih sestankih »za odrom« se je položaj od ure do ure spreminjal, vladal je zdaj optimizem zdaj pesimizem, dokler niso nazadnje priznali, da visi usoda Macmillanove vlade oziroma premierova politična usoda na nitki.

Danes položaj ni dosti drugačen kot včeraj, ker kljub demantiju nekaterih ministrov, ki so zanikali, da mislijo odstopiti, še vedno prevladuje prepričanje, da je vlada razcepljena v gledališčih o tem, kako naj izvozi, da je ne bo pokopal škandal v zvezi z afero bivšega obrambnega ministra Profuma. Macmillanu je s pomočjo strankarskega stroja, ki skrbi za disciplino, uspelo doseči, da bodo nezadovoljneži in »uporniki« počakali ponedeljkove razprave, preden se bodo dokončno opredelili. S tem pojasnjujejo tudi dejstvo, da se je minister za zdravstvo Powell, o katerem trdijo, da je zagrozil z odstopom, če ne odstopi Macmillan – zaenkrat premislil.

Toda naj pripisujejo še tolikanj odločilni pomen izidu bližnje debate, v kateri bosta vlada in opozicija prekrižali meče predvsem zastran vprašanja, ali je »afera Profumo« ogrozila varnost Britanije, pa je danes skoraj gotovo, da ta debata ne more docela popraviti hude škode, ki jo je prizadejala vladajoči stranki afera obrambnega ministra. V Londonu se bolj ali manj vsi strinjajo v tem, da bo ne glede na učinkovitost Macmillanovega govora in argumentov sila težko, če že ne nemogoče razpršiti vseh dvomov o tem, da vlada, zlasti pa premier nista odgovorna za početje svojega ministra. V nasprotju z vladnimi pričakovanji pa v veliki kampanji, ki se je začela zadnje dni zaradi Profumove afere, ni poudarek toliko na vprašanju, ali je bila ogrožena s to afero tudi varnost države, kot na moralnem vidiku vse zadeve. Takšen prekrt je nujno sprožil vprašanje, v kolikšni meri sta vlada in zlasti premier Macmillan posvečala pozornost temu vidiku in ali sta si sploh prizadevala razčistiti stvar, odkar so se začele po kuloarjih širiti govorice o aferi.

Lord Hailsham, minister za znanost in vplivna osebnost v Konservativni stranki, ki ga ima današnji »Daily Telegraph« za morebitnega kandidata za novega premiera, je sinoči izjavil, da ne verjame, da bi lahko Macmillan sedel poleg Profuma, vtem ko je bivši minister bral svojo lažno izjavo. »Če bi vedel, da je Profumova izjava v spodnjem domu laž, ne bi ostal v vladi niti pet minut,« je dejal Hailsham.

Ne glede na izid debate po splošnem mnenju poslej ne bo moglo več iti po starem. Prevladuje prepričanje, da močne sile v stranki hočejo, da Macmillan odstopi. Če tem silam ni uspelo pripraviti Macmillana do tega še pred ponedeljkovo sejo parlamenta, to ne pomeni, da ne bodo zahtevale Macmillanovega odstopa takoj po razpravi ali pa najkasneje to poletje.

Odložena konferenca afriških ministrov

AKRA, 14. jun. (Tanjug). Kakor se je zvedelo v afriških diplomatskih krogih, za zdaj še ni določen datum konference zunanjih ministrov afriških držav in tudi ne pričakujejo, da se bodo ministri sestali ta ali prihodnji mesec.

Peking zahteva ugodnejše pogoje pri nakupu žita

Kanada naj bi znatno povečala uvoz iz Kitajske

OTTAWA, 14. jun. (Tanjug). Kanadski listi poročajo, da so kitajski predstavniki zahtevali ugodnejše pogoje za nadaljnje dobave žitaric in za nadaljnji razvoj trgovine med Kanado in LR Kitajsko.

V Hong Kongu tečejo preliminarni razgovori za nove dobave kanadskega žita Kitajski. Kanadski list »Globe and Mail« piše, da kitajska stran vztraja predvsem pri tem, da Kanada znatno poveča uvoz iz LR Kitajske, v prvi vrsti uvoz tekstila. Podoba je, da je to eden izmed glavnih kitajskih pogojev za novo dolgoročno pogodbo o nakupu kanadskega žita.

List piše, da je kitajska stran sedaj v bolj ugodnem položaju kot pred dvema letoma, ko je bila Kitajska žrtev hude suše in drugih naravnih nesreč. Lanska žetev na Kitajskem je bila sorazmeroma dobra, letos pa je suša zajela samo manjše predele Kitajske.

Kljub temu pa so LR Kitajski potrebne ogromne količine žita. Prejšnji teden so Kitajci sklenili sporazum z Avstralijo, ki bo izvozila v LR Kitajsko 1,2 milijona ton žitaric.

Kitajci opozarjajo na veliko nesorazmerje v medsebojni izmenjavi. Lani so Kitajci uvozili iz Kanade za 137 milijonov dolarjev, v glavnem žita, Kanada pa je kupila v Kitajski za približno 4,5 milijona dolarjev blaga. Razen tega žele Kitajci ugodnejše pogoje za odplačilo, pri čemer se sklicujejo na pogoje, pod katerimi trguje Kanada s Poljsko in ČSSR. Ti dve državi sta dobili od Kanade trileten rok za odplačilo, medtem ko so bili Kitajci pripravljeni plačati svoja naročila v Kanadi v enem letu.

Scantea o hidrocentrali v Djerdapu

BUKAREŠTA, 14. junija. (Tanjug) Vodilni romunski dnevnik »Scantea« piše v današnji številki, da so pogajanja vladnih delegacij Jugoslavije in Romunije, nanašajoča se na sporazum in druge dokumente o skupni izgradnji v Djerdapu, potekala v duhu sodelovanja in medsebojnega razumevanja. List poudarja, da bo gigantski hidroenergetski in plovni sistem, ki ga bosta skupno uredili Jugoslavija in Romunija, ena velikih stvaritev našega časa.

»Scantea« poroča danes o končanih pogajanjih in o sistemu, ki ga bosta uredili obe državi na Donavi, v članku, ki obsega več ko polovico časopisne strani. V članku so zelo obširno navedeni tehnični in drugi podatki o jugoslovansko-romunskem projektu na Donavi in o njegovem pomenu z gospodarskega vidika in z vidika podonavske plovbe. Hidrocentrala v območju Železnih vrat bo največja v Evropi, če ne štejemo znane hidrocentrale na Volgi.

Prvi ponesrečenci z Balija preseljeni na Sulavesi

DŽAKARTA, 14. jun. (Tanjug). Prva skupina okrog 500 družin — skupno okrog 2500 ljudi — je zapustila svoje domove in posestva v okolici ognjenika Gunung Agung na otoku Bali in se napotila proti severnim krajem otoka Sulavesi (Celebes). V bližnji prihodnosti bo opustošeno področje okrog ognjenika zapustilo še kakih 6 tisoč družin. Naselile se bodo na krotki in zelo rodovitni visoki planoti Sulavesija, poldrug tisoč kilometrov od svojih sedanjih domačij. Vlada je dala naseljencem na razpolago okrog 32 tisoč ha obdelovalnega sveta, na katerem je že urejen irigacijski sistem. Lokalna uprava na Sulavesiju je pozvala vse indonezijske državljane, ki nimajo možnosti obdelovanja, naj se naselijo na tem otoku, ki lahko že po šestih mesecih dela zagotovi eksistenco 25.000 družinam.

Po zadnjih podatkih je zaradi katastrofalnega izbruha ognjenika Gunung Agunga v februarju in marcu letos prišlo ob zemljo okrog 200 tisoč ljudi.

De Gaulle o gospodarski graditvi evropske unije

Francoski predsednik ima pomisleke o NATO

PARIZ, 14. jun. (Tanjug). Predsednik de Gaulle, ki je na potovanju po Franciji, je danes v svojem govoru v Saintesu izjavil, da Francija še nadalje trdno vztraja pri koncepciji »Evropa domovin«.

De Gaulle je rekel, da Francija zdaj s svojimi evropskimi partnerji dela za gospodarsko izgradnjo evropske unije. Francija je pripravljena delati tudi za politično izgradnjo unije. »Ta Evropa mora biti seveda zasnovana na stvarnosti in zdravem razumu, to se pravi, da mora biti skupnost narodov in držav.«

De Gaulle je skušal v svojem govoru označiti mesto Francije v Evropi, pri čemer se je distanciral od Atlantske zveze. O tej zvezi je rekel, da je Francija ustvarila z Zahodom »neko zvezo, ki jo imenujejo atlantsko«. »Toda v tej zvezi želimo ostati to, kar smo, z našimi sredstvi, našo osebnostjo, našo neodvisnostjo.«

De Gaulle sodi, da je Francija v svojih odnosih s socialističnimi državami zdaj prisiljena previdno nastopati, domneva pa, da se bodo odnosi »morda razširili«. Pri tem postavlja nekatere pogoje za sodelovanje s socialističnimi državami; s temi pogoji gre tako daleč, da posega celo v notranje odnose v teh državah oziroma v vprašanje, ali se ti odnosi lahko spremene.

V mnogih govorih, ki jih je imel de Gaulle te dni, je opozarjal na pomoč, ki je potrebna nerazvitim deželam, v skladu z razpravo, ki jo je imela danes francoska vlada o tem problemu. Na seji vlade so ugotovili, da pomoč afriškim državam, pridruženim članicam Evropske gospodarske skupnosti, ne poteka zadovoljivo.

Avstrijski novinarji v Slovenskem Primorju

KOPER, 14. jun. — Sedemčlanska delegacija novinarjev iz avstrijske Štajerske, ki se mudi od začetka tedna v Sloveniji, je prispela sinoči v Ankaran, kjer so jo v hotelu Adria sprejeli predstavniki višjega aktiva Društva novinarjev iz Kopra.

Danes dopoldne so avstrijski novinarji obiskali radio Koper, kjer so se predvsem zanimali za oddaje v italijanščini ter za vlogo ter mesto italijanske manjšine v našem javnem življenju. Nato so imeli na povabilo podjetja »Luka« Koper v direkciji tega podjetja kratek razgovor o nastanku in razvoju nove koprske tovorne luke.

Iz včerajšnje tretje izdaje

Salal v Bagdadu

BAGDAD, 13. jun. (AFP). Po tridnevnem uradnem obisku v Siriji je jemenski predsednik Salal nocoj prispel iz Damaska na uradni obisk v Irak. Na letališču sprejela iraški predsednik Aref in premier Bakr s člani vlade. Po prihodu je Salal v krajšem govoru izročil pozdrave svojega ljudstva iraškemu ljudstvu, hkrati pa je poslal bratske pozdrave predsedniku ZAR Naserju. Nekoliko pozneje je na tiskovni konferenci govoril o arabski enotnosti in med drugim izjavil: »Jemensko ljudstvo je na strani iraškega ljudstva v njegovi borbi proti kurdskim upornikom.« Gibanje Kurdov je ocenil kot imperialistično in dejal, da je jemenska vojska, če bo potrebno, pripravljena skupaj z iraško vojsko sodelovati v operacijah, katerih cilj je zatreti gibanje izdajalcev — separatistov.

Pompidou o francoski politiki

PARIZ, 13. jun. (AFP). Med razpravo v francoski skupščini o ratifikaciji sporazuma z ZR Nemčijo je premier Pompidou nocoj izjavil, da Francija ostaja privržena Atlatnski zvezi »kot enemu izmed temeljev francoske politike«. V zvezi z neuspehom bruseljskih pogajanj o pristopu Britanije v EGS je poudaril, da Britanija ne izpolnjuje vseh pogojev, ki jih zahteva rimska pogodba. Dejal je, da se je pred enim letom pojavilo upanje, da se bo Britanija obrnila k zahodni Evropi in ji dala na razpolago svoje dosežke na jedrskem področju, obrnila pa se je k ZDA in še ni spremenila svojega stališča, ko pa ga bo spremenila, ne bo imela francoska vlada ničesar proti njeni polni vključitvi v Evropo. Glede odnošajev z ZDA je Pompidou dejal, da se mora Francija usposobiti za samostojno obrambo, čeprav ne dvomi v to solidarnost, ker neskončno ne more prepuščati odgovornosti za to drugemu. Pristavil je, da se za Evropo v sedanjem položaju postavlja zlasti vprašanje »ali naj tvega, da bo uničena še preden jo bodo branili«. Končno je poudaril, da je francosko-zahodnonemški sporazum popolnoma v skladu s francosko evropsko politiko in koristmi evropskega sodelovanja.

U Tant ni za sile OZN

CAMBRIDGE, 13. jun. Tuje agencije poročajo, da je generalni sekretar OZN U Tant v nocojšnjem govoru na harwardski univerzi dejal, da predlog za ustanovitev stalnih sil OZN v sedanjem trenutku ni niti praktičen niti stvaren, zaželeno pa bi bilo, da bi članice OZN pri planiranju svojih vojaških sil predvidele tudi ustanovitev enot, ki bi jih lahko dale na razpolago OZN v najkrajšem roku, s čimer bi se »zmanjšala naglica, ki je v izrednem položaju neizogibna«.

Telegrami

SIHANUKOVA POSLANICA U TANTU — PNOM PENH. Šef kambodške države princ Sihanuk je poslal generalnemu sekretarju OZN U Tantu poslanico, v kateri zahteva nujno intervencijo, da bi preprečili preganjanje budistov v Južnem Vietnamu. Enako poslanico je poslal tudi Kennedyju, Macmillanu, de Gaullu in Radakrišnanu.

STAVKA NA RIŽNIH POLJIH — RIM. Na rižnih poljih v dolini reke Pad je včeraj prenehalo vsako delo. Stavko so razglasile vse tri italijanske sindikalne centrale.

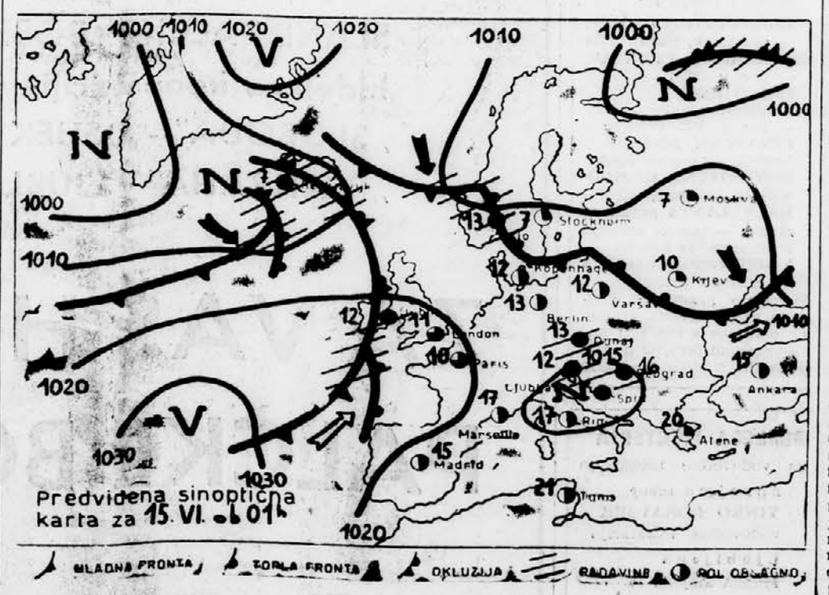
KENIJSKA ZAHTEVA — LONDON. Minister za pravosodje v Kenijatovi vladi Tom Mboja je v Londonu izjavil, da želi Kenija postati republika istega dne, ko postane neodvisna, in da hoče postati neodvisna pred koncem tega leta.

JAPONSKA AVTOMOBILSKA INDUSTRIJA — BANGKOK. Z letno proizvodnjo skoraj milijon avtomobilov postaja Japonska eden največjih konkurentov na azijskem tržišču. Njena avtomobilska proizvodnja je zdaj za 20 % večja kot leta 1961.

Pa še to

MENDA NI IMEL POJMA, tako vsaj zatrjuje nemški tovarnar, ki je poslal na trg poletne čevlje z modnim imenom Oradour, da je tako ime francoski vasi, kjer so med drugo vojno nacisti nagnali 600 civilistov v hiše in jih žive zažgali.

VREME



Stanje 14. junija: Področje nizkega zračnega pritiska, ki zajema pretežni del Evrope, se je pričelo v območju Alp hitreje poglabljati. Jedro hladnega zraka se v višinah iznad Francije pomika v Sredozemlje ter ob stiku s toplim povzroča močnejše padavine nad vzhodnimi Alpami.

Napoved za soboto: Ponoči se bodo padavine razširile tudi nad vzhodno Slovenijo. Čez dan sprva spremenljivo do pretežno oblačno vreme. Od časa do časa še padavine. Predvsem zjutraj in popoldne.

Nočne temperature okoli 10, v Primorju 15, najvišje dnevne okoli 18 stopinj C.

Izgledi za nedeljo: Delno izboljšanje vremena, vendar vmes še plohe ali nevihte.

PROLETARCI VSEH DEŽEL, ZDRUŽITE SE!

DELO

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA SLOVENIJE

LJUBLJANA, SOBOTA, 15. JUNIJA 1963 ● LETO V., ŠTEVILKA 162 ● CENA 20 DIN

»DELO« IZHAJA OD 1. MAJA 1959 PO ZDRUŽITVI »LJUDSKE PRAVICE«, KI JO JE 8. OKTOBRA 1934 USTANOVILA KOMUNISTIČNA PARTIJA V SLOVENIJI, IN »SLOVENSKEGA POROČEVALCA«, KI GA JE LETA 1941 USTANOVILA OSVOBODILNA FRONTA SLOVENSKEGA NARODA

GLAVNI UREDNIK JOŽE SMOLE

ODGOVORNI UREDNIK MARJAN JAVORNIK

Druga izdaja

Več kot samo volitve

Iz različnih krajev že zdaj porocajo, da bodo jutrisnje volitve poslancev republiškega in zveznega zbora v še bolj manifestativnem vzdušju, kot so bile volitve 26. maja. Kakor takrat, bodo tudi jutri neposredne volitve, to je volili bodo vsi državljani, ki imajo volilno pravico.

V našem samoupravnem življenju se skoraj nepretrgoma vrste dogodki, s katerimi vsi delovni ljudje vplivajo na sprejem ali oblikujejo najrazličnejše odločitve. Tudi te volitve so tako pomembno odločanje, za katerega smo se pripravljali vse, političnih dogodkov tako bogate tedne predvolilnega obdobja. Toda pri tem odločanju ne gre samo za to, kdo nas bo zastopal v tem ali onem predstavniškem telesu. Gre za mnogo več. Ves dosedanji potek volitev je bila množična beseda milijonov jugoslovanskih državljanov, beseda o naporih in uspehih, o načrtih in potrebah, o napredku in o borbi za nadaljnji socialistični razvoj.

Tudi jutrišnje volitve bodo taka mogočna beseda milijonov jugoslovanskih državljanov. Medtem ko smo na volitvah 26. maja s tako množično udeležbo še enkrat potrdili smer našega družbenega razvoja, pa bomo jutri z množično, polnoštevilno udeležbo na volitvah dokazali, da je politika Jugoslavije tako v notranjim kot zunanje—političnem življenju neposredni interes vseh naših delovnih ljudi. Množična udeležba na nedeljskih volitvah bo beseda jugoslovanskih delovnih ljudi o odločilnem boju za mir, za enakopravnost med narodi, za vsestransko mednarodno sodelovanje, za hitrejši razvoj večine človeštva, za take odnose med ljudmi in narodi, ko ne bo več strahu pred pošastno uničevalno vojno.

Z jutrišnjimi volitvami bodo milijoni jugoslovanskih volivcev pravzaprav odprli vrata v mandatno obdobje prvih skupščin, izvoljenih po določilih nove ustave. V to mandatno obdobje bodo stopili poslanci, ki doslej v večini niso bili člani teh predstavniških teles. Graditev socialistične družbe, boj za demokratičnost in zakonitost, za socialistične odnose pri delu in v vsakdanjem življenju je vzgojila tisoče samoupravljalcev. Nekateri izmed njih bodo iz te neizmerno bogate šole samoupravnega življenja primešli v skupščine buren življenski ritem, ki se kleše med protislovji in bojem za njihovo premagovanje.

V mnogih naših odločitvah je v zadnjem času že čutiti duh nove ustave. Nova ustavna določila bodo v novih skupščinah dobivala vse in vse bolj obdelano obliko. S številnimi smernicami, z novimi zakoni in odloki, ki bodo odražali vsebino našega razvoja, pa bodo tudi dokaz, koliko bodo na jutrišnjih volitvah izvoljeni poslanci vnesli v vse skupščinsko življenje tudi duha nove ustave.

Z jutrišnjimi volitvami bomo zaključili večmesečno volilno obdobje. Vse to je bilo nepretrgano dogovarjanje, kaj smo doslej storili in kar bomo morali v bodoče še storiti. Udeležba na jutrišnjih volitvah pa bo zaključek, vreden vsega tega, politično bogatega obdobja. Z udeležbo bomo izpolnili naš dolg do vsega, kar Jugoslavija predstavlja doma in v svetu.

Zato pa bo jutrišnja izvolitev poslancev zveznega in republiškega zbora mnogo več kot samo volitve. Z množično polnoštevilno udeležbo na volitvah bomo to tudi dokazali!

Sovjetski kozmonavt Bikovski v Vostoku 5 obkroža Zemljo

Raketo so izstrelili ob 15. uri v Bajkonuru ob Kaspijskem morju

OD NAŠEGA STALNEGA DOPISNIKA

MOSKVA, 14. junija (Po telefonu) — »Leti... leti... kozmonavt št. 5... Bikovski Valerij Fjodorovič...« — se je danes zgodaj popoldne razlegalo po Moskvi. Nepričakovano so se ob 16.25 uri po moskovskih ulicah iz megafonov oglasila zanosna opozorila: »Vnimanije... Pozor! Čez nekaj minut bomo prenašali važno sporočilo TASS«.

Kakor vedno, kadar se oglasi iz zvočnika glas glavnega napovedovalca — imajo ga še iz časa vojne samo za važna sporočila — so se Moskovčani hitro zbrali okoli radijskih aparatov. Vedeli so: nekaj posebnega se je moralo zgoditi. Tokrat je novica takoj sprožila množične manifestacije po ulicah.

Danes ob 15. uri so s poligona v Bajkonuru, vzhodno od Kaspiškega morja, izstrelili vesoljsko ladjo »Vostok V« (Vzhod V.). Novo sovjetsko vsemirsko ladjo vodi podpolkovnik Valerij Bikovski. Ko je bilo objavljeno sporočilo, je Bikovski že napravil prvi krog okrog Zemlje v 88,4 minutah ter začenjal drugega. Leteč okoli Zemlje na orbiti z najbližjo točko 194 km in najdaljšo 235 km je Bikovski poslal na Zemljo že tudi svoje prvo sporočilo, klasično za sovjetske kozmonavte: »Samočustvijem, harašojem«.

Moskovčani, ki so manifestirali po ulicah, so se v skupinah vsakih nekaj minut ustavljali okoli zvočnikov ali avtomobilov z radijskimi aparati, da bi zvedeli za nove podrobnosti o kozmonavtu št. 5. Bili so še bolj navdušeni, ko so zvedeli, da je Bikovski iz moskovske oblasti, torej skoraj njihov rojak. Rodil se je v Pavlovi posadi leta 1934. Že v mladosti se je začel ukvarjati z letalstvom v moskovskem letalskem klubu. Takoj po končani osemletki je šel v vojno letalsko šolo. Od leta 1955 je letalski oficir. Ko je vesoljski center začel zbirati kandidate za kozmonavte, je njegovo poveljstvo dalo zanj naslednjo karakteristiko: odličen letalec, se naglo odloča, telesno zdrav in odličen aeronavtik, ima vse pogoje za šolanje. Že takoj po prihodu v »Mesto zvezd« — šolo za vesoljske potnike — je imel Bikovski kljub mladosti za seboj že 72 težavnih padalskih skokov, naslov vojnega letalca II. razreda in Red Rdeče zastave. Hkrati s pripravami v kozmonavtskem centru je obiskoval letalsko akademijo Žukovskega v Moskvi, ki jo obiskujeta sedaj tudi Gagarin in Titov.

V Mestu Zvezd je Bikovski hitro prišel v ožji krog izbranih. Lani, ko sta letela okrog zemlje Nikolajev in Popović, je bil Bikovski namestnik Nikolajeva. Skupno z njim je prestal vso proceduro in je oblečen v vesoljski skafander prišel z Nikolajevim vse do izstrelišča. Če bi se Nikolajevu kaj pripetilo, bi Bikovski postal kozmonavt št. 3.

Družina Bikovskega živi v Moskvi. Žena Valentina Mihajlovna je uslužbenka. Lani se mu je rodil sin. V Moskvi živi tudi starši Bikovskega — oče je upokojenec, mati gospodinja. Sestra Bikovskega Margerata je inšpektor v neki moskovski banki.

Po prvih tehničnih podatkih se giblje Bikovski nekako po istem tiru kot dosedanji sovjetski kozmonavti. Tudi

● Nadaljevanje na zadnji strani



DELO LJUBLJANA: PETI SOVJETSKI KOSMONAVT VALERIJ BIKOVSKI KOJI JE 14. JUNA POLETEO U VASIONU U "VOSTOKU-5" (Tanjugfoto)

Telefoto

Pospešena izdelava sedemletnega plana gospodarskega in družbenega razvoja SRS

Izvršni svet Slovenije sprejel več predlogov zakonov in odlokov

LJUBLJANA, 14. junija — Pod predsedstvom tovariša Viktorja Avblja se je sestal danes Izvršni svet Slovenije. Na osnovi poročila Odbora za družbeni plan je razpravljal o pripravah za izdelavo plana gospodarskega in družbenega razvoja SR Slovenije za obdobje 1964-70. Ugotovljeno je bilo, da priprave za republiški perspektivni plan potekajo v glavnem po predvidenem programu dela, v nadaljnjem obdobju pa bo potrebno tudi pospešiti delo za sestavljanje okrajnih in občinskih sedemletnih perspektivnih planov.

Izvršni svet je obravnaval in sprejel predlog zakona o spremembah zakona o zdravstvenem nadzorstvu nad določenimi predmeti splošne rabe. Po dosedanjem zakonu so bili številni predmeti splošne rabe stavljeni pod zdravstveno nadzorstvo in jih je bilo treba pred začetkom proizvodnje, pred uvozom ali predno so bili dani v promet, registrirati pri republiškem sanitarnem inšpektoratu. Po predlogu za spremembo sedanjega zakona pa bi bili v zakonu navedeni predmeti splošne rabe le pod nadzorstvom ustreznih zdravstvenih organov, registracija pri sanitarnem inšpektorju pa bi bila obvezna samo za tiste predmete, ki bi bili določeni s predpisi Zveznega izvršnega sveta. Predlog zakona bo poslan v obravnavo skupščini SR Slovenije.

S posebnim odlokom o premiji za kravje mleko v letu 1963 je Izvršni svet določil, da se bo gospodarskim organizacijam in zavodom izplačevala premija za mleko lastne proizvodnje, bodisi da ga sami predelajo v mlečne proizvode ali pa ga dobavijo drugim organizacijam za predelavo. Premija bo znašala 5 dinarjev za liter mleka pod pogojem, da občina na območju katere se mleko proizvaja, predhodno plača premijo v višini 2,5 dinarjev za liter.

Na seji je Izvršni svet sprejel odlok o financiranju gospodarskih zbornic v Sloveniji v letošnjem letu ter odlok o določitvi akontacije dohodnine ter občinskih doklad od kmetijstva za četrtje tromesečje letošnjega leta ter potrdil pravila sklada SR Slovenije za zidanje stanovanjskih hiš. Nadalje je Izvršni svet dal soglasje k sklepu Skupščine republiške skupnosti socialnega zavarovanja delavcev o določitvi stopnje osnovnega prispevka za invalidsko in pokojninsko zavarovanje ter stopnje prispevka za otroški dodatek za leto 1963 in k sklepu o določitvi skupnega zneska za nadomestilo delovnim invalidom pri nakupu motornih vozil za leto 1963.

Izvršni svet je razpravljal o poročilu, ki obravnava problematiko strokovnega izobraževanja v SR Sloveniji. V razpravi je bilo poudarjeno, da v mnogih delovnih organizacijah naložbe v kadre še vedno ne smatrajo enakopravne naložbam v osnovna in obratna sredstva. Izvršni svet sodi, da je ta odnos potrebno bistveno spremeniti, če hočemo, da bi za dvig produktivnosti dela lahko izkoristili še vse rezerve, ki obstoje npr. v slabi organizaciji dela, slabih tehnoloških postopkih in drugih posledicah neustreznih kadrovskih rešitev. Izvršni svet se je strinjal z ugotovitvami predloženega poročila in sprejel stališče, da republiški sekretariat za šolstvo in Gospodarska zbornica SR Slovenije ter ostali republiški sekretariati skrbijo za stalno izvajanje priporočil »Odprtega pisma«, ki ga je republiški svet za strokovno izobraževanje dne 23. aprila 1962 naslovil vsem samoupravnim organom gospodarskih organizacij, ustanov, družbenih služb, gospodarskih zbornic, strokovnih združenj in društev v Sloveniji. To pismo obravnava vlogo in naloge delovnih organizacij v sistemu strokovnega izobraževanja z namenom, da bi si delovne organizacije pravočasno zagotavljale take strokovne kadre, kakršne zahteva sodobno organizirana proizvodnja. Za izvajanje tega pisma je Gospodarska zbornica SR Slovenije še posebno odgovorna in naj bi neposredno in trajno skrbela za razvoj strokovnega izobraževanja v gospodarskih

●● Nadaljevanje na zadnji strani

Kunc je pohvalno ocenil trojni sestanek v Moskvi

Redna tedenska tiskovna konferenca v DSIP

BEOGRAD, 14. jun. — Ocena obiska predsednika Sukarna, govor predsednika Kennedyja, kompromisni predlog treh afriških držav na ženevskih razorožitvenih pogajanjih, dogovor o trojnem sestanku v Moskvi in nekaj vprašanj s področja gospodarstva, to so bile téme, na katere so novinarji želeli dobiti pojasnila na današnji tiskovni konferenci v državnem sekretariatu za zunanje zadeve.

V zvezi s pozornostjo, ki jo je zbudil Kennedyjev govor, je predstavnik DSIP dejal, da ta pozornost najbolj jasno kaže, kako močno si človeštvo želi predvsem miru. Pri tem pa je Drago Kunc poudaril, da zaslužijo pozitivno oceno zlasti tisti deli govora, ki pričajo o realističnem in konstruktivnem ravnanju ZDA, ne le v odnosih s Sovjetsko zvezo, temveč v mednarodnih odnosih in sodelovanju sploh.

Drago Kunc je prav tako pozitivno ocenil tudi dogovor o julijskem sestanku predstavnikov treh jedrskih sil v Moskvi, ker še tako neznaten konstruktiven napor tistih, na katerih leži največja odgovornost za prepoved jedrskih poskusov, razumljivo žanje odobravanje. Sklep o trojnem srečanju je pač v skladu z zahtevami vseh narodov, Jugoslavija pa mu pripisuje poseben pomen tudi zato, ker vidi v tem važen korak pri utrjevanju metode za pogajanja kot edine realne poti pri reševanju odprtih mednarodnih problemov.

Ustrezen izraz splošnih teženj, da se končno doseže sporazum o prepovedi jedrskih poskusov, je tudi memorandum treh afriških držav, ki so v skladu s sklepom konference v Adis Abebi izdelale kompromisni predlog. Njihove konstruktivne predloge bi po mnenju predstavnika DSIP morale upoštevati tri jedrske sile na bližnjem moskovskem sestanku.

Drago Kunc je demantiral pisanje nekaterih tujih agencij, da obisk predsednika Sukarna ni izpolnil jugoslovanskih pričakovanj, ter poudaril, da je ta kratki počitek v naši državi nudil priložnost za izmenjavo gledišč dveh predsednikov o aktualnih mednarodnih problemih in vprašanjih, ki zanimajo obe državi. Hkrati so njuni najbližji sodelavci razpravljali o nadaljnjem zboljšanju bilateralnih gospodarskih odnosov in kot rezultat tega so podpisali memorandum, o čemer je tisk že poročal.

Dopisnik MEN je želel zvedeti podrobnosti o prihodu predsednika Naserja na dopust v Jugoslavijo avgusta letos. Vprašanje je Kunca presenetilo, ker sploh ne ve za tak dogovor. Prav tako še tudi ni mogel precizirati datuma obiska premiera Hruščova. Povedati ni mogel nič več, kakor to, kar je že bilo objavljeno v tisku o razlogih obiska sovjetskega veleposlanika pri Titu. Ni vedel tudi, na čigavo zahtevo je prišlo do tega srečanja.

Navzoči tuji in domači novinarji so se nato lotili gospodarske problematike.

Po Kunčevem mnenju je še prezgodaj dajati ocene o za-

●●● Nadaljevanje na zadnji strani



INDIJSKI GOST PRI PREDSEDNIKU TITU — Predsednik republike Josip Broz Tito je včeraj dopoldne sprejel generalnega sekretarja Indijskega nacionalnega kongresa K. K. Šaha, ki je v Jugoslaviji kot gost zveznega odbora SZDLJ, in se z njim dalj časa prijateljsko pogovarjal. Teletofo: Tanjug



Doslej največje operacije proti kurdskim plemenom

Kurdi izjavljajo, da jim je bil boj vsiljen

BAGDAD, 14. jun. — Tuje agencije poročajo, da so se enote iraške vojske zdaj zapletle v doslej največje operacije proti upornim Kurdom. V uradnem sporočilu, ki ga je objavil radio Bagdad, je rečeno med drugim, da so iraške sile vzpostavile svoje nadzorstvo v desetih naseljih na severnih področjih države in da se jim je vdalo veliko upornikov.

Sporočilo tudi pravi, da so imeli Kurdi med operacijami teh krajev 165 mrtvih in 35 ranjenih.

Kurdsko gibanje za avtonomijo Kurdistana v okviru iraške republike je objavilo včeraj razglas, v katerem poudarja, da je bil Kurdom »boj vsiljen« po neuspelih pogajanjih v Bagdadu. V uradnih iraških krogih pa trdijo, da je vodja upora Mustafa el Barzani »dejansko izsiljeval vlado« in da je večina Kurdov proti oboroženemu boju Barzanijevih pristašev. Vlada hkrati obtožuje Barzanija, da dela za odcepitev Kurdistana, kar je v nasprotju z interesi arabske enotnosti.

Sedanje operacije proti kurdskim upornikom vodi štab v Mosulu, ki je objavil, da njegove sile napredujejo in da nadzirajo vse glavne komunikacije. Predsednik iraške vlade el Bakr je danes izrazil prepričanje, da bodo vojaške operacije na teh področjih kmalu končane. Kakor hitro bo v teh krajih vzpostavljena varnost — je dejal el Bakr — bo vlada začela izvajati planirane ukrepe za razvoj teh zaostalih področij. El Bakr je hkrati odrekel Mustafi Barzaniju pravico, da govori v imenu Kurdov, rekoč, da imajo Kurdi v Iraku enake pravice kot vsi drugi lojalni državljani.

Hruščov za vsakoletni vrh štirih velikih

MOSKVA, 14. jun. (Reuter). Voditelj britanske laburistične stranke Harold Wilson je danes izjavil, da je sovjetski premier Hruščov z odobravanjem sprejel njegov predlog, po katerem naj bi se ekrat letno sestali predstavniki štirih velikih sil. Harold Wilson je predlagal, da bi bilo najugodneje, če bi se najvišji predstavniki Sovjetske zveze, ZDA, Velike Britanije in Francije sestali ob začetku letnega zasedanja Generalne skupščine OZN.

Voditelj britanskih laburistov je to izjavil po današnjem razgovoru s premierom Hruščovom v Kremlju.

Kmalu prvi aluminij iz nove elektrolize v Kidričevem

Maribor, 14. junija. — Danes so v novi elektrolizi v tovarni glinice in aluminija v Kidričevem priključili na omrežje prvih 24 elektrolitskih peči, ki bodo po preizkušnji predvidoma že prihodnji mesec povečale proizvodnjo tovarvarne za novih 400 ton aluminija. Računajo, da bodo s pospešenim nadaljevanjem rekonstrukcije vključili v proizvodnjo do konca leta vseh 48 peči in tako skoraj podvojili sedanjo proizvodnjo aluminija.

J. P.

Za desetino večja produktivnost

Petmesečna proizvodnja v državi za 14 % večja kot lani ta čas

BEOGRAD, 14. jun. (Tanjug). Po podatkih zveznega zavoda za statistiko je industrijska proizvodnja v prvih petih mesecih v primerjavi z istim obdobjem lanskega leta narasla za 14 odstotkov. S tem so se nadaljevali pozitivni tokovi gospodarskih gibanj, značilni za letošnje leto.

Ker so v drugem polletju uspehi v industriji običajno znatno večji, v poslovnih krogih poudarjajo, da daje dosedanja dinamika gospodarskih gibanj realne osnove, da bomo letošnji proizvodni plan znatno presegli.

Vsi elementi, ki vplivajo na tempo industrijske proizvodnje, kažejo v prvih petih mesecih pozitivne rezultate. Zalog imamo samo toliko, da spodbudno vplivajo na ekspanzijo industrije. Problem pa so slej ko prej zaloge, ki ne gredo v denar in ki jih je moč prodati samo na razprodajah po znižanih cenah.

Med spodbude za razvoj industrije sodi tudi zvišanje nominalnih prejemkov delavcev in uslužbencev približno za 20%, realnih pa za dobrih 10% v tem obdobju. To naraščanje kupne moči prebivalstva bo v prihodnjih mesecih še bolj izrazito, zlasti po uporabi novih navodil o razdelitvi dohodka gospodarskih organizacij.

Izvoz v približni vrednosti 90 milijard dinarjev v petih mesecih in 19 mijard v maju tudi pozitivno vpliva na hitrejše naraščanje industrijske proizvodnje. Ta obseg izvoza znaša blizu 40% skupnega letnega plana prodaje naših proizvodov na tujih trgih. Takšno gibanje izvo-

●●●● Nadaljevanje na zadnji strani



VIVIAN MALONE (na sredi) je ena izmed obeh črnih študentov, ki sta se po hudih zapletih naposled le vpisala v prvi letnik državne univerze v Alabami, ZDA. Na sliki je Vivian z dvema belima prijateljicama, ko gre prvič na predavanja. Foto: AP

Elisabethville:

ČOMBE — PRIVATNIK

Bivši predsednik secesionistične katanške vlade Moiz Čombe je včeraj odpotoval iz Konga. Izjavil je, da se »umika iz političnega življenja«. Pred odhodom je sporočil svojo odločitev ministru za informacije in gospodarstvo južne Katange Kimbau. S tem je Čombe tudi formalno zaključil svojo neslavno politično kariero. Njegova odločitev je povsem pričakovana; po razvoju dogodkov v Katangi in v celotnem Kongu v zadnjih mesecih je ostal popolnoma brez posla.

Ženeva:

ŽALITEV

Večina delegatov na konferenci Mednarodne organizacije dela je zapustila konferenčno dvorano v trenutku, ko je prišel na govorniški oder delegat Južne Afrike. V znamenje protesta zaradi politike apartheida so dvorano zapustile delegacije afriških, socialističnih in nekaterih zahodnih držav. Mnogi govorniki so v zadnjih dneh izrazili mišljenje, da predstavlja prisotnost delegacije Južne Afrike, ki vodi politiko apartheida, žalitev za mednarodno konferenco dela.

Varšava:

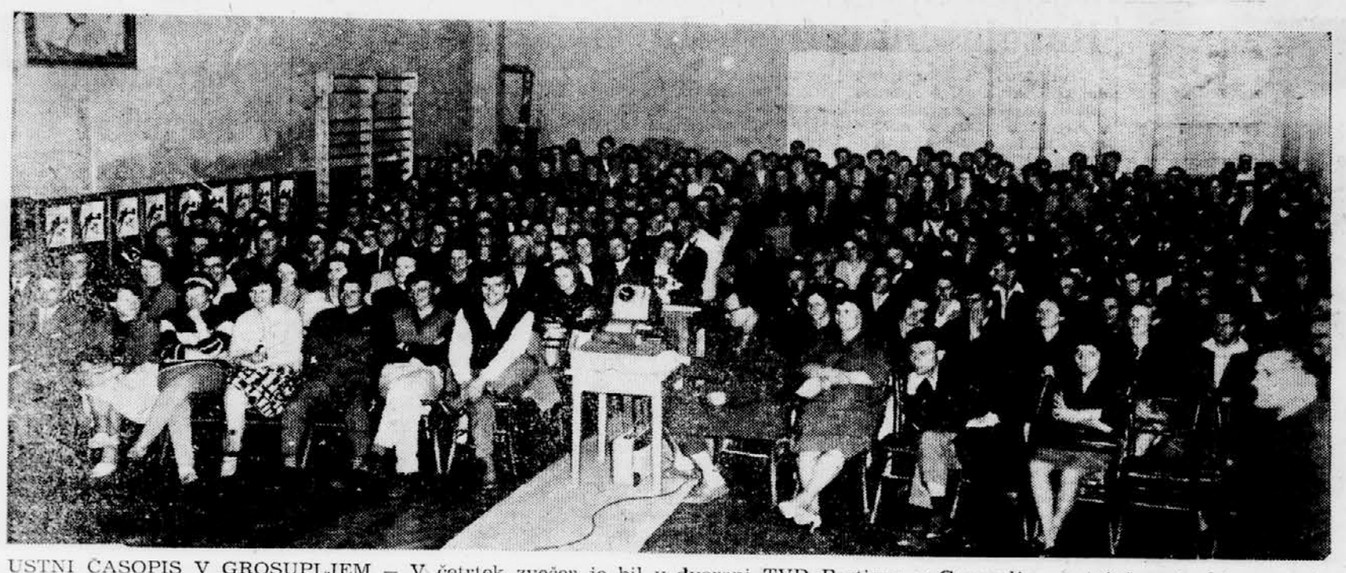
KONČANO ZASEDANJE

V Varšavi se je končalo 16. zasedanje mednarodnega odbora za vesoljska raziskovanja. Na zasedanju so bili poleg predstavnikov številnih držav tudi znanstveniki iz Jugoslavije. Prediskutirali so 108 referatov. Sefi delegacij Sovjetske zveze in ZDA so pozitivno ocenili perspektivo razvoja vesoljske znanosti. Za predsednika te organizacije so ponovno izvozili francoskega znanstvenika Rova. Sklenili so, da bo prihodnja konferenca v Firencah maja 1964.

Buenos Aires:

PROTEST

Združenje paragvajskih študentov v Buenos Airesu je poslalo paragvajskemu predsedniku Stroessnerju protest zaradi namena tega diktatorja, da bo likvidiral svoje nasprotnike, ki so v zaporu. V protestu prav tako zahtevajo; naj izpustijo na svobodo vse politične zapornike. Policija je med drugim pretepla profesorja Rohasa tako, da so ga morali prenesti v bolnišnico pod pretvezo, da ga je treba operirati, ker je baje izgovor, da bi ga »legalno« likvidirali.



USTNI ČASOPIS V GROSUPLJEM — V četrtek zvečer je bil v dvorani TVD Partizan v Grosupljem ustni časopis, ki so ga ob sodelovanju občinskega odbora SZDL priredili novinarji »Dela«, »TT« in »Tovariša«. Prireditve se je udeležilo izredno veliko občanov.
Foto: E. Šelhaus

Iz včerajšnje tretje izdaje

LJUBLJANA — Perspektivni plan razvoja otroškega varstva v občini Moste-Polje predvideva, ba bodo v letih 1960 in 1965 zgradili tri nove vzgojnovarstvene ustanove za 420 stalnih in 360 občasnih varovancev, nadalje bazo za dnevno letovanje otrok in mladine Na gmajni ter tri otroška igrišča. Doslej so izmed teh objektov že odprli otroško ustanovo na Kodeljevem za 50 predšolskih otrok, v Jaršah pa dela od lanskega leta kombinirana ustanova za 80 otrok in sprejme tudi 12 dojenčkov. Jeseni, z novim šolskim letom, pa bo otrokom odprt nov kombiniran vzgojnovarstveni zavod »Angelca Ocepek« za 200 stalnih in prav toliko, če ne več, občasnih varovancev.

Avto-moto društvo Ljubljana namerava kmalu ustanoviti »skuterklub«. V Jugoslaviji je trenutno le en podoben klub, to je zagrebški »Vespa klub«, podoben klub pa nameravajo ustanoviti tudi na Reki. Ljubljansko AMD namerava vključiti v klub poleg vespistov še vozače lambret, NSU-Prim in drugih vrst skuterjev.

V torek (18. junija) se bodo začela posvetovanja predstavnikov ljubljanske turistične zveze s predstavniki turističnih društev na območju prejšnjega ljubljanskega okraja.

Iz današnje prve izdaje

MARIBOR — Za novo, sodobno pekarno je te dni že prišla oprema, ki so jo začeli montirati. Predvidevajo, da bo pekarna že letos novembra začela poskusno obratovati, vrem ko bi z rednim obratovanjem začela maja prihodnje leto. To je zelo razveseljiva novica za prebivalce Maribora, saj bodo dobili kvalitetni kruh. Začetno zmogljivost 30 ton kruha in 50.000 kosov drobnega peciva v 16 urah bodo z montiranjem tretje linije lahko povečali na 45 ton kruha, kar bo bržkone zadostovalo za 30 let. — Podjetje »Zlatoroga je te dni povabilo prve skupine gospodinj na ogled tovarne in razgovor o kakovosti pralnih praškov ter drugih proizvodov te tovarne. V tovarni pripravljajo te dni nov pralni prašek za pralne stroje, ki mu bodo dali ime »Lavale. Ta prašek se ne peni in je močnejši kot tisti, ki jih gospodinje uporabljajo pri ročnem pranju.

Doslej največ uspehov v maju

Porast dinamike industrijske proizvodnje v kranjski občini

Dinamika industrijske proizvodnje se je v kranjski občini tudi v maju povečala. Ta mesec je bil z 9,5 odstotka realizacije najuspešnejši v letošnjem letu in za 5,2 odstotka boljši od lanskega. V petih mesecih je industrija v kranjski občini dosegla že 44,3 odstotka letne proizvodnje, hkrati pa presegla lansko realizacijo za 12,6 odstotka.

Skoro vsa podjetja so planirano proizvodnjo dosegla, med najuspešnejšimi pa sta Oljarica (50,8 odstotka) in Standard (48 %). Tekstilna industrija je letni plan izpolnila že s 45,4 %, predvsem po zaslugi Tekstilindusa, ki je v maju dosegel od vseh podjetij najvišjo realizacijo letnega plana proizvodnje (11,2 odstotka). V Savi so ob koncu maja zabeležili 44,1-odstotno realizacijo proizvodnje, v industriji usnja in obutve pa 42,8-odstotno.

V Iskri operativnega plana za maj niso izpolnili zaradi zastoja proizvodnje razklopnih aparatov za visoko in nizko napetost, delov telekomunikacijskih naprav, telefonskih central in električnih ur. Zaradi pomanjkanja materiala iz uvoza niso mogli sestaviti kontaktorjev v proizvodnji razklopnih aparatov ter telefonskih vložkov zaradi pomanjkanja magnetov. Kljub temu pa je predvidena dinamika proizvodnje v petih mesecih dosežena (42,5 odst.) in je za 6,5 odstotka večja od lanske.

Izvoz je bil v maju za četrtino manjši kot v prejšnjih dveh mesecih, realizacija v vrednosti 300 tisoč dolarjev pa predstavlja le 6,4 odstotka letnega plana. Doslej je kranjska industrija izvozila za 1666 tisoč dolarjev, to je 35,2 odstotka letnega plana, kar je za polovico več kot lani v tem času.

Industrija usnja in obutve je letni plan izvoza izpolnila že z 49 odstotki. Vrednost izvoznih izdelkov v višini 270 tisoč dolarjev je skoro sedemkrat večja kot lani v tem času. IBI je doslej izvozil že več kot polovico predvidene vrednosti, medtem ko celotna tekstilna industrija le za 28,2 odstotka. Prvotni plan 180 tisoč dolarjev je bil za LIK povečan na 206 tisoč. Doslej je to podjetje lesne industrije izvozilo za 75 tisoč dolarjev, kar je skoro osemkrat toliko kot lani v petih mesecih. Najvišjo realizacijo izvoza so v maju zabeležili v Oljarici (19,7 odst.), svoj letni plan pa so do konca maja že presegli.
L. S.

»ZDRAVKA« za belo kavo je za odrasle in otroke. — KOLINSKA — LJUBLJANA

Prve breskve iz Strunjana

IZOLA, 14. jun. — Na dvanajstih hektarih obsežnih breskvinih nasadov KZ Izola v Strunjanu so dozoreli prvi sadeži. V prodaji na drobno so te breskve danes stale 250 dinarjev. Hitrost nadaljnjega dozorevanja je odvisna od toplote in sonca. Začetne količine so majhne (včeraj okoli 100 kg), vendar bodo dali navedeni nasadi (sedaj so v petem in šestem letu rasti) ob dozoritvi po vagon breskev na dan.
F. M.

NOVA GORICA

Tudi nekateri zasebni gostinci so se dobro pripravili za sezono

Te dni je bilo v Novi Gorici posvetovanje zasebnih gostincev, ki ga je sklicala okrajna gospodarska zbornica Koper. Zal se ga je udeležilo od 59 vabljenih (toliko je zasebnih gostiln) samo 21 in še ti so prihiteli iz obrobnih podeželskih krajev, manj pomembnih za turizem.

Ugotovili so, da so se nekatera zasebna gostišča razmeroma dobro pripravila za turistično sezono, druga pa manj. Razprava je pokazala, da večina zasebnih gostiln gostom ne nudi tople hrane, marsikje pa je celo narezek težko dobiti, še težje pa kavo. Tudi oskrba s svežim kruhom ne zadovoljuje. Vzrok je gotovo v neiznajdljivosti samih gostincev. Tako poslovanje vsekakor ni v čast našemu zasebnemu gostinstvu, ki bi se moralo kot enakovredni dopolnilni partner vključiti v turizem. Vzrokov za tako stanje je več, med njimi tudi prejšnja davčna politika do zasebnih gostincev, ki svojih obratov niso mogli razvijati.

Seveda pa je med gostinci tudi precej iznajdljivih. Nekatera zasebna gostišča so uredila plesišča in prostore za razvedrilo in rekreacijo. Tem zgledom naj bi sledili ostali. Gostje gredo namreč kaj radi tučit izven večjih turističnih središč. Boljšo urejenost zasebnih gostišč terja tudi vedno večji maloobmejni promet iz Trsta in Gorice.
—J. P.



OB STODESETLETNICI RUDARSKE GODBE V HRASTNIKU — Ta godba je igrala leta 1862 na prvi steklarski predpustni veselici v Zenutti-Hofbaurovi gostilni v Hrastniku. Leta 1863 je nastopila kljub prepovedi nemškega kapitalista na slovenskem »žalskem taboru« (glej sliko). Zato je bil vsak godbenik kaznovan na 5 goldinarjev, kar je bila takrat enotedenska rudarska mezda. Hrastniška godba je bila vseskozi važen mobilizator napredne miselnosti in je spodbujala hrastniški proletariat k uporu proti nasilju in k boju za najosnovnejše človeške pravice. Leta 1944 so hrastniški godbeniki odšli v NOB. Ti so sodelovali v sestavu VII. korpusa in so nastopili na raznih slovesnostih ter priredili samostojne koncerte. Letošnjo 110-letnico bodo proslavili hrastniški rudarski godbeniki 16. junija.
L. H.

PRVI DAN FINALA EKIPNEGA REPUBLIŠKEGA PRVENSTVA V ATLETIKI

Kljub slabemu vremenu dobri rezultati

Tekmovanji v skokih v daljino in višino preloženi na današnji dan

LJUBLJANA, 14. JUN. — Na stadionu v Ljubljani, v Šiški se je začel finalni del ekipnega republiškega prvenstva v atletiki za moške, katerega rezultati so odločilni za uvrstitev v zvezni finale šestorice najboljših v Jugoslaviji. Izmed prvih prijavljenih ekip je Rudar iz Trbovelj v zadnjem trenutku odpovedal udeležbo, tako da nastopajo atleti Ljubljane, Olimpije-Svobode, Kladivarja, Branika, Maribora in Triglava.

Žal je dež povsem razmehčal tekmovališča, tako da so bili doseženi rezultati v tekih slabši, tekmovanji v skokih v daljino in višino pa so morali celo preložiti na naslednji dan. Omenimo še to, da se je favoritom, ekipi Kladivarja, med vožnjo v Ljubljano pokvaril avtobus ter je 24 članov moštva dopotovalo z avtostopom.

V neugodnih okoliščinah so rezultati, zlasti nekaterih tekačev, odlični. To velja posebno za Važiča in Špana, ki sta pretekla 1500 m pod 3.50, in Stanovnika, ki je dosegel na 400 m 49,1. Dva sprinterja Kladivarja sta na 100 m zabeležila nad 10,9.

Tekmovanje bodo jutri nadaljevali, nastopilo pa bo tudi šest najboljših ženskih ekip. Začetek ob 15.45 uri.

REZULTATI:

110 m ovire: Žunec (OS) 15,6, Kolnik (Kl) 15.8, Polutnik (Kl) 16.1, Novak 16.1, Bole (oba Br) 16.5, Pirjevec (Ar) 16.6, **100 m:** Ajdič 10.9, Zaletel (oba Kl) 10,9, Muc (Br) 11.0, Hočevar (Lj) 11.1, Galjot (Tr) 11.1; **400 m:** Stanovnik (OS) 49.1, Taljat (Lj) 50.7, Cvar (OS) 51.2, Polutnik (Kl) 51.5, Klec (Tr) 51.6; **1500 m:** Važič (Kl) 3:48,9, Span (Lj) 3:49,4, Zuntar (Kl) 3:51,8, Kovač (Lj) 3:51,9.

krogla: Pikula (Kl) 14.99, Krunič (B) 14,22, Kolnik (K) 13,91, Vravnik (K) 13,76, **kopje:** Kostelec (OS) 63,38, Rajk (L) 62,50, **10.000 m:** Červan (M) 30:13,2, Homan (L) 32:35,5, Lamut (K) 32:53,4, Stros (L) 33:20,4, Verdnik (T) 33:34,4, Kovač (B) 33:48,6, **4 x 100 m:** Kladivar 42,4, Ljubljana 43,8, Olimpija — Svoboda 43,9, Branik 44.2, Triglav 44,3.

Točke po 8 disciplinah prvega dne: Kladivar 14.211, Ljubljana 12.737, Olimpija — Svoboda 11.862, Branik 11.697, Triglav 10.996, Maribor 10.667.
E. B.

Švedska : Jugoslavija 1:0

STOCKHOLM, 14. junija. V tekmovanju za Davisov pokal vodi Švedska proti Jugoslaviji 1:0. Schmidt je premagal Pilića 3:6, 6:1, 6:2, 6:1.

ZDA : Iran 3:0

TEHERAN, 14. junija. V tekmovanju za Davisov pokal vodijo ZDA proti Iranu 3:0. Dell in Scott sta premagala iranski par bratov Akbari 6:0, 6:1, 6:4.

Anglija : SZ 2:1

EASTBOURNE, 14. junija. V četrtfinalu evropske cone tekmovanja za Davisov pokal vodi Anglija proti SZ 2:1. Sangster in Knight sta premagala sovjetski par Lejus — Lihačev 6:2, 6:3, 4:6, 15:13.

Španija : Francija 1:1

BARCELONA, 14. junija. Po prvem dnevu četrtfinalnega dvoboja za Davisov pokal med Španijo in Francijo je rezultat 1:1. Santana je premagal Barclaya 6:1, 6:2, 6:2. Darmon pa Couderja 6:4, 6:2, 6:0.

J. Afrika : Danska 2:0

KOPENHAGEN, 14. junija. V četrtfinalu tekmovanja za Davisov pokal vodi po prvem dnevu J. Afrika proti Danski 2:0 Drisdall je premagal Hedelunda 6:1, 6:2, 6:0. Ferbes pa Ulricha 6:2, 6:2, 6:1.

Carminucci prvi v Modeni

MODENA, 13. junija. Na mednarodnem telovadnem tekmovanju v Modeni je v ekipni konkurenci zmagala reprezentanca ČSSR pred Italijo, SZ in Jugoslavijo, medtem ko je bil v konkurenci posameznikov prvi Italijan Carminucci, 2. Makurin (SZ), 3. Stasny, 4. Krbec, 5. Gidos (vsi ČSSR). Jugoslovan Skaza je bil 9. Stražišar pa 10.

Slovan : Augsburg 4:3

LJUBLJANA, 14. jun. V mednarodni rokometni tekmi je ženska ekipa Slovana premagala Augsburg 4:3 (2:2). Gole so dosegle: Kastelčeva 2 ter Rozmanova in Taliatova. Najboljša je bila vratarka Žmucova.



ATLETIKA MED NALIVOM — Vreme ni bilo naklonjeno prvemu dnevu finala ekipnega prvenstva Slovenije v atletiki, ki so ga motili nalivi. Posnetek kaže tek prve skupine na 100 m. Zmagal je Ajdič (Kladivar).
Foto: Busić

Simultanki Korčnoja

VRNJAČKA BANJA, 14. junija. — Dvakratni šahovski prvak ZSSR Viktor Korčnoj je odigral simultanki v Vrnjački Banji in Kraljevu. S šahisti Kraljeva je Korčnoj dobil 27 partij, tri pa remiziral. V Vrnjački Banji je eno partijo izgubil, eno remiziral, ostale pa dobil.

V ZADNJEM KOLU SNL ZADNJI ODGOVOR

Ljubljana ali Triglav?

Jutri je na sporedu zadnje kolo v slovenski nogometni ligi. Osrednja dogodka sta v Ljubljani in v Kranju, kamor bodo uprte oči mnogih privržencev nogometnega športa. Za oba tekmeca — Ljubljano in Triglav — sta srečanji velikega pomena, kajti od obeh izidov je odvisno, kdo bo osvojil prvenstvo in se obenem plasiral v kvalifikacije za vstop v II. zvezno ligo. Najbližja temu cilju je vsekakor Ljubljana, saj ima pred Kranjčani točko prednosti in ji v srečanju s trboveljskim Rudarjem zadošča že neodločen izid, kajti njen količnik je zares visoko pozitiven in mnogo boljši, kakršnega ima Triglav. Spored je takle:

Ilirija — Celje, O. Krim — Rudar (V)— obe ob 10.30, Ljubljana — Rudar (T), Delamaris — Svoboda, Triglav — Železničar, Slovan — Sobota, Kladivar — Gorica (vse ob 16.30).

Na tekmo Rudar — Ljubljana bodo vozili posebni avtobusi izpred Ajdovščine do stadiona v Šiški.

Slovenj Gradec v Negotin, Slovan v Sarajevo

LJUBLJANA, 14. junija. — Pri RZJ v Beogradu so včeraj določili kraje za izvedbo kvalifikacijskih tekem za vstop v moško in žensko zvezno rokometno ligo, ki bodo na sporedu od 21.—23. t. m. Slovenski prvak RK Partizan iz Slovenj Gradca bo moral v Negotin, ženska ekipa Slovana pa v Sarajevo. Kot je znano, je bil RK Partizan iz Slovenj Gradca kandidat za izvedbo kvalifikacijskega tekmovanja v domačem kraju in je s tem v zvezi poslal RZJ ponudbo z najboljšimi možnimi pogoji, vendar jih pri osrednji zvezi niso upoštevali. Zato je danes tekmovalna komisija RZS protestirala pri osrednjem forumu v Beogradu in zahvala obrazložitev postopka.
(dn)

Italijanski telovadci prispeli

Danes in jutri mladinski dvoboj SFRJ : Italija

TREBOVLJE, 14. junija. Tu se bo jutri zvečer začel dvoboj med mladinskima reprezentancama (telovadci do 20 let) Jugoslavije in Italije. Medtem ko je jugoslovanska vrsta tu že od včeraj, pa je italijanska ekipa prispela danes dopoldne.

Jugoslavijo bodo na tem dvoboju zastopali naslednji telovadci: Mihajlo Bognar, Damir Anic in Meglaj iz Zagreba, Božidar Rafajlovic, Slobodan Lopičić iz Sarajeva, Djordje Elezović iz Beograda ter Ciril Poljšak iz Hrastnika. V vrsti ni — kot bi bilo pričakovati — Avgusta Kislja (Celje) in Janeza Brodnika, ki sta nastopila v Modeni. Razen teh dveh pa bodo na dvoboju z juniorsko reprezentanco NDR, ki bo 29. t. m. v Dresdenu, nastopili še Anić, Rafajlović, Meglaj in Lopičić.

Dvoboj se bo tako jutri kot v nedeljo v dvorani Delavskega doma začel ob 19. Od naših sodnikov bodo sodili Boris Gregorka (glavni), Mirko Bizjak in Prolje Budja.

Za prireditev vlada v Trboveljah in Hrastniku izredno zanimanje.

V italijanski ekipi so Siligo, Ferri, Franchi, Franceschetti, Luconi, Pina in Mentegozzi. Vodja ekipe je Grassani, trener pa Minetti. Z ekipo sta dopotovala tudi sodnika Tognini in Fioravanti.

Z »ZDRAVKO« pripravite belo kavo brez kuhanja. — KOLINSKA — LJUBLJANA

MEDNARODNI NOGOMET

Botafogo – zmagovalec v Parizu

PARIZ, 14. jun. — Na mednarodnem nogometnem turnirju, ki ga vsako leto organizira pariški klub Racing, je zmagal Botafogo iz Brazilije. V finalni tekmi je Botafogo premagal Racing 3:2 (2:0). V tekmi za tretje mesto je belgijski Anderlecht premagal budimpeštansko ekipo Ujpest 2:0 (1:0).

Škotska : Španija 6:2

MADRID, 14. jun. Nogometna reprezentanca Skotske je sinoči v prijateljski tekmi premagala Španijo 6:2 (4:2). Na stadionu Real Madrida je tekmo gledalo 40.000 ljudi. Gole so dosegli Lew v 15., Gibson v 16., Wilson v 30., McLindock v 35, Hamerson v 50. in Johns v 81. minuti za Škotsko in Aderlardo v 8. in Veloso v 42. min. za Španijo.

V SZ vodi Dinamo (Moskva)

V XIV. kolu nogometnega prvenstva Sovjetske zveze so bili doseženi tile rezultati: Ararat : Pahtakor 5:1, Dinamo (Kijev) : Dinamo Tbilisi 5:1, Moldava : Torpedo 0:0, Torpedo (Moskva) : Dinamo (Leningrad) 1:1, Zenit : Neftjanik 0:0, SKA : Spartak 1:0, CSKA : Krila sovjetov 1:0, Dinamo (Minsk) : Sahtjor 0:0. Vodi Dinamo (Moskva) 22, Neftjanik 19 itd.

Avstria (Dunaj) je že prvak

DUNAJ, 14. jun. V 25. kolu nogometnega prvenstva Avstrije so odigrali tekme: Semmering : WAC 0:0, GAK : Schwechat 1:2, Rapid : Austria (D) 3:0, Linz : Admira 1:0, Austria (Cel) : Wienersportklub 0:3, Vienna : LASK 0:1, Wacker : Austria (Salzburg) 2:0. Vodi dunajska Austria 38, Admira 32, Wienersportklub 21 itd.

Po domačih krajih

CELJE — Na atletskem mitingu Kladivarja so mladi atleti in atletinje dosegli naslednje boljše izide: mladinci — 200 m ovire: Polutnik in Kranjc 27.0, 100 m: Jamnišek 11.4, Kranjc 11.5; mladinke — 60 m: Lubej 8.0, Urbančič 8.2, 600 m: Razpotnik 1:44.5. — Nogometna enajstorica Rudarja iz Trbovelj je premagala Olimp 6:5 (4:1).
(K. J.)

STARA PAZOVA — V tekmi zvezne odbojkarske lige je zagrebška Mladost premagala domače Jedinstvo 3:2.

Priprava BELE KAVE BREZ KUHANJA.
V skodelici zmešajte kavno zrnčko »ZDRAVKE«, pol žličke sladkorja z nekaj kapljicami vode. Maso mešajte, da se penasto razpusti. Dolijte toplo ali hladno mleko. Osladite po okusu.
»ZDRAVKO« za belo kavo dobite v trgovinah KOLINSKA — LJUBLJANA

NAMIZNI TENIS

Jakostne lestvice 1962-63

LJUBLJANA, 14. junija. — NTZS je izdala jakostne lestvice za minulo sezono, ki jih je pripravila Tekmovalna komisija na temelju ocenjevanja in točkovanja posameznih tekmovanj zveznega, republiškega in okrajnega merila ter mednarodnih prvenstev. Po deset najboljših iz posameznih disciplin se je razvrstilo takole:

člani: 1. Vecko (O) 316 točk, 2. Teran (Tr) 238, 3. Kern (Ol) 202, 4. Frelih (Tr) 207, 5. Tomc (Tr) 205, 6. Sazonov (L) 86, 7. Tomažič (O) 84, 8. Janškovec (T) 81, 9. Marušič (T) 67 itd.

članice: 1. Pirc (O) 268, 2. Petrač (F) 224, 3. Kraiger (F) 181,5, 4. Zrimec (O) 143,5, 5. Plut (T) 124, 6. Kokalj (L) 112, 7. Virant (L) 88, 8. Klevišar (Tr) 72, 9. Kralj (O) 64, 10. Mikec (L) 44 itd.

člani B: 1. Pandev (F) 39, 2. Kostanjšek (L) 36, 3. Brenk (M) 28, 4. Bevk (M) 21, 5. Petročnik (T) 14, 6. Klevišar (T) 14, 7. Trček (T), 8. Marinko (I), Cih (II), Vidmar (J) itd vsi 14.

Mladinci: 1. Trupej (L) 186, 2. Klevišar (Tr) 175, 3. Krnc (O) 154, 4. Strojnik (L) 141, 5. Usenik (L) 98, 6. Sazonov II. (L) 96, 7. Somrak (Tr) 90, 8. Buh (Jes) 76, 9. Marinko (L) 64 in 10. Vidmar (J) 52.

Mladinke: 1. Zrimec (O) 214, 2. Mikec (L) 210, 3. Virant (L) 162,

Disciplinski postopek proti Rudarju (K)

BEOGRAD, 13. junija. Na današnji seji je disciplinsko sodišče ligaškega odbora razpravljalo o prekrških na zadnjih nogometnih tekmah. Med drugim je uvedlo tudi disciplinski postopek proti Rudarju iz Kaknja zaradi neredov na igrišču po končani tekmi med Rudarjem in Olimpijo, ki je bila odigrana 9. junija v Kaknju.

4. Juvanc (O) 132, 5. Zaletel (M) 100, 6. Škerlj (L) 99, 7. Kralj (O) 97, 8. Kaisersberger (I) 76, 9. Krajzelj (J) 67, 10. Pavlič (J) 42.

Pionirji: 1. Klevišar (Tr) 116, 2. Bajec (Mrb) 88, 3. Kralj (O) 78, 4. Tadina (Ml) 64, 5. Babič (J) 64, 6. Trček (Tr) 62,5, 7. Koman (O) 58, 8. Gutenberger (F) 46, 9. Petrovčič (Bor) 33, 10. Strukelj (Il) 31.

Pionirke: 1. Krajzelj (J) 108, 2. Kralj (O) 91, 3. Žirovnik (Tr) 85, 4. Pavlič (J) 78, 5. Luin (Tr) 69, 6. Peternelj (J) 53, 7. Šedej (J) 50, 8. Tomc (Tr), 9. Krivograd (F) 30, 10. Hanuš (F) 20.
(dn)

Olimpija najboljši kolektiv v Sloveniji

LJUBLJANA, 14. junija. — Tekmovalna komisija NTZS je izdala listo najboljših namiznoteniških kolektivov v minuli sezoni 1962-63. Lista je sestavljena na temelju rezultatov in ocenjevanja ter točkovanja vseh disciplin, tako ekipnih, posameznih in parnih. Poleg zveznečih naslovov državnega ekipnega in pokalnega prvaka je kolektiv ljubljanske Olimpije prejel še novo priznanje s strani NTZS, kot najboljši kolektiv v Sloveniji. Ta naziv je Olimpija osvojila že tretje leto zaporedoma ter mu je zato pripisati še toliko večjo veljavo, posebno še, ker je s pretežnim delom mlajšega članstva udeležena še pri uspehu Ljubljane, ki je po letu dni propadanja spet pri vrhu ocenjevalne lestvice.

Kranjski Triglav je obdržal tradicionalno drugo mesto, pred Ljubljano in ravenskim Fužinarjem. Lestvica najboljših namiznoteniških kolektivov pa je naslednja: 1. Olimpija 3273,5 točk, 2. Triglav 2667,5, 3. Ljubljana 1980 točk, 4. Fužinar — Ravne 1682 točk, 5. Jesenice 1276 točk, 6. Ilirija 1004,5, 7. Mladost — Kranj 646,5 točk, 8. Rudar — Idrija 233 točk, 9. Maribor 186, 10. Kemičar (Hrastnik) 142 točk itd.
(dn)

Turisti - kam?

Poletni čas je tako rekoč pred vrati in z njim višek sezone letnih dopustov. Mnogi so se že odločili, kje bodo preživeli proste dni, nekateri pa se še vedno niso. Res je sicer, da so mnoga mesta v naših turističnih krajih za julij in avgust že oddana, vendar pa bo marsikdo verjetno še kljub temu našel prostor zase in za svojce. Odločili smo se, da priskočimo našim bralcem na pomoč pri izbiri najprimernejšega kraja za letni oddih. V turističnem kotičku bomo objavljali podatke o turističnih krajih in izletiščih. Podatki pa se bodo nanašali v glavnem samo na obstoječe zmogljivosti, ne pa tudi na zasedenost.

HRVATSKO PRIMORJE

BAKAR je obmorsko mestece v Bakarskem zalivu, oddaljen kakih 12 km južno od Reke. Ima lepo urejeno plažo z restavracijo ob borovem gozdiču. V penzionu »Jadran« je 59 ležišč, cena dnevnega penziona je 2000 dinarjev; izven sezone nudijo 20 — 30 odst. popusta. V sezoni bo na razpolago tudi penzion v dijaškem domu («Djački dom«) po 1600 dinarjev. Cena postelj v zasebnih sobah je od 340 do 490 dinarjev. Kraj ima stalno avtobusno zvezo z Reko in Crikvenico. Turistična taksa je v sezoni 20, izven nje pa 15 dinarjev. Informacije in rezervacije daje za hotel Jadran hotel sam, za zasebne sobe turistično društvo Bakar, za »Djački dom« pa recepcija »Djački dom« Bakar.

BAKARAC je ribiško naselje v Bakarskem zalivu. Ima kakih 300 prebivalcev. V naselju je lep park, ob morju pa kopališče s kabinami. V zasebnih sobah je na razpolago 130 ležišč; cena je 350 do 400 dinarjev. Hrana v restavraciji stane 600 do 900 dinarjev dnevno. Za taborenje je treba plačati 80 dinarjev za šotor na dan. Turistična taksa je v sezoni 20, izven nje pa 15 dinarjev na dan. Informacije in rezervacije daje turistično društvo Bakarac.

(Podatki za oba kraja so iz brošure »Kuda na odmor«, ki jo je izdala turistična zveza Jugoslavije.)

SLOVENIJA

TRENTA je visokogorska dolina v povirju Soče v Julijskih Alpah. Njeno glavno naselje je Na Logu, ki ima z ostalimi zaselki skupaj kakih 260 prebivalcev. Med zanimivostmi naj omenimo botanični vrt »Juliana«, kjer raste cvetje, zbrano z vseh Julijskih Alp. Na Logu je tudi planinski muzej. Privlačna je tesen Mlinarica, poseben užitek pa nudi izlet k izviru Soče. Iz Trente so možni izleti na mnoge vrhove Julijskih Alp. Prenočišča so na razpolago v hotelu »Trenta«, kjer imajo 73 postelj, in v planinski koči »Zlatorog« (11 postelj). Podrobnejše informacije daje turistično društvo Bovec.

Bovec ima 1310 prebivalcev in je odlično gorsko klimatsko letovišče v dolini Zgornje Soče. Iz Bovca vodijo poti k raznim turističnim krajem in izletniškim točkam. Med zanimivostmi naj omenimo nekdanjo avstrijsko trdnjavo Kluže in 45 m globoke tesni Koritnice, ki so oddaljene od Bovca kake 4 km. Prometne zveze z avtobusi so ugodne. Prenočišča so na razpolago v hotelih »Kanin«, »Golobar« in v novem hotelu, ki so ga odprli pred kratkim. V zasebnih sobah je na razpolago 92 postelj, v gostišču »Cunder« pa 12 postelj. V letoviških hišicah je 22 ležišč. gostom pa je na razpolago tudi camping v Čezsoči. Informacije daje turistično društvo Bovec.

LOG POD MANGARTOM ima kakih 270 prebivalcev. Je manjše gorsko klimatsko letovišče v dolini Koritnice, pritoka Soče. Kraj odlikuje lepa lega v koncu doline pod Mangartom, Jalovcem, Loško steno in Jerebico. Cesta pelje mimo obnovljene vasi Strmec, ki so jo Nemci med vojno do tal porušili. V gostišču »Mangart« je na razpolago 12 turističnih postelj, v zasebnih sobah pa 30 postelj. Informacije daje turistično društvo Bovec.

Osemdeset let vojaka Miroslava Pekareka

V času, ko v prizadevanjih za ohranitev svetovnega miru pač pogosteje pišemo o miroljubnih filozofih in državnikih kot o vojakih, je tem zanimivejša pojava moža, ki je vse svoje življenje podaril vojaški veščini in ki tudi kljub osemdesetim letom, ki jih bo praznoval jutri, pravi: »In če bi danes začel živeti, bi se spet odločil za vojaški poklic!«

Mislimo na polkovnika JLA v pokoju *Miroslava Pekareka*,



s partizanskim imenom Bradač, ki se nam je — tokrat sicer brez brade, a s krepkimi brki — zahvalil za čestitke in zatrdil: »O, počutim se še kar dobro, samo s sluhom in z vidom imam nekaj težav, pa tudi današnja mehanizacija mi ne leži preveč. V vsem ostalem sem pa pripravljen na vse«.

Miroslav Pekarek se je rodil na jutrišnji dan leta 1883 v Poganjcih pri Novem mestu v družini, ki je dala že vrsto vojakov, začenši z dedom, stotnikom v Napoleonovi armadi. Tudi Miro je stopil v vojaške šole takratne Avstrije, še prej pa se je udeležil angleško-burske kolonialne vojne v Afriki na strani Burov. »Imeli so širokokrajne klobuke in tolkli smo Angleže v gverilski vojni, toda tudi Buri so bili včasih čudni vojaki: enkrat so se dobro bili, drugič so pa spet izginili kot kafra.

Odšel je tudi Pekarek in po dovršenih vojaških šolah je zajahal v blesteči ulanski uniformi. V treh vojnah je zatem še poizkusil svoje ostroge: v turško-italijanski v Libiji kot opazovalec z avstrijske strani; nato pa seveda še v prvi svetovni vojni in v zadnji vojni. V prvi svetovni vojni se je bojeval na vseh frontah. Pravi, da je bilo še posebej hudo na Galipoliju, ko so se izkrcavali Avstralci. »Bili so junaški in so napredovali kljub žrtvam. Hrabrost pa spoštujem pri vojakih, pa najsi bodo že kateri koli«. Na Doberdobu ga je zasula italijanska mina in tako pretresla, da je izgubil vid na levem očesu. No, njegovih vojaških dogodivščin je bilo še več tudi pozneje, ko je bil v Tirani, na Češkem in nekaj malega tudi v predvojni Jugoslaviji. Toda še prav posebej je postal popularen v zadnji vojni, ko je kot partizan z dolgo sivo brado in s prakso vojaških spretnosti dobil priimek Bradač in vrsto odlokovanj, od spomenice preko Partizanske zvezde ter Reda za hrabrost in zaslug za narod do Reda bratstva in enotnosti.

Ko smo ga vprašali, kateri dogodek iz partizanskega vojskovanja mu je ostal najbolj v spominu in kdaj mu je najbolj trda predla, je pripovedoval nadrobno in na široko, kako je z majhno peščico zaščitnice — bilo je 13 oboroženih ljudi — ter celo kolono neoboroženih rešencev z verdskega transporta skušal prebit skozi italijanski obroč v času roške ofenzive. Med bombardiranjem z vseh strani, zasedami in nevarnimi prehodi preko čistin so v Podstenicah za neko živo mejo v hipu naleteli na celo množico Italijanov pri menaži ter se spopadli na življenje in smrt. »Nikoli še ni tako sikalo okrog mene toliko krogel«, je smeje pripovedoval in zraven podrobno omenjal kraje in številke ter z ostrimi kretnjami rok ponazarjal vojaške premike.

»Vselej sem bil proti nasilju in zato tudi proti okupatorjem«, se je glasil njegov odgovor v zvezi v vprašanjem, kaj ga je kot 58-letnega moža predvsem privedlo v partizane. S tem pa je tudi jubilant Miro Pekarek-Bradač izpovedal, da je njegova ljubezen do vojašnice pomeni predvsem spoštovanje življenja v miru.

B. P.

Mercedesov znak na Brinju

V novih delavnicah v Ljubljani bodo predvsem popravljali motorna vozila znamk Mercedes, DKW in IMV

Pred mesecem dni so na Brinju za Bežigradom, točneje za novo bencinsko črpalko na Titovi cesti začeli orati buldožerji. Dan in noč so brneli, dokler niso odgrnili zemlje, potem pa so »Obnovini« zidarji položili temelje za nove delavnice Autocommerca. Sedaj sredi polja že rastejo betonski oporniki. V upravi Autocommerca predvidevajo, da bo 55 metrov dolga in 40 metrov široka stavba septembra pod streho.

To pa je le prva faza tako imenovanih Mercedesovih servisnih delavnic. Najprej bodo v novih zgradbah dobili prostore avto-ličarji, avto-kleparji in tapetniki. Potreba po tovrstnih popravilih vozil je namreč največja. Prav zato so se pri Autocommercu odločili za tak vrstni red, tako da bodo šele v naslednjih fazah zgradili delavnice za popravila vseh vrst motorjev, dalje skladišče za rezervne dele in šele na koncu upravno zgradbo z menzo, sindikalnimi prostori in učilnicami za vajence.

V novih delavnicah bodo predvsem popravljali motorna vozila znamk Mercedes, DKW in IMV, vendar bo tu tudi zadosti prostora za vse vrste drugih vozil, saj bo v vseh zgradbah skupaj okrog 7.000 kvadratnih metrov prostora, z dvorišči vred pa skoraj 20 tisoč metrov.

Prva faza gradnje bo veljala okrog 160 milijonov dinarjev, v podjetju pa menijo, da se bo ta del gradnje izplačal po petih ali šestih letih, posebej še zato, ker bo Mercedes za delavnice v Ljubljani poslal vso notranjo opremo. Med drugim so to tudi tri peči za barvanje avtomobilov s skupno dnevno kapaciteto od 10 do 15 avtomobilov. Sicer pa bi gradnja vseh štirih faz, za katere je naredil načrte ing. arch. Dušan Blaganje, veljala okrog 550 milijonov dinarjev. Podjetje pa ima za sedaj zagotovljena finančna sredstva le za prvo fazo.

Z zgraditvijo lakirnice, karoserijske in tapetniške delavnice, ki naj bi začele obratovati že drugo leto, bo Autocommerce zaposlilo približno 80 delavcev. Ko pa bodo dokončali vse štiri faze, pa bo v novih delavnicah dobilo zaslužek blizu 300 delavcev.

Nove Mercedesove delavnice so prvi Mercedesov servis v Jugoslaviji, hkrati pa tudi prva servisna lakirnica v družbeni lastnini. Ko bo prihodnje leto začela obratovati lakirnica, karoserijska in tapetniška delavnica, se bo zamuda pri popravilu avtomobilov zmanjšala od štirih mesecev na enega.

Gradnja Mercedesovega servisa je pomembna tudi zato, ker so se do sedaj turisti, ki so prihajali s svojimi avtomobili v Jugoslavijo, večkrat pritoževali, da pri nas ni nikakršnih servisov. Zato bo ta servis nedvomno prispeval tudi k razvoju turizma v Sloveniji in na severnem Jadranu, sicer pa bo tovarna Mercedes Benz v letošnji sezoni poslala v Jugoslavijo tudi letečo mehaniško ekipo, ki bo operirala na cesti med Reko in Dubrovnikom.

B. S.

V Ljubljani včeraj danes jutri

● Novi kioski »Sadja-zelenjave«

Okrog prvega julija bo podjetje »Sadje-zelenjava« odprlo v Ljubljani več kioskov, v katerih bodo prodajali vse vrste sadja, zelenjave in povrtnin. Kioske, ki bodo izdelani iz aluminija in stekla, jim bo izdelalo mariborsko podjetje Kovinar. Predvidoma bodo prvi kiosk postavili v bližini potrošniškega centra v Šiški, drugega na Viču, tretjega na Rudniku, četrtega pa že postavljajo pred avtobusno postajo.

E. J.

● Kompasovi avtobusi zvozili v maju na izlete 1500 otrok

Kompas je za letošnje poletje pripravil veliko izletov. V drugi polovici junija bo organiziral vsakodnevne izlete z avtobusi na Bled in Plitvička jezera ter v okolico Ljubljane. Podobni izleti bodo tudi v juliju in avgustu, medtem ko ima za avgust in september agencija v povezavi z raznimi društvi in organizacijami v programu izlete v tujino. To bodo izleti v Pariz, na Azuro obalo, v Hannover, Oswiecim, Dornbirn, Švico in več izletov v Italijo. V oktobru pa bo priredil Kompas veliko potovanje z ladjo »Jadran« po Sredozemlju.

Kompas daje svoje avtobuse tudi po naročilu raznim sindikalnim organizacijam in šolam, ki so samo v maju peljali na izlete več kot 1500 šolskih otrok. V juniju bo ta številka še večja. Za poletje ima podjetje rezervirane že vse avtobuse in si bo bržkone moralo vozila izposoditi od drugih prevozniških podjetij.

U. M.

● Pljusk z okna

Okrog devete ure v sredo dopoldne sem šla po Trubarjevi ulici. Pri hiši številka 24 pa je z okna v I. nadstropju priletela porcija tekočine. Po nekaj korakih sem opazila na obleki velik, črn madež. Obrnila sem se, ker bi se rada zahvalila tistemu dobrotniku. V I. nadstropju sem zvonila zaman in sedaj niti ne vem, s čim so me »krstili«.

Dogodek bi ne bil vreden objave, če ne bi takšnih in podobnih prizorov srečavali čedalje pogosteje na ljubljanskih ulicah.

Š. A.

● Industrijska malica za šolarje

Z novim šolskim letom ljubljanske šole ne bodo več dobivale mednarodne pomoči za prehrano otrok. V zavodu za napredek gospodinjstva so zato posvetili vso pozornost novim oblikam šolskih malic, ki naj bi jih otroci prejemali za približno isto ceno kot sedaj.

Pomoč pri pripravljanju šolskih malic bodo nudili predvsem Ljubljanske mlekarne in peki. Ljubljanske mlekarne bodo pripravljale v majhnih stekleničkah pijačo, ki jo bodo šolarji pili s slamico, peki pa bodo pekli z maščobo in drugimi dodatki obogaten kruh. Ker bodo malice pripravljali za vse ljubljanske šolarje skupaj, bo ostala cena obrokom verjetno nespremenjena.

J. V.

● Pionirji razstavljajo v »Modni hiši«

Včeraj popoldne so izložbo v modni hiši opremili z izdelki pionirjev osnovne šole »Angelce Ocepek«. Mladi ustvarjalci razstavljajo tolčene bakrene izdelke, modele jadrnic in čolnov ter dekorativne izdelke. Vse to so pionirji izdelali med poukom tehnične vzgoje v 6, 7 in 8 razredu.

J. V.

● Počivališča ob avtomobilskih cestah

Prihodnji teden bo posebna komisija, v kateri bodo predstavniki ljubljanske turistične zveze, cestnega podjetja in projektivnega biroja, pregledala teren ob avtocestah, ki vodijo proti Novemu mestu, Trojanam ter Logatcu in Gorenjski, kjer nameravajo že to sezono ob vsaki teh cest urediti eno počivališče izven naselij. Če bo poizkus pokazal uspeh in če se bodo potniki — zlasti turisti — radi posluževali teh počivališč, bodo v bodoče uredili počivališča na vseh privlačnih točkah ob glavnih avtomobilskih cestah v Sloveniji.

Na omenjenih mestih bodo primerno uredili in olepšali teren ter namestili nekaj miz s klopmi in zasilne sanitarije. Počivališča pa bodo po potrebi tudi izpopolnili. V bližini naselij in avtobusnih postaj pa ne bodo urejali počivališč, ker imajo le-te dolžnost, urediti za to odgovorna podjetja.

R. V.

● Še ena prodajalna klobukov

Tovarna klobukov »Šešir« iz Skofje Loke bo danes odprla v nebotičnikovi pasaži specializirano prodajalno klobukov, ki bo namenjena le »moškemu« svetu. Razen klobukov bodo prodajali dežnike, kravate in pletenine. Preureditev in oprema trgovine sta veljali 8 milijonov dinarjev.

Š. A.

»ZDRAVKA« za belo kavo je za odrasle in otroke. — KOLINSKA — LJUBLJANA

Na rob jazzarskega večera

Pretirano visoka cena — 500 dinarjev je marsikaterega ljubitelja jazza zadržala pred vrati, vendar pa se je v dvorano nagnetlo kar preveč podjetnih fantov in deklet. O sami glasbi ne morem razpravljati, naj le bila vrhunska ali ne, pač pa sem prepričan, da so Poljaki, Jimmy Pratt in zagrebški udeleženci igrali z vso ljubeznijo. Če pa niso igrali, so mnogo razpravljali o jazzu, seveda ob obveznem kozarčku. Sicer pa to ni nikakršen greh.

Zato pa so nekateri poslušalci zaman čakali na twist in se končno razočarani in jezni napotili k točilnici, ki tokrat ni bila založena le z brezalkoholnimi pijačami. Tam so se opijali, potem pa tekali po dvorani (na jam seassonih je pač taka navada, da se poslušalci mirno lahko sprehajajo med izvajanji, pa tudi izvajalci se menjajo, kakor jih je volja).

Med temi razočaranci mi je bil vsekakor najbolj všeč tisti, ki je večer preživel ob prebiranju TT, čeprav je bil, izjema.

Drugi so si krajšali čas tako, da so nadlegovali dekleta in z njimi odhajali ven. Seveda so se kaj hitro vračali in začeli nadlegovati druge. Nekateri so se potem, ko so se dodobra napili in ker se nihče ni zmenil zanje, kljub temu da so pomembno pozirali, končno zaspali kar sredi dvorane.

No, vseeno je jam session trajal do jutra in izvajalci so bili za sestanek bogatejši. Bil je že dan, ko so se razšli in z njimi nekaj poslušalcev, ki jim prečute noči ni bilo mar, saj so poslušali jazz.

BOGDAN SAJOVIC

PRVI DAN FINALA EKIPNEGA REPUBLIŠKEGA PRVENSTVA V ATLETIKI

Kljub slabemu vremenu dobri rezultati

Tekmovanji v skokih v daljino in višino preloženi na današnji dan

LJUBLJANA, 14. JUN. — Na stadionu v Ljubljani, v Šiški se je začel finalni del ekipnega republiškega prvenstva v atletiki za moške, katerega rezultati so odločilni za uvrstitev v zvezni finale šestorice najboljših v Jugoslaviji. Izmed prvih prijavljenih ekip je Rudar iz Trbovelj v zadnjem trenutku odpovedal udeležbo, tako da nastopajo atleti Ljubljane, Olimpije-Svobode, Kladivarja, Branika, Maribora in Triglava.

Žal je dež povsem razmehčal tekmovališča, kako da so bili doseženi rezultati v teških slabši, tekmovanji v skokih v daljino in višino pa so morali celo preložiti na naslednji dan. Omenimo še to, da se je favoritom, ekipi Kladivarja, med vožnjo v Ljubljano pokvaril avtobus ter je 24 članov moštva dopotovalo z avtostopom

V neugodnih okoliščinah so rezultati, zlasti nekaterih tekačev, odlični. To velja posebno za Važiča in Špana, ki sta pretekla 1500 m pod 3.50, in Stanovnika, ki je dosegel na 400 m 49,1. Dva sprinterja Kladivarja sta na 100 m zabeležila nad 10,9.

Tekmovanje bodo jutri nadaljevali, nastopilo pa bo tudi šest najboljših ženskih ekip. Začetek ob 15.45 uri.

REZULTATI:

110 m ovire: Žunec (OS) 15,6, Kolnik (Kl) 15.8, Polutnik (Kl) 16.1, Novak 16.1, Bole (oba Br) 16.5, Pirjevec (Ar) 16.6, **100 m:** Ajdič 10.9, Zaletel (oba Kl) 10,9, Muc (Br) 11.0, Hočevar (Lj) 11.1, Galjot (Tr) 11.1; **400 m:** Stanovnik (OS) 49.1, Taljat (Lj) 50.7, Cvar (OS) 51.2, Polutnik (Kl) 51.5, Klec (Tr) 51.6; **1500 m:** Važič (Kl) 3:48,9, Špan (Lj) 3:49,4, Žuntar (Kl) 3:51,8, Kovač (Lj) 3:51.9.

krogla: Pikula (Kl) 14.99, Krunič (B) 14,22, Kolnik (K) 13,91, Vravnik (K) 13,76, **kopje:** Kostelec (OS) 63,38, Rajk (L) 62,50, **10.000 m:** Červan (M) 30:13,2, Homan (L) 32:35,5, Lamut (K) 32:53,4, Štros (L) 33:20,4, Verdnik (T) 33:34,4, Kovač (B) 33:48,6, **4 x 100 m:** Kladivar 42,4, Ljubljana 43,8, Olimpija — Svoboda 43,9, Branik 44.2, Triglav 44,3.

Točke po 8 disciplinah prvega dne: **Kladivar 14.211, Ljubljana 12.737, Olimpija — Svoboda 11.862, Branik 11.697, Triglav 10.996, Maribor 10.667.**

E. B.

Tekma za trening državne reprezentance

BEOGRAD, 14. jun. Jugoslovanska nogometna reprezentanca, ki se pripravlja na srečanje s Švedsko, je v tekmi za trening premagala Novi sad 4:0 (2:0), gole so dosegli Smailović v 33. in 74., Galić v 42. in Pavlić v 64. min.

Botafogo zmagovalec v Parizu

PARIZ, 14. jun. — Na mednarodnem nogometnem turnirju, ki ga vsako leto organizira pariški klub Racing, je zmagal Botafogo iz Brazilije. V finalni tekmi je Botafogo premagal Racing 3:2 (2:0). V tekmi za tretje mesto je belgijski Anderlecht premagal budimpeštansko ekipo Ujpest 2:0 (1:0).

Škotska : Španija 6:2

MADRID, 14. jun. Nogometna reprezentanca Škotske je sinoči v prijateljski tekmi premagala Španijo 6:2 (4:2). Na stadionu Real Madrida je tekmo gledalo 40.000 ljudi. Gole so dosegli Lew v 15., Gibson v 16., Wilson v 30., McLindock v 35, Hamerson v 50. in Johns v 81. minuti za Škotsko in Aderlardo v 8. in Veloso v 42. min. za Španijo.

Slovan : Augsburg 4:3

LJUBLJANA, 14. jun. V mednarodni rokometni tekmi je ženska ekipa Slovana premagala Augsburg 4:3 (2:2). Gole so dosegle: Kastelčeva 2 ter Rozmanova in Taljatova. Najboljša je bila vratarka Žmucova.

Sloveni Gradec v Negotin, Slovan v Sarajevo

LJUBLJANA, 14. junija. — Pri RZJ v Beogradu so včeraj določili kraje za izvedbo kvalifikacijskih tekem za vstop v moško in žensko zvezno rokometno ligo, ki bodo na sporedu od 21.—23. t. m. Slovenski prvak RK Partizan iz Slovenj Gradca bo moral v Negotin, ženska ekipa Slovana pa v Sarajevo. Kot je znano, je bil RK Partizan iz Slovenj Gradca kandidat za izvedbo kvalifikacijskega tekmovanja v domačem kraju in je s tem v zvezi poslal RZJ ponudbo z najboljšimi možnimi pogoji, vendar jih pri osrednji zvezi niso upoštevali. Zato je danes tekmovalna komisija RZS protestirala pri osrednjem forumu v Beogradu in zahtevala obrazložitev postopka. (dn)



ATLETIKA MED NALIVOM — Vreme ni bilo naklonjeno prvemu dnevu finala ekipnega prvenstva Slovenije v atletiki, ki so ga motili nalivi. Posnetek kaže tek prve skupine na 100 m. Zmagal je Ajdič (Kladivar). Foto: Busić

V Zagrebu vodi Mladost

ZAGREB, 14. jun. Po prvem dnevu finala ekipnega atletskega prvenstva Hrvatske vodi Mladost s 16.600 točkami. Sledé Slavonija 16.445, in Dinamo 15.028.

Nekaj boljših rezultatov: **400 metrov:** Botić (M) 49.8, **daljina:** Ledić (D) 728, Miler 713, **krogla:** Barišić (S) 16.8, **4 x 100 metrov:** Mladost 42.9. Vreme je bilo ugodno. Dinamo pa je nastopil brez Džanija Kovača, ki je spet enkrat izjavil, da daje slovo atletiki.

S.

DAVISOV POKAL

Švedska : Jugoslavija 1:0

Jovanović in Lundquist prekinila

STOCKHOLM, 14. jun. Po prvem dnevu dvoboja teniških reprezentanc Švedske in Jugoslavije v četrtfinalu tekmovanja za Davisov pokal vodi Švedska z 1:0. Schmidt je premagal Pilića 3:6, 6:1, 6:2, 6:1, druga igra med Lundquistom in Jovanovićem pa je bila pri stanju 6:0, 5:7, 6:2, 5:4 v korist Šveda prekinjena, ker je pretekel čas, ki je bil predviden za današnji igri. Lundquist in Jovanović bosta nadaljevala jutri ob 14. uri pred igro parov, ki je na sporedu ob 15. uri.

Pilić je danes začel dobro. Prvi niz je odločil s 6:3 v svojo korist, nato pa se je Šved, ki se je posluževal vsega, kar narekuje tehnika in taktika modernega tenisa, otresel pritiska in predvsem ohranil mir in ostal zbran. Pilić pa se je po nepotrebnem nerviral, njegovi udarci so postajali vse bolj nezanesljivi in mehki. Bolj ko se je igra razvijala, je dopuščal Švedu, da mu je vsilil svojo igro.

Petnajst minut po začetku druge partije je kazalo, da je jugoslovanska ekipa pred katastrofo. Izvrstni švedski reprezentant Lundquist, ki se je po zelo slabi igri proti Južni Rodeziji pred dvema tednoma, kakor vse kaže, popravil, ni dovolil Jovanoviću v prvem nizu prav ničesar. Toda v drugem nizu je Jovanović z izredno borbenostjo v dramatični igri zmagal 7:5. Že je kazalo, da Lundquist fizično ne bo vzdržal napora v dvoboju s partnerjem, ki je dokazal, da mu je tehnično in taktično dorasel. Toda nato je Šved z dolgimi žogami paraliziral Jovanovićevo igro na mreži. Nasploh je bil tretji niz mnogo boljizenačen kakor kaže rezultat 6:2. V četrtem nizu je Lundquist povedel 3:0. Jovanović pa je uspel izenačiti na 4:4. Tedaj se je Jovanoviću pokvarili lopar in v vodstvu se je spet znašel Šved. Pri stanju 5:4 je bila igra prekinjena.

Jugoslovanski par Jovanović : Pilić, ki bo jutri igral s švedskim parom Lundquist—Schmidt, je po oceni tukajšnjih športnih komentatorjev favorit, vendar je po današnji igri obeh Švedov znatno poraslo zaupanje v njuno igro v parih.

Španija : Francija 1:1

BARCELONA, 14. junija. Po prvem dnevu četrtfinalnega dvoboja za Davisov pokal med Španijo in Francijo je rezultat 1:1. Santana je premagal Barclaya 6:1, 6:2, 6:2, Darmon pa Couderja 6:4, 6:2, 6:0.

Anglija : SZ 2:1

EASTBOURNE, 14. junija. V četrtfinalu evropske cone tekmovanja za Davisov pokal vodi Anglija proti SZ 2:1. Sangster in Knight sta premagala sovjetski par Lejus — Lihačev 6:2, 6:3, 4:6, 13:13.

ZDA : Iran 3:0

TEHERAN, 14. junija. V tekmovanju za Davisov pokal vodijo ZDA proti Iranu 3:0. Dell in Scott sta premagala iranski par bratov Akbari 6:0, 6:1, 6:4.

J. Afrika : Danska 2:0

KOPENHAGEN, 14. junija. V četrtfinalu tekmovanja za Davisov pokal vodi po prvem dnevu J. Afrika proti Danski 2:0 Drisdall je premagal Hedelunda 6:1, 6:2, 6:0. Ferbes pa Ulricha 6:2, 6:2, 6:4.

Italijanski telovadci prispeli

Danes in jutri mladinski dvoboj SFRJ : Italija

TRBOVLJE, 14. junija. Tu se bo jutri zvečer začel dvoboj med mladinskima reprezentancama (telovadci do 20 let) Jugoslavije in Italije. Medtem ko je jugoslovanska vrsta tu že od včeraj, pa je italijanska ekipa prispela danes dopoldne.

Jugoslavijo bodo na tem dvoboju zastopali naslednji telovadci: Mihajlo Bognar, Damir Anic in Meglaj iz Zagreba, Božidar Rafajlović, Slobodan Lopičić iz Sarajeva, Djordje Elezović iz Beograda ter Ciril Poljšak iz Hrastnika. V vrsti ni — kot bi bilo pričakovati — Avgusta Kislja (Celje) in Janeza Brodnika, ki sta nastopila v Modeni. Razen teh dveh pa bodo na dvoboju z juniorsko reprezentanco NDR, ki bo 29. t. m. v Dresdenu, nastopili še Anić, Rafajlović, Meglaj in Lopičić.

V italijanski ekipi so Siligo, Ferri, Franchi, Franceschetti, Luconi, Pina in Mentegozzi. Vodja ekipe je Grassani, trener pa Minetti. Z ekipo sta dopotovala tudi sodnika Tognini in Fioravanti.

Dvoboj se bo tako jutri kot v nedeljo v dvorani Delavskega doma začel ob 19. Od naših sodnikov bodo sodili Boris Gregorka (glavni), Mirko Bizjak in Prolje Budja.

Z »ZDRAVKO« pripravite belo kavo brez kuhanja. — KOLINSKA — LJUBLJANA

NAMIZNI TENIS

Jakostne lestvice 1962-63

LJUBLJANA, 14. junija. — NTZS je izdala jakostne lestvice za minulo sezono, ki jih je pripravila Tekmovalna komisija na temelju ocenjevanja in točkovanja posameznih tekmovanj zveznega, republiškega in okrajnega merila ter mednarodnih prvenstev. Po deset najboljših iz posameznih disciplin se je razvrstilo takole:

člani: 1. Vecko (O) 316 točk, 2. Teran (Tr) 238, 3. Kern (Ol) 202, 4. Frelih (Tr) 207, 5. Tomc (Tr) 205, 6. Sazonov (L) 86, 7. Tomažič (O) 84, 8. Janškovec (T) 81, 9. Marušič (T) 67 itd.

članice: 1. Pirc (O) 268, 2. Petrač (F) 224, 3. Kraiger (F) 181,5, 4. Zrimec (O) 143,5, 5. Plut (T) 124, 6. Kokalj (L) 112, 7. Virant (L) 88, 8. Klevišar (Tr) 72, 9. Kralj (O) 64, 10. Mikec (L) 44 itd.

člani B: 1. Pandev (F) 39, 2. Kostanjšek (L) 36, 3. Brenk (Ml) 28, 4. Bevk (Ml) 21, 5. Petročnik (I) 14, 6. Klevišar (T) 14, 7. Trček (T), 8. Marinko (Il), Cih (Il), Vidmar (J) itd vsi 14.

Mladinci: 1. Trupej (L) 186, 2. Klevišar (Tr) 175, 3. Krnc (O) 154, 4. Strojnik (L) 141, 5. Usenik (L) 98, 6. Sazonov II. (L) 96, 7. Sosmrak (Tr) 90, 8. Buh (Jes) 76, 9. Marinko (L) 64 in 10. Vidmar (J) 52.

Mladinke: 1. Zrimec (O) 214, 2. Mikec (L) 210, 3. Virant (L) 162, 4. Juvanc (O) 132, 5. Zaletel (Ml) 100, 6. Skerlj (L) 99, 7. Kralj (O) 97, 8. Kaisesberger (Il) 76, 9. Krajzelj (J) 67, 10. Pavlič (J) 42.

Pionirji: 1. Klevišar (Tr) 116, 2. Bajec (Mrb) 88, 3. Kralj (O) 78, 4. Tadina (Ml) 64, 5. Babič (J) 64, 6. Trček (Tr) 62,5, 7. Koman (O) 58, 8. Gutenberger (F) 46, 9. Petrovčič (Bor) 33, 10. Strukelj (Il) 31.

Pionirke: 1. Krajzelj (J) 108, 2. Kralj (Ol) 91, 3. Zirovnik (Tr) 85, 4. Pavlič (J) 78, 5. Luin (Tr) 69, 6. Peternelj (J) 53, 7. Sedej (J) 50, 8. Tomc (Tr), 9. Krivograd (F) 30, 10. Hanuš (F) 20. (dn)

Olimpija najboljši kolektiv v Sloveniji

LJUBLJANA, 14. junija. — Tekmovalna komisija NTZS je izdala listo najboljših namiznoteniških kolektivov v minuli sezoni 1962-63. Lista je sestavljena na temelju rezultatov in ocenjevanja ter točkovanja vseh disciplin, tako ekipnih, posameznih in parnih. Poleg zvenečih naslovov državnega ekipnega in pokalnega prvaka je kolektiv ljubljanske Olimpije prejel še novo priznanje s strani NTZS, kot najboljši kolektiv v Sloveniji. Ta naziv je Olimpija osvojila že tretje leto zaporedoma ter mu je zato pripisati še toliko večjo veljavo, posebno še, ker je s pretežnim delom mlajšega članstva udeležena še pri uspehu Ljubljane, ki je po letu dni propadanja spet pri vrhu ocenjevalne lestvice.

Kranjski Triglav je obdržal tradicionalno drugo mesto, pred Ljubljano in ravenskim Fužinarjem. Lestvica najboljših namiznoteniških kolektivov pa je naslednja: 1. Olimpija 3273,5 točk, 2. Triglav 2667,5, 3. Ljubljana 1980 točk, 4. Fužinar — Ravne 1682 točk, 5. Jesenice 1276 točk, 6. Ilirija 1004,5, 7. Mladost — Kranj 646,5 točk, 8. Rudar — Idrija 233 točk, 9. Maribor 186, 10. Kemičar (Hrastnik) 142 točk itd. (dn)

Danes teniški derby Olimpija : Akademik

Tekmovanje v republiški teniški ligi se bliža koncu. V zahodni skupini bo že danes prišlo do odločitve. Sestali se bosta namreč doslej neporaženi ljubljanski ekipi Olimpije (Breskvar, Skulj, Čebular, dr. Žerovec) in Akademika (in2, Doleček, Poljak). Zmagovalec tega srečanja bo postal republiški finalist. Dvoboj se bo začel ob 15.30 uri na igrišču Olimpije.

Do 15. ure bodo sprejemali tudi prijave za klubski turnir Olimpije (igralci B kategorije).

V ZADNJEM KOLU SNL ZADNJI ODGOVOR

Ljubljana ali Triglav?

Jutri je na sporedu zadnje kolo v slovenski nogometni ligi. Osrednja dogodka sta v Ljubljani in v Kranju, kamor bodo uprte oči mnogih privržencev nogometnega športa. Za oba tekmeca — Ljubljano in Triglav — sta srečanji velikega pomena, kajti od obeh izidov je odvisno, kdo bo osvojil prvenstvo in se obenem plasiral v kvalifikacije za vstop v II. zvezno ligo. Najbližja tema cilju je vsekakor Ljubljana, saj ima pred Kranjčani točko prednosti in ji v srečanju s trboveljskim Rudarjem zadošča že neodločen izid, kajti njen količnik je zares visoko pozitiven in mnogo boljši, kakršnega ima Triglav. Spored je takle:

Ilirija — Celje, O. Krim — Rudar (V)— obe ob 10.30, Ljubljana — Rudar (T), Delamaris — Svoboda, Triglav — Železničar, Slovan — Sobota, Kladivar — Gorica (vse ob 16.30).

Na tekmo Rudar — Ljubljana bodo vozili posebni avtobusi izpred Ajdovščine do stadiona v Šiški.

Priprava BELE KAVE BREZ KUHANJA. V skodelici zmešajte kavno zrnčko »ZDRAVKE«, pol žličke sladkorja z nekaj kapljicami vode. Maso mešajte, da se penasto razpusti. Dolijte toplo ali hladno mleko. Osladite po okusu. »ZDRAVKO« za belo kavo dobite v trgovinah. KOLINSKA — LJUBLJANA

Iz današnje prve izdaje

MARIBOR — Za novo, sodobno pekarno je te dni že prišla oprema, ki so jo začeli montirati. Predvidevajo, da bo pekarna že letos novembra začela poskusno obratovati, vtem ko bi z rednim obratovanjem začela maja prihodnje leto. To je zelo razveseljiva novica za prebivalce Maribora, saj bodo dobili kvalitetni kruh. Začetno zmogljivost 30 ton kruha in 50.000 kosov drobnega peciva v 16 urah bodo z montiranjem tretje linije lahko povečali na 45 ton kruha, kar bo bržkone zadostovalo za 30 let. — Podjetje »Zlatorog« je te dni povabilo prve skupine gospodinj na ogled tovarne in razgovor o kakovosti pralnih praškov ter drugih proizvodov te tovarne. V tovarni pripravljajo te dni nov pralni prašek za pralne stroje, ki mu bodo dali ime »Lavale«. Ta prašek se ne peni in je močnejši kot tisti, ki jih gospodinje uporabljajo pri ročnem pranju.

Iz današnje druge izdaje

JESENICE — Problem zaposlovanja so v zadnjem času precej izboljšali z raznimi obrtnimi in servisnimi delavnicami, kmalu pa bodo razmere skoraj povsem uredili. V perspektivi naj bi se nekatere od teh delavnic razvile v večja podjetja oziroma pravo industrijo kovinsko-predelovalne stroke. Za razvoj te panoge v jeseniški občini daje pogoje železarna s surovinami, pa tudi strokovnega kadra jim ne bi manjkalo. Večji obrat kovinsko-predelovalne industrije imajo v načrtu zgraditi v Mojstrani.

KRANJ — Dinamika industrijske proizvodnje se je v kranjski občini tudi v maju povečala. Ta mesec je bil z 9,5% realizacije najuspešnejši v letošnjem letu in za 5,2% boljši od lanskega. V petih mesecih je industrija v kranjski občini dosegla že 44,3% letne proizvodnje, hkrati pa presegla lansko realizacijo za 12,6%. Skoraj vsa podjetja so planirano proizvodnjo dosegla, med najuspešnejšimi pa sta Oljarica in Standard.

Turisti - kam?

Polatni čas je tako rekoč pred vrati in z njim višek sezone letnih dopustov. Mnogi so se že odločili, kje bodo preživeli proste dni, nekateri pa se še vedno niso. Res je sicer, da so mnoga mesta v naših turističnih krajih za julij in avgust že oddana, vendar pa bo marsikdo verjetno še kljub temu našel prostor zase in za svojce. Odločili smo se, da priskočimo našim bralcem na pomoč pri izbiri najprimernejšega kraja za letni oddih. V turističnem kotičku bomo objavljali podatke o turističnih krajih in izletiščih. Podatki pa se bodo nanašali v glavnem samo na obstoječe zmogljivosti, ne pa tudi na zasedenost.

HRVATSKO PRIMORJE

BAKAR je obmorsko mestece v Bakarskem zalivu, oddaljen kakih 12 km južno od Reke. Ima lepo urejeno plažo z restavracijo ob borovem gozdiču. V penzionu »Jadran« je 59 ležišč, cena dnevnega penziona je 2000 dinarjev; izven sezone nudijo 20 — 30 odst. popusta. V sezoni bo na razpolago tudi penzion v dijaškem domu («Djački dom«) po 1600 dinarjev. Cena postelj v zasebnih sobah je od 340 do 490 dinarjev. Kraj ima stalno avtobusno zvezo z Reko in Crikvenico. Turistična taksa je v sezoni 20, izven nje pa 15 dinarjev. Informacije in rezervacije daje za hotel Jadran hotel sam, za zasebne sobe turistično društvo Bakar, za »Djački dom« pa recepcija »Djački dom« Bakar.

BAKARAC je ribiško naselje v Bakarskem zalivu. Ima kakih 300 prebivalcev. V naselju je lep park, ob morju pa kopališče s kabinami. V zasebnih sobah je na razpolago 130 ležišč; cena je 350 do 400 dinarjev. Hrana v restavraciji stane 600 do 900 dinarjev dnevno. Za taborenje je treba plačati 80 dinarjev za šotor na dan. Turistična taksa je v sezoni 20, izven nje pa 15 dinarjev na dan. Informacije in rezervacije daje turistično društvo Bakarac.

(Podatki za oba kraja so iz brošure »Kuda na odmor«, ki jo je izdala turistična zveza Jugoslavije.)

SLOVENIJA

TRENTA je visokogorska dolina v povirju Soče v Julijskih Alpah. Njeno glavno naselje je Na Logu, ki ima z ostalimi zaselki skupaj kakih 260 prebivalcev. Med zanimivostmi naj omenimo botanični vrt »Juliana«, kjer raste cvetje, zbrano z vseh Julijskih Alp. Na Logu je tudi planinski muzej. Privlačna je tesen Mlinarica, poseben užitek pa nudi izlet k izviru Soče. Iz Trente so možni izleti na mnoge vrhove Julijskih Alp. Prenočišča so na razpolago v hotelu »Trenta«, kjer imajo 73 postelj, in v planinski koči »Zlatorog« (11 postelj). Podrobnejše informacije daje turistično društvo Bovec.

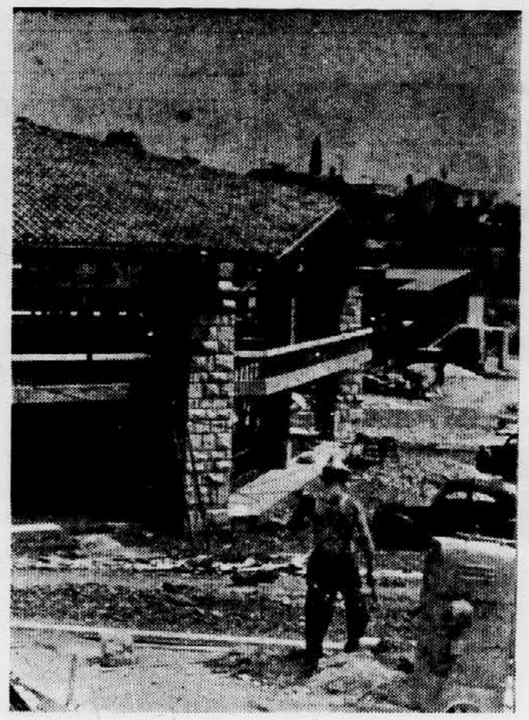
Bovec ima 1310 prebivalcev in je odlično gorsko klimatsko letovišče v dolini Zgornje Soče. Iz Bovca vodijo poti k raznim turističnim krajem in izletniškim točkam. Med zanimivostmi naj omenimo nekdanjo avstrijsko trdnjavo Kluže in 45 m globoke tesni Koritnice, ki so oddaljene od Bovca kake 4 km. Prometne zveze z avtobusi so ugodne. Prenočišča so na razpolago v hotelih »Kanin«, »Golobar« in v novem hotelu, ki so ga odprli pred kratkim. V zasebnih sobah je na razpolago 92 postelj, v gostišču »Cunder« pa 12 postelj. V letoviških hišicah je 22 ležišč, gostom pa je na razpolago tudi



PREDSEDNIK BURGIBA NA FINSKEM – Predsednik finske republike Kekkonen je ob prihodu tunizijskega predsednika Habiba Burgibe na uradni obisk med drugim poudaril, da lahko aktivnost neangažiranih držav še posebno prispeva k mirovljubni ureditvi mednarodnih sporov. Na sliki: Habib Burgiba in Kekkonen s sopro-gama na sprejemu v Helsinkih. Foto: AP



PO SEDEMNAJSTIH LETIH DOMOV – Pred dnevi so repatriirali iz Albanije 92 Grkov, ki so jih preselili v Albanijo med grško državljansko vojno. Na sliki: povratniki poljubljajo na albansko-grški meji domačo zemjo. Foto: AP



V LUCIJI PRI PORTOROŽU bodo še v tem mesecu odprli sodobno opremljeno restavracijo, ki jo po načrtih ing. arh. Eda Mihevca gradi »Novogradnja« iz Tržiča: spet nov v vrsti letos odprtih objektov ob slovenski obali. Foto: E. Šelhaus



PRIPRAVLJANJE KRME – Na kmetijskem gospodarstvu v Grosupljem pokošeno travo sproti spravljajo v provizorični silos. Tlačijo jo pa kar s traktorjem, ki to bolje opravi kakor človeške noge. Foto: E. Šelhaus

Nadaljevanje s prve strani

Kozmonavt

čas prvega obleta Zemlje je enak dosedanjim. Kozmonavtski center je sporočil, da je namen tega poleta nadaljnje raziskovanje posledic daljšega bivanja v vesolju in brezteženga stanja na organizem kozmonavta.

Komaj nekaj minut po prvem navdušenju so Moskovčani lahko na televiziji videli tudi obraz petega kozmonavta. Na ekranu so se pokazale tri fotografije podpolkovnika Bikovskega: ostre poteze njegove fiziognomije z gostimi obrvmi in orlovskim nosom. Na dveh fotografijah je bil Bikovski v navadni letalski uniformi, na eni pa v vesoljskem skafandru.

Pol ure po prvem sporočilu je radio oddajal tudi izjavo Bikovskega ob vstopu v vesoljsko ladjo. Izjavil je, da je zelo počaščen, da so prav njemu zaupali nadaljevanje sovjetskih vesoljskih podvigov. Zagotovil je tudi Centralnemu komiteju, vladi, Nikiti Hruščovu in sovjetskim državljanom, da bo častno izpolnil to dolžnost.

O novi izstrelitvi so govorili v Moskvi že nekaj dni, vendar te govorice niso bile potrjene. Zdaj dobivajo večjo veljavo tudi druge govorice, ki so se širile zadnje dni, predvsem, da bodo v prihodnjih dneh izstrelili še eno sovjetsko vesoljsko ladjo, ki pa jo bo upravljala ženska. Že prej so sporočili, da se v Mestu zvezd pripravljajo na pot v vesolje tudi ženske. Pravijo, da je končno prišel čas, da tudi ženska skupina v Mestu zvezd dobi svojega kozmonavta.

Vsekakor bo polet Bikovskega nekaj posebnega. Skoro gotovo bo v vesolju ostal mnogo dalj kot vsi dosedanji kozmonavti.

Ob 20. uri po moskovskem času je Bikovski že četjič obkrožil Zemljo.

FRANE BARBIERI

Seja IS Slovenije

organizacijah. Za področja družbenih služb naj v istem smislu vodijo skrb pristojni republiški sekretariati.

Nadalje je Izvršni svet menil, da je potrebno čimprej izvesti reorganizacijo dosedanjih vajenskih šol in šol s praktičnim poukom v poklicne šole po konceptu, ki ga je pripravil svet SR Slovenije za strokovno izobraževanje. Ti dve vrsti šol sta v sistemu strokovnega izobraževanja izredno pomembni in jima bo potrebno tako v vsebinskem in materialnem pogledu posvetiti več pozornosti, da bi bilo izobraževanje kadrov v teh šolah bolj učinkovito. Prav tako je potrebno čimprej razčistiti vlogo in mesto tehniških in njim ustreznih strokovnih šol za gospodarstvo in družbene službe. Izvršni svet je naročil republiškemu sekretariatu za šolstvo in Gospodarski zbornici, da v zvezi s perečimi finančnimi vprašanji in za uskladitev pravnih predpisov z novimi ustavnimi določili pripravi ustrezne predloge.

Nadalje je Izvršni svet razpravljal o poročilu republiškega sekretariata za šolstvo, ki obravnava vprašanje usposabljanja učiteljev za osnovne šole. Strinjal se je z ugotovitvijo referata, da primanjkuje v osnovnih šolah pedagoški kader za predmetni pouk, zaradi česar naj se usmerijo prizadevanja republiškega sekretariata za šolstvo, da se tudi univerza, akademije ter višje šole usmerijo v to, da usposobijo čimveč ustreznega pedagoškega kadra za predmetni pouk na osnovnih šolah in da se tudi učiteljem za razredni pouk zagotovi višja izobrazba. Sekretariat za šolstvo bo do pričetka šolskega leta pripravil podrobno analizo, v kateri bo obdelal program vzgoje pedagoškega kadra za osnovne šole, materialne potrebe in možnosti ter pogoje za reševanje tega vprašanja.

Prav tako je Izvršni svet obravnaval poročilo, ki ga je pripravil republiški sekretariat za raziskovalno delo in visoko šolstvo o izrednem študiju na visokošolskih zavodih v Sloveniji. Izvršni svet je sklenil, naj se poročilo posreduje Gospodarski zbornici SR Slovenije, ki naj s to problematiko seznani gospodarske organizacije. Prav tako pa bo s tem gradivom seznanjen tudi Glavni odbor SZDL, Republiški svet sindikatov in okrajne ter občinske skupščine.

Na seji je Izvršni svet imenoval za republiškega sekretarja za informacije ing. Miloša Bučarja, dosedanjega načelnika v zveznem sekretariatu za zunanjo trgovino. Ker prevzame generalni direktor RTV Ljubljana Drago Seliger drugo dolžnost, je Izvršni svet imenoval na njegovo mesto Borisa Mikoša, dosedanjega predsednika okrajnega ljudskega odbora Ljubljana.

Tiskovna konferenca v DSIP

sedanju pripravljalnega odbora za svetovno konferenco o trgovini in razvoju, ker še traja. Dodal je le, da je čutiti prizadevanja, da posamezne zahodne industrijske države skušajo zmanjšati pomen konference in ji dati samo deklarativen značaj ter se tako izogniti konkretnim mednarodnim akcijam za reševanje akutnih ekonomskih problemov. Vendar upamo — je poudaril Kunc — da bodo v prihodnje zmagale pozitivne tendence in bodo sprejeti sklepi v skladu s cilji, ki jih je določila konferenci Generalna skupščina OZN.

Novinarji so tudi izvedeli, da bo te dni odpotovala v ČSSR jugoslovanska delegacija, ki jo bo vodil član ZIS Boris Kraigher.

Neki tuj novinar je želel vedeti, ali so točne govorice o jugoslovanski ekonomski integraciji z vzhodnoevropskimi državami, ki naj bi zajela proizvodnjo več vrst industrijskega blaga. Drago Kunc je z začudenjem poudaril, da gre vsekakor za nesporazum. Predvidena ni nikakršna integracija. Govoriti je moč edino o kooperaciji, kar pa velja tako za kooperacijo z vzhodnimi kot z zahodnoevropskimi državami.

Ob koncu konference se je predstavnik DSIP izrazil pohvalno o nedavno parafiranem sporazumu o graditvi hidroenergetskega in plovnega sistema v Djerdapu. Ni pa mogel povedati, kdaj bosta vladi Romunije in Jugoslavije podpisali ustrezno pogodbo. Najprej morata še pozorno proučiti pravkar parafirani sporazum. Kar zadeva financiranje tega projekta, sta se delegaciji dogovorili, da bosta obe državi sami prispevali sredstva za graditev hidroenergetskega objekta, medtem ko sodita v zvezi s plovnim sistemom, ki bo koristil vsem podonavskim državam, da bi tudi te lahko sodelovale pri kreditiranju. Vendar v zvezi s to možnostjo še nista storili nobenega konkretnega koraka.

VIDA HREŠČAK

Večja produktivnost

za zagotavlja znatno prekoračenje planskih proporcev tudi v tem pogledu.

Največje uspehe je v prvih mesecih letošnjega leta dosegla industrija v produktivnosti dela, ki je narasla v primerjavi z lanskim letom za dobrih 10% in je doslej največji dosežek v pospeševanju proizvodnje pri nas. Za naraščanje produktivnosti dela govore tudi podatki o zaposlenosti. V industriji in rudarstvu dela zdaj približno 1.200.000 delavcev. Toliko jih je bilo zaposlenih približno tudi lani. Zanimivo je, da je obča zaposlenost v gospodarstvu in negospodarskih dejavnostih porasla približno za 3 odstotke. Zdaj je zaposlenih približno 34 milijonov delavcev in uslužbencev.

Kompromis v Atenah

ATENE, 14. jun. (Tanjug). V Atenah prevladuje danes mnenje, da bo kralj Pavel našel kompromisni izhod iz sedanje politične krize.

Običajno dobro poučeni krogi sodijo, da bodo namesto strogo uradniške vlade, kakršno zahtevajo dosedanji premier Karamanlis oziroma politične vlade, ki jo zahteva opozicija, sestavil uradniško-politično vlado, v kateri bi bile osebnosti, ki se ne udejstvujejo v političnem življenju, in poslanci raznih političnih strank.

Carapkin pozdravlja Kennedyjev govor

ŽENEVA, 14. jun. — V Ženevi so danes odprli 144. zasedanje konference 18 držav o razorožitvi. Na sestanku je govoril šef sovjetske delegacije Semion Carapkin, ki je dal priznanje govoru ameriškega predsednika Kennedyja, 10. junija. Carapkin je dejal, da Kennedyjeva razlaga o zmanjšanju mednarodne napetosti uživa »polno soglasje in podporo Sovjetske zveze«. Toplo pozdravljamo govor, toda človeštvo pričakuje dejanj.

Ameriški delegat Charles Stelle je v odgovoru Carapkinu dejal, da njegova delegacija z zadovoljstvom pozdravlja, kar je povedal sovjetski delegat.

Odložena konferenca afriških ministrov

AKRA, 14. jun. (Tanjug). Kakor se je zvedelo v afriških diplomatskih krogih, za zdaj še ni določen datum konference zunanjih ministrov afriških držav in tudi ne pričakujejo, da se bodo ministri sestali ta ali prihodnji mesec.

Macmillan piše svoj »življenjski govor« pred usodno debato o Profumu v parlamentu

Vplivni konservativci zahtevajo, naj Macmillan odstopi

LONDON, 14. jun. (Tanjug). Vsekakor pred ponedeljkom ni pričakovati kakih senzacionalnih vesti o usodi Macmillanove vlade. V ponedeljek bo Macmillan govoril v spodnjem domu. Po splošnem mnenju se bo s tem govorom odločila njegova usoda. Do ponedelika pa kaže, da bo vladalo »zatišje pred viharjem«. Tako vsaj sklepajo iz sporočila, da bo Macmillan prebil weekend na posestvu v Chequersu in tam pripravljal »svoj življenjski govor«.

V velikem političnem metežu v taboru konservativcev po dveh burnih sejah vlade in številnih sestankih »za odrom« se je položaj od ure do ure spreminjal, vladal je zdaj optimizem zdaj pesimizem, dokler niso nazadnje priznali, da visi usoda Macmillanove vlade oziroma premierova politična usoda na nitki.

Danes položaj ni dosti drugačen kot včeraj, ker kljub demantiju nekaterih ministrov, ki so zanikali, da mislijo odstopiti, še vedno prevladuje prepričanje, da je vlada razcepljena v gledališčih o tem, kako naj izvozi, da je ne bo pokopal škandal v zvezi z afero bivšega obrambnega ministra Profuma. Macmillanu je s pomočjo strankarskega stroja, ki skrbi za disciplino, uspelo doseči, da bodo nezadovoljneži in »uporniki« počakali ponedeljkove razprave, preden se bodo dokončno opredelili. S tem pojasnjujejo tudi dejstvo, da se je minister za zdravstvo Fowell, o katerem trdijo, da je zagrozil z odstopom, če ne odstopi Macmillan – zaenkrat premislil.

Toda naj pripisujejo še tolikanj odločilni pomen izidu bližnje debate, v kateri bosta vlada in opozicija prekrižali meče predvsem zastran vprašanja, ali je »afera Profumo« ogrozila varnost Britanije, pa je danes skoraj gotovo, da ta debata ne more docela popraviti hude škode, ki jo je prizadejala vladajoči stranki afera obrambnega ministra. V Londonu se bolj ali manj vsi strinjajo v tem, da bo ne glede na učinkovitost Macmillanovega govora in argumentov sila težko, če že ne nemogoče razpršiti vseh dvomov o tem, da vlada, zlasti pa premier nista odgovorna za početje svojega ministra. V nasprotju z vladnimi pričakovanji pa v veliki kampanji, ki se je začela zadnje dni zaradi Profumove afere, ni poudarek toliko na vprašanju, ali je bila ogrožena s to afero tudi varnost države, kot na moralnem vidiku vse zadeve. Takšen preokret je nujno sprožil vprašanje, v kolikšni meri sta vlada in zlasti premier Macmillan posvečala pozornost temu vidiku in ali sta si sploh prizadevala razčistiti stvar, odkar so se začele po kuloarjih širiti govorice o aferi.

Lord Hailsham, minister za znanost in vplivna osebnost v Konservativni stranki, ki ga ima današnji »Daily Telegraph« za morebitnega kandidata za novega premiera, je sinoči izjavil, da ne verjame, da bi lahko Macmillan sedel poleg Profuma, vtem ko je bivši minister bral svojo lažno izjavo. »Če bi vedel, da je Profumova izjava v spodnjem domu laž, ne bi ostal v vladi niti pet minut,« je dejal Hailsham.

Ne glede na izid debate po splošnem mnenju poslej ne bo moglo več iti po starem. Prevladuje prepričanje, da močne sile v stranki hočejo, da Macmillan odstopi. Če tem silam ni uspelo pripraviti Macmillana do tega še pred ponedeljkovo sejo parlamenta, to ne pomeni, da ne bodo zahtevale Macmillanovega odstopa takoj po razpravi ali pa najkasneje to poletje.

Peking zahteva ugodnejše pogoje pri nakupu žita

Kanada naj bi znatno povečala uvoz iz Kitajske

OTTAWA, 14. jun. (Tanjug). Kanadski listi poročajo, da so kitajski predstavniki zahtevali ugodnejše pogoje za nadaljnje dobave žitaric in za nadaljnji razvoj trgovine med Kanado in LR Kitajsko.

V Hong Kongu tečejo preliminarni razgovori za nove dobave kanadskega žita Kitajski. Kanadski list »Globe and Mail« piše, da kitajska stran vztraja predvsem pri tem, da Kanada znatno poveča uvoz iz LR Kitajske, v prvi vrsti uvoz tekstila. Poudarja, da je to eden izmed glavnih kitajskih pogojev za novo dolgoročno pogodbo o nakupu kanadskega žita.

List piše, da je kitajska stran sedaj v bolj ugodnem položaju kot pred dvema letoma, ko je bila Kitajska žrtev hude suše in drugih naravnih nesreč. Lanska žetev na Kitajskem je bila sorazmeroma dobra, letos pa je suša zajela samo manjše predele Kitajske.

Kljub temu pa so LR Kitajski potrebne ogromne količine žita. Prejšnji teden so Kitajci sklenili sporazum z Avstralijo, ki bo izvozila v LR Kitajsko 1,2 milijona ton žitaric.

Kitajci opozarjajo na veliko nesorazmerje v medsebojni izmenjavi. Lani so Kitajci uvozili iz Kanade za 137 milijonov dolarjev, v glavnem žita, Kanada pa je kupila v Kitajski za približno 4,5 milijona dolarjev blaga. Razen tega žele Kitajci ugodnejše pogoje za odplačilo, pri čemer se sklicujejo na pogoje, pod katerimi trguje Kanada s Poljsko in ČSSR. Ti dve državi sta dobili od Kanade triletni rok za odplačilo, medtem ko so bili Kitajci prisiljeni plačati svoja naročila v Kanadi v enem letu.

Telegrami

SIHANUKOVA POSLANICA U TANTU — PNOM PENH. Šef kambodžke države princ Sihanuk je poslal generalnemu sekretarju OZN U Tantu poslanico, v kateri zahteva nujno intervencijo, da bi preprečili preganjanje budistov v Južnem Vietnamu. Enako poslanico je poslal tudi Kennedyju, Macmillanu, de Gaullu in Radakrišnanu.

STAVKA NA RIŽNIH POLJIH — RIM. Na rižnih poljih v dolini reke Pad je včeraj prenehalo vsako delo. Stavko so razglasile vse tri italijanske sindikalne centrale.

KENIJSKA ZAHTEVA — LONDON. Minister za pravosodje v Kenijatovi vladi Tom Mboja je v Londonu izjavil, da želi Kenija postati republika istega dne, ko postane neodvisna, in da hoče postati neodvisna pred koncem tega leta.

JAPONSKA AVTOMOBILSKA INDUSTRIJA — BANGKOK. Z letno proizvodnjo skoraj milijon avtomobilov postaja Japonska eden največjih konkurentov na azijskem tržišču. Njena avtomobilska proizvodnja je zdaj za 20 % večja kot leta 1961.

Pa še to

MENDA NI IMEL POJMA, tako vsaj zatrjuje nemški tovarnar, ki je poslal na trg poletne čevlje z modnim imenom Oradour, da je tako ime francoski vasi, kjer so med drugo vojno nacisti nagnali 600 civilistov v hiše in jih žive zažgali.

Scantea o hidrocentrali v Djerdapu

BUKAREŠTA, 14. junija. (Tanjug) Vodilni romunski dnevnik »Scantea« piše v današnji številki, da so pogajanja vladnih delegacij Jugoslavije in Romunije, nanašajoča se na sporazum in druge dokumente o skupni izgradnji v Djerdapu, potekala v duhu sodelovanja in medsebojnega razumevanja. List poudarja, da bo gigantski hidroenergetski in plovni sistem, ki ga bosta skupno uredili Jugoslavija in Romunija, ena velikih stvaritev našega časa.

»Scantea« poroča danes o končanih pogajanjih in o sistemu, ki ga bosta uredili obe državi na Donavi, v članku, ki obsega več ko polovico časopisne strani. V članku so zelo obširno navedeni tehnični in drugi podatki o jugoslovansko-romunskem projektu na Donavi in o njegovem pomenu z gospodarskega vidika in z vidika podonavske plovbe. Hidrocentrala v območju železnih vrat bo največja v Evropi, če ne štejemo znane hidrocentrale na Volgi.

Prvi neposredovalci z Balija preseljeni na Sulavesi

DŽAKARTA, 14. jun. (Tanjug). Prva skupina okrog 500 družin — skupno okrog 2500 ljudi — je zapustila svoje domove in posestva v okolici ognjenika Gunung Agung na otoku Bali in se napotila proti severnim krajem otoka Sulavesi (Celebes). V bližnji prihodnosti bo opuščeno področje okrog ognjenika zapustilo še kakih 6 tisoč družin. Naselile se bodo na krotki in zelo rodovitni visoki planoti Sulavesija, poldrug tisoč kilometrov od svojih sedanjih domačij. Vlada je dala naseljencem na razpolago okrog 32 tisoč ha obdelovalnega sveta, na katerem je že urejen irigacijski sistem. Lokalna uprava na Sulavesiju je pozvala vse indonezijske državljane, ki nimajo možnosti obdelovanja, naj se naselijo na tem otoku, ki lahko že po šestih mesecih dela zagotovi eksistenco 25.000 družinam.

Po zadnjih podatkih je zaradi katastrofalnega izbruha ognjenika Gunung Agunga v februarju in marcu letos prišlo ob zemljo okrog 200 tisoč ljudi.

De Gaulle o gospodarski graditvi evropske unije

Francoski predsednik ima pomisleke o NATO

PARIZ, 14. jun. (Tanjug). Predsednik de Gaulle, ki je na potovanju po Franciji, je danes v svojem govoru v Saintesu izjavil, da Francija še nadalje trdno vztraja pri koncepciji »Evropa domovin«.

De Gaulle je rekel, da Francija zdaj s svojimi evropskimi partnerji dela za gospodarsko izgradnjo evropske unije. Francija je pripravljena delati tudi za politično izgradnjo unije. »Ta Evropa mora biti seveda zasnovana na stvarnosti in zdravem razumu, to se pravi, da mora biti skupnost narodov in držav.«

De Gaulle je skušal v svojem govoru označiti mesto Francije v Evropi, pri čemer se je distanciral od Atlantske zveze. O tej zvezi je rekel, da je Francija ustvarila z Zahodom »neko zvezo, ki jo imenujejo atlantsko«. »Toda v tej zvezi želimo ostati to, kar smo, z našimi sredstvi, našo osebnostjo, našo neodvisnostjo.«

De Gaulle sodi, da je Francija v svojih odnosih s socialističnimi državami zdaj prisiljena previdno nastopati, domneva pa, da se bodo odnosi »morda razširili«. Pri tem postavlja nekatere pogoje za sodelovanje s socialističnimi državami; s temi pogoji gre tako daleč, da posega celo v notranje odnose v teh državah oziroma v vprašanje, ali se ti odnosi lahko spremene.

V mnogih govorih, ki jih je imel de Gaulle te dni, je opozarjal na pomoč, ki je potrebna nerazvitim deželam, v skladu z razpravo, ki jo je imela danes francoska vlada o tem problemu. Na seji vlade so ugotovili, da pomoč afriškim državam, pridružením članicam Evropske gospodarske skupnosti, ne poteka zadovoljivo.

Zadnje vesti

Program prvega dne opravljen

Kozmonavt Bikovski se je opolnoči spravil spat

MOSKVA, 14. jun. (Tanjug). Kozmonavt Bikovski je ob 24. uri po moskovskem času končal za danes določeni program in se spravil spat. Do tedaj je preletel okoli 250.000 km in šestkrat obkrožil Zemljo, v devetih urah poleta pa je opravil več razgovorov.

Ko je letel nad posameznimi celinami, je Bikovski pošiljal pozdrave njihovim narodom, ob poletu nad ZSSR pa je pozdravil sovjetsko ljudstvo, CK KP SZ, vlado in Hruščova, s katerim je med četrtim poletom okrog Zemlje imel ob 17.30 po moskovskem času radiotelefonski razgovor. Hruščov se je zanimal za njegovo razpoloženje ter mu želel uspešno izpolnitev zastavljene naloge in srečno vrnitev na Zemljo. Ob 18.50 pa so lahko sovjetski ljudje gledali na televiziji, kako Bikovski med poletom nad Moskvo prikazuje razne predmete in njihovo čudno obnašanje v brezteženem stanju, čemur se je smehljal, od časa do časa pa se je sklanjal k iluminatorju, da bi pokukal na Zemljo. Med poletom je Bikovski nadzoroval tudi stanje svojega organizma, preden se je spravil spat pa je večerjal, in sicer, kot je sporočil, s tekom. Polet Bikovskega še nadalje poteka normalno, vsi sistemi in naprave v vesoljski ladji »Vostok—5« pa delujejo brezhibno.

AFP poroča iz Stockholma, da je švedska postaja za kontrolo telekomunikacij pri Stockholmu zaznamovala nocoj signale z »Vostoka—5« in da je bilo jasno slišati tudi glas Bikovskega.

Ivo Vejvoda na spominski svečanosti za pokojnim papežem

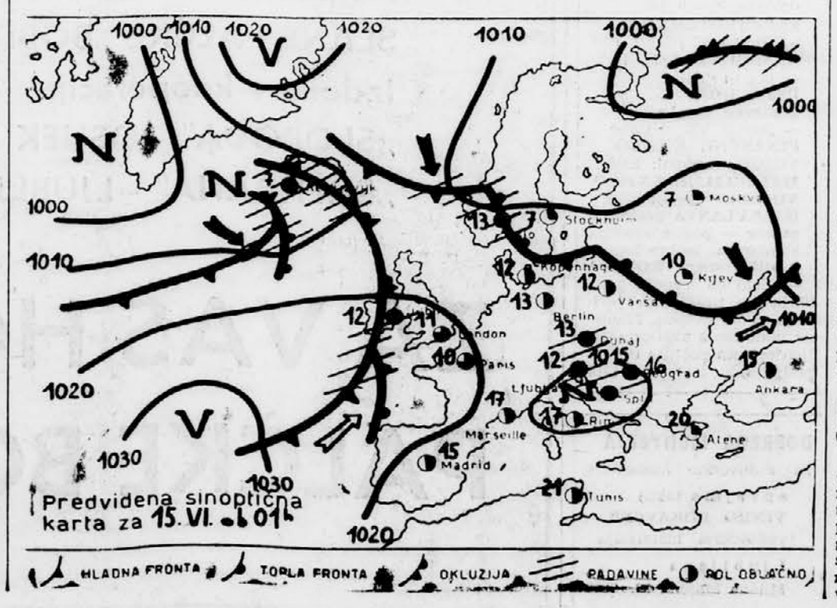
RIM, 14. jun. (Tanjug). Jugoslovansko veleposlaništvo v Rimu je obvestilo Vatikan, da se bo veleposlanik Ivo Vejvoda kot uradni predstavnik jugoslovanske vlade udeležil spominske svečanosti za pokojnim papežem Janezom XXIII., ki bo v ponedeljek v vatikanski katedrali sv. Petra, s čimer bo uradno zaključeno devetdnevno žalovanje, ki so ga po smrti poglavarja katoliške cerkve razglasili v Vatikanu. Svečanosti v vatikanski baziliki se bo udeležilo več vladnih delegacij z vsega sveta, posamezne vlade in šefe držav pa bodo zastopali diplomatski predstavniki v Rimu.

Še en jedrski poskus v Nevadi

WASHINGTON, 14. jun. (Reuter). Ameriška komisija za atomsko energijo je sporočila, da so ZDA danes opravile v Nevadi še eno manjšo poskusno podzemeljsko jedrsko eksplozijo.

Protestni pohod črncev v Washingtonu

WASHINGTON, 14. junija. (AP). Tu se je danes v ulici nasproti Beli hiši začel protestni pohod črncev, kar je prva taka demonstracija v glavne mmestu ZDA, odkar so izbruhnili zadnji rasni neredi. Pohod so organizirali v okviru »mirne borbe za pravice črncev«, po izjavi organizatorjev pa bodo demonstranti spoštovali red in se vzdržali vseh izpadov. V demonstracijah sodeluje kakih 5000 oseb, med njimi tudi veliko število belcev.



VREME

Stanje 14. junija: Področje nizkega zračnega pritiska, ki zajema pretežni del Evrope, se je pričelo v območju Alp hitreje poglabljati. Jedro hladnega zraka se v višinah iznad Francije pomika v Sredozemlje ter ob stiku s toplim povzroča močnejše padavine nad vzhodnimi Alpami.

Napoved za soboto: Ponoči se bodo padavine razširile tudi nad vzhodno Slovenijo. Čez dan sprva spremenljivo do pretežno oblačno vreme. Od časa do časa še padavine. Predvsem zjutraj in popoldne.

Nočne temperature okoli 10, v Primorju 15, najvišje dnevne okoli 18 stopinj C.

Izgledi za nedeljo: Delno izboljšanje vremena, vendar vmes še plohe ali nevihte.